

Series II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio III.  
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція III.

---

LITTERAE  
NUNTIORUM APOSTOLICORUM  
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES  
(1550-1850)

VOL. V. - 1629-1638

COLLEGIT, PARAVIT, ADNOTAVIT EDITIONEMQUE CURAVIT

P. ATHANASIVS G. WELYKYJ OSBM

ROMAE 1961

PP. BASILIANI - VIA ICILIO 40 (PIAZZA S. PRISCA)

---

SUMPTIBUS PROVINCIAE AMERICANAE CONGREGATIONIS ANCILLARUM  
B. V. M. IMMACULATAE  
IN MEMORIAM ERECTIONIS - CURIAE GENERALI GRATO ANIMO DICATUR

ANALECTA ORDINIS S. BASILII MAGNI

SECTIO III

*Sectio III:*

DOCUMENTA ROMANA ECCLESIAE CATHOLICAE  
IN TERRIS UCRAINAE ET BIELARUSJAE  
CURA PP. BASILIANORUM COLLECTA ET EDITA

---

LITTERAE NUNTIORUM, SECRETARIATUUM, OFFITIORUM ETC.

---

LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM  
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

Vol. V: - 1629-1638

SUMPTIBUS PROVINCIAE AMERICANAE CONGREGATIONIS ANCILLARUM  
B. V. M. IMMACULATAE  
IN MEMORIAM ERECTIONIS - CURIAE GENERALI GRATO ANIMO DICATUR

ROMAE

Series II. — « ANALECTA OSBM » — Sectio III.  
Серія II. — « ЗАПИСКИ ЧСВВ » — Секція III.

---

LITTERAE  
NUNTIORUM APOSTOLICORUM  
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES  
(1550-1850)

VOL. V. - 1629-1638

COLLEGIT, PARAVIT, ADNOTAVIT EDITIONEMQUE CURAVIT

P. ATHANASIUS G. WELYKYJ OSBM

ROMAE 1961

PP. BASILIANI - VIA ICILIO 40 (PIAZZA S. PRISCA)

---

SUMPTIBUS PROVINCIAE AMERICANAE CONGREGATIONIS ANCILLARUM  
B. V. M. IMMACULATAE  
IN MEMORIAM ERECTIONIS - CURIAE GENERALI GRATO ANIMO DICATUR

**IMPRIMI POTEST**

Romae, e Curia Generali Ordinis Basiliani S.ti Josaphat, die 10.XII.1960.

P. PAULUS P. MYSKIV  
*Protoarchimandrita - Superior Generalis*

**IMPRIMATUR**

Romae, e Vicariatu Urbis, die 10.VII.1961.

ALOYSIUS CARD. PROVICARIUS



S. OLHA STEPHANIA DYKUN  
*Vicaria Gen.*

S. LAURENTIA JOSEPHA DZUMAGA  
*Consiliaria Gen.*

M. HIERONYMA MARIA CHIMY  
*Superiorissa Gen.*

S. GERTRUDA NADIJA LESIUK  
*Oecon. et Cons. Gen.*

S. JOSAPHATA VOLODIMIRA  
WOJTOWYCZ  
*Cons. Gen.*

S. HELENA OLHA DYKUN  
*Secret. Gen.*

**CURIA GENERALIS CONGREGATIONIS ANCILLARUM B. V. M. IMMACULATAE**  
**R O M A E**  
**( 1 9 5 6 - 1 9 6 2 )**



PROVINCIA . AMERICANA  
B. V. M. IMMACULATAE . NOVITER . ERECTA  
CURIAE . GENERALI . CONGREGATIONIS . ANCILLARUM  
B. V. M. IMMACULATAE  
IN . SIGNUM . GRATITUDINIS  
DEVOTISSIME  
DICAT

IN . GRATITUDE . TO . THE . GENERAL . MOTHER . HOUSE  
FOR . THE . ERECTION . OF . THE . AMERICAN . PROVINCE  
OF . THE . IMM . CONCEPTION  
OF . THE . SISTERS . SERVANTS . OF . MARY . IMMACULATE

THE AMERICAN PROVINCE



## P R A E F A T I O

*Volumina Documentorum Romanorum Ecclesiae Catholicae in terris Ucrainae et Bielarusjae, cura PP. Basilianorum collecta et edita, quae de rebus tractant historicis documentis probatis, et ipsa historiae contemporaneae sunt documenta. Ipsa enim eorum in lucem editione probant voluntatem hodiernae ucrainorum generationis bene de praeteritis edoceri historiamque magistram vitae habere. Revera ipse elenchus singulorum voluminum fundatorum, qui sumptus necessarios subministrarunt indicat de re agitur toti communitati communi, quae Ecclesiae nationisque capita ex una, et simplices terrigenas tangit ex altera parte. Praeter elenchum fundatorum alius datur catalogus eorum, quorum memoria colenda proponitur, ut de patria, de populo, de Ecclesia bene meritorum.*

*Congregatio Ancillarum B.V. Mariae Immaculatae, cuius memoria immortalibus in historia societatis ucrainae inscribitur litteris in iuventute educanda et in fide christiana in animis iuvenum adulatorumque propaganda ei radicanda, sibi etiam, viribus unitis et opibus collectis, partem in hoc opere communi perficiendo habendam statuit, ad memoriam quorundam eventuum et personarum colendam. Primum volumen primae Superiorissae Generali primo ab obitu vertente lustro dicatur in memoriam (Litterae, vol. IV); alio volumine prima Congregationis religiosa sodalis, septuagesimo a Congregatione erecta anno vertente, colitur (Litterae, vol. VI). Praesenti vero volumine, in serie Litterarum Nunticrum quinto, Provincia Americana, tit. Immaculatae B.V.M. Conceptionis, suarum sodalium in hanc regionem, anno XXV expleto, memoriae tradendo adventum, omnium eorum qui de Provincia erigenda bene meruerunt promerita et operam « aere perennius » inscribere statuit. Hanc ob rem praesens volumen Curiae imprimis Generali Congregationis in signum gratitudinis dicat, quae ultimam operi olim cepto apposuit audacter manum, die festo Immaculatae B.V.M. Conceptionis anno 1959.*

*Occasioni huic tam insigni plaudentes, et nos nostrum sociavimus opus et conatus, solitis adlaborantibus sodalibus, solita duce intentione et sinceritate.*

*Provinciae Americanae Ancillarum B.V.M. Immaculatae omnia favorita feliciaeque ominando, eiusdem munificum donum Lectori tradimus.*

*Romae, die 1 maii 1961.*

P. ATHANASIVS G. WELYKYJ, OSBM  
« Analectorum OSBM » Director





M. VINCENTIA ROSALIA YAREMOWYCH  
*Superiorissa Prov.*

S. SEBASTIA MARIA CHEWCHUK  
*Cons. Prov.*

S. CYPRIANA HILARIONA CHOMA  
*Cons. Prov.*

S. ROSA CATHARINA HALYCKA  
*Vicaria et Oecon. Prov.*

S. IUVENALIA MARIA KANIUKA  
*Cons. et Secr. Prov.*

**CURIA PROVINCIALIS PROVINCIAE AMERICANAE B. V. M. IMM. CONCEPTIONIS**  
**(1959-1962)**



## I N T R O D U C T I O

Suetum iam est nobis ut singula volumina Documentorum Romanorum brevibus introducamus verbis, quibus de tempore et loco, de quibus documenta tractant nec non de ipsis documentis eorumque editione quaedam notamus. Historiam texere temporum illorum et in hanc historiam nova, quae ex ipsis documentis prima vice editis patent, introducere non est in nostra intentione nec in nostro posse, saltem in hac sede et ad praesens.

Volumen quintum documentorum nunc editorum de difficillimo agit decennio in historia Poloniae-Lithuaniae-Ucrainae quod sequitur post mortem Sigismundi III, Regis Poloniae, qui plus quam quadraginta per annos Regno huic praeerat suosque impressit modum et voluntatem. Eius etiam tempore Unio s.d. Berestensis (1595-6) sumpsit initium, crevit, luctas sustinuit et victorias reportavit. Hanc ob rem praesertim fremebant eius adversarii, et mortem Sigismundi expectabant, ut occasione electionis novi Regis vindictam et speratam victoriam, viribus unitis omnium in Regno dissidentium, sumerent. De hisce omnibus Nuntii Varsavienses tempestivas notitias, minutissimas etiam, Sedi Apostolicae suppeditabant et de eventibus tum ecclesiasticis tum civilibus referebant. Novi Regis electio et coronatio (1632-1633), pacta conventa incolarum Regni novo Regi proposita et exsequuta, sic dicta « hominum religionis graecae pacificatio » ex parte novi gubernii rata, sed a Sede Apostolica reiecta et irrita promulgata, mentes et vires omnium incolarum Regni excitabat et agitabat (1631-1635), quorum agitationum Nuntii Apostolici Varsavienses fideles sunt testes. Bellum vero moscoviticum ann. 1633-1634, pacificatio cosacorum eorumque continuatione contra Regnum Poloniae sublevationes et luctae, ducibus praesertim Tarasio Fedorovyč Trjasylo, Paulo But, Jacobo Ostrjanyn, plurima suppeditabant Nuntiis Apostolicis argumenta. Omnia enim haec intime cum rebus ecclesiasticis connexa erant, et eorum attentionem auferre non potuerunt; imo, defensio iurium ecclesiasticorum et unionis ecclesiasticae ucrainorum et bielarussorum inter primaria officii Nuntii tunc temporis numerabantur, prout patet ex instructionibus, quae dabantur eis dum Varsaviam proficiscebantur. In memoriam revocare necessarium est, Sedem Apostolicam unicam fuisse protectricem Unionis Berestensis, etiam contra ipsos catholicos homines Regni Poloniae-Lithuaniae.

Item discessus Honorati Visconti, Nuntii Apostolici Varsaviensis

(1630-1635), et adventus novi Nuntii, Marii Filonardi (1635-1643), mors Metropolitanae Kioviensis Josephi Velamin Rutskyj (1613-1637), « Atlantis Unionis », « Athanasii Russiae », et successio Raphaelis Korsak (1637-1640) litterarum commercium frequentiore fecerunt hoc praesertim decennio. Plurimae enim quaestiones solvendae veniebant. Item relationes cum dissidentibus, qui a Metropolitana Kioviensi non unito, Petro Mohyla, ducebantur, quaestionem de « unione universali » in Regno Poloniae-Lithuaniae procuranda sublevarunt, annuente Rege Vladislao IV alisque Magnatibus Regni. Reunio Eparchiae Luceorinesis et novi Episcopi Athanasii Puzyna, spem melioris fructus pro tota re catholica in hoc territorio securiorem efficiebant.

De his praesertim quaestionibus maioris momenti litterae tractant Nuntiorum. Ex hisce etiam litteris de quam plurimis aliis edocemur eventibus, ut de incursionibus cosacorum in Mare Nigrum, de victoriis et cladibus eorum, de incursionibus tartarorum in terras Ucrainae, de vita clericorum, et rusticorum, de curis pastoralibus Episcoporum, de terroribus bellorum etc. Plures res, etiam minutissimae, quae tamen suum momentum habent ad vitam societatis illius temporis melius cognoscendam.

Quod spectat methodum editionis, nihil amplius adiungere habemus, nisi ea repetamus quae iam praecedentibus introductionibus explicavimus et proposuimus. Iterum non peccavimus adnotationum abundantia; videant rerum historicarum periti ut nova elementa, forsitan hucusque ignota, suis in locis collocent et recte explicant.

Tandem notatum volumus, nos tantummodo in mente habere ea documenta, quae terras Ucrainae, et, ob quamdam naturalem et historicam connexionem in rebus ecclesiasticis, etiam Bielarusiam spectant, publici facere iuris, praetermissis illis quae de polonis et lithuanicis nec non moscoviticis rebus agunt. Hisce proinde in limitibus diudicandus est eorum valor et nostrae editionis meritum.

PROVINCIA AMERICANA  
B.V. MARIAE IMMACULATAE CONCEPTIONIS

NOTAE HISTORICAE

Congregatio Ancillarum B.V. Mariae Immaculatae primas sodales Congregationis in regiones Canadae iam anno 1902 misit. Inde ab anno 1910 Excel.mus D. Soter Ortynskyj, primus Exarcha in Civitatibus Foederatis Americae Septentrionalis, Ancillas B.V. Mariae Immaculatae in has etiam regiones invitabat, quo in desiderio exaudiri vix potuit ob defectum virium et personarum Congregationis.

Anno tantummodo 1935, instante Excel.mo D. Constantino Bohachevskyj, Exarcha Philadelphensi Ucrainorum, primae quatuor Sorores in oppidum Stamfordiense venerunt, de re oeconomica, de bibliotheca et museo Seminarii Minoris curantes. Tandem, annis vertentibus, proprias domos constituere ceperunt, prout ex sequenti patet tabula:

- 1) 1937 - Philadelphia, Pa.: Grade School, Catechetical Courses, Church vestments, parish work
- 2) 1937 - Detroit, Mich.: Grade School, Catechetical and Ukrainian Courses, parish work
- 3) 1938 - Shamokin, Pa.: Grade School, Catechetical and Ukrainian Courses, parish work
- 4) 1939 - Keiser, Pa.: Grade School, Cat. & Ukr. Courses, parish work
- 5) 1939 - Ambridge, Pa.: Grade School, Cat. & Ukr. Courses, parish work
- 6) 1941 - Buffalo, N.Y.: Elementary School, Cat. & Ukr. Courses, parish work
- 7) 1941 - Rochester, N.Y.: Grade School, Cat. Courses, parish work
- 8) 1941 - Sloatsburg, N.Y.: Academy, Music, Boarders
- 9) 1941 - Sloatsburg, N.Y.: Old Age Home
- 10) 1943 - Minersville, Pa.: Grade School, Cat. & Ukr. Courses, parish work
- 11) 1948 - Philadelphia, Pa.: Provincial Home; Home for the Aged
- 12) 1949 - Passaic, N.J.: Grade School, Cat. & Ukr. Courses, parish work

- 13) 1949 - Elisabeth, N.J.: Grade School, Cat. & Ukr. Courses, parish work
- 14) 1953 - Youngstown, Ohio: Grade School, Cat. Courses, parish work
- 15) 1953 - Passaic, N.J.: Grade School, Cat. Courses, parish work
- 16) 1956 - Cleveland, Ohio: High School, Cat. Courses, parish work
- 17) 1956 - Cleveland, Ohio: Grade School, Cat. Courses, parish work
- 18) 1957 - Chicago, Ill.: Elementary School, Cat. & Ukr. Courses, parish work
- 19) - Cleveland, Ohio: Elementary School, parish work.

Ex hisce domibus quatuor proprio inscriptae sunt sub nomine Congregationis; ceterae - parochiis inscriptae manent. Labor vero provinciae hisce enuntiatur titulis: Scholae primariae, et Mediae (High School), catechisatio iuventutis tempore aestivo, et instructio de rebus ucrainicis. Cura senum, associationes iuveniles, cura de ecclesiis et de arte ecclesiastica, aliaque id genus.

Usque ad mensem decembrem an. 1959 domus hae pertinebant ad unicam Provinciam Christi-Regis (s.d. Americano-Canadensis). Cum tamen quintum lustrum a fundata prima domo in Civitatibus Foederatis Americae Septentrionalis feliciter laberetur, erectio Provinciae Americanae decreta, a S. Congregatione pro Ecclesia Orientali probata (11. 2. 1959), et tandem die 8 decembris promulgata fuit, sub tit. B.V.M. Immaculatae Conceptionis, cum sede in civitate metropolitana Philadelphensi, ad interim communi manente educatione iuventutis religiosae in domo Ancastrensi.

Primum regimen provinciale sequentibus constat sororibus: M. VINCENTIA JAREMOVYCH - Superiorissa Provincialis; S. ROSA HALYCKA - prima Consiliaria; S. JUVENALIA KANIUKA - secunda Consiliaria et Secretaria Provincialis; S. SEBASTIA SHEWCHUK - tertia Consiliaria, et S. CYPRIANA CHOMA - quarta Consiliaria, quibus promotoribus praesens volumen *Documentorum Romanorum* in lucem prodiit, ut eventum erectionis provinciae dignae memoriae tradatur perennique monumento historiae inscribatur. Quod et feliciter faustaque factum est.

LITTERAE  
NUNTIORUM APOSTOLICORUM  
HISTORIAM UCRAINAE ILLUSTRANTES

VOL. V



1629 - 1638

PONTIFICES ROMANI

URBANUS PP. VIII - 6.VIII, 29.IX, 1623 - 29.VIII 1644

NUNTII VARSAVIENSES

Antonius Santacroce	- 1627-1630
Honoratus Visconti	- 1630-1635
Marius Filonardi	- 1635-1643

NUNTII VIENNENSES

Joannes Bapt. Palotto	- 1628-1630
Ciriacus Rocci	- 1630-1634
Malatesta Baglioni	- 1634-1639

NUNTII VENETIARUM

Joannes Bapt. Aguechia	- 1623-1632
Antonius Rota	- 1632
Franciscus Vitelli	- 1632-1645



LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM HISTORIAM  
UCRAINAE ILLUSTRANTES  
(1629-1638)

---

2057.

*Constantinopoli, 5. I. 1629.*

*Partes cosacorum in dissidiis tartaros et turcas inter.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1090, fol. 146.

Di Costantinopoli, 5 Genaro 1628

. . . . .  
Del Tartaro Schahin Girai non si dice cosa alcuna, perchè non essendo i freddi stati tali che habbino in quelle parti gelate le lagune, non ha potuto tentare con l'assistenza de Cosacchi la ricuperatione di Caffà, credesi lo farà a primo tempo, nel qual caso l'armata passerà al Mar Negro, e quando no, anderà senza fallo al Mar Bianco, il che è sommente desiderato dal Generale, per goder de regali e presenti, che le isole dell'Arcipelago han per costume di dargli la prima volta che le visita.

2058.

*Constantinopoli, 10. I. 1629.*

*De motibus exercitus turcici contra tartaros.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 147.

Di Costantinopoli, li 10 di Genaro 1629.

... Presuponendosi anco che il Gran Visir vogli passare contro il Schain Girai, qual è in campagna con buon numero de Cosacchi, e se questi per mare si faranno sentire converrà all'armata andare in quelle parti, altrimenti si dubita, che non passi nel Mar Bianco...

2059.

*Venetiis, 20. I. 1629.*

*De missione classis turcicae in Mare Nigrum contra tartaros e cocacos.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 38.

Di Venetia, li 20 Genaro 1629.

.....  
 L'ultime di Constantinopoli portano ... Et che si continuava in quell'Arsenale a lavorar intorno a galere con voce, ch'a primo tempo uscirebbe armata, chi diceva per l'Arcipelago et chi nel Mar Negro contro Cosacchi, li quali uniti con li Tartari facevano gran danni a quei confini.

.....

2060.

*Constantinopoli, 21. I. 1629.*

*Apparatus turcarum ad defendenda territoria turcarum ab incursionibus cosacorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7814, fol. 86.

De Constantinopla, 21 Henero 1629.

En este taracanat se travaja apriesa asi en acomodar galeras viejas como en la fabrica de quatro nuevas para salir este ano al mar blanco se las cosas del Sangiran asistido de Cosacos non obligaren a que baya al mar negro.

... en el mar negro en la fabrica de los dos castillos a las bocas del Danubio, que como si aviso fabricaron para ympedir las correrias de Cosacos...

2061.

*Venetiis, 3. II. 1629.*

*De rebus tartarorum et cosacorum confederatorum.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 84v-85.

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mercoledì giunse qui ... (f. 84v)...

Si sono qui havute lettere questa settimana di Costantinopoli de X di Decembre, che portano ... (f. 85) ... Delle cose di Persia non si diceva altro, ma di contro molto si parlasse degli apparecchi, che andava facendo Saimgeram con l'assistenza de Cosacchi per iscacciar dal trono di Caffà il Principe Canthimir, postovi dalla Porta ... (f. 86)...

Di Venetia, li 3 di Febraro 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

G. B. Arcivescovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2062.

Venetiis, 17. II. 1629.

*Dissidia tartarica et partes cosacorum et turcarum in eis*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 74-74v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Di Francia non habbiamo ... (f. 74)...

Le lettere di Costantinopoli, che si sono ricevute qui la presente settimana, sono de 23 di decembre, e portano avviso ... (f. 74v) ... Che degli apparecchi del Tartaro Saimgeram, spalleggiato da Cosacchi, non si era intesa ancora novita alcuna, credevasi, per non esser seguito ancora del presente verno in quelle parti secondo il solito i ghiacci opportuni, ch'egli aspettava, per maggior facilità della sua impresa...

Di Venetia, li 17 di Febraro 1629

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore .

G. B. Arcivescovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2063.

Varsavia, 3. III. 1629.

*De quadam ecclesia unita, quam dux Radziwitt Latinis concedere intendit.*APF, *Scrith. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 94rv.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo.

Ill.mo Sigr. Cardinal Ubaldino.<sup>1</sup>

Intorno all'acchiuso memoriale del Sig. Duca Razivil devo per informatione reverentemente dire à V. S. Ill.ma, come li Rutheni Uniti di queste parti s'erano doluti appresso la S. Congregatione de Propaganda Fide, che il detto Duca volesse togliere una Chiesa del Rito Greco, posta dentro i suoi beni, per darla à Sacerdoti<sup>2</sup> ... adducendo essi Rutheni che con tal azione si sarebbero disgustati universalmente tutti li Uniti; et con l'esempio, che ne pigliarebbono gli altri Signori del Regno di levar agli Uniti le Chiese loro, si sarebbe difficoltà molto più la ...

<sup>1</sup> Robertus Ubaldini, Ep. Montis Politiani, nuntius Galliae, nom. Cardinalis die 2. XII. 1615, obiit die 22. IV. 1635.

<sup>2</sup> Littera valde corrupta nequitiis temporis, et fere illegibilis. Cui tamen ex professo interesset huius epistolae, spiritum coniecturae exercitare potest. Nos, mole laboris onusti et distracti, singulis verbis attentionem praestare non possumus.

Schismatici di ridursi alla Santa Unione. Sop ra di che havendo la S. Congregatione voluto informazione da me, io li riferii le ragioni, che adduceva il nostro Duca, le quali consistevano negli abusi, et ignoranza de sacerdoti ... per il quale diceva, che venivano ad essere mal rette le Chiese ... notabili dell'anime: conforme, ch'egli ha rappresentato ancora ... Congregatione. E veramente ... esser veri in molti gli errori ... narrate in questi memoriali, si come è vero che tra li P. ... i quali avanti all'Unione erano in ogni loro cosa meravigliose (f. 94v) vige pur anco grande ignoranza nelle cose spirituali, benchè si può sperare, che col tempo, et col uscir, che faranno, di Roma, e da altri Seminarii soggetti idonei, e ben instruiti, debbano andar sempre migliorando nei costumi, e nella dottrina. Per compore questo negotio, io stimarei opportuno, che dovendo esser in breve costì il medesimo Sig. Duca, forse egli da cotesta Sacra Congregatione sarà persuaso à contentarsi di lasciar la detta Chiesa à gli Uniti; et per sua sodisfazione scriverò incontenente al Metropolita di Russia,<sup>3</sup> che conoscendo nel sacerdote, che di presente governa quella Chiesa, cagionj degne di farlo rimuovere, vi ponga in suo luogo altra persona habile alla buona cura della Chiesa, et al beneficio, et edificazione del popolo: sicome non mancarò di scrivergliene io ad ogni cenno, che V. S. Ill.ma si degnerà darmene; alla quale non havendo che dir di più in risposta dell' ... 2 di Xbre, le faccio per ... humilissima riverenza.

Da Varsavia, 3 Marzo 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore  
Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2064.

*Varsavia, 17. III. 1629.*

*De apostasia et conversione Meletii Smotryckyj Kiiviae.*

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo,

Dall'Agente degli Uniti mentovato da me nell'altre lettere ho havuto informazione, della quale havevo già richiesto Mons. Metropolita fin d'all'ho ... à questa Corte giunse qualche indistinto rumore del seguente fatto, cioè, ... che Meletio Smotricio,<sup>4</sup> qual'anno passato la-

<sup>3</sup> Josephus Velamin Rutskyj, Metropolita Kioviensis (1613-1633).

<sup>4</sup> Pseudo Archiepiscopus Polocensis (ab an. 1631, [Archiep. tit. Hierapolitanus), qui anno 1627 fidem catholicam professus fuit eamque strenue defendere et propagare cepit verbo et opere; imo et alios Episcopos non unitos, suos olim collegas, ad Unionem s. d. Universalem pertrahere hoc praesertim anno 1629 studuit. Cfr. de eo *Indicem nominum et rerum*: Smotryckyj.

sciando lo Scisma, venne all'Unione, affine di segnalar maggiormente quest'azione così per utile ... anima sua, come per acquisto dell'altri, che per il valor di lui facevano gran conto della sua opinione, mentre egli era frà scismatici, volle andar à professar pubblicamente l'Unione, e disdirsi di quanto contro essa aveva prima predicato, e scritto, in una Sinodo, che li Scismatici havevano congregato in Chiovia;<sup>5</sup> dove essendo da detti Scismatici minacciato, attonito, non solo non essequi il suo buon proposito, ma disse d' ... abbracciar l'Unione, et esser vera religione la loro, e prom ... seguitar quella in avvenire. Finita poi la Sinodo ritornò al detto Metropolita, e con gran dolore, e copiose lagrime pianse amaramente ... rammaricandosi principalmente, che per sovrachia sua ... (f. 97v) s'havesse perduta sì bella occasione d'acquistar la palma del martirio. Nella Chiesa poi principale in mano di esso Metropolita fece pubblicamente la professione della fede, e confessò d'haver fatto quello per timore della vita, non perchè dubitasse, che non sia la vera religione quella, che tengono gli Uniti. Et il tutto fece con grandissimo senso, et per authenticatione maggiore, ha stampato in lingua polacca una protesta,<sup>6</sup> nella quale fa amplamente le sopranarrate dichiarazioni. Il non haver io havuto sin'hora da Monsig. Metropolita la relazione, richiestagli da me di questo successo, che poi m'ha data il memorato Agente, è stato cagione, che nè anch'io habbia prima d'adesso potuto darne parte a V. S. Ill.ma, alla quale faccio per fine humilissima riverenza.

Di Varsavia, 17 Marzo 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

Ill.mo Sig. Cardinal Bandino. - Per la S. Cong.ne de Prop.da Fide.

2065.

*Varsavia, 17. III. 1629.*

*De Synodo convocanda auctoritate Comitiorum Unitos et non Unitos inter, ad procurandam Unionem universalem.*

APF, *Scritt. rij. n. Congregazioni Generali*, vol. 337, f. 432-433.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo.

Havevano li Scismatici di questo Regno nella prossima passata Die-

---

<sup>5</sup> Revera in hac Synodo, s. d. Kioviensi, Meletius minis non Unitorum pertaritus se esse Unitum negavit; sed Kiovia reversus, debilitatem suam lachrymis amertitudinis deflevit et exinde eo ardentius in favorem catholicae fidei usque ad mortem militavit, praesertim suis operibus scriptis. De his eventibus Kioviensibus scripsit s. d. *Protestationem*, editam Leopoli, an. 1628, in lingua polonica.

<sup>6</sup> *Protestacyja przeciwko soborowi w r. 1628*, Leopoli 1628. Cfr. etiam notam praecedentem.

ta fatto istanza, che si concedesse loro di poter con l'autorità di essa General Dieta convocare una loro Sinodo, sotto colore di voler cercare, e stabilire il modo per convenir con gli Uniti, ma in sostanza per accreditar maggiormente i proprii dogmi appresso il loro ignorante popolo, il quale vedendo celebrarsi quella Sinodo con l'autorità Comitali, si sarebbe più che mai confermato nel suo Scisma, e nella credenza, che sia ottima la sua setta, mentre ottenesse da tutti gli Ordini del Regno favori, e grazie; e conseguentemente haverebbe diminuito molto di stima, e di reputazione gli Uniti. Havuto, ch'io hebbi sentore di ciò, et considerando il pregiudizio, che ne sarebbe risultato à gli Uniti, conforme essi poi immediatamente mi rappresentarono, ne passai caldi uffitii con S. M., e cò Senatori in modo, che, col Divino aiuto, resi vano ogni lor tentativo, non ostante che, per haver li Scismatici negoziato con molta segretezza, n'havessero già havuto da molti Senatori il consenso, e la parola. Finita, che fu, la Dieta, l'Archimandrita Zidicinense,<sup>7</sup> mandato quà Agente per gli Uniti, insieme con li Scismatici impetrò, senza mia saputa, un'ordine dà S. Maestà di convocare (f. 432v) prima una Sinodo propria, e particolare così gli Uniti, come i Scismatici divisamente; e poi tutti insieme convocazione generale. Saputo io ciò, mi risentii egramente col detto Archimandrita, ch'havesse non solo acconsentito, ma instato in cosa di tanta importanza, fuori de i debiti termini, senza pensare al pregiudizio dell'immunità ecclesiastica, et altre necessarie circospettioni, e senza farne motto à me. Egli si scusò di non haver avvertito tant'oltre, e d'haverlo fatto sperando puotersi in tal modo aumentar molto l'Unione. Mi dolsi poi di questo Agente con Monsig. Metropolitana, avvertendolo à non mandar ad effetto queste ordinazioni Regie (de quali invio à V. S. Ill.ma copia), nè innovar cosa alcuna senza prima udirne il senso di cotesta S. Congregatione, alla quale dissi esser bene, che mandasse essatta informazione di quanto gli accade in simil negozio, con tutto quello, che in simili casi si è osservato per il passato; et così anco a me, acciò sappia come meglio governarmi. Crederei veramente, che quando una tal Sinodo fosse legittimamente e cò debiti modi convocata, (f. 433) et instrutti li Uniti come debbano in essa, et ne gli accidenti di essa diportarsi, puotesse ella essere di qualche progresso all'Unione. Che è quanto m'accade di dire in questa à V. S. Ill.ma, alla quale faccio humilissima riverenza.

Di Varsavia, 17 Marzo 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

Ill.mo Sig. Card. Bandino. - Per la S. Congr.ne de Prop.da Fide

---

<sup>7</sup> Josephus Mokosij Rakovecky (1627-1632), dein Episcopus Volodymyriensis (1632-1650).

2066.

Varsavia, 17. III. 1629.

*De negotiis Ruthenorum pendentibus Varsaviae, e de instantiis Nuntii apud varios Magnates pro conversione non Unitorum, assuranceones Nuntii pro non Unitis de conservatione ritus, nec non de creatione Patriarchae Kioviensis outholici.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 337, f. 99-101v.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo.

Ho portati sempre fissi nell'animo i commandamenti fattimi da costesta Sac. Congregatione di promuovere à tutto mio potere gl'interessi de Greci Uniti di questo Regno,<sup>s</sup>... come ho procurato in ogn'altro tempo, et occasione così maggiormente mi ci son adoprato in quest'ultima Dieta; benchè l'esser venuto quà troppo tardi uno de loro sacerdoti per trattar i loro affari, il quale era anche persona poco ... er per la mala congiuntura de presenti tempi, nè quali il Senato è ... pato in far le provisioni della guerra per la nuova stagione, non si è p ... conseguir per hora tutto quello, che si desiderava.

In materia del disgravio, che pretende il Clero Unito dall'imposizioni d ... fatto molte diligenze, e ne ho parlato caldamente due volte con S. Maestà e Senatori, da quali ho ben ritratto buona intenzione, ma dicono ... hora il campo di trattar cose, che diminuiscano l'entrate pubbliche, ... in si gravi urgenze hanno più tosto bisogno d'uscir ... molto bene queste difficoltà il sudetto ... degli Uniti, dissi, che ... differir quest'opera à tempi più opportuni, e felici, e portasse ... (f. 99v) soprasedervi. Gli procurai poi (oltre alcune favorevoli spedizioni per interessi particolari degli Uniti) un'ordine di S. M., che si proceda contro i Scismatici, che in Vilna volevano edificare una loro Scuola; et impedii, che i medesimi non ottenessero la restituzione delle Chiese, et altri privilegi, ch'essi dimandavano in pregiudizio degli Uniti.

Parlai con li Palatini di Podolia, e di Chiovia<sup>9</sup> con occasione, ch' vennero alla Dieta, e li pregai efficacemente più volte, à voler operare, che tutti li loro sudditi Scismatici, che sono in gran numero, vengono all'Unione; et che specialmente rimovessero da tutte le Chiese li Preti scismatici, introducendovi gli Uniti. Essi non solo mi promisero di farvi ogn'opera, ma anco mi dissero potersi far ciò con facilità, per esser què Rutheni tutti idioti, et perchè vivono à guisa di schiavi sotto i loro Signori, ... volontà de quali si governano ancora nella coscienza. Mi feci dai medesimi Palatini promettere, che sarebbero iti alla giornata

<sup>s</sup> Littera valde corrupta et illegibilis.

<sup>9</sup> Adamus Princeps Sanguško (1618-1629), dein Volhiniensis et Thomas Zamoy-ski, Palatinus Kioviensis (1618-1629).

ragguagliandomi d'ogni successo, e non mancarò di tener con essi continua (f. 100) corrispondenza di lettere, per poter sovente ricordar loro quanto m'hanno promesso di fare. E veramente del Palatino di Podolia in particolare, per esser huomo molto pio, mi prometto assai, onde con tutti quei mezzi, et potuto, e saputo, ho procurato di rendermelo affezionato, e consolante. M'accresce la speranza, c'ho di lui, l'esser egli Signor potente in qui ..., e li gran crediti, e stima ... Scismatici. Lo stesso ... ho fatto per via di lettere col Duca di Ostrog,<sup>10</sup> già per se stesso ben'ag ... all'Unione, et con altri principali, ne i beni de'quali vivono cismatici ... con essi la medesima corrispondenza.

Ho trattato parimente p ... in questa materia con Mons. Vescovo Mettonense, Suffraganeo di<sup>11</sup> ... Prelato zelante, e qualificato, e soprattutto favorevole alli Uniti, à ... molto tanto li Scismatici, quanto Uniti istessi, ne dubito, ch'egli non ... la parte sua.

A questo fine egli condusse un giorno da me un Nunzio terrestre ..., il più stimato, che sia tra loro, chiamandolo essi co ... (f. 100v) Questi ricevuto, e trattato da me con tutte le maniere possibili d'amorevolezza, e di cortesia; nel progresso del discorso venne a dirmi, ch'egli non era stato prima da me, perche credeva, che (conforme gli era stato supposta dai Maestri della sua setta) il Pontefice, et li suoi Ministri fossero superbi, e disprezzassero loro altri Rutheni. Ma essendosi egli poi certificato, che ... che ne meno era nel Sommo Pontefice; anzi che volendo essi Uniti al grembo di Santa Chiesa, S. Santità li havrebbe paternamente, et con ogni affetto, et humanità abbracciati, non havendo ella altro fine che di ritrarli dalla via di perdizione, et incammarli per quella del Cielo; rimase egli sodisfattissimo; massime accertandolo io, che N. S. non intendeva di levar loro le cerimonie del loro Rito, ma solo di toglier quella, ... contro la fede, et che ostava alla loro salute. Egli mi soggiunse, che non gli era mai per l'addietro stato parlato in tal maniera, ma suppostogli li ... tutto il contrario; e finalmente confessò che, à senso suo, il Papa è supremo (f. 101) capo di tutta la Chiesa. Fu poi da se medesimo due altre volte à trovarmi, e procurai sempre ch'egli partisse via più sodisfatto di me; et in ultimo la pregai, che conforme à quanto io gli havevo mostrato, trattasse co' suoi Rutheni, e li assicurasse, che volendo essi lasciar i loro errori havrebbero da N. S. larghissimi effetti di benignità, e d'amore; et ... non solo appres ... non anco appresso la Maestà del Re ne i loro interessi. M'andò poi con ...

---

<sup>10</sup> Ut videtur agitur de Alexandro Zaslavskyj, qui tunc temporis et bona ducum Ostrogensium iure hareditario habuit, et saepe saepius nomen ducis Zaslaviensis-Ostrogensis. ducebat.

<sup>11</sup> Georgius Tyškevyč, Episcopus Methonensis in partibus (1627-1633), dein Samogitiensis (1633-1649) et demum Vilnensis (1649-1656). Unioni Berestensi valde favebat.

esempio mostrando che li Uniti col preveder troppo rigidamente con ... essasperassero fortemente, et alienassero gli animi loro, non vedendo ... Uniti charità, ne amore ad abbracciarli. Dapoi facendo io ... che il presente Patriarcha Costantinopolitano è pravò, et ... dimandò se S. Santità concederia loro un Patriarcha proprio; io ... che ciò non faceva di mestiere, havendo essi il Metropolitanò ... gran virtù, et che ha dalla Sede Apostolica tanta autorità ... tuale, che poteva provvedere alle loro necessità, et che però ... (f. 101v) il Patriarcha, ch'è Scismatico, et Eretico, debbono essi ubbidire. Mi disse di più; che sarebbe stato bene, che S. Santità per Lettera, o Breve speciale significasse à loro quel tanto, ch'io gli dicevo; et io gli replicai, che ogni raggion voleva, ch'essi prima con gli atti convenienti di riverenza, e d'humiliazione si sottoponessero al Sommo Pontefice, riconoscendolo per vero, e ... chiedendogli perdono, et implorando la sua clemenza, che l'uno, e l'altro havrebbero incontenente trovato; siccome trovaranno, et hanno poi sempre largamente sperimentato li medesimi Uniti, e li altri popoli Greci, che in diversi tempi sono venuti à riconciliarsi con la Santa Chiesa Romana. Egli acquietatosi a ciò ne partì consolato, dandomi larghe promesse di operare in tal conformità quanto potrà. Piaccia al Signore Iddio di somministrargli tale spirito, et ne faccia, che ne segua il desiderato effetto. Et io per fine à V. S. Ill.ma faccio humilissima riverenza.

Di Varsavia, li 17 di Marzo 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Antonio, Arciv. di Seleucia.

Ill.mo Sig. Card. Bandino. - Per la S. Congr.ne de Prop. Fide.

2067.

Varsavia, 17. III. 1629.

*Transmissio Brevis indulgentiarum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 105.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo,

Farò con diligenza capitare al Metropolitanò di Russia il piego contenente il Breve d'Indulgenza Plenaria per la cappella dell'Annunziata di Vilna, inviatomi con la lettera di V. S. Ill.ma de'10 del passato; che è quanto devo in risposta à quella, et à V. S. Ill.ma faccio profonda riverenza.

Di Varsavia, 17 Marzo 1629.

Di V. Ill.ma Rev.ma humilissimo et obligat.mo servitore

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

Ill.mo Sr. Card. Bandino. Per la Prop.da Fide.

2068.

Varsavia, 17. III. 1629.

*De beatificatione Josaphat Kuncewycz.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 106.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo,

Notificai à queste Maestà la grazia, che cotesta S. Congregazione ad istanza loro haveva ottenuta dalla Santità di N. S., di far aprire il processo della pia memoria dell'Arcivescovo Giosafat Ruteno Unito,<sup>12</sup> per tirar avanti nella canonizzazione; e rappresentai anco loro la specialità, e grandezza di simil grazia, stante l'ostacolo, che vi faceva il decreto della Sac. Congregatione de' Riti.<sup>13</sup> Le Maestà loro ne sentirono estremo gusto, e perciò tanto maggior obbligo confessarono di tenerne à N. S., et alle SS.rie Loro Ill.me, le quali, mi richiesero, ch'io ringraziassi caldamente in nome loro, come faccio; e senza più à V. S. Ill.ma riverentemente m'inchino.

Di Varsavia, li 17 di Marzo 1629

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo et oblig.mo Servitore  
Antonio, Arciv. di Seleucia.

Ill.mo Sr. Card. Bandino. Per la S. Congr.ne de Prop. Fide.

2069.

Venetiis, 31. III. 1629.

*Magna incursio cosacorum in Mari Nigro.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 201v.

Di Venetia, li 31 Marzo 1629.

(f. 201v)...

L'ultime di Constantinopoli portano, che li Cosacchi nel Mar Negro havessero mandato fuori da 300 barche armate contro Turchi, per ilchè il Gran Signore avesse ordinato, che se li mandassero contro m/20 combattenti...

<sup>12</sup> Agitur de primo Processu Polocensi-Vitebscensi de anno 1628; Cfr. A. G. WELY-KYJ, *S. Josaphat Hieromartyr. Documenta beatificationis et canonizationis*, vol. I, Romae 1952.

<sup>13</sup> Ex anno 1625, quo decreto Processus non debebant aperiri ante annum quinquagesimum post mortem servi Dei.

2070.

Vienna, 7. IV. 1629.

*Minae Imperatoris contra Regem Galliae mittendi cosacos usque ad Lutetiam Parisiorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6958, fol. 192-92v.

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 118, fol. 136v (reg.).

Di Vienna, dall'Arcivescovo di Tessalonica, Nunzio, <sup>4</sup> li 7 Aprile 1629. Deciferato li 25 detto.

Li corrieri di Venetia, giunti in questa settimana con lettere di quella città de 24 e de 21 di Milano, hanno portato la confirmatione dell'aggiustamento seguito tra 'l Christianissimo e Savoia e tuttavia questi Ambasciatori di Spagna persistono in dire, di non haver lettere, ne avvisi da D. Gonzalo, ancorchè di buon luogo mi venga assicurato il contrario.

Si verifica, che il Sig. Sacchetti mi accenna da Milano di credere, che si procureria metter al punto l'Imperatore et impegnarlo più che non è in questo negotio, poichè mostrano tutti questi Ministri non poter soffrire, che si prefigga termine all'Imperatore per la decisione della causa...

E che'l Re di Francia quando pur si possa vantare e voglia mettere tra suoi trofei di haver fatto ritirare il Re di Spagna dall'assedio di Casale e dal Monferrato, e di haver messo in un sacco il Duca di Savoia, non potrà però mettervi di haver data legge all'Imperatore, perchè Sua Maestà non ha paura di lui, ne e così debole, che sia costretto a far quello che non (f. 192v) conviene, e le sue armi anderanno fino a Parigi, e metteranno a ferro e fuoco; accennando, che fin da principio fu pensato di mandar per questo effetto m/20 Cosacchi; e che non haverà la Francia per cosa tanto formidabile come alcuni pensavano, e spiegò altri sensi somiglianti...

2071.

Venetiis, 7. IV. 1629.

*Apparatus turcicus ad debellandos cosacos in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 214-14v.

Di Venetia, li 7 Aprile 1629.

. . . . .

S'aggiunge alle passate di Constantinopoli, ch'oltre la soldatesca destinata contro Cosacchi et Tartari, si doveva anco mandar un numero

---

<sup>14</sup> Joannes Baptista Palotto, Archiepiscopus Thessalonicensis et Nuntius Viennensis (1628-1636). dein Cardinalis a die 19. XI. 1629. Obiit an. 1668. Cf. *Hierarchia catholica*, vol. 4V, pag. 22-23.

di galere per tener serrate le bocche del Danubio, acciò li Cosacchi non potessero uscire con le loro barche nel Mar (f. 214v) Negro, a danneggiare li luochi d'Ottomani.

.....

2072.

Venetiis, 21. IV. 1629.

*Victoria tartarorum super turcis opera et auxilio cosacorum.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 213v-14.

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

E gli pare, che per gli avvisi ... (f. 213v) ...

Con l'ultime lettere di Costantinopoli si è havuto avviso di una rotta data da Saimgeram al Canthimir, eletto Re di Tartaria, che poco appresso se n'era morto di dispiacere. Haveva perciò la Porta mandata la spada ad un altro del suo sangue per portarlo alla medesima Corona, ma che si stimava, che sarebbe (f. 214) riuscita poco profittevole la nuova elettione, trovandosi Saimgeram vittorioso e con buon esercito e con grande assistenza de Cosacchi poco distante dalla città regia di Caffà. Onde risolverà la Porta di mandarne una potente armata, della quale havesse incominciati gli apparecchi...

Di Venetia, li 21 di Aprile 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

G. B. Arcivescovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini.)

2073.

Venetiis, 28. IV. 1629.

*Defensio turcarum ab incursionibus cosacorum et tartarorum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 258v.

Di Venetia, li 28 Aprile 1629.

(f. 258v) ...

L'ultime di Constantinopoli di 3 Marzo portano ... Che s'erano mandate le scritte soldatesche contro Tartari et Cosacchi, quali havevano commessi molti danni nel paese Ottomano, esposto alle riviere del Mar Negro.

.....

2074.

Venetiis, 5. V. 1629.

*Partes cosacorum in negotiis tartarorum.*

ASV, *Avvisi*, vol. 136, fol. n. n.

Di Venetia, li 5 Maggio 1629.

.....  
 Con lettere di Constantinopoli di 18 Marzo avisano la morte del Re de Tartari, al cui Stato li Ottomani portavano un fratello del deffonto, ma li Cosacchi procuravano metter in Stato altro pretensore a quel Reame, per il che da Contantinopoli si mandavano nuove militie per far oppositione a detti Cosacchi...

2075.

*Venetis, 12. V. 1629.*

*Progressus et successus exercitus cosacici et tartarici in damnum turcarum.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 254v-55.

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Oltr'a quello, che habbiamo qui per gli avvisi...

(f. 254v) ...

Si sono qui ricevute lettere di Constantinopoli la presente settimana del primo di Aprile e portano ... (f. 255) ... Che le cose di Tartaria davano gran fastidio alla Porta, ancorchè non si fosse verificata la morte dell'eletto Re Canthimir, poichè trovandosi Saimgeram spalleggiato fortemente da Cosacchi e vittorioso co' suoi propri, faccia vivere in continuo timore della perdita di Caffà. Onde si erano inviate a quella volta venti galere per osservare gli andamenti di lui, per mandarvi poi anche, richiedendolo il bisogno, il rimanente dell'armata, la quale altrimenti si fosse risoluto, che dovesse uscire nel Mar Bianco a danni della christianità in numero di 80 galere<sup>15</sup> ... (f. 255v) ...

Di Venetia, li 12 di Maggio 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

G. B. Arcivescovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini.)

2076.

*Venetis, 12. V. 1629.*

*Parantur exercitus turcici contra cosacos et tartaros.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 288.

<sup>15</sup> Momentum cosacorum in defensione Europae occidentalis.

Di Venetia, li 12 Maggio 1629.

(f. 288) ...

Con l'ultime di Constantinopoli solo s'è inteso per hora ... Et che si continuavano le proviggioni militari contro Cosacchi et Tartari, nemici della Corona Ottomana.

. . . . .

2077.

*Varsavia, 17. V. 1629.*

*Oursores cosacici inter principes Europae.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 40, fol. 385.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Selleucia, Nunzio, li 17 di Maggio 1629. Deciferato a 20 di Giugno.

Il Colonello Arnen, venuto con le genti Imperiali in Pomerania e trovatosi in grandissima penuria di vitto, spedì a dietro un Cosacco di Sua Maestà, dolendosi con essa, che non si fusse provisto fin hora...

2078.

*Varsavia, 24. V. 1629.*

*De negotiis Metropolitanae Kioviensis in Varsavia, de approbatione Synodi Kobrynensis, et de pertractationibus cum non Unitis.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 113-114.

Molto Ill.re e Rev.mo Signor mio Oss.mo, Sig. Ingoli.

Dall'altre mie lettere havrà V. S. inteso, come per ubbidire alla S. Congregatione m'ero portato col Padre Niceforo Rebacci, onde non mi accade di replicar altro alla lettera di V. S. raccomandantami l'istessa persona. Due giorni sono ricevei lettere del medesimo, scritte da Leopoli in Russia, con le quali essaggera sopramodo gli honori, e le carrezze fattegli da Monsig. Arcivescovo di quella Città,<sup>16</sup> in vigor d'una mia lettera, con cui lo indirizzai e raccomandai à quel Prelato; sicome feci ad altri principali SS.ri del Regno miei favorevoli, per le terre de' quali gli accordava passare. Le lettere, che V. S. mi ha mandate per esso lui, convien trattenerle appresso di me sintanto che ... m'avvisi il modo di potergliele inviar a sicurezza, come nella sua partenza mi promise di fare.

Si trova qui alla Corte Monsig. Metropolitana di Russia, huomo di gran buontà, e di santo zelo. Egli per sua natural modestia gradisce da

---

<sup>16</sup> Joannes Andreas Próchnicki, Archiepiscopus Leopoliensis Latinorum (1614-1633).

vantaggio le dimostrazioni, che procuro dargli dell'affetto mio, se ... non ha voluto accettar quella dell'offerta, ch'io gli feci della ... habitatione, con instantissime preghiere. Conveniamo spesso ins ... promovesse unitamente què negotii, ch'egli giudica più necessarii (f. 113v) disporre gli altri, che dovranno successivaente pre ... sì. Havremo veramente delle difficoltà, si perche vi sono molti avversarii, come perche ci ostanto ancora le presenti calamità del Regno, conforme ho accennato altre volte; tuttavia non mancarò dal mio canto d'ogn'opera, e fatica corrispondente all'ardore, che ne porto nell'animo.

S'aspetta con gran desiderio qualche rissoluzione da cotesta S. Congregatione in materia della Sinodo de' Rutheni;<sup>17</sup> punto cotanto essenziale è che venendo bene indirizzata, può partorir si gran frutto. Monsig. Metropolita, con cui ho parlato à lungo di questo negozio, mi dice d'aver già scritto costì, e che scriverà di nuovo quanto io le avvertii sopra di ciò, con altri particolari sopravvenuti.

Devo tanto dar parte à V. S., come essendo venuti alla Corte alcuni Monaci di questi Rutheni scismatici, e principali fra di essi, ho con loro discorso, e procurato di rendermili affettionati in modo, che mi hanno promesso di far ogn'opera per accordare quei del loro Rito con gli Uniti; e ne vivo in qualche speranza. Così mentre io mi vò adoprando per corrispondere in tutte (f. 114) le maniere, che posso, non meno al debito mio, che ai sensi della S. Congregatione, e di V. S., prego la gentilezza sua à portar, come fà, cortesemente la divota servitù mia appresso cotesti Signori Ill.mi, e di conservarmi altresì il proprio affetto, segni del quale indubitati mi saranno sempre i comandamenti suoi. E li bacio con tal fine le mani.

Di Varsavia, 24 Maggio 1629.

Di V. S. Molto Ill.re e Rev.ma aff.mo servitore

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2079.

Venetis, 26. V. 1629.

*De cosacis in rebus Tartariae et Moscoviae.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 317v-18.

---

<sup>17</sup> Agitur de s. d. Synodo communi catholicorum seu Unitorum cum non Unitis ad stabiliendam s. d. Unionem Universalem in Ucraina. Synodus tamen haec, quae Leopoi locum habere debuit, celebrari non potuit ob rationes characteris theologici et ob opinionem negativam Curiae Romanae, quae nihil boni ex simili Synodo sperabat, edocta experientia plurimorum saeculorum.

Di Venetia, li 26 Maggio 1629.

(f. 317v) ...

L'ultime di Costantinopoli confermano ... Et che pareva, che li Cosacchi che si rettinessero dal fomentare li Tartari contr'Ottomani per non tirrarsi (f. 318) adosso la guerra del Turco, oltre quella ch'è per farli il Moscovita insieme col Re di Svetia.

.....

Scrivono di Lubeca ... Et che siano andati buon numero de Polacchi verso la Podolia, a confini d'Ungaria, ad opporsi al Gabor.<sup>18</sup>

.....

2080.

*Constantinopoli, 8. VI. 1629.*

*Victoria cosacorum in Mari Nigro et programma turcarum in Mari Mediterraneo.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 438-38v.

Di Costantinopoli, li 8 di Giugno 1629.

.....

Di Tartaria non è comparsa nuova alcuna, che tra il moderno Giambechir Han et il stato Mehemet e Schain Girai fratello sia passato qualche fatto d'armi, ma continua tuttavia che detti fratelli tra Tartari e Cosacchi habbino presso di se gran numero di gente, come si dice passa m/60 huomini, con li quali volendo potranno fare gran progressi, per resistere a quali si tiene per certo che oltre le tre gallere già inviate, il resto dell'armata per mare il numero di 40 galere fra pochi giorni haverà da uscire medesimamente al Mar Maggiore,<sup>19</sup> non ostante che il Bassa del mare si per proprii suoi interessi di profitto, solito a cavarsi dall'isole, come anco a persuasione del Carasati, già corsaro Maltese, ultimamente preso che s'era obligato a condurlo sicuro a saccheggiare una terra grande in Calabria di m/2 fuochi et un'altra simile in Sicilia, desiderava di andare al Mar Bianco<sup>20</sup> ... (f. 438v) ... Inoltre avisano che per esser comparse 50 schaiche de Cosacchi et haver abbruggiato un grosso casale appresso Ismail,<sup>21</sup> la metà dell'armata per mare, cioè 20 galere, fra quattro giorni anderanno al Mar Maggiore, et l'altra metà con intentione di unirsi con quelle 14 già scritte di Rodi al Mar Bianco...

<sup>18</sup> Bethlen Gabor, Princeps Transylvaniae (1613-1629).

<sup>19</sup> Mare Maius seu Pontus Euxinus seu Mare Nigrum.

<sup>20</sup> Mare Bianco seu Mare Mediterraneum.

<sup>21</sup> Ismail, oppidum ad ostium Danubii.

2081.

Vienna, 16. VI. 1629.

*Cosaci in « bello triginta annorum ».*

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 118, fol. 197v (reg.).

Di Vienna, li 16 di Giugno 1629.

Deciferato li 4 di Luglio.

Sua Maestà Cesarea non scrive ... (f. 197v) ...

Verso Francia si continua nel pensiero di far le scritte diversioni verso Spagna e verso l'Impero e di più, che siano per mettervi dentro m/20 cavalli leggieri tra Croati, Ungheri e Cosacchi e che nell'istesso tempo debba attaccarsi lo Stato di Mantova e Monferrato, e 'l Venetiano e Savoia sia per attaccar Susa, con l'aiuto dell'armi Imperiali e Regie...

2082.

Venetis, 16. VI. 1629.

*Cosaci in bello polono-suecico.*

ASV, *Avvisi*, vol. 136, f. n.n.

BIBL. VAT., *Trb. lat.*, vol. 1099, fol. 360.

Di Venetia, li 26 Giugno 1629.

(f. 360)...

Di Praga scrivono li 4 detto ... Et ch'il Re di Polonia habbi chiamato li Cosacchi del Mar Negro per servirsene in questa guerra<sup>22</sup> et per oviar le querelle, che vengono da Costantinopoli delli danni che fanno a Otomani.

. . . . .

2083.

Varsavia, ..., VI. 1629.

*Refert de receptione litterarum et promittit suam operam in negotiis Ruthenorum.*

APF, *Scritt. rf. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 115.

Ill.mo e Rev.mo Signor, Padrone mio Col.mo.

Ciò, che V. S. Ill.ma s'è degnata impormi con due lettere sue de 15 del passato, sarà da me con ogni studio, e con i debiti termini essequito, per ragguagliare poi à suo tempo cotesta S. Congregatione de i successi,

---

<sup>22</sup> Bellum polono-suecicum cum Gustavo Adolpho II (1611-1632).

e d'ogn'altro particolare, cui sarà espediente, ch'ella sappia intorno a i negotii commessimi.

Qui intanto aspettano gli Uniti con molta ansietà la rissoluzione havrà preso la S. Congregatione intorno alle Sinodi, essendo molto ... il tempo à quelli destinato.

Nell'altra lettera pure delli 15, che m'esprime il benignissimo gradimento di V. S. Ill.ma verso il poco, che ho fatto in paragon del molto, ... e vorrei potere, per gli Uniti, e per la Relligione Cattolica, ... humilmente la medesima sua humanità, da cui sola riconosce un tanto ... che, per maggiormente meritarlo, m'obliga tuttavia à procurar ... me stesso per corrisponder meglio al mio debito, et adempir i ... V. S. Ill.ma, alla quale fò di nuovo humilissima riverenza.

Di Varsavia, ... Giugno 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore

Antonio, Arciv. di Seleucia.

Ill.mo Sr. Card. Bandino. Per la S. Cong. di Prop. Fide.

## 2084.

Venetiis, 23. VI. 1629.

*Gesta cosacorum ad Mare Nigrum Constantinopolim versus et impossibilitas pro turcis expediendi classim in Mare Mediterraneum.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 314-14v

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dopo haver l'Imperatore ... (f. 314) ...

Si sono havute qui lettere di Constantinopoli la presente settimana, nelle quali si avvisa, come li rumori del Mar Nero impedivano al Bassa del mare l'esecutione del gran desiderio che tiene di uscire con tutta l'armata nel Mar Bianco,<sup>23</sup> poichè havevano inviati già alcuni greci rinnegati per pigliar lingua di quel che passa per le riviere della christianità, perchè così li Cosacchi, come Saimgeram, facevano non tanto gran progresso in quelle parti ch'lo stringevano con minor necessità dell'altra volta a ritornar nel Mar Nero, tenendosi avviso, che havevano presi due luoghi, l'uno chiamato Varna e l'altro Bartan.<sup>24</sup> E di più, che tengono assediati in un posto 60 vascelli di Turchi e di Greci, per la liberatione de quali addimandavano grosse somme di danari. In oltre, che dopo il giorno di S. Giorgio sarebbe uscito un numero assai maggiore di saiche. Onde la Porta, ciò inteso, avesse inviato a quella volta 16

<sup>23</sup> Mare Mediterraneum; agitur de impedita expeditione classis turcicae contra christianos Europae occidentalis et meridionalis.

<sup>24</sup> Varna in Bulgaria, ad Mare Nigrum; fortasse etiam Bartan situm erat ad Mare Nigrum; in tabulis contemporaneis oppidum hoc invenire non potuimus.

galere, che si trovavano cola del Bey della guardia dell'Arcipelago, le quali havessero anche da metter genti in alcuni luoghi del Mar Nero et alla bocca del canale. Et il Bassa, Capitano Generale del mare, col rimanente dell'armata era per seguirle fra quindecim giorni et in tutte havrebbe seco settanta galere con le galeotte ... (f. 315v)...

Di Venetia, li 23 di Giugno 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

G. B. Arcivesovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2085.

Venetiis, 23. VI. 1629.

*Apparatus bellicus turcarum directus adversus cosacos et tartaros.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 376-76v.

Di Venetia, li 23 Giugno 1629.

(f. 376)...

L'ultime di Costantinopoli portano ... (f. 376v) ... Et che se n'andavano altre forze contro Cosacchi et Tartari, li quali di nuovo havevano fatto qualche danno ne paese d'Ottomani sopr'il Mar Negro.

.....

2086.

Varsavia, 20. VII. 1629.

*De rebus ecclesiasticis Valachiae et Moldaviae.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 116-117.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo.

Ubbidisco al commandamento fattomi da V. S. Ill.ma con sua lettera delli 8 del passato, circa le Parocchie de' Cattolici in Valacchia, e Moldavia, dicendoli, che li Vescovi Baccoviensi à tempi andati potevano se non con gran difficultà risedere, sia per le persecuzioni, che pativano, come per le puoche entrate che godevano; ma il presente Vaivoda di Valacchia<sup>25</sup> non solo honora, e protegge il Vescovo, ma l'ha aiutato ancora à ricuperare molti beni della sua ... e nella Dieta dell'anno passato lo mandò à questo Re per promuovere l'intento suo dell'indignato, e nobiltà di Polonia, che ha poi ottenute; e però fatto hora il Voivoda nobile ... tanto più rispettarà il Vescovo,<sup>26</sup> come parimente

<sup>25</sup> Voivoda Valachiae anno 1629-erat. Leon Tomša (1629-1632).

<sup>26</sup> Episcopus Baccoviensis ab anno 1627 (die 19 Julii) erat Gabriel Fredro, O. M. Obs. (obiit an. 1632). Cfr. *Hierarchia catholica*, vol. IV, pag. 107.

Pola ... Mentre questo Prelato fu qui, gli raccomandai caldamente la cura di quelle parti, et soprattutto la Residenza, col medesimo potevo in tal condizione di tempo operar gran frutto, e ... ogn'opera mia in servizio suo, et aiuto di quell'anime ... (f. 116v) me ne fece larghe promesse, et accettò l'offerte, se bene mi disse havergli già Monsignore di Nola,<sup>27</sup> mio antecessore, affermato, non esser egli sotto questa Nuntiatura. Desidera però d'esservi compresa per haverne aiuto nell'occorrenze, tanto più essendo la Valacchia stata già posseduta da Polacchi, et perchè il Vescovo di essa suole per lo più essere Polacco, nè vi è altro Nunzio più prossimo, e più commodo a quella Provincia. Hora intendendo ch'egli si trattiene la maggior parte del tempo in Russia, appresso suoi Parenti. Ricevuta la lettera di V. S. Ill.ma gli ho subito scritto ricordandogli di nuovo il bisogno della sua residenza, massime havendo inteso di quelle Parocchie che sono senza operarii; che però le preveda prestamente di essi, e quando m'avisarà di non haverne, se gli potrà mandar di quà qualche Padre de'Conventuali, che intendo habbino in quelle parti alcuni (f. 117) conventi abbandonati, o pure mi significhi in qual'altro modo si può sovvenire al bisogno di quell'anime. Di quanto ritrarrò da lui, darò parte à suo tempo à V. S. Ill.ma, alla quale non sò per hora proporre altro rimedio nel presente caso, che il sudetto de' Padri Conventuali, poichè sacerdoti secolari là vicino non vi sono; e quando vi fossero, difficile sarebbe il mandarveli, o il mantenerveli. La risposta del detto Vescovo potrà suggerir qualche altro mezzo, e intanto faccio à V. S. Ill.ma humilissima riverenza.

Di Varsavia, 26 Luglio 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore

Antonio, Arciv. di Seleucia.

Ill.mo Sr. Card. Bandino. Per la Cong. de P. F.

2087.

Pera, 21. VII. 1629.

*Gesta cosacorum et tartarorum ad Mare Nigrum.*

ASV, *Avvisi*, vol. 129, fol. n. n.

Dalle vigne di Pera, 21 Luglio 1629.

È venuta anco per via del Caffà la confirmatione di ciò ch'è succeduto in Tartaria, e dell'importantissimi danni inferiti da Cosacchi di Moscovia con le barche, saccheggiando due luoghi principali con 4 ville vicino al mare, dicesi che li Cosacchi che s'attrovavano sotto al comando di Sain Girai sono stati rotti, e tra morti e presi ascendono sin al nu-

<sup>27</sup> Joannes Franciscus Lancellotti, Nuntius Varsaviensis (1622-1627).

mero de m/2, il principal combattimento è stato tra li Cosacchi e Tartari ch'erano uniti per sospetto entrato in quelli per causa d'andar a far acqua d'esser traditi, che l'indusse a levar di vita Memet, già Cham fratello di detto Sain Girai, qual si è fuggito ferito, non sapendosi sin hora se sii ricovrato tra Cosacchi, o altrove, onde per mera sola fortuna si pentano Tartari esser liberati da gran molestia, e scrivono esser passati in Circassia col figliuolo del Cham presente, per debellare gli amici del predecessore, con disegno d'andarsene poi a danni della Polonia.

.....

Fra li Cosacchi presi dicono haversi ritrovati molti di Moldavia, ch'ha dato occasione a questi di mutar quel Prencipe...<sup>28</sup>

## 2088.

*Venetiis, 21. VII. 1629.*

*Exercitus turcicus missus adversus cosacos et tartaros.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 440v.

Di Venetia, li 21 Luglio 1629.

(f. 440v)...

Con l'ultime di Costantinopoli avisano ... Et che s'erano mandate altre galere con genti contr'il scritto Tartaro et Cosacchi, quali al solito danneggiavano li luochi d'Ottomani nel Mar Maggiore.

.....

## 2089.

*Varsavia, 26. VII. 1629.*

*De praecedentia inter Episcopos unitos et latinos.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 119rv.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo,

Intorno alla lettera di V. S. Ill.ma delli 8 di Giugno, concernente la rissolutione presa dalla S. Congregatione de Riti, sopra la precedenza tra Suffraganei de' Vescovi latini, et i Vescovi Rutheni Uniti,<sup>29</sup> debbo dirle, che sono state altre volte in questo Regno controversie tra gli uni, e gli altri; se bene talvolta alcuni Suffraganei latini più piacevoli, ancoreche fossero instigati in contrario, cedettero à Vescovi Greci più antichi di loro. Ho io rappresentato quì à certe occasioni quello si conser-

<sup>28</sup> Voivoda Moldaviae anno 1629 erat Alexander VII Coconul (1629-1630).

<sup>29</sup> Quaestio haec agitata fuit inde ab anno 1619, inter Metropolitam Kioviensem Josephum Velamin Rutskyi et Ep. titularem et Suffraganeum Vilnensem, Abrahamum Wojna; anno 1623 ab eadem S. C. Rituum obtentum fuit decretum in favorem Metropolitae.

va in Roma in tal maniera, conforme à che detta la stessa ... convenevolezza, e parve che i Suffraganei ne rimanessero ... Hora non si sente motivo alcuno, et il far publicare il ... decreto della S. Congregatione de Riti crederei che fosse più tosto partorire effetti contrarii alla presente quiete, e suscitar ... non solo tra i Suffraganei, ma tra i Vescovi istessi, come che ... ve ne sono poco affetti agl'Uniti, dubitando che questi ... troppo avanzandosi, e prendendo ardire. Puotrebbero... (f. 119v) haver à me, et à gl'altri Nuntii, che succederanno, il sudetto Decreto, acciò venendo l'occasione, possano valersene privatamente, et procurar con quiete, e destrezza l'adempimento di esso. Rimetto però il tutto al prudentissimo giuditio di V. S. Ill.ma, alla quale faccio per fine humilissima riverenza.

Di Varsavia, 26 Luglio 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore  
Ill.mo Sr. Card. Bandino. Per la Cong. de P. F.

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2090.

*Varsavia, 26. VII. 1629.*

*De duobus sacerdotibus eorumque causa et aliis negotiis ordinariis.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 120-121.

Molto Illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo, Signor Ingoli.

Riconosco non meno da gli ufficii di V. S., che dalla benignità di N. S., e de SS.ri Ill.mi Cardinali, il loro gradimento verso quel poco, che feci in servizio del P. Niceforo Erbacci e con tal cognitione reitero à V. S. affettuoso rendimento di gratie, e le confesso nuovo aumento di mie obbligazioni.

Non posso mi pare però di doverle tacere, che questo Padre, per quanto ho ultimamente risaputo, ha lasciato in questa Città poco buon odore di se, dicendosi, che habbia dispensato varie reliquie di Santi, Agnus Dei e medaglie ad artigiani, in supplemento di pagamenti di cose ... et cambiato imagini, e divotioni con altre opere, e pitture ... servendosi in ciò d'un Armeno, e d'un Ebreo, fatto Christiano, quale essendosi partito tacitamente di qui con tutta la sua famiglia, e lasciato grossi debiti, si crede che l'habbia condotto seco ... Potrebbe però essere che le sudette cose siano state commesse ... ma da suoi servitori. Anche Monsig. Metropolita si ... passandogli questo Padre una lega vicino in Russia sfugg ... vederlo, e parlargli; et essergli di più stato riferito, ch'essendo ... di questi Uniti, con niuno de quali ha giamai voluto ... (f. 120v). Sento con estremo gusto, che nel seguente ordinario siano per giunger quà gli ordini della S. Congregatione intorno la Sino-

do generale,<sup>30</sup> stante l'urgente bisogno, che se ne ha, per ben governarsi in un tanto negozio, nel quale io farò l'estremo delle forze per conseguirne quel frutto, che si puotrà maggiore. Il medesimo mi prometto del zelo, e delle virtù di Monsig. Metropolita, à cui significarò quanto V. S. m'accenna del Breve per le dispense matrimoniali, et le attestarò anco il singolare affetto di N. S., e della S. Congregatione verso di lui, che veramente lo merita a gran misura.

Dissi già a V. S. di voler ragguagliare la S. Congregatione del ritorno alla Relligione di Frà Bernardino Teologo dell'Ordine de gli Osservanti, credendo ch'egli fosse per supplicare S. Santità d'alcuna grazia, ma non havendomi egli fin'hora richiesto cosa alcuna, non mi pare necessario per adesso lo scriverne. Basterà solo ch'io dica brevemente à V. S., come costui dopo l'Apostasia di 24 anni, a cui si diede per disgusti havuti nella Relligione, morendogli ultimamente un figlio di otto anni, havuto da una donna, che gli fu data (f. 121) per moglie, e da lui battezzato, asserisce che il fanciullo gli apparve dopo morte in sogno, dicendogli ch'egli era in luoco di salvatione, ma lui suo Padre ritrovarsi in istato di dannatione. Dalla quale efficace visione mosso, incontenente lasciò gli eretici, co quali habitava in Prussia Ducale, e se ne tornò in Polonia, dandosi con gran segni di compungimento alla primiera sua vita religiosa.

Io lo raccomandai à suoi Superiori, ordinando loro, che lo trattassero amorevolmente, per invitare coll'esempio gli altri, che ... haver abbandonata la Relligione. E qui finisco baciandole di core le mani.

Di Varsavia, 26 Luglio 1629.

D. V. S. Molto Ill.re e Rev.ma. — La quale potrà vedere le lettere che scrivo alla S. Congregatione quel tanto desiderano da me. La ringratio poi di nuovo della singulare attentione sua, della quale riconosco vivissimi segni, riconoscerà anco Monsignore Metropolita dalla protettione di V. S., l'affetto che N. S. gli porta. La prego a cont ... verso di me il cortese animo suo, et assecurar coteste ... d'ogni mia pontual diligenza a servirli in tutto ... che mi si porgono.

Aff.mo servitore

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2091.

*Varsavia, 9. VIII. 1629.*

*Respondit in materia Synodi Unitorum cum non Unitis.*

APF, Scritt. rif. n. Congregazioni Generali, vol. 57, f. 123rv.

<sup>30</sup> Agitur de Synodo Provinciali Ruthenorum Unitorum cum non Unitis, praeparata ex voluntate Regis Poloniae ad iniendam s. d. Unionem Universalem; tum pars catholica tum non catholica inclinabat ad hanc Synodum, quae tamen locum non habuit ob oppositionem Sedis Apostolicae.

Molto Ill.re e Rev.mo Signor mio Oss.mo, Sig. Francesco Ingoli.

Per non haver che soggiungere à V. S. in risposta della sua lettera de' 7 del passato, più di quello m'è occorso di significare con la quì annessa alla S. Congregatione, sarò breve con essa lei per qualche volta. Debbo solo dirle, che se ben in materia delle Sinodi, procurate da gli Uniti, la S. Congregatione havrà conosciuto non haver io diffettato dal mio canto, mentre essi tentarono ciò senza mia saputa, come V. S. havrà già inteso, e di novo intenderà dalla quì congiunta, confido tuttavia che ... essendo in mio favore la solita cortesia dell'animo suo ... non lascerà di patrocinare appresso què Signori Ill.mi la p ... e l'attioni mie, le quali come sono tutte indrizzate all'essecutione de'loro commandamenti, così portate anco da gli ... V. S. manifesteranno tanto più l'ardore di mia volontà ... renderanno più accette. Può nel rimanente V. S. prom ... di me nelle cose dell'Unione tuttavia ogni diligenza, e p ... alità che si può maggiore e senza più le bacio di core le mani.

Di Varsavia, 9 Agosto 1629.

Di V. S. Molto Ill.re e Rev.ma

Dalla lettera che scrivo alla S. Congregatione vedrà V. S. qu ... (f. 123v) ... bia invigilato nel negotio delle Sinodi e spero che rappresentate da Lei col solito affetto faranno fede all'Ill.mi Signori Cardinali della mia diligenza e devotione in servirli et obbidirli.

Aff.mo servitore

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2092.

Varsavia, 9. VIII. 1629.

*Refert amplissime de Synodo convocanda inter Unitos et non Unitos ad procurandam Unionem universalem, de programmare Metropolitae nec non de periculis et difficultatibus eius. Nec non de tentaminibus impediendi hanc Syodum ex parte Nuntii.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 125-128v.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo.

Diedi già conto à V. S. Ill.ma sotto li 17 di Marzo, come l'Archimandrita Zidicinense,<sup>31</sup> mandato quà dal Metropolita di Russia, e dagli Uniti, à spedito nella Dieta certi loro negotii, et impedito alcuni pregiuditii, che li Scismatici intentavano loro contra; senza mia saputa non solo acconsenti, ma instette presso S. M., et alcuni Senotori, per la facta di celebrare prima le Sinodi particolari, et poi la commune degli

---

<sup>31</sup> Josephus Mokosij Bakoveckij, Archimandrita Zydyčynensis (1627-1632), dein Episcopus Volodymiriensis (1632-1650).

Uniti con li Scismatici;<sup>32</sup> e la Maestà del Re supplicatane uniformemente da Scismatici ... cesse loro à tal effetto le lettere, dè quali mandai allora copia à V. S. Ill.ma e dopo alcuni giorni venendo l'Archimandrita per licent ... e parendogli d'haver ottenuto per li Uniti una gran cosa, ne ... acrementemente ripreso, e me ne dolsi anche col Metropolita, av ... l'uno, e l'altro come non si poteva far tal cosa se non coll'autorità di N. Signore. Ne mi parve allora espediente il far motivo di ciò ... del Re, essendo già state spedite, e mandate fuori le lettere Reg ... io n'hebbi notitia, e sapendo che la Maestà Sua non haveva ... fine, che di promuovere la Santa Unione, ne pretendeva d' ... (f. 125v) negotio, se non per favorire la medesima Unione, e proveder essa alla sicurtà del luogo, ove dovevano farsi le Sinodi; atteso ancora, che alli Scismatici non è lecito di far convocationi, senza l'espressa licenza di S. M. E tutto ciò mi dissero ancora Monsig. Gran Cancelliere,<sup>33</sup> et il Padre Rettore de' Gesuiti, con i quali mi dolsi dell'errore di queste lettere.

Ma li Uniti non ancor ben dishabituati dalla soggettione, in cui stavano, prima che si unissero, e per non esser fra loro persona di molto valore, e di pratica de' privilegi et immunità ecclesiastiche, et il Metropolita, sebene piissimo, e zelantissimo, non però gran fatte spiritoso, et efficace, o sia per natura, o per la grave età, e sua poca salute hanno fatto molte attioni, con le quali si sono da se medesimi grandemente pregiudicati, sottoponendosi in più cose al foro temporale, e facendo ricorsi à Secolari in negotii, che non dovevano; onde non è meraviglia che si continui in più occasioni con essi loro lo stile antico con pregiudicio della libertà ecclesiastica. Mons. Metropolita rispondendo alle mie sembianze, mi disse potersi da questa convocazione conseguir grande (f. 126) aumento all'Unione; e mostrava, che fosse negozio già prima da loro desiderato, e trattato altre volte, mà che però non havevano dato tal'ora all'Archimandrita, il quale forse operò da se medesimo per l'occasione che se gli offerse, sapendo già l'intentione de gli Uniti. Biasimò però Monsignore che l'Agente lo facesse senza prima darmene parte, e mi scrisse haver dato conto alla S. Congregazione di quanto gli recorrevà intorno a ciò, conforme eh'io l'havevo avisato che fac ... E se bene diceva d'haver facoltà dalla Sede Apostolica di con ... à suo beneplacito, auctoritate ordinaria, tanto la Sinodo Diocesana quanto la Provinciale, mi chiese nondimeno licenza di poter intimar queste Sinodi, per non aspettare da N. Signore, stante la ... con cui sarebbe venuta la risposta da Roma, et perchè esse ... Regno vastissimo, e li Rutheni habitano molto sparsi, e lontano da gli altri; et per la dif-

---

<sup>32</sup> Adunari debebat Leopoli, in Ucraina occidentali; antagonistae principales erant Metropolita unius Kioviensis, Josephus Velamin Rutzkyj (1613-1637) et Metropolita Kioviensis, non unius, Hiob Boreckyj (1620-1631).

<sup>33</sup> Jacobus Zadzik, Cancellarius Poloniae (1629-1635), Episcopus Culmensis.

ficoltà di mandar lettere per quei p ... non sono nè posta, nè altri indirizzi, le strade incerte, e ma ... vi voleva almeno lo spatio di tre mesi à far l'intimat ... (f. 126v) volendosi aspettar prima la licenza di Roma, diceva sarebbe trascorsa quest'occasione senza potersene valere, ma ben con haverla à deplorare per il gran frutto, che ne sperava; et aggiungeva molt'altre cose piene del suo solito zelo. Gli replicai, non haver io tal facoltà, et esser onninamente necessario l'aspettarla da S. Santità, prima di metter mano à cosa alcuna in questo affare, dandogli speranza, che per haver io subito scritto, la risposta poteva arrivare à mezzo Giugno, onde havrebbe havuto tempo di far l'intimazione.

A mezzo il mese di Maggio venne egli stesso in Varsavia, e mi diede parte, che instando il tempo prefisso per la Sinodo particolare de gli Uniti dà cominciarsi alli 9 di Luglio, egli l'haveva intimata, auctoritate Sedis Apostolicae, conforme alla sopranarrata facoltà, che diceva havere, e che, solo per dargli maggior calore, n'haveva accompagnato le lettere di S. Maestà. Io l'avvertii, che già era intimata, procedesse in modo, che l'immunità ecclesiastica non ricevesse pregiudizio, e facesse sempre apparire, che la Sinodo fosse convocata non con (f. 127) autorità Regia, ma con la sua ordinaria; rammentandogli di nuovo l'errore dell'Archimandrita, qual'esso Monsignore novamente dannò, e s ... conforme ho detto di sopra, essaggerando tuttavia il frutto, che sperava da questa convocatione, e mostrando di riconoscere quasi mandata da Dio occasione tale. Gli diedi nova speranza di presta risposta della S. Congregatione, senza la quale niente era lecito farsi, et per ... contrario aderendo agli ordini di quella maggior bene si sarebbe conseguito.

Partendo poi di quà Monsignore, lo pregai che m'anda ... alla giornata ragguagliando di quanto passava; e benche egli m ... promettesse di farlo per quanto gli fosse possibile, non ho però ricevuto d'allora in quà se non una lettera sua de' 21 di Luglio ... attribuisco principalmente la cagione alle difficoltà, di sopra ... dell'incaminar le lettere.

Con questa mi dà avviso che siano state fatte le Sinodi particolari degl'Uniti, e de Scismatici.<sup>34</sup> Esser inconvenienti à quella degli Uniti ... con l'assistenza ... Vescovi in persona, e tre altri scusati dalla lontananza ... (f. 127) mandato loro procuratori. Essersi preparate le persone, et i libri necessari per risponder ai quesiti, et alle dispute, che potessero muovere li Scismatici; et haver ciaschedun Vescovo Unito approntate le ragioni per convincere li medesimi delli errori loro e ridurli alla cognitione della verità cattolica; ovvero quando li Scismatici non volessero disputare, si faccia un ragionamento cavato da i libri

---

<sup>34</sup> Primum, antequam ad Synodum communem Unitorum et non Unitorum aduarentur, in programmata erant Synodi particulares singularum partium, ad parandas conditiones et media Unionis Universalis.

de SS. Padri intorno agli articoli che si controvertono da Scismatici con i Cattolici. E se anco à questo negaranno li Scismatici di prestar orecchio, si ricerchi, e si dica loro in qual cosa essi s'offendono di noi, et noi di loro (uso l'istesse parole della relatione mandatami) et si procuri di renderli capaci di quanto si conviene. Che ogni Vescovo faccia prima una Sinodo Diocesana per andar tanto più preparato alla generale, e questo è quanto di sostantiale hanno risoluto.

Del Conciliabolo particolare di Scismatici non mi scrive altre per hora, se non d'haver inteso che i Cosacchi siano andati à disturbar quella radunanza à fine di opporsi all'Unione da loro fortemente aborrita; e (f. 128) che frà quei convocati siano nate alcune differenze, de quali Monsignor mi promette mandarmi in breve relatione.

Ma perche raccolgo di più dalla lettera di esso Metropolita, e dai suddetti punti, che sia stata intimata anco la Convocatione Commune, et havendo in quest'istessa settimana ricevute le lettere, e l'instruzione di V. S. Ill.ma sopra questo negotio, ho scritto incontimente à Monsig. Metropolita, che con ogni miglior modo lo dissolva onninamente, ne prometta, che segui ... benne questa general convocatione; esponendogli di tutto ciò, che ... significato V. S. Ill.ma, quel tanto ho giudicato espediente; et perche egli v'è al p ... girando per la Russia, ne s'è in qual luogo puoterlo sicuramente trovare, ne ho fatto molti duplicati, et inviati à più bande, affine che un ... gli pervenga. Egli è veramente difficultosissimo il negoziar per ... gli Uniti, e specialmente con Monsig. Metropolita, per la incertitudine ... lontananza de luoghi, ove ... e per le difficultà de ricap ... le lettere tardano talvolta un mese e mezzo, e più ancora, ad ... molte se ne smarriscano: ond'è che delle cose de Rutheni, ... (f. 128v) havere quella contezza, che si vorrebbe, massime nelli presenti affari.

Trovandosi la Maestà del Re alla guerra in Russia,<sup>35</sup> non ho potuto trattar subito seco quel tanto, che V. S. Ill.ma m'impone; et ho anco differita la mia partenza, che havevo destinata à domani, per quella volta, per aspettar prima le lettere del Metropolita, e rispondergli quanto occorrerà, come anco per andar tanto più instrutto à parlare con S. M. del negotio, da poichè mi conviene con questa andata allontanarmi molte giornate di più dalla Russia. E frattanto ho scritto à Monsig. Gran Cancellier all'essercito, che non lasci uscire in questa materia alcun novo ordine di S. M. fino al mio arrivo colà, dove giunto che sarò, porterò il negotio nella maniera, che V. S. Ill.ma mi commanda, e procurarò di ottenere quanto si richiede per rimedio dell'error passato. Già al Metropolita ho incaricato, che in modo veruno non lasci seguire quella Sinodo commune; e se dalla sua risposta comprenderò esservi qualche

---

<sup>35</sup> Fortasse ad reiciendas quasdam incursiones tartarorum vel pacificandos cosacos.

pericolo ch'ella vada inanzi, vi adoprarò tutti gli altri rimedii opportuni additatimi da V. S. Ill.ma, li cui ordini in ogn'altro particolare saranno da me con ogni diligenza, e pontualità conseguiti. E le fò per fine humilissima riverenza.

Di Varsavia, 9 Agosto 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2093.

Varsavia, 9. VIII. 1629.

*Summarium litterarum Nuntii Apostolici de Synodis celebrandis in Russia ad procurandam Unionem universalem.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 131rv.

Sommario d'una lettera di Monsig. Nuntio in Polonia, scritta alla S. Congregazione de Propaganda Fide, di Varsavia 9 Agosto 1629.<sup>36</sup>

1. Racconta l'istoria delle cose fatte da Ruteni Uniti, per celebrar li Sinodi da se, e poi colli Scismatici, e della licenza data dal Re per la convocatione di esse, come nell'altre lettere a longo scrisse, e si riferirono nella S. Congregazione.

2. Dà conto, ch'il Metropolita Unito di Russia in vigor del Breve ch'ha di poter ogni 4 anni convocare le Sinodi Provinciali de suoi Uniti, ha convocata quella che con licenza del Re si doveva convocare degl'Uniti soli, e per dar calore al negotio ha mandata la licenza del Re insieme col suo Editto fatto in vigor del sudetto Breve.

3. Il Nuntio l'ha ammonito circa detta licenza, che nel celebrar detta Sinodo di ma ... ra, che non appara alcun atto in essa fatto in vigor della detta licenza.

4. Ch'il Metropolita con lettere delli 21 Luglio l'avvisa, ch'ha celebrata detta Sinodo degl'Uniti, nella quale sono stati presenti 4 Vescovi, e tre hanno mandati li loro Procuratori, et in essa si sono deputate le persone, e libri necessarii per rispondere alli quesiti, e dispute, che potessero movere gli Scismatici. Che li Vescovi, hanno approvato le ragioni messe insieme per convincere gli Scismatici. Che quando non ... essi Scismatici disputare, se li faccia un ragionamento cavato da S ... intorno alle controversie frà essi, e li Cattolici, e se ciò non si potrà fare ... dimandi in che s'offendino de Cattolici, e noi di loro. E finalmente ch'ogni ... (f. 131v) faccia la Sinodo diocesana, per andar alla Generale più preparato.

5. Del conciliabulo de' Scismatici il Metropolita l'avvisa, che li Co-

---

<sup>36</sup> Cfr. litteram praecedentem.

sacchi sono andati à disturbarlo, per impedir l'unione, e che frà li convocati sono nate differenze, delle quali si manderà le relationi.

6. Che dalla lettera del Metropolita ha compreso esser intimata la Sinodo generale, e per impedirla, conforme l'istruttione della S. Congregatione ricevuta in questa Settimana, ha scritto al Metropolita, ch'in ogni miglior modo la dissolva, eg'ha giudicate ispedienti havendone fatto molti duplicati, perche non stando egli fermo in un luogo della Russia, gliene capiti qualcheduno, e se dalla risposta del Metropolita comprenderà, che voglia in ogni modo fare detta Sinodo commune, userà li rimedii ordinateli.

7. Per essere il Re alla guerra, non ha potuto negoziare con S. Maestà, ma havuta la risposta dal Metropolita anderà à trovarlo nel campo, e farà quanto se le commette per rimediar all'errore passato, et intanto ha scritto a Monsig. Cancelliere, che non lasci uscir altr'ordine dal Re in questa materia, sinche egli non parla con S. Maestà.

2094.

*Venetiis, 11. VIII. 1629.*

*Partes cosacorum in negotiis internis tartarorum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 494.

Di Venetia, li XI Agosto 1629.

L'ultime di Costantinopoli avisano... Et ch'il campo Ottomano, che favorisce il Tartaro pretensore al Stato del morto Re Tartaro, habbi nel Mar Negro rotto et sconfitto il Cantamir, protetto et fomentato da Cosacchi, occupatore del sudetto Stato.

.....

2095.

*Venetiis, 18. VIII. 1629.*

*Reditus exercitus turcici in Mare Nigrum ad defendendum Imperium ab incursionibus cosacorum.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 441-42.

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Lunedì passato essendo ... (f. 441) ...

Si sono havute lettere questa settimana di Costantinopoli delli 4 del passato, che portano avviso, ch'il Generale del mare era uscito con l'armata, ma che sin hora si andava trattenendo per quei luoghi del canale, ricevendo i presenti, la dove li fosse giunto ordine del Gran Signore di ritornare nel Mare Nero per li (f. 441v) progressi, che vi facevano li Cosacchi, li quali ultimamente si era inteso per avviso portatone da due galere delle venti, che stanno alla guardia contra di loro, che havevano

tagliati a pezzi settecento giannizzari, che le dette galere havevano messi in terra co' schifi, mentre seguitando 14 saiche non poterono come quelle nell'acque basse accostarsi a prenderle alla spiaggia, poichè li detti Cosacchi riceverono in terra con tanta braura i giannizzeri medesimi, che ne pur uno vi lasciarono tornare alle galere, le quali la notte seguente, sapendo essere sfornite di difensori, montando sopra le loro saiche, svaligiarono arditamente con tanto danno e vergogna, che la Porta ne stava risentitissima, e de cinque che ne presero, una se n'era loro fuggita, anzi tosto l'haveva loro tolta la burasca dal mare, perchè era tornata dentro il canale di Costantinopoli senza remi, senz'arbore e senza gente.

Tuttavia era opinione, che havendo il Generale del mare donate dugento some di danari per uscire a ricevere i presenti del Mar Bianco, egli non sia facilmente per ritirarsene hora, ma che si credeva, che habrebbe mandato qualche numero delle sue galere per rimediare per hora alli disordini (f. 442) del Mar Nero ... (f. 442v)...

Di Venetia, li 18 d'Agosto 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

G. B. Arcivescovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2096.

*Varsavia, 23. VIII. 1629.*

*Cosaci in Prussia.*

ASV, *Avvisi*, vol. 135, fol. n.n.

Di Varsavia, 23 Agosto 1629.

(N.B. — *Il Re di Polonia si ritira da Marienburg*) ... e l'essercito Polacco, il qual giunto che fu presso la picciola isola, in cui sta Elbinga, alcuni de gl'Imperiali trovato il vado del fiume, andarono a trincerarsi su l'altra riva, et con alcune compagnie de Cosacchi si diedero a saccheggiare il paese, ma sopraggiunto il nemico<sup>37</sup> con grosso sforzo convenne tanto alli Cosacchi, quanto a quei, che guardavano le trinciere, ritirarsi con morte di quaranta di loro, e d'un Capitano;...

2097.

*Varsavia, 14. IX. 1629.*

*Summarium litterarum Nuntii de Synodo Ruthenorum.*

APF, *Scrirt. rij. n. Congregazioni Genesali*, vol. 57, f. 123rv, 133rv.

<sup>37</sup> Exercitus Regis Suetiae Gustavi Adolphi II (1611-1632).

Varsavia 14. 7bre 1629.

## Il Nuntio

Scrive il Nuntio di Polonia 3 lettere sotto la medesima data: due alla Sac. Congregatione e la 3<sup>a</sup> al Secretario.<sup>38</sup>

Nella prima più longa da conto della Sinodo particolare de Scismatici, alla quale sono concorsi da 500 Ecclesiastici, e frà 4 volte s'è radunata, ma finalmente si dissolvè per cagion della Nobiltà di Chovia, che non volse intervenirvi sotto protesto, che si pregiudicava alla loro libertà, per non esser stata detta Sinodo intimata dalla Dieta generale, ma dal Re solo, et anche per cagion de Cosacchi contrarii all'unione insieme con detta Nobiltà. Li quali Cosacchi con violenze, e minacce s'opposero di modo, che dopo varie proteste si finì la Sinodo.

Li sudetti<sup>39</sup> Ecclesiastici per la maggior parte desideravano di trovar mo ... di conciliarsi cogl'Uniti, e ne discorsi privati negl'articolo di fede non erano molto discrepanti dagl'Uniti, eccettuato il punto del primato del Papa. Del qual anche parlano implicitamente che perciò il Metropolita non diffida dell'unione, la quale il Nuntio cercherà di promuovere conforme all'istruzioni, e già ha m ... Carmelitani Scalzi à Leopoli, ov'hanno da venir li Scismatici per la Sinodo, come non sapendo essi che si sia impedita. Anderanno ancora degl'Uniti più idonei, et il Vescovo et Suffraganeo di Vilna<sup>40</sup> ... vanno il negotio per se stesse, et per mezo de loro parenti, et il secondo stà con buona speranza; perche molti Ecclesiastici de Scismatici, compre ... per Heretico.

Nella 2<sup>a</sup> avvisa prima ch'il Metropolita ubbedirà la ... (f. 132v) circa la Sinodo comune colli Scismatici, e si scusa, che l'havea procurata. Perchè con questo mezo pensava di ridurli all'Unione.

2. Ch'havendo fatto riflesso all'importanza di questo negotio, per assicurarsi, che non si facesse detta Sinodo Comune, di che non c'erano pochi inditii, per essersi già fatta l'intimazione, e sparsa la fama di essa per tutto il Regno, s'è accordato col Metropolita di mandarli un inhibitione, com'ha fatto, et aspetta che li sia rimandata con l'essecutione in forma authentica.

3. Ch'ha prevenuti li Ministri Regii, acciò se fosse fatta altra istanza da Scismatici per detta Synodo, non siano uditi, e starà colla debita vigilanza, acciò non si faccia altro.

4. Tratterà col Re, già ritornato à Varsavia, per la rivocatione della

<sup>38</sup> Cfr. litteras subsequentes, nnr. 2098-2100.

<sup>39</sup> Agitur de Synodo non Unitorum Kioviensi, in qua Episcopi et quidam ex Clero inclinabant ad Unionem; sed Nobilitas et cosaci huic intentioni sese opposuerunt, minis et violentiis adhibitibus.

<sup>40</sup> Georgius Tyškevyč, Episcopus Methonensis (1627-1633), dein Samogitiensis (1633-1649) et demum Vilmensis (1649-1656). Unioni Berestensi favebat.

licenza data da S. M. di convocar le Sinodi, colle circospezzione et avvertimenti significateli.

Nella 3<sup>a</sup>, scritta al Secretario, prima scriva, che manda lettera del Metropolita, nella qual dice quanto si dirà più abasso, nel Sommario di essa.

2. Che ne volendo il Metropolita prender l'occasione di far qualche bene, già che gl'Uniti sono intimati per la Sinodo comune, ne si possano prevenir col l'avviso, che non si muovino dalle case loro, ha pensato di far il Sinodo provinciale, con intimarlo poi à bocca (f. 133) in virtù del Breve, ch'ha da N. S. di celebrarla ogni quadriennio; et in quello formar il negotio del Seminario. Il Nuntio l'ha avvisato, che in niun modo faccia Sinodo in Leopoli ne li vicino, ma una Congregatione privata, acciò non si contrafaccia agl'ordini della Sac. Congregatione ne anche in ombra, o presuntivamente.

3. Succedendo, come può facilmente succedere, che nel principio del seguente anno si faccia la Dieta, e potendo esser che gli Scismatici di nuovo dimandino la Sinodo generale cogl'Uniti per aggiustar le loro differenze, che come dicono anche li Vescovi latini pertubano la pace del Regno, il Nuntio domanda se occorre alla S. Congregatione oltre l'istruzioni<sup>41</sup> date di aggiungerli altri ricordi, puotendo esser luogo à nuovi consigli, mentre si trattasse inanzi il fatto.

4. Essendo stato destinato il Padre Methodio, Rutheno unito, al Vescovato di Chelma,<sup>42</sup> ne potendo se non fin a Pasqua quello star vacante, et essendo stato fatto dalla Sac. Congregatione il medesimo Padre Missionario alli Vallachi del M ... Faletrio, il Metropolita desidera saper la mente della Sacra Congregatione perche, quando voglia che detto Padre ritorni alla missione, lo farà andare, stimando d'esser stato honorato nell'elettione fatta della sua persona, e p ... (f. 133v) la Chiesa di Chelma farà un altro Vescovo.

5. Ha in poter suo 3 libri dell'Arcivescovo Meletio,<sup>43</sup> fatti contro Scismatici, li quali per esser volumi grandi non li manda per la posta, ma li manderà con qualche occasione.

Di questi desidera il Metropolita sapere se la S. Congr. vuole, che

<sup>41</sup> Cfr. *Litterae S. Congreg. de Prop. Fide*, vol. I, Romae 1954, pag. 90, nr. 141, sub dat. 6. VII. 1629.

<sup>42</sup> Methodius Terleckyj, Episcopus Chelmensis (1630-1649).

<sup>43</sup> Meletius Smotryckyj, Archiepiscopus Polocensis non unitus (1620-1627), qui anno 1627 fidem catholicam est professus e plurima opera scripsit in favorem Unionis, prout antea contra eam alia edidit. Agitur, ut videtur, de operibus eius: *Apologia peregrynacyi do krajow wschodnich*, Dermiani 1628, et in appendice ad hoc opus: *Consideratycie albo uwazanie roznic miedzy cerkwia wschodnia i zachodnia*, Dermiani 1629; *Paraenesis albo napominanie uczynione do narodu ruskiego*, Cracoviae 1629, et in lingua ucrainica: *Exetesis albo expostulatia*, Dermiani 1629. Cfr. *Enc. Powszechna*, vol. 23, pag. 734.

si facciano latini, che se ben stanno occupatissimi li faranno, quando in Roma non siano trasferiti.

6. Essendo potente colli Rutheni il Suffraganeo di Vilna e molto zelante nel promover l'Unione, desidera che la Sacra Congregazione le scriva una lettera, nella qual fatta mentione degl'avvisi dati da lui della sua persona, si ringratia, e se li raccomandi la promotione dell'Unione, e la lettera si mandi à lui, acciò in opportuna occasione la possa presentare.

7. Avendo molti Scismatici Cirillo per Heretico,<sup>44</sup> sarà bene che se li mandino le scritture, e libri che lo possino in questa materia screditare.

2098.

Varsavia, 14. IX. 1629.

*Refert de Synodo Ruthenorum convocanda ad procurandam Unionem universalem.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni*, vol. 57, f. 135-136v.

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Padrone Col.mo.<sup>45</sup>

Sotto li 9 dell'antecedente accennai à V. S. Ill.ma che nel Conciliabolo, che li Scismatici havevano convocato in Chiovia, non s'era inteso altro fin'allhora, se non che fosse stato turbato da Cosacchi; s'è poi havuta più ampla relatione di quanto è succeduto in esso, scrivendosi da persona, che si trovò in Chiovia, che dopo d'essersi quattro volte congregati molti del loro Clero per celebrarlo, la Nobiltà scismatica del Palatinato di Chiovia non volse intervenire, allegando essere contro la libertà loro, che quella Convocatione fosse indetta d'ordine solo del Re, non di consenso di tutta la General Dieta; ma in fatti ricusavano d'andarvi ... l'aumento, che dubitavano ne potesse sortire all'Unione. Sopra ... poi gran numero de' Cosacchi molto infuriati, et insospettiti, che ... quel Convento si stabilisse l'Unione, ch'essi più de gli altri... tamente oppugnano; e con violenze, e minacce à que spiritu ... s'opposero in modo che non si fece veruna, e dopo varie ... de gli uni, e de gli altri fu dissolto il Congresso, et ogn'uno ... (f. 135v) à casa sua. Asserisce questa persona, che de spirituali Scismatici n'erano concorsi da varie bande intorno à 500, desiderosi per la maggior parte di trovar modo da conciliarsi con gli Uniti. Dice che ne i discorsi privati di molti di loro riputati i più prudenti ha trovato in materia di fede le opinioni, che vengono registrate nell'annesso foglio in quell'istesso modo, che stanno nella

<sup>44</sup> Cyrillus Lukaris, Patriarcha Constantinopolitanus, septies elevatus ad Sedem Patriarchalem Constantinopolitanam et septies depositus, inter ann. 1612-1638.

<sup>45</sup> Praefectus S. Congreg. de Prop. Fide, Ludovicus Ludovisi (1622-1632).

relatione havutasi. Dalle quali opinioni, e dal desiderio, che mostrarono què Spirituali d'accordarsi con gli Uniti, raccogliendosi come dice anco Monsig. Metropolitana, non esser molto discrepanti da gli Uniti di volontà, e di credenza ne gli articoli controversi fra di loro, eccetto che in quello della sopreminenza, et primaria potestà del Sommo Pontefice Romano, del quale anco parlano implicitamente, giova per conseguenza di sperare, che col Divino aiuto si potranno finalmente ridurre alla Santa Unione; non mancarò di cooperare con ogni industria, e fatica, non lasciando alcun (f. 136) mezzo intentato, e specialmente quelli, che da V. S. Ill.ma mi furono additati nella sua Instruttione, conforme alla quale ordinai già, che alcuni PP. Carmelitani Scalzi, che sono da Scismatici non mal visti, si trasferissero à Leopoli, ove dovevano trovarsi molti di essi Scismatici, che pensavano d'intervenire alla Convocatione commune, non sapendo ch'ella sia stata distolta, et ivi con ogni destrezza s'insinuassero con detti Scismatici, e privatamente procurassero d'istruirgli, et renderli capaci della verità cattolica. L'istesso ho caldamente raccomandato a molti de gli Uniti più idonei, e più principali, che facciano ad ogni occasione, che si porgerà loro; sicome faranno anco Monsignor Vesovo, e Suffraganeo di Vilna,<sup>46</sup> così per se stessi, come per'... de loro parenti, che hanno potenza, et autorità in quelle ... e Monsig. Suffraganeo in particolare mi da buona speranza, ... rendo massime che già molti delli spirituali Scismatici ... gono per Eretico il loro Patriarcha. Nè accadendo ... altro, faccio à V. S. Ill.ma divota riverenza.

Di Varsavia, 14 Settembre 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore  
Antonio, Arciv. di Seleucia.

2099.

*Varsavia, 14. IX. 1629.*

*De Synodo communi inter Unitos et non Unitos ad procurandam Unionem universalem.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 137, 140.

Ill.mo e Rev.mo Signore, Padrone mio Col.mo.

Monsig. Metropolitana di Russia avisando d'haver ricevute le lettere mie che conforme à gli ordini di V. S. Ill.ma gli proibivano la Convocatione commune de gli Uniti con Scismatici, mi risponde, e m'assicura, che non la farà; e di quel, ch'è passato sin' hora in questa materia, si scusa, affermando non haver egli havuto altra intentione, che di propagar, sicome sperava con tal mezzo, che giudicava lecito, la Santa Unio-

---

<sup>46</sup> Episcopus Vilmensis - Eustachius Wołłowicz (1615-1630) eiusque Suffraganeus, Ep. tit. Methonensis - Georgius Tyskevyc̃ (1627-1633).

ne. Io all'incontro, per animarlo à ciò, ho procurato di confortarlo, con dirgli che la Sac. Congregatione, seben non approva il mezzo, havrà però lodato il fine, ch'egli haveva, e preso in buona parte il suo desiderio, che sempre ha conosciuto rivolto alla conversione de Scismatici. Considerando ... l'importanza del negotio, et che di questa general Sinodo si era ... sparsa per tutto la voce, e fatta l'intimatione, per assicurarmi in ... che la non si facesse; et acciò possa sempre apparire ch'ella sia ... dannata, e distolta dalla S. Sede, giudicai espediente il ma ... feci, un'inhibitione à Monsig. Metropolita, acciò da pers ... (f. 137v) confidente la facesse senza strepito presentar a se, et ad alcun altro de' suoi Prelati, pur à se confidenti, a sua elettione; havendo prima dichiarato à lui di far ciò non per dubio, ch'egli non fosse per impedire la Convocatione commune, conforme all'assicuratione datamene, ma per l'altro fine, ch'ho detto; et lo pregai, che me la rimandasse poi con la fede della presentatione, et accettatione; e rihavuta che l'havrò in tal modo autentica, l'inviarò à V. S. Ill.ma, tenendone anco copia in questa Cancellaria. Intanto ho parlato con questi Ministri regii, e prevenuto con essi ogni inchiesta, e tentativo, che potessero far di novo li Scismatici in pregiudizio de gli Uniti, e della Relligione Cattolica, sopra di che starò tuttavia con la debita vigilanza.

Restami hora di procurar dal Re la rinvocatione dell'ordine che già diede per questa Sinodo; il qual negotio trattarò con S. M., hor ch'ella è ritornata alla Corte, con la dovuta caldezza, et con quei modi che da V. S. Ill.ma mi vengono imposti, (f. 140) alla quale faccio per fine humilissima riverenza.

Di Varsavia, 14 Settembre 1625.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore  
Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2100.

Varsavia, 14. IX. 1629.

*De Synodo Ruthenorum et de mediis eam impediendi.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 57, f. 138-139v.

Molto Ill.re e Rev.mo Signor mio Oss.mo, Signor Ingoli.

Tengo due lettere di V. S. dè 29 Luglio, et XI Agosto, con la prima de' quali ricevei un'altra per l'Arcivescovo Meletio,<sup>47</sup> a cui l'ho già inviata per mezzo di Mons. Metropolita, il qual m'ha assicurato, che non farà in modo veruno la Sinodo commune con li Scismatici, come V. S. vedrà dalla sua acclusa lettera,<sup>48</sup> la quale m'è parso espediente di mandare

<sup>47</sup> Cfr. litteram ad Meletium Smotryckyj datam sub die 28. VII. 1629 de eius secunda professione fidei. Cfr. *Litterae S. Congreg. de Prop Fide*, vol. I, Romae 1954, pag. 93, nr. 144.

<sup>48</sup> Cfr. *Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. I, Romae 1956, pag. 233, nr. 114.

a V. S. per questo, et per gli altri particolari, che contiene, et ancorche resti per ogni buon fine appresso di lei.

Essendo quella Sinodo commune stata intimata à tenersi in Leopoli, dove Monsig. Metropolita dice nella sua lettera, che sarebbero convenuti molti de suoi Uniti già intimati, e che essendo già da varie, e lontane parti posti in camino, non era più possibile il prevenire con l'avviso che se ne tornassero addietro; onde haveva risoluto acciò questa venuta non sia senza frutto, di tener in Leopoli, ... in un luogo venti leghe vicino, ove devono radunarsi gli Uniti ... Sinodo Provintiale, qual ha facoltà dalla S. Sede di cel ... ogni quadriennio; intimandola ivi viva voce; io per levargli ombra, et apparenza, che gli Uniti si siano nemeno acco ... Sinodo commune, e così non partorisca per l'avvenire alc ... (f. 138v) consuetudine in pregiuditio dell'auttorità Apostolica, ho espressamente scritto à Monsig. Metropolita, che in nissun modo faccia Sinodo, ma che più tosto in quel memorato luogo, fuor di Leopoli, poteva non à titolo di Sinodo, ma di privata Congregatione trattate li occorrenti bisogni dell'Uniti.

Sebene l'Instruttione, mandatami già, m'addita quel tanto dovrei fare in caso, che à nuova General Dieta li Scismatici, o gli Ordini del Regno, facessero nova istanza, di ritrovarsi gli Uniti, e li Scismatici in una general Convocatione per pacificarsi, et unirsi, tuttavia si desidererebbe sapere se la Sac. Congregatione avesse da avisar qualche cosa di più in simil occorrenza, puotendo esser logo a novi consigli, mentre si trattasse avanti il fatto. Et il caso puotrebbe avvenir in breve, potendo essere che al principio del nuovo anno si facesse altra Dieta. Di questo fà istanza Monsig. Metropolita, come V. S. vedrà dalla sua; onde se n'aspettarà da lei qualche risposta, sicome anco nel negotio del Vescovato di Chelma,<sup>49</sup> contenuto nella detta lettera, intorno al quale non accade à me di soggiunger altro.

(f. 139) Tengo tre libri dell'Arcivescovo Meletio,<sup>50</sup> desiderati da co-testa S. Congregatione, i quali non potendosi per il lor volume mandare per la posta, aspettarò l'occasione di qualche portatore, che ve ne sogliono essere, e lo inviarò à V. S.

In materia pure delle Sinodi, e del promuovere l'unione fra Scismatici, vedrà quanto ne scrivo alla S. Congregatione con le due alligate; le soggiungo solo, che essendo a ciò non men valido, che zelante cooperatore Monsig. Suffraganeo di Vilna, giudicarei bene, che la S. Congregatione gli scrivesse una lettera espressiva del suo gradimento di quanto intende da me, ch'egli và affaticando per l'Unione, et mandar a me la lettera, acciò la possa dare con opportuna occasione, rimettendomi sempre in tutto alla prudenza di V. S.

---

<sup>49</sup> Cfr. notam praecedentem; agitur de nominatione Methodii Terleckyj, alumni olim Viennensis et Missionarii Apostolici apud Valachos Montis Feletrii.

<sup>50</sup> Cfr. supra, nota 43.

Stimo che sarà se non utile il mandarmi le notizie dell'Eresie, che v'è disseminando Cirillo<sup>51</sup>, e verranno in buona congiuntura per discreditarlo maggiormente appresso li Scismatici, già molti di essi lo tengono in concetto d'Eretico, sicome m'a ... Monsig. Suffraganeo, onde il tutto andrà accomodato al fir ... estinzione dello Scisma in queste parti; et io mi prevalerò ... (f. 139) dette notizie con la debita circospettione.

Deve esser à tutti acerba la perdita, che s'è fatta dell'Ill.mo Signor Cardinal Bandino,<sup>52</sup> se non che havendoli le sue lunghe fatiche fatte in servizio di Dio, e della Santa Sede, portato all'eterna requie, dobbiamo sperare ch'egli non sia per giovar meno coll'intercessione in Cielo, di quel che fece coll'opere in terra. A V. S. auguro i meritati accrescimenti, e le bacio di core le mani.

Di Varsavia, 14 Settembre 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma, la quale puol esser certa, et assicurare costesti SS. Ill.mi, che conoscendo io molto bene l'importanza di questi negotii, non tralasciarò fatica veruna intorno ad essi, per adempire il mio debito, et acquistarne quel merito, che me nè può venire appresso Dio, et le SS. Loro Ill.me.

Aff.mo servitore di core  
Antonio, Arcivescovo di Seleucia.

2101.

*Venetis, 15. IX. 1629.*

*Reditus exercitus turcici in Mare Nigrum ad impediendam incursionem cosacorum.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 477v.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo

Le lettere, che come significai ... (f. 477v) ...

Le lettere che qui si sono ricevute questa settimana di Costantinopoli dicono, che 'l General del mare non tornasse altrimenti in quel porto, ma inviasse venti galere nel Mar Nero contra Cosacchi, per sodisfare al comandamento del Gran Signore ... (f. 478) ...

Di Venetia, li 15 Settembre 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

G. B. Arcivescovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini.)

<sup>51</sup> Cyrillus Lukaris, septies Patriarcha Constantinopolitanus (1612-1638).

<sup>52</sup> Cardinalis Octavius Bandini, Protector Poloniae; nom. Cardinalis die 5. VI. 1596, obiit Romae die 1. VIII. 1629. Cfr. *Hierarchia catholica*, vol. IV, pag. 4.

## 2102.

Varsavia, 11. X. 1629.

*Magna incurio tartarorum in Podoliam et Volhiniam.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42, fol. 116-16v.

Di Varsavia, 11 Ottobre 1629.

.....

Non fu falso l'avviso dell'andata de Tartari verso Moscovia, ma per quello ha mostrato l'effetto, fu ben simulata la ritirata loro, poichè inopinatamente sono ritornati ad irrupere (f. 116v) dentro il Regno e passando per Russia e Volinia<sup>53</sup> sono scorsi predando et abbruciando quattordeci leghe presso Lublino. Avisato di ciò il Sig Zamoischi, Vice Cancelliere del Regno,<sup>54</sup> dalla signora sua moglie, et come di sessanta ville, che s'intende habbiano abbruciate, gran parte sono le loro, si partì subito di qui con gran diligenza per andare a riparare a maggior danno; et nell'istesso tempo s'intese, che il Palatino di Russia,<sup>55</sup> Generale contro Tartari, radunato frettolosamente buon numero di gente andava per opporsi al furore de barbari; e si sta attendendo d'udire, che siano stati affrontati o da lui, o dal Sig. Chmielecki,<sup>56</sup> che commanda alle genti di guardia de confini.

.....

Venne sabbato un Cosacco del Prencipe Vladislao,<sup>57</sup> con cui s'hebbe avviso, che Sua Altezza era arrivata con buona salute a Merez, luogo di recreatione ...

## 2103.

Venetiis, 13. X. 1629.

*Immediatum periculum pro civitate Constantinopolitana ob incursionem cosacorum.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 52, fol. 526-26v.

---

<sup>53</sup> Provinciae Ucrainae occidentalis.

<sup>54</sup> Thomas Zamoyski, Vicecancellarius Regni Poloniae (1629-1635), dein Magnus Cancellarius.

<sup>55</sup> Stanislaus Lubomirski, Palatinus Russiae (1624-1638), dein Cracoviensis.

<sup>56</sup> Stephanus Chmielecki, Nobilis polonus, in Krasne in Ucraina, s. d. custos confinium Regni Poloniae contra tartaros et turcas; quasi semper victor evasit in pugnis cum tartaris. Nominatus Palatinus Kioviensis, 1629 anno, obiit tamen iam anno 1630, die 20 februarii. Cfr. *Enc. Powszechna*, vol. 5, pag. 355-356.

<sup>57</sup> Vladislaus Waza, filius natu maior Sigismundi, Regis Poloniae, et princeps haereditarius Suetiae, dein et ipse Rex Poloniae (1632-1648).

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hebbero domenica passata questi Signori ... (f. 526) ...

Si sono havute questa settimana lettere di Costantinopoli delli 24 d'Agosto con avviso ... Che li Cosacchi havevano fatta ultimamente una scorreria così brava, che havevano saccheggiate et abbrugiate tre terre delle più vicine a Costantinopoli, onde quella città se ne fosse tutta commossa (f. 526v) e se gli era cacciata tutta la militia di giardinieri per timore, che non venissero più avanti, esclamando ognuno contra il Generale del mare, che per andare a raccorre i soliti suoi privati donativi dall'isole dell'Arcipelago, avesse abbandonata la difesa del Mar Nero...

Di Venetia, li 13 d'Ottobre 1629.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma

... (f. 527v) ...

humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

G. B. Arcivescovo d'Amasia.

(Al Sig. Cardinale Barberini.)

2104.

*Venetiis, 3. XI. 1629.*

*Incursiones cosacorum et tartarorum in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7649, fol. 261.

Di Venetia, li 3 9bre 1629.

(f. 261) ...

Per via di mare s'intende la ritornata dell'armata Turchesca a Costantinopoli ... Et che li Cosacchi nel Mar Negro insieme con li Tartari scorrevano ne luoghi d'Ottomani con depredatione d'essi et per opprimerli da Costantinopoli si dovevano mandare contro alcune galere con soldatesca.

.....

2105.

*Venetiis, 3. XI. 1629.*

*Incursiones cosacorum et tartarorum in damnum turcarum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.* vol. 1099, fol. 711.

.....

Di Venetia, li 3 9-bre 1629.

(f. 711) ...

Per via di mare s'intende ... Et che li Cosacchi nel Mar Negro insieme con li Tartari scorrevano ne luoghi d'Ottomani con depredatione d'essi et per opprimerli da Costantinopoli si dovevano mandare contro alcune galere con soldatesca.

2106.

*Venetiis, 24. XI. 1629.**Paratur defensio Imperii ab incursionibus cosacorum et tartarorum.*BIBL. VAT., *Parb. lat.*, vol. 7649, fol. 297v-98.

Di Venetia, li 24 Novembre 1629.

(f. 297v) ...

L'ultime di Costantinopoli portano ... (f. 298) ... Et che si mandavano proviggioni di genti per reprimere l'incursioni de Cosacchi et Tartari, che commettevano nel Mar Negro.

. . . . .

2107.

*Venetiis, 15. XII. 1629.**Expeditio exercitus turcici in Mare Nigrum contra tartaros et cosacos.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1099, fol. 833v.

Di Venetia, li 15 X-bre 1629.

(f. 833v) ...

L'ultime di Costantinopoli portano ... Et che si mandavano nuove proviggioni di soldatesca verso il Mar Negro per opprimere li Cosacchi, ch'uniti con Tartari danneggiavano li luochi d'Ottomani.

. . . . .

2108.

*Varsavia, 5. I. 1630.**Magna incursio tartarorum in Volhyniam et Podoliam et eorum clades.*ASV, *Nunz, di Polonia*. vol. 42 A, fol. 14-14v.

Di Varsavia, 5 Genaro 1630.

Vennero come fu scritto nel mese d'Ottobre li Tartari in numero di m/50 e penetrarono tanto dentro il Regno, che havevano eccitato non picciolo timore, non solo per le provincie unite alla Polonia,<sup>58</sup> ma anche nella Polonia stessa, poichè erano hormai vicini di puoche leghe alla città di Lublino. Alcune gare, che troppo fuor di tempo erano sorte fra il Palatino di Russia et il Chmielecki,<sup>59</sup> quali dovevano con le loro genti opporsi all'inondatione de barbari, diedero al favore loro maggior spa-

---

<sup>58</sup> I. e. terras Ucrainae, quae Poloniae subiectae erant « iure belli » inde a saec. XIV.

<sup>59</sup> Palatinus Russiae - Stanislaus Lubomirski (1624-1638); de Stephano Chmielecki cfr. supra, nota 56.

tio di dilatarsi. Finalmente havendo già li Tartari abbrucciati più di 100 ville e fatti da 500 priggioni nobili e d'altra innumerabile turba de villani e minacciando tuttavia maggior ruina, accordatisi il Palatino e detto Chmielecki, l'uno da una banda con m/15 combattenti e l'altro da un'altra con sei mila andarono loro sopra ad un tempo e con egual valore, et trovandosi carichi et impediti della preda, e com'è l'uso loro, in poco ordine, fu facile a gli assalitori il metterli subito in scompiglio et il farne appresso grande strage, che arrivò al numero di m/20 uccisi e furono liberati quasi tutti i prigionieri con la maggior parte de bestiami e robbe predate, fuggendosene il resto (f. 14v) dissipato e rotto nel proprio paese. Furono fatti schiavi molti di loro, abenchè s'attendesse più all'ucciderli, 30 di quali stimati i più principali furono immediatamente mandati qua da quei Signori a presentar al Re e fra essi v'era uno del sangue del Re del Caffà, et appresso fu presentata la testa d'un parente di Cantimir et alcuni dicono figliolo suo.

. . . . .

2109.

Venetiis, 9. I. 1630.

*Cosaci in Silesia.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1100, fol. 74,

Di Venetia, li 9 Febraro 1630.

(f. 74) Di Praga delli 28 detto scrivono ... Et che li Cosacchi si lasciassero hormai vedere alli confini della Slesia.

. . . . .

2110.

Varsavia, 16. II. 1630.

*Refert de receptione Brevium et litterarum.*

APF, *Scrutt. rij. n. Congregazioni Generali* vol. 132, f. 295.

Molto Illustre e molto Rev.do Signore.

Dal Signor Cardinal Pallotto<sup>60</sup> m'è stato inviato un fascietto di Brevi, e di scritture attenenti alle cose de gli Uniti. Io conforme al senso della S. Congregatione trattarò col Vescovo d'Halicia,<sup>61</sup> chiamato da

<sup>60</sup> Joannes Baptista Pallotta, Cardinalis a die 19. XI. 1629; antea Nuntius Viennensis (1628-1630). Obiit die 22. I. 1668. Cfr. *Hierarchia catholica*, vol. IV, pag. 22-3.

<sup>61</sup> Raphael Korsak, Episcopus Haliciensis (1626-1632) et Coadiutor Metropolitanus, dein et ipse Metropolitae Kioviensis (1637-1640). Obiit Romae mense Augusto an. 1640. Cfr. eius biographiam et epistolas in *Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. II, Romae 1956.

me per tal'altr'effetto alla Corte, et informatomi da lui di quanto sarà necessario, darò poi risposta alla S. Congregatione sì di questi particolari, come d'altri, commessimi con sue lettere antecedenti, et attenderò con la solita diligenza à porre in essecutione i commandamenti di essa. Accuso intanto à V. S. la ricevuta della sua letterà, la qual non chiede per hora da me altra risposta, che di ringraziarla del costante affetto, che mi conserva. Et assicurandola della mia piena corrispondenza, le prego contento, e salute.

Di Varsavia, 16 Febraro 1630.

Di V. S.

per servirla  
Il Card. Sancta Croce<sup>62</sup>

Sig. Francesco Ingoli.

2111.

Varsavia, 23. II. 1630.

*De negotiis ordinariis quorundam Religiosorum, et Missionariorum.*

APF, *Scrit. rif. n. Congregazioni Generali*, vol.132, f.296rv.

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Col.mo. Sig. Cardinal Ludovisio<sup>63</sup>

La mia assenza dalla Corte per più settimane, cagionata da i pericoli del contagio, che qui si sparse, privandomi all'hora d'ogni commodità sì di contrattare, come di scrivere, ha fatto, che così tardi, et ad un tempo io risponda à diverse lettere di V. S. Ill.ma venutemi in varie volte. Quanto al bisogno presupposto à cotesta S. Congregatione di darle facultà de' missionari all'Arcivescovo di Leopoli,<sup>64</sup> stò aspettando sopra di ciò piena informatione per mandarla, subito che l'hanno havuta, a V. S. Ill.ma.

Tornato, ch'io fui alla Corte, feci grandissime diligenze per trovar conto di quel Padre Domenicano Rutheno, che mi porta dalla S. Congregatione il libro del Gergano Caloiero da Itaca, et per adempir quel tanto mi venisse imposto nella lettera, che pur dovemi rendere il medesimo Padre; ma non ho ancora potuto haver notizia alcuna dov'egli si trovi; nè però tralascio d'investigarne tuttavia. Ch'è quanto devo in risposta alla prima lettera di V. S. Ill.ma delli 14 (f. 296v) di Settembre, e senza più, le bacio humilissimamente le mani.

Di Varsavia, 23 Febraro 1630.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo e devot.mo Servitore

Il Card. Santa Croce.

<sup>62</sup> Antonius Santa Croce, Nuntius Apostolicus Varsaviensis (1627-1630), 'nominatus Cardinalis die 19. XI. 1629. Obiit die 25. XI. 1646. Cfr. *Hierarchia catholica*, vol. IV, pag. 23.

<sup>63</sup> Ludovicus Ludovisi, Praefectus S. Congreg. de Prop. Fide (1622-1632).

<sup>64</sup> Joannes Andreas Próchnicki (1614-1633).

2112.

Varsavia, 23. II. 1630.

*De negotiis currentibus Ruthenorum.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 132, f. 297.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Col.mo, Signor Cardinal Ludovisio.

Ho comunicato il Decreto di cotesta S. Congregatione, portatomi dall'humanissima lettera di V. S. Ill.ma de 8 Dicembre, col Vescovo d'Halicia,<sup>65</sup> che si trova à questa Corte, chiamatovi da me per trattar seco, già che non posso abboccarmi con Monsig. Metropolita, di tutti quei negotii de Rutheni Uniti, che desidero di spedire, o almeno di lasciare in buon termine prima ch'io parta da questo Regno.

Al medesimo, che partirà presto di qui, ho dato carico di sollicitare il Metropolita suo, si per la missione del Padre Mettodio,<sup>66</sup> come per l'adempimento di quanto contiene il medesimo decreto in materia delle Sinodi Rutheni. A me resta di render, sicome faccio, affettuosissime grazie à V. S. Ill.ma della significatione, che s'è degnata darmi del benigno gradimento di N. S., e suo verso il desiderio dell'animo mio, con cui procuro di compensare la tenuità delle forze, nel servitio particolare di cotesta S. Congregatione. E raccomandandomi alla buona gratia di V. S. Ill.ma, le bacio per fine humilissimamente le mani.

Di Varsavia, 23 Febraro 1630.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo e devotissimo servitore  
Il Card. Santa Croce

2113.

Venetiis, 23. II. 1630.

*Cosaci in Silesia.*BIBL. VAT., *Urb. lat.* vol. 1100, fol. 106.

Di Venetia, li 23 Febraro 1630.

(f. 106)...

Scrivono di Vienna delli 9 stante ... Et che li scritti m/X Polacchi<sup>67</sup> siano scorsi sino a Neis nella Slesia, ma finalmente si siano transferiti in Polonia.

. . . . .

<sup>65</sup> Raphael Korsak. Cfr. supra, nota 61.<sup>66</sup> Methodius Terleckyj, Episcopus Chelmensis (1630-1649).<sup>67</sup> Agitur de cosacis; cfr. litteram sequentem, nr. 2113.

2114.

*Venetiis, 9. III. 1630.**Cosaci in Silesia.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1100, fol. 131v-32.

Di Venetia, li 9 Marzo 1630.

(f. 131v)...

Scrivono di Vienna delli 23 passato ... (f. 132) ... Che li scritti Cosacchi si trovino ancora alli confini della Slesia, che come venturieri dovranno incaminarsi al campo della lega cattolica...

2115.

*Varsavia, 16. III. 1630.**De transmissione Ritualium ruthenorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42A, fol. 40.

Ill.mo e Rev.mo Sig. Padrone mio Col.mo.

A V. S. Ill.ma, a cui è noto l'eccesso delle mie obbligazioni, deve anco esser palese l'estremo giubilo, che ricevo da suoi commandamenti, ancorchè siano in cose leggiere, perchè da queste posso sperare di meritarmi in altre maggiori. L'ubbidirò perciò con la dovuta esquisitezza nel procurare il Rituale de Rutheni così antico, come moderno, e trovatolo l'inviarò subito a V. S. Ill.ma, a cui porgo affettuosissime grazie di questo cenno, che s'è degnata darmi, e le fo per fine humilissima riverenza.

Di Varsavia, 16 Marzo 1630.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo, devotissimo et obligatissimo servitore

il Cardinale Santa Croce.

2116.

*Varsavia, 16. III. 1630.**De titulo in partibus infidelium pro Meletio Smotryckyj.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 132, f. 303.

Ill.mo e Rev.mo Sig. mio Col.mo,

Sig. Cardinal Ludovisio.

Prenderò diligente informatione sopra il contenuto del memoriale fatto a cotesta Congregatione circa il promovere Meletio Smotricio ad un

titolo Arcivescovale in partibus Infidelium,<sup>68</sup> e di quanto ritrarrò, darò parte à V. S. Ill.ma, con quel di più, ch'è restata servita ordinarli. Sollicitarò anco i Rettori de Collegii Pontificii al mandare in conti, e le relationi conforme al consueto. Nè altro occorrendomi in risposta alla lettera di V. S. Ill.ma de 9 del passato, le bacio per fine humilissimamente le mani.

Di Varsavia, 16 Marzo 1630.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo e devot.mo servitore  
Il Cardinal Santa Croce.

2117.

Varsavia, 29. III. 1630.

*Refert de negotio matrimoniorum clandestinorum in Russia, secundum decreta Synodi Kobrynensis et Concilii Tridentini.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 132, f. 304-305.

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Col.mo,

Ill.mo Sig. Cardinal Ludovisio.<sup>69</sup>

Per via dell' Ill.mo Signor Cardinal Pallotto ricevei' ultimamente la lettera di V. S. Ill.ma de 22 Xmbre, con li Brevi, Scritture, et Istruttione enunziate in essa. Trovandosi qui allora il Vescovo Haliciense, Suffraganeo di Monsig. Metropolita di Russia, chiamato da me alla Corte siccome accennai poco fà à V. S. Ill.ma, per aggiustar seco altri affari dell'Unione, non potendo venire lo stesso Metropolita se non con molta difficoltà, e spesa, trattai strettamente seco, et con le ragioni dettate mi della scrittura continente la rissoluzione della S. Congregatione del Concilio circa li matrimonij clandestini,<sup>70</sup> et dall'Istruttione di V. S. Ill.ma procurai di persuadergli la publicatione del primo Breve di N. S. E se ben'egli riaddusse à ciò le solite, et altre difficoltà, che più amplamente deduce in una sua scrittura, che ha voluto lasciarmi,<sup>71</sup> e che viene quì aggiunta, tuttavia mostrandosi dal canto suo sodisfatto delle ragioni addottegli da me senza far mentione del secondo Breve,<sup>72</sup> qual'ho trattenuto, sperando la publicatione del primo, se ne partì riservandosi

<sup>68</sup> Obtinuit titularem Ecclesiam archiepiscopalem Herapolitanam. Cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 482, nr. 412, sub dat. 5. VI. 1631.

<sup>69</sup> Praefectus S. Congreg. de Prop. Fide (1622-1632).

<sup>70</sup> Cfr. decreta respectiva in *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 475-478, nr. 408-409. sub dat. 12 et 14. XII. 1629.

<sup>71</sup> Cfr. *Litterae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. II, pag. 78, nr. 23.

<sup>72</sup> Cfr. *Documenta Pontificum Romanorum*, vol. I, pag. 476, nr. 409. sub dat. 14. XII. 1629.

di darne parte al suo Metropolita, et asserendo che credeva, che al fine (f. 304v) si sarebbe indotto à publicarlo. Disse però essere soprattutto necessario qualche temperamento alla prohibitione, che si fà alli Regolari di non ingerire nè matrimonii, rimettendo il tutto à Parochi, atteso chè, dicendo esser frà li Rutheni Uniti tutta l'amministrazione delle cose ecclesiastiche appresso Monaci, non possono i medesimi per conseguenza non haver parte anche nella celebratione de' matrimonii; come più diffusamente espone nella memorata aggiunta scritta.

Nel rimanente dice il medesimo Vescovo non ricordarsi, anzi tener per fermo, che siano stati irritati li matrimonii già contratti; nè essersi messo mano à ciò fare per aspettar prima da S. Santità la confirmatione del Sinodo,<sup>73</sup> nel quale fu da essi fatta la prohibitione de' Matrimonij clandestini. Pertanto io gli soggiunsi, che vedesse se veramente era seguita detta qual gli mostrai, ritenendolo poi presso di me; e gli comunicai quel di più, che in tal proposito V. S. Ill.ma mi comanda (f. 305) nella sua Istruttione, per proveder, bisognando, opportunamente a tutti i casi.

Al medesimo ho consegnato il quarto Breve, che gli è stato carissimo, continente la confirmatione del Sinodo Cobrinense,<sup>74</sup> et l'ordine di procurare, e sollecitare l'essattione delle contributioni promesse per l'erettione del Seminario; qual'ordine disse essere stato tanto opportuno, quanto era necessario, atteso che molti si mostravano tepidi, e molti renitenti. In fine gli rappresentai vivamente la paterna, e benigna volontà di N. S., e della S. Congregatione verso gli Uniti, e la sollicitudine, che si prende in tutte le cose loro. Si che ne mandai ben animato il Vescovo à procurar l'adempimento di quanto si ricerca da essi; e sto aspettando l'avviso di quanto egli havrà trattato, e riportato dal suo Metropolita. Che è il fine di questa, con cui faccio à V. S. Ill.ma humil.ma riverenza.

Di Varsavia, 29 Marzo 1630.

Di V. S. Ill.ma e R.ma umil.mo et devot.mo servitore

Il Card. Santa Croce.

## 2118.

Varsavia, 29. III. 1630.

*Transmittitur quidam liber Gergani et errores Cyrilli, Patriarchae Constantinopolitani.*

APF, *Scrutt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 102, f. 308.

<sup>73</sup> Confirmatio Synodi s. d. Kobrynensis data fuit per Breve Pontificium sub dat. 6. XII. 1629. Cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 471-474, nr. 407.

<sup>74</sup> Cfr. notam praecedentem.

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Col.mo, Card. Ludovisio.

La lettera di V. S. Ill.ma del primo di Settembre, col libro del Gergano, e sua censura, et col ristretto de gli errori di Cirillo,<sup>75</sup> aggiunti in essa, non m'è stata resa prima che in questi giorni da un Padre Osservante. Inviarò il tutto con diligenza à Monsignor Metropolita di Russia et con quella circospezione, quanto all'accennato ristretto, che mi viene imposta da V. S. Ill.ma, alla quale bacio humilissimamente le mani.

Di Varsavia, 29 Marzo 1630

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma humilissimo e devotissimo servitore  
Il Cardinal Santa Croce.

Per la S. Congr. di Pr. Fide.

2119.

Varsavia, 12. IV. 1630.

*De processu Coadiutoriae Raphaelis Korsak.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 132, f. 309.

Molto Illustre e molto Rev.do Signore, Sig. Francesco Ingoli.

Farò prendere da questa Cancelleria un transunto autentico del processo di Monsig. Vescovo d'Halicia<sup>76</sup> per la sua Coadiutoria, conforme V. S. mi richiede, essendosi costì smarrito quello, che mi mandò; e questo porterò meco, con occasione della mia venuta, havendo io destinato di partir di quà lunedì prossimo. M'è intanto parso bene d'avisar al medesimo Vescovo la cagione della tardanza di questa sua spedizione, acciò ne viva riposato, e vegga insieme la diligenza, e l'affetto di V. S. verso le cose sue. Che è quanto m'accade dirle con questa, per fine di cui m'offerò, e raccomando à V. S. con tutto l'animo.

Di Varsavia, 12 Aprile 1630.

Di V. S.

per servirla  
Il Cardinal Santa Croce.

2120.

Venetiis, 13. IV. 1630.

*Gesta cosacorum in damnum turcarum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1100, fol. 209 .

<sup>75</sup> Agitur de Cyrillo Lucaris, septies Patriarcha Constantinopolitano (1612-1638), qui ad protestantismum inclinabat. Errores eius recensuit Joannes Matthaëus Cariofilus, graecus catholicus ex Candia (1565-1635), qui scripsit *De Primatu Papae romani* (Hannoveriae 1608) et *Confutationem « professionis fidei »* Cyrilli Lucaris, an. 1630 circa.

<sup>76</sup> Agitur de processu pro Coadiutoria Raphaëlis Korsak, Episcopi Haliciensis, de dat. 7. II. 1628. Cfr. quaedam excerpta biographica in *Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. II, Romae 1956, pag. 11-18.

Di Venetia, li 13 Aprile 1630.

(f. 209v) ...

L'ultime di Constantinopoli portano ... Et che li Cosacchi nel Mar Negro uniti con Tartari facino de danni ne luochi dell'Ottomano, perilche da Constantinopoli s'erano inviate alcune fuste controli.

.....

2121.

*Varsavia, 13. VI. 1630.*

*De negotiis cosacicis pertractandis in Comitibus Regni.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 67-67v.

Ill.mo et Rev.mo Sig. et Padrone Col.mo.

Di Vienna dal Sig. Cardinal Pallotta<sup>77</sup> mi è stato inviato un plico diretto al Sig. Cardinal Santa Croce, mio signore, quale conforme all'ordine che egli mi lasciò alla sua partita di qua, ho aperto...

Hieri si spedirono dalla Cancellaria di Sua Maestà le lettere deliberatorie super Dieta facienda ad alcuni Senatori più principali, e dopo 12 o 15 giorni, che si haveranno havuti li loro pareri, si daranno fuori le lettere intimatorie della Dieta come è solito. Li punti sono ... 4.o Provvedere (f. 67v) alli romori che sono con li Cosacchi, et a quelli delli Tartari, che già si trovano nelli confini. Ma più distinti si haveranno dalle lettere intimatorie, quali farò diligenza avere per mandarli a V. S. Ill.ma

...

Di Varsavia, li 13 di Giugno 1630.

Di V. S. Ill.ma et Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Cipriano Bardino.<sup>78</sup>

2122.

*Venetis, 10. VIII. 1630.*

*Defensio turcarum ab incursionibus cosacorum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol 1100, fol. 480v.

Di Venetia, li X Agosto 1630.

(f. 480v) ...

Con l'ultime di Constantinopoli s'intende ... Et che s'erano mandate 40 galere nel Mar Negro per oprimere li Cosacchi, li quali con 200 barche scorrevano quelle riviere con gran danno de Turchi et della navigazione del Mar Maggiore.

.....

<sup>77</sup> Cfr. supra, nota 60.

<sup>78</sup> Agitur de quodam Officiali Nuntiaturae Varsaviensis, qui negotia pertractabat Nuntiaturae post discessum Nuntii Antonii Sancta Croce, nominati Cardinalis die 19. XI. 1629.

2123.

Venetiis, 14. IX. 1630.

*Gesta cosacorum et turcarum in Mari Nigro.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1100, fol. 566v.

Di Venetia, li 14 Settembre 1630.

(f. 566v) ...

Con l'ultime di Costantinopoli avisano ... Che le galere mandate contro Cosacchi nel Mar Negro habbino posto genti in terra a Caffà, ove havessero danneggiato li Cosacchi...

2124.

Pera, 26. IX. 1630.

*IncurSIONES et negotiationes de pacificatione cosacorum.*ASV, *Avvisi*, vol. 129, fol. n.n.

Dalle vigne di Pera, li 26 di Settembre 1630.

.....

Occupato ad ogni modo resta il Capitano Bassa con tutta l'armata nel Mar Negro, se bene de Cosacchi per la diminutione del loro numero non può riuscir grave l'incontro.

È gionto qua soggetto spedito alla Porta dal Re di Polonia per trattare sopra il negotio de Cosacchi, e Tartari...

2125.

Cracovia, 17. X. 1630.

*De transmissione Litterarum Metropolitanae Kioviensis.*APF *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 132, f. 314.

Emin.mo e Rev.mo Signor Padrone Col.mo,

Emin.mo Sig. Cardinal Lodovisi.

Dal Metropolita di Russia non ho altrimente ricevuto le scritte che V. Eminenza comanda s'indirizzino à Monsig. Nuntio di Germania per cotesta Sac. Congregatione, ond'io ho scritto al medesimo l'ordine che tengo in questo proposito e subito ch'havrò il Piego in mano lo mandarò al suo ricapito, sicom'anco ho fatto delle lettere che V. E. m'ha inviate, et humilissimamente la riverisco.

Di Cracovia, 17 Ottobre 1630.

Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.<sup>79</sup>

<sup>79</sup> Honoratus Visconti, Nuntius Varsaviensis (1630-1635).

2126.

Cracovia, 24. X. 1630.

*De quadam littera Meletii Smotryckyj.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 132, f. 315.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padron Col.mo.

Trovandomi lontano dalla Corte, e quella sbandata per ragion della Peste, che regna in Varsavia, non posso trattar così subito con S. M. sopra il contenuto del Sommario della lettera dell'Arcivescovo Meletio,<sup>80</sup> Rutheno unito, trasmessomi dà V. Eminenza li 20 del passato; ma come prima cesserà tal impedimento, io non mancarò d'esequire con ogni accuratezza quanto mi commanda, e del tutto farò poi partecipare V. Eminenza, quale riverisco per fine humilissimamente.

Di Cracovia, 24 Ottobre 1630.

Di V. Eminenza e Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.  
Emin.mo Sig. Cardinal Lodovisio. Sac. Cong.ne.

2127.

Cracovia, 21. XI. 1630.

*Incursiones tartarorum in Regnum Poloniae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 109v-10.

Di Cracovia, li 21 Novembre 1630.

(f. 109v) ...

S'intende ch'i Tartari, ch'in tutta questa state s'erano ingrossati a confini di Russia per depredare in questo Regno, si siano finalmente disciolti senza effetto, o per haver saputo, che i Polacchi erano molto forti in campagna, o per la peste, che è grande nella Valachia e Tartaria.

È anco venuto a trovare il Generale di Polacchi<sup>81</sup> un Chiaus Turco, condotto da certi Valachi, che subito giunto al campo vi sono morti di peste, e dopo diversi trattati in nome di un Bassa mandato da Costantinopoli con autorità suprema a quei confini ha consentito questo Generale (f. 110) di darle certe barche de Cosacchi per farlo tornare a casa, in parte contento della sua commissione.

. . . . .

<sup>80</sup> Meletius Smotryckyj, Archiepiscopus tit. Hierapolitanus (ab an.1631). Cfr. *Indicem nominum et rerum*: Smotryckyj.

<sup>81</sup> Stanislaus Koniecpolski, ut videtur, magnus dux exercitus Poloniae (1623-1646).

2128.

Venetiis, 14. XII. 1630.

*Conscriptio cosacorum in servitium Imperatoris.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1100, fol. 766.

Di Venetia, li 14 X-bre 1630.

Scrivono di Vienna delli 23 passato, esservi gionto un corriero spedito dal Re di Polonia con aviso che nella Dieta di Varsavia sia stato terminato di far levata d'alcuni milla Cosacchi per servitio dell'Imperatore ...

2129.

Cracovia, 18. XII. 1630.

*De impediendis incursionibus cosacorum in terras turcarum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 124v.

Di Cracovia, 18 Dicembre 1630.

(f. 124v) ...

Che il Generale scriveva d'affatigarsi a più potere per impedire i sforzi di Cosacchi contro Turchi, acciò questi non venissero irritati contro il Regno ...

2130.

Venetiis, 4. I. 1631.

*Cosaci in Hungaria.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1101, fol. 9v.

Di Venetia, li 4 Genaro 1631.

(f. 9v)...

Scrivono di Possonia in Ungaria delli X passato ... Intanto il Sig. Alelgi Ungaro, Colonello Imperiale, s'havesse fatto giurar fedeltà alla città di Cassovia insieme con le 7 baronie ottenuti, et poi incaminarsi verso la Transilvania con alcuni millia de combattenti, il qual sarebbe seguitato dal Palatino d'Ungaria, al cui servitio si trovavano in viaggio m/4 Cosacchi.

2131.

Varsavia, 15. II. 1631.

*Repressio cosacorum ne disturbent pacem cum turcis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 156v-57.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hebbi poi l'udienze da queste Maestà...

(f. 156v)...

La lettera portata dal messo del Turco non contiene altro ch'assicurare questa Maestà del suo desiderio di continuar la pace e le solite que-rele contro i Cosacchi (f. 157), ch'infestano il Mar Negro, contro i quali s'affatiga continuamente il Generale Polacco<sup>83</sup> per rimover l'occasioni d'ir-ritar il Gran Turco.

.....

Di Varsavia, 15 Febraro 1631.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.<sup>84</sup>

2132.

Varsavia, 1. III. 1631.

*De rebus Ruthenorum in Comitibus generalibus Regni.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 167.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Vedendo, che'l mio male andava tuttavia continuando senza per-mettermi l'uscir di letto et havendo presentito ch'in Dieta s'andavano movendo alcuni negozi, che potevano toccar gl'interessi della chiesa e religione, ho havuto per bene di far render i Brevi della Dieta per il mio Auditore a molti di questi vescovi e senatori secolari, per prender occa-sione di raccomandandar loro queste materie.

Tre punti principali son stati fin hora da alcuni rappresentati in Dieta, il primo sopra l'interpretatione di certo privilegio concesso già a Greci scismatici in Lituania, di poter godere alcune chiese con condi-tione però di non edificare le nuove et in ciò si disputa se possino risar-cir le vecchie, come per certe parole del privilegio viene in controversia.

.....

Sopra tutti ho fatto assai diffusamente e con buone ragione trattar con questi signori a favor de cattolici; e voglio sperare non si riceverà pregiuditio, si com'io starò con la dovuta cura invigilando...

Di Varsavia, primo Marzo 1631.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

<sup>83</sup> Agitur verosimiliter de magno duce exercitus polonici - Stanislaw Koniecpolski (1623-1646).

<sup>84</sup> Honoratus Visconti (Viccomes), Nuntius Varsaviensis (1630-1635).

2133.

Varsavia, 1. III. 1631.

*Nuntius adpromittit protectionem rerum Unitorum.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 1.Emin.mo e Rev.mo Sig. Padron Col.mo,  
Sig. Cardinal Ludovisio.

Havend'io riconosciuto quanto convenisse al mio debito il mantener ben'affetti alla S. Sede Apostolica i Rutheni uniti, non ho mancato in tutte l'occasioni che mi si son rappresentate, da che mi trovo in questo Regno, di far conoscere à Monsig. Metropolita, et ad alcuni altri Vescovi la stima che tengo della lor pietà e valore, adoprando sempre tutti le sorti d'uffici, che potessero corrispondere à questo concetto; onde sicom'io posso dire d'haver incontrato il senso di V. Em. prima che mi sia capitata la sua lettera de 16 d'Agosto in tal proposito, così potrà all'argomentare la prontezza con che sarò per farlo in avvenire potendo meritar anco nell'esecuzione del suo commando; creda dunque V. Em. che è per debito della mia carica, e per quello della mia servitù verso di lei, non havrà segni minori dell'osservanza mia, che le sian stati dati da miei Predecessori nel riverir i suoi cenni, et humilissimamente me l'inchino.

Di Varsavia, 1<sup>o</sup> Marzo 1631.Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2134.

Varsavia, 1. III. 1631.

*De transmissione quarundam scripturarum Metropolitanae Kioviensis.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 2.Emin.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,  
Emin.mo Sig. Card. Lodovisi.

Mancando in questo Regno l'uso delle Poste, non è così facile com'altrove il commercio delle lettere; onde fin adesso ha tardato à giungermi là risposta del Metropolita di Russia circa lo scrittole in nome di V. Em. fin dalli 12 d'Ottobre, che poteva inviar in mia mano quelle scritture che doveva mandare à cotesta S. Congregazione, dicendomi dunque di non poterle haver all'ordine prima che sia terminato in Concilio, che dovrà tenersi avanti Pasqua; ho voluto notificarlo à V. Em. in segno della cura che tengo nell'esecuzione de suoi cenni, e li faccio humilissima riverenza.

Di Varsavia, 1<sup>o</sup> Marzo 1631.Di V. Em. Rev.ma humilissimo et obl.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2135.

Varsavia, 20. III. 1631.

*De defensione provinciarum Ucrainae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 164-64v.

Di Varsavia, li 20 Marzo 1631.

(f. 164)...

Fu anco trattato (N. B. - *in Diaeta*) d'accrescere i presidii in Russia contro l'incursioni de (f. 164v) Tartari, ma perchè molti di questi signori, che hanno beni in quelle parti, si sono offerti di supplire con proprii sudditi per non gravar d'altra parte la Republica, per questo è stato accettato la loro oblatione e comendato il zelo.

. . . . .

2136.

Varsavia, 10. IV. 1631.

*De redemptione et educatione puerorum turcarum ad convertendum Imperium Ottomanicum.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 3.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio in Congr.ne de Prop.da Fide.

Quando la redentione dè fanciulli turchi, che rapiscono i Cosacchi con le loro incursioni, promettesse quel frutto, che ne desidera la Sac. Congregatione, sarebbe opera singolarmente pietosa l'applicarvisi; ma per quello mostra l'esperienza, sono così poco profittevoli à ridurre i Turchi alla fede cattolica i molti Religiosi, e Christiani, che sono nei stati Ottomanni, o sia l'ostinatione, o l'incapacità di quella gente Maumettana, o forse il gran rigore de' Ministri turcheschi, che l'istesso può giudicarsi riuscirebbe di questi putti, intorno à quali non conosco altr'utile, che pur sarebbe grande, che il salvar quegl'innocenti non solo dalla crudeltà de Cosacchi, ma dalla sicura perdittione del lor anime, mentre s'educarebbono nella disciplina cattolica. Quanto poi al metter insieme entrata per sostener qualche numero di questi Alunni nella Città di Camenec, lo stimo difficilissimo per i mezi suggeriti; com'anco credo sarebbe maggiore del presupposto il dispendio delle compre de putti; perchè i Cosacchi alettati dal guadagno, li terrebbono più in credito; ch'è l'istessa ragione, che sentij apportar in Malta, dove la Religione non dà assegnamenti per riscattare i suoi Cavallieri; ma non essendo minore il bisogno, anzi più evidente l'utile d'attender alla riduzione de Scismatici,

sarei di parer, ch'intorno à questi dovessero farsi le maggiori diligenze et i sforzi possibili, et humilissimamente riverisco V. Em.

Di Varsavia, X Aprile 1631.

Di V. Em. Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2137.

Varsavia, 10. IV. 1631.

*De applicandis quibusdam villis in favorem Seminarii erigendi.*

APF, *Scrutt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 4.

Emin.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,

Em. Sig. Card. Lodovisio, in Sac. Congr.ne de Prop. Fide.

Nei tre memoriali, che V. Em. m'invia sotto li 12 di Febr., devo risponder, che quanto all'istanza del Metropolita di Russia d'applicar la Villa Torochan,<sup>85</sup> che gode la Scuola di Vilna, al Seminario, che deve ergersi in Russia,<sup>86</sup> S. M. mi disse nell'ultima Udienza, che non sapeva giudicare della maggior utilità dell'uno, o dell'altro, perchè neanche sapeva in qual parte di Russia si fosse determinato di fare tal'erettione, essendo molto grande quel Paese, ma ch'avrebbe procurato d'informarsene; e l'istesso, mi disse, ch'havrebbe fatto per sapere, se per là smembratione delle Case, applicate dal medesimo Metropolita alle foundationi dè due Monasteri in Novogrodecio, impoveriva troppo la Mensa episcopale. Quanto poi al trasferire al Seminario de Rutheni quella parte di libreria, specialmente i volumi dè SS. Patri et altri che non servono per le facultà che s'insegnano nella Scuola di Wlodimiria, non ha dubio che possi esser molt'utile per il fine che se ne deve bramare, non ostante il legato del Vescovo di Chelma Teodoro,<sup>87</sup> e non havendo ch'aggiunger altro per adesso in risposta de tre memoriali sudetti, che le rimando, faccio à V. Em. humilissima riverenza.

Di Varsavia, X Aprile 1631.

Di V. Em. Rev.ma humil.mo et obb.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

<sup>85</sup> Torokani, villa, dein residentia Protoarchimandritae secunda medietate saec. XVIII, et sedes Capituli generalis an. 1780.

<sup>86</sup> Seminarium hoc inde ab anno 1623 parabatur, nunquam tamen in plena forma erectum fuit. Cfr. hac de re R. HOLOWACKYJ, *De Seminario Vilnensi SS. Trinitatis* (1601-1621), Romae 1957, nec non eiusdem « *Seminarium Metropolitanum Metropolitanatae Rutskyj* » (in lingua ucraina) in « *Analecta OSBM* », ser. II, sec. II, vol. III, fasc. 3-4.

<sup>87</sup> Meleško Theodorus, Episcopus Chelmensis an. 1626, qui paucis post diebus a sua consecratione obiit.

2138.

Varsavia, 10. IV. 1631.

*Informationes Nuntii de quibusdam negotiis propositis a Meletio Smotryckyj: de conversione non Unitorum, de commendatione huius negotii Episcopis nec de decreto de non transitu ad Ritum Latinum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 19rv.

Em.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,

Em.mo Signor Card. Lodovisio, in Sac. Congr.ne de Prop.da Fide.

La mia longa stanza in Cracovia, i molti negozi della passata Dieta, et un'indispositione di molti giorni, non hanno permesso, ch'io parli prima con S. M. sopra i capi della lettera dell'Arcivescovo Meletio,<sup>88</sup> della quale V. Em. mi mandò il Sommario sotto li 16 di Settembre. Quanto al primo capo, sicom'il zelo di S. M. in promover gl'interessi della Religione Cattolica, e favorir la S. Unione non ha bisogno di stimolo, così il dar ordini à quelli ch'hanno territori con sudditi, siccome ricorda il medesimo Arcivescovo, che caccino i Popi scismatici, e levino i luoghi a lor Vescovi, non è negotio riuscibile, rispetto alla libertà ch'hanno questi Signori nel Regno; et oltr'à quello, che S. M. m'ha risposto in tal particolare, io sò per prova quanti travagli si son havuti in oppugnar nella presente Dieta l'esorbitanze delle lor pretensioni, et à quietar le querele, favorite dà Persone potenti d'autorità, e seguito.

Nel secondo risponde S. M. che il dar ordine agl'Arcivescovi e Vescovi ch'attendino dà dovero ad un opera così pia, com'è l'estirpatione dello Scisma, stima che non possi esser che bene, ancorche per le ragioni del primo Capo non siamo possibili tutti i mezzi accennati dal suddetto Arcivescovo; che i Vescovi sanno qual sia il lor debito, e la M. Sua non lascia di ricordarglielo all'occasioni; l'istesso si può risponder in materia dè Religiosi, e particolarmente di PP. Giesuiti, che scopo il soggetto del terzo capo.

Intorno all'ultimo capo dice S. M., ch'haveva già havuto notitia del Decreto fatto dà cotesta Sac. Congregatione col prohibire il tirar i Rutheni al Rito Latino, e l'era parso alquanto duro, che si voless'impedire l'invitar i detti Rutheni ad un (f. 19v) stato di vita più perfetto; io le significai il riguardo havutosi dalla Sac. Congregazione, ma parve che S. M. mostrasse di non restar affatto appagata, credendo pure che que-

---

<sup>88</sup> Meletius Smotryckyj, Archiepiscopus Polocensis non unicus (1620-1627), dein Archiep. tit. Hierapolitanus (ab anno 1631), postquam fidem catholicam professus est. Notus polemista anticatholicus et dein catholicus. Cfr. de eo S. S. Sabol, *Meletius Smotryckyj - Polemista anticatholicus*, Romae 1951, nec non in aliis voluminibus documentorum romanorum, ut ex. gr. *Litterae vel Acta S. C. de Prop. Fide*, ed. Romae.

sti che fossero venuti al Rito Latino, havessero potuto più facilmente tirar gl'altri, mostrando loro (come meglio informati) più efficacemente la perfezione della disciplina. Con che à V. Em. humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, X Aprile 1631.

Di V. Em. Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2139.

Varsavia, 21. IV. 1631.

*Periculum motuum cosacorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 208.

Di Varsavia, 21 Aprile 1631.

Scrivono di Russia, che si dubitava di qualche moto di ribellione fra i Cosacchi, e perciò quel Generale del Campo<sup>89</sup> stessee con molta diligenza osservando i loro andamenti, e che anco si preparasse di forze per trovarsi pronto a reprimere ogni loro tentativo.

.....  
(f. 209v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.  
Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2140.

Varsavia, 27. IV. 1631.

*De agitationibus inter cosacos nec non de tentaminibus duorum moscovitarum, ut eos ad suas traherent partes.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 206v.

Di Varsavia, 27 Aprile 1631.

Pare che i sospetti della seditione de Cosacchi<sup>90</sup> vadino continuando, benchè si creda, che i lor capi non vi consentino, ma che tutto proceda dalla più bassa plebe. Sta però tuttavia pronto il Generale Polacco per castigare ogni lor tentativo di ribellione, se bene deve sperarsi, che mantenendosi in fede i principali di quella gente, e vedendosi forte l'esercito Polacco, sia per risolversi da se medesimi questo vento, che minaccia tempesta.

Intanto dicesi, che fossero ricorsi ai medesimi Cosacchi due Moscho-

<sup>89</sup> Fortasse agitur de duce campestri exercitus polonici, tunc temporis Martino Kazanowski (1624-1636).

<sup>90</sup> Fortasse agitur de insurrectione sub duce Tarasio Fedorovyč (dictus Trjasylo), quae dein composita fuit tractatu in Perejaslav in favorem cosacorum.

viti, sotto spetie di esser della famiglia di que Gran Duchì per farsi capi di qualche numero et andar et far de moti nella Moscovia, ma che scoperte l'imposture de sudditi, uno sia stato decapitato, l'altro gettato in mare dall'istessi Cosacchi.

. . . . .

## 2141.

Varsavia, 8. V. 1631.

*De expeditione Coadiutoriae Metropolitae Kioviensis.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 20.

Em.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio, in Cong.ne di Prop. Fide.

Monsignor Metropolita di Russia, trovandosi già carico d'anni, desidera non solo per il bisogno presente, ma anco per lasciar ben provvista la sua Chiesa doppo la morte, di spedir quanto prima la coadiutoria in persona di Monsig. Vescovo d'Halicia, Rafaelle Korsak,<sup>91</sup> che ei stima sufficientissimo à succederli nella carica; presuppone che cotesta S. Congregazione si sia presa l'assunto di portar al fine questo negotio, e però io sodisfo all'istanza che mi fà il Prelato di ricordarlo, con significare à V. Em. il suo desiderio e le faccio humilissima riverenza.

Di Varsavia, 8 Maggio 1631

Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

## 2142.

Varsavia, 8. V. 1631.

*De promotione negotii beatificationis Servi Dei Josaphat.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 25.

Emin.mo, e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo,

Em.mo Sig. Cardinal Lodovisio, in Cong.ne de Prop. Fide.

Pretende Mons. Metropolita di Russia col suo solito zelo, che la Canonizzazione del Beato Giosafat, Arcivescovo Polocen., possi esser di gran frutto alla Chiesa di Dio in queste Parti settentrionali, e però desidera, che il negotio felicemente cominciato sortisca quanto prima il suo fine;<sup>92</sup>

<sup>91</sup> Bulla Coadiutoriae tandem aliquando expedita fuit die 9. III. 1631. Cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 478, nr. 410.

<sup>92</sup> Cfr. *Documenta Beatificationis et Canonizationis*, vol. I, Romae 1952, et vol. II, Romae 1955. Beatificatio haec locum habuit anno tantummodo 1643, et canonizatio tantummodo anno 1867.

supplica V. Em. per mezo mio ad haverlo caldamente in protettione in cotesta Sac. Congregatione, et io le faccio humilissima riverenza.

Di Varsavia, 8 Maggio 1631.

Di V. Em. Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

## 2143.

Varsavia, 10. V. 1631.

*De quadam sublevatione cosacorum adversus polonos nec non de incursione eorum in Mare Nigrum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 221.

Di Varsavia, li 10 Maggio 1631.

Della commotione avvisata altre volte de Cosacchi si è inteso ultimamente di particolare, che a Nissin,<sup>93</sup> nel Ducato di Severia del Serenissimo Vladislao verso i confini di Moscovia, havessero maltrattate due compagnie de Polacchi, e che però si facesse istanza dal Generale per il castigo de colpevoli, il quale quando non segua per opra de lor capi, si prepara egli di provederlo di tutta quella gente col armi.

Che i medesimi erano usciti a i soliti danni dei Turchi nel Mar Nero con 40 barche, non ostante i sforzi fatti dal Generale per impedirli. Onde si teme, che i Turchi non sieno per vendicarsi d'ogni offesa, secondo il solito per mezzo de Tartari, sopra questo Regno, ai confini di Russia.

.....  
(f. 222v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.  
Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

## 2144.

Varsavia, 17. V. 1631.

*De incursionibus cosacorum in Mare Nigrum nec non de cosacis in Silesia.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 235.

Di Varsavia, li 17 Maggio 1631.

Doveva il Sig. Generale del Campo (come avvisano di Russia) trasferirsi presto a Bari,<sup>94</sup> dove era aspettato da un Internuntio del Bassa della Bosna, credevasi per fare le solite querele contro Cosacchi, i quali s'intendeva haver fatto a Turchi molti danni con l'ultime incursioni nel

<sup>93</sup> Agitur de oppido Niżyn, in partibus orientalibus Ucrainae versus septentrionem, prope Cernyhiv.

<sup>94</sup> Oppidum Bar in Podolia, inter civitatem Vynnyeia et Kamjanec Podilskyj; fortalitium sat conspicuum tunc temporis.

Mar Negro, e tra gl'altri si diceva, che con quelle lor picciole barchette di cuoio havessero havuto ardire d'attaccare una galera Turchesca benissimo all'ordine, e che anche l'havessero con maraviglia d'ogn'uno conquistata.

Con occasione delle riforme della soldatesca, ha il Sig. Generale suddetto licenziato molti de medesimi Cosacchi, che servivano questa Corona, de quali essendosi uniti 500 con pensiero d'andar a cercar soldo, hanno tirato alla volta di Silesia e dopo haver visitato la santissima Madonna di Cestocovia,<sup>95</sup> nella qual terra s'ebbero a battere con gl'abitatori, scrissero ad un gentiluomo del Serenissimo Principe Vladislao, che era nel suo Capitaneato di Crepitz, poco lontano da quei confini, offerendosi a i servitii di Sua Altezza, e scusandosi di non poter sostenere la lor povertà senza impiego. Hanno però notificato d'andare all'esercito Cesareo, benchè si dubita, che non voltino a quello di Gustavo.<sup>96</sup>

.....  
(f. 242v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.  
Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2145.

Varsavia, 24. V. 1631.

*De bonis ecclesiasticis Ruthenorum nec non de contributionibus ad sustentandos agentes in Curiiis.*

APF, *Scrirt. rif. n. Congregazioni Generali.* vol. 73, f. 21rv.

Emin.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio, in Congr.ne di Prop. Fide.

Mons. Gran Cancelliere,<sup>97</sup> con cui ho trattato sopra quanto m'avisa V. Em. con la lettera degl'8 di Marzo, de pregiuditii, che si dolgono di ricever i Rutheni uniti di questo Regno, ne loro beni ecclesiastici, e secolari, m'ha risposto, di non haverne alcuna notitia; ma che quando succedesse qualche caso, s'amministrarebbe ad essi l'istessa giustizia, che si dispensa à tutti, com'io gl'ho anco caldissimamente raccomandato.

Il secondo capo della medesima lettera contiene l'istanza dè Monsig. Metropolita di Russia, che vorrebbe con le contributioni de' Vescovati vacanti mantener un Agente in cotesta, et un altro in questa Corte,<sup>98</sup>

<sup>95</sup> Imago B. V. Mariae clara miraculis; originis, ut videtur, orientalis; claret miraculis et gratis usque ad nostra tempora; centrum religiositatis popularis Poloniae.

<sup>96</sup> Tunc temporis quaedam tentamina facta fuerunt ad pertrahendos cosacos in partes Gustavi Adolphi II (1611-1632), Regis Suetiae, qui cum Regibus Poloniae de throno Suetiae contendere debebat.

<sup>97</sup> Jacobus Zadzik (1629-1635), dein Episcopus Cracoviensis (1634-1642).

<sup>98</sup> I. e. Romae et Varsaviae. Revera Romae inde ab anno 1626 commorabatur primus Procurator negotiorum Ecclesiae Unitae, Nicolaus Novak (1626-1633).

sopra che io discorsi con Mons. Gran Cancelliere, il qual parve ch'approvasse il partito; ne parlai poi con S. M., la quale non trovai così bene inclinata, mostrandosi di parere, che tali Agenti non fossero necessari, massime in questa Corte, dove i Ruteni non hanno frequenti negozi, oltre che essendo pochi i Vescovati, come disse, tenui d'entrate, e succedendo di raro le vacanze, sarebbe molto piccolo, ed incerto l'assegnamento per i sudetti Agenti; io replicai quello stimai necessario per mostrare quanto complesse questo mezo per stringer l'Unione dè sudetti con là Chiesa Cattolica; ma vedendo pure S. M. fermata nel suo proposito, la supplicai (per non staccar il negotio) à farvi sopra qualche altra riflessione. Nell'ultima Udienza poi non lasciai di ripigliarlo destramente, e trovando pure il Re del medesimo parere, mi risolsi à supplicarlo, che trattandosi d'utile (f. 21v) de medesimi Rutheni in materia di quell'entrate vacanti, mentre si contentassero di privarsene per tal occasione, volesse S. M. lasciarli nel loro arbitrio; a che ella veramente non contradisse, ma non mostrò di consentir volentieri anco à questo; con tutto ciò io non lasciai d'accettare il suo consenso anco in tal maniera, ch'è quanto è succeduto nel sudetto particolare, et à V. Em. humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 24 Maggio 1631.

Di V. Em. Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

## 2146.

*Varsavia, 24. V. 1631.*

*De coloniis Latinorum in Ucraina occidentali, de impedimentis Unionis ex subiectione Dominis saecularibus, nec non de translatione ecclesiarum unitarum ad usum Latinorum, et de quadam Missa laycorum in confiniis Regni introducta. Etiam de introductione Inquisitionis in partibus Ucrainae.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 26-27v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo,

Emin.mo Signor Card. Lodovisio.

Sopra i capi avertiti dal Padre Alberto, Polacco, Minor Conventuale, nel foglio rimessomi dà V. Em. con la lettera degl'8 di Marzo, ho fatto la riflessione, e diligenza che mi commanda, e per informarne particolarmente cotesta Sac. Congregatione le ritorno il medesimo memoriale.

Intorno al primo capo, dunque, ho parlato con S. M., la qual dice di non sapere, che in Russia siano Colonie di Cattolici senza sacerdoti, e Chiese, se non fossero alcuni luoghi piccoli assai vicini à Tartari, dove e per le continue incursioni, e per esser le terre deserte, mancherà forse anco questa con altre cose necessarie; ch'è ben vero, ch'altri hanno le

rendite così tenui, che non possono mantener Curati secondo il bisogno; che in quei luoghi ch'hanno i Padroni scismatici senza dubbio non vorranno ammetter la costruzione delle Chiese cattoliche, à che non possono esser forzati per i Privilegi ch'ha la Nobiltà del Regno; come ne anco al pagamento delle Decime li Nobili cattolici, co i quali è necessario che i Vescovi esercitino essi l'autorità spirituale. E perchè circa il mancamento delle Chiese dice S. M. esser necessario venir all'individuo de i luoghi che ne son privi, io ne ho scritto intanto à Mons. Metropolitana di Russia, che potrà facilmente haverne informatione.

Al secondo capo che contiene gl'impedimenti che riceve l'Unione per l'offese, che si fanno a i Popi, e Parochi loro, ridotte à quattro, si risponde.

Alla prima, ch'anch'essi sono compresi secondo l'uso antico, e leggi del (f. 26v) Regno nelle pubbliche contributioni, ma essendo questo negotio che tocca alla Dieta, bisogna aspettare di portarlo in quella; nel che però sarà difficile ottener quel che si vorrebbe, non solo per esser cosa già vecchia, ma perchè è necessario usar molta destrezza con questi Nobili, il quali sempre pigliano occasione di far nei Comizi delle doglienze per i molti Privilegi, che pretendono i Ruteni, ond'è che molti s'alienino dall'amore d'aiutar l'Unione, et anco spesse volte la disfavourischino.

La seconda ingiuria, che ricevono i Popi Ruteni, con l'esser sogettati da SS.ri temporali à servizi privati, dice S. M. che può esser pur troppo vera, e che spesse volte li mandaranno con lettere, o altro dove lor parerà d'ogni tempo, et in ogni maniera, et io parimente lo credo, com'informato dell'uso del Paese; con tutto ciò è negotio difficile, per non dir impossibile ad emendare, perchè sè si tratti di Nobili erettici, sicome non sono soggetti à giudizi di S. M. in queste materie, così meno si curano de rispetti ecclesiastici, con gl'altri potrebbero i Vescovi, et i Religiosi usar qualche rimedio spirituale, quando il modo di vivere di questi Paesi li lasciasse esser così fruttuosi come dovrebbero.

La proprietà del foro, ch'è la terza querela, non hanno bisogno che sia loro concessa, non potendone esser privi mentre sono Uniti; se poi sono impediti à ricorrervi dalla (f. 27) violenza de lor SS.ri, è così difficile il provedervi per le ragioni accordate di sopra, come non è il primo esempio in essi, che dall'ingiurie de Grandi siano molte volte oppressi i men potenti.

Alla quarta lesione, che pretendono sia lor fatta con la translatione delle Chiese Rutene à Cattolici, dice S. M. di non sapere che ciò sia successo, et in questi casi si prevede loro col braccio della giustizia; se non segni in questo particolare qualche cosa nella ricuperatione di Smolensko ne i confini di Moscovia, dove S. M. fece alcune foundationi di Cattolici, io non ho trovato che di fresco sia accorsa alcuna novità. Quanto poi alla mutatione del Rito, è stato provisto col Decreto di cotesta Sac. Congregatione, del quale fui anco ultimamente in discorso con

S. M., che pure (come similmente avisaì sotto i X del passato) mostrò l'istessa durezza intorno al motivo havutosi dalla medesima Sac. Congregazione; ponno dunque i Ruteni con la Chiesa Cattolica. E circa à quello che si ricorda con tal occasione di favorirli ne i Comizi, non si tralascia di farlo con ogni sforzo, e già ho detto di sopra quanto vi sia dà travagliar di continuo in queste materie, et in conservare ne lor Privilegi gl'interessi ecclesiastici.

(f. 27v) Della materia del terzo capo ho procurato d'haver l'informazioni dovute, e quanto alla prima parte, ho trovato ch'un Padre Gesuita già morto,<sup>99</sup> gran Missionario, soleva con l'esempio di S. Francesco Xavier andar in certi luoghi confinanti co i Tartari, dove non era comodità ne di sacerdoti, ne di celebrar Messe, e per mantener vivo qualche lume di fede in quelle povere Genti, et andar facendo l'acquisto che si poteva, convocava certe Congregazioni private, et in esse insegnava il Pater Noster, et altre devotioni, leggendovi l'Epistole, e gl'Evangeli senz'habiti sacerdotali, o altre formalità, che rendessero l'esercizio illecito, e riprovato da S. Chiesa.<sup>100</sup>

Nell'altra Parte che tocca alla publicatione dell'Indulgenze, non ho trovato alcuna delle cose che vengono supposte.

E per concluder il discorso intorno al ricordo, con che lo conclude il sudetto Padre Alberto, non ha dubio che sarebbe cosa santissima l'introdurre l'Inquisitione in queste Parti; ma dove l'eresia camina liberamente, e con la faccia scoperta del pari con la Religione Cattolica, e la libertà del Regno permette à ciascuno il viver à suo modo, o che sarebbe proibito l'introdurvela, o che l'autorità si ridurrebbe tutta ad un semplice nome; sarebbe sufficientemente utile se i Vescovi, et altri Religiosi del Regno, quando e con l'esempio, e con l'opere attendessero tutti al debito loro, come veramente s'ha dà desiderar in alcuni, e da pregarne S. Maestà Divina, et à V. Em. faccio humilissima riverenza.

Di Varsavia, 24 Maggio 1631.

Di V. Em. Reverendissima humilissimo et oblig.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2147.

Varsavia, 24. V. 1631.

*Propositiones quaedam Fratris Alberti, Ordinis Conventualium, spectantes praesertim negotia Unitorum. Responsum habetur in littera praecedenti Nuntii.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 30-31.

<sup>99</sup> Plurimae habebantur domus Soc. Jesu in Ucraina occidentali.

<sup>100</sup> Ex supra dictis nihil apparet illiciti vel haeretici, sed est praxis saepissime adhibita in terris missionum, ubi penuria praevallet Sacerdotum.

Pro Russia monita quaedam F. N. N. ad Sacram Congregationem.

Primo. Quod multae coloniae, maxime in Russia, iam per multos annos in formales Civitates redactae nulla templa, nullamque Sacramentorum administrationem habent; Ita quod Catholici in eis habitantes, vix quando Missas advenarum sacerdotum audiant. Causa mali est, quia Domini locorum studio nolunt ea exstruere, nec decimas cogantur contribuere. Quod si vere aliqui templum extruunt, nulla habita ratione decimarum, quod placet donant pro sacerdote, opus igitur esset generali edicto, ut quicumque, posita colonia, ab initio statim Sacerdotem, qui Sacramenta administraret, non providerit, templumque in ea intra annum non extruerit, atque consequetur causa perditionis animarum fuerit, nullatenus in Paschate absolvatur, quinimo publice excommunicetur.

De decimis autem declarandam esset, eas debere, non quia templum est, sed quia Dei dona accepta sunt; proindeque, etiam a non habentibus templa in fraudem earum repetenda, atque in aliquod pium opus convertenda.

2. Schisma quoque Ruthenorum solis ferme quibusdam offensis favetur, quibus sublatis facile in gremium S. M. E. redirent. Vulgus enim simplicissimum Popos suos ac si Prophetas audit. Poporum autem, sine Parochorum eorum alii, quia offensi sunt, Unionem dissuadant, alii non audent, quam vellent, persuadere; offensae autem eorum 4 potissimum iuste, vel rationem habentes videntur esse.

Prima. Quod in Generalibus Regni Poloniae exactionibus, vulgo Popbor dictis, Popi cogantur ex templis suis contribuere; quod cum neque ab ullis haereticis, neque ab haebreis, imo, nec ab ipsis tartaris, qui sunt sub Regno pagani, exigatur, necessario animi Ruthenorum (f. 30v) contra Catholicos hoc pacto inique exacerbantur.

2<sup>o</sup>. Offensa eorum est, quod similiter quibusvis aliis sua libertate gaudentibus, Popi Ruthenorum etiam Uniti in aliquibus locis a Dominis temporalibus ad privata servitia, atque ut alii subditi cogantur.

3<sup>o</sup>. Quod forum suum non habent, sed ab ovibus suis Pastores iudicantur, quorum timore multi non audent, quod vellent dicere, ut comprobatur exemplum in novo ab eis Martyre B. Josaphat canonizando.

4<sup>o</sup>. Denique, quod foundationes eorum templorum aliqua ad Catholicos transferantur. Timent praeterea mutationem Ritus, atque maxime latinismum, cuius poenitus ignari sunt, et denique scandala, quae illi putant celibitum necessario consequenda esse. Opus igitur esset edicto generali, atque instantia Sedis Apostolicae per Nuncium in Comitibus Regni, ut observatur, quod Popi nullis oneribus aggraventur, sed gaudeant immunitatibus Ecclesiae, sicut et alii Sacerdotes catholici, horum autem Uniti forum suum hebeant, Scismatici autem si non pariter, ad minus eorum catholicorum ecclesiastico foro convenientur, et ab omnibus, vel saltem a suis eoque, ut Parochi a Catholicis commode honorentur. Utque praeterea statuatur Ritus eorum imutandus esse nativoque idiomate perpetuo faciendus, atque antiquae foundationes ab eorum templis, et

Uxores a Popis non alienandas. Quo fiet, quod illi erga Sedem Apostolicam bene affecti, audacter, quod sentiunt, consulent simplicissimae plebi; atque haec certissima est via ad Unionem, non autem, ut fit, persequendo eos, atque commode contemnendo.

(f. 31) 3<sup>o</sup>. Multa praeterea privata multa indies comperiuntur. Ut, exempli gratia, erat ante paucos annos Missa layca in Russia, per quemdam Jesuitam, ex occasione praetacti sub articulo 1<sup>o</sup> defectus templorum introducta, quod laycus aliquis legebat coram populo Epistolam, Evangelium, Pater noster, et reliqua in Missa minus secreta (item ibidem ante duos annos). Alter compertus fuit, plures 3 Missas una die in diversis locis absque ulla dispositione dixisse. Tertius, circa idem tempus, praesente qui faciet, in publica concione, et quidem non ex simplicitate, sed in praeiudicium cuiusdam Indulgentiae plenariae, sub praetextu ad eandem excitandi, publicavit aliam Indulgentiam, liberari a peccatis per plenariam Indulgentiam, et dato, inquit, quod ista non haberetur, eandem per alteram viam facile est assequi; nostra enim Societas habet ex gratia Sedis Apostolicae, quod quicumque ei devotus dixerit coronam, vel quid simile orat, obtinet remissionem tertiae partis peccatorum, idipsum itaque ter dicendo, dum omnium trium partium peccatorum obtinetur remissio, plenaria Indulgentia acquiritur.

Propter talia igitur saepius in remotioribus partibus illis, quae praesumuntur, peroptimum esset si Sedes Apostolica haberet ultra montes, maxime in illis amplissimis Dioecesibus, aliquem Visitatorem Apostolicum cum auctoritate inquisitoria, qui dum talia occurrunt, ea paulatim corrigendo, prudenter fundamenta S. Inquisitionis in illis partibus iaceat, nullatenus aliter introducibilis; oporteret autem illum talem, donec introducatur consuetudo illud agendo huiusmodi auctoritatem petentim stabilire.

2148.

*Varsavia, 6. VI. 1631.*

*De reprimendis incursionibus cosacorum ad instantias turcarum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 247.

Di Varsavia, 6 Giugno 1631.

Non è poi stato d'altro tenore di quello fu scritto con le passate, aspettarsi l'Imbasciata del messo del Bassa della Bosna, ch'attendeva in Bari l'arrivo del Sig. Generale Polacco, havendo fatta nova istanza, che si reprimano l'insolenze de Cosacchi, al che il medesimo Sig. Generale ha risposto di non mancare ad ogni sforzo per la sua parte, mostrando le difficoltà che si provano in prohibire all'ostinatissimi di quella gente il tener simil vita, la quale ha tanto fissa nel pensiero, che per ogni picciol campo ch'habbia d'uscire, non stima alcuno pericolo.

.....

(f. 256v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.  
Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2149.

Varsavia, 7. VI. 1631.

*De gente Armenorum in terris Ucrainae brevis historia, nec non de eorum praesenti statu tum temporali tum spirituali, nec non de eorum Archiepiscopo Leopoliensi eiusque unione cum Sede Apostolica et querelis Armenorum contra eum. Minuta expositio totius negotii.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 73, f. 33rv, 36rv.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio, in Cong.ne de Prop. Fide.

Credo ch'è cotesta Sac. Congregatione non manchino notizie di ciò, che spetta agl'Armeni ch'habitano in questo Regno; atteso che la vigilanza di essa anco le cose lontane le faccia palesi. Con tutto ciò dovendo io conferirle alcuni negozi, occorsi ultimamente in materia di essi, ho voluto aggiunger à V. Em. qualche particolarità, ch'ho procurato di sapere, così dello stato passato de medesimi, come del presente, che sè non servirà in tutto per questa Relatione, verrà forse à proposito per altre occorrenze.

Trovansi dunque gl'Armeni nelle Provincie di Russia da circa 500 anni in quà; la lor venuta, molto prima trattata da quei Duchi con la Natione, fu finalmente conclusa in tempo d'un Principe Danielle,<sup>101</sup> e stabilita dal suo successore Leone,<sup>102</sup> ch'edificò la Città di Leopoli, hora Capo della Russia; dicono fosse bramata da quei Principi la lor transmigratione, per scompagnarli da i Tartari Caffensi, lor confinanti, co i quali infestavano continuamente quel Paese; onde poi furono di grande aiuto a Rutheni contro quei Barbari, et emendarono i danni ch'havevono in compagnia de gl'infedeli apportato a Christiani; il numero che fece quella transmigratione fu grande, onde fu compartito in più di 15 Città della Russia; ebbero tutti i Privilegi degl'habitatori originari, et anco quello di possedere i Beni terrestri, che vuol dire della nobiltà.

Nella conquista, et unione che fecero poi i Re di Polonia di quelle Provincie à questa Corona,<sup>103</sup> furono essi accettati nell'istessa maniera, e

<sup>101</sup> Agitur de Rege Daniele Romanovyč (1205-1264) di Galitia et Volodymyria, qui anno 1253 ab Innocentio IV coronam obtinuit regalem, quique de unione Ecclesiae Ucrainae cum Sede Romana tractavit inde ab anno 1246; cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, Romae 1953.

<sup>102</sup> Leo I, Rex Galitiae (1264-1301), filius Danielis.

<sup>103</sup> Inde ab anno 1340, post obitum ultimi Regis Georgii II (1323-1340), temporibus Regis Poloniae Casimiri (1333-1370), qui inde ab anno 1340 « iure belli » terras Ucrainae occidentalis occupare cepit.

furon lor confermati i medesimi Privilegi; ma essendo assai scimati di numero prima per le guerre de i Polacchi in Russia, e poi (f. 33v) per i gran danni, che ricevette più volte quel Paese da i Teutonici di Prussia, e la maggior parte di essi stanca per tanti travagli, et anco alettata da i guadagni della mercantia, si contentò per non esser astretta à militare, di rinuntiare al Privilegio della nobiltà, restando nella condittione de Cittadini e Mercanti.

In questa dunque si trovano al presente, fuorchè alcuni pochi verso la Città di Chiovia, che godono ancora qualche preminenza di nobili. Tutto il corpo della natione, dicono, non sia maggior adesso di 3 mila dell'uno, e dell'altro sesso; sono sparsi per le Città di Leopoli, Chiovia, Camencen, Luceoria, e Jaslovecz, Città Regie, et in alcuni altri luoghi di SS.ri particolari, ma là maggior somma è il Leopoli; sono per lo più assai commodi di Beni di fortuna per l'Industria mercantile, mandando ogn'anno Caravane numerosissime à comprar robbe per tutti i Paesi del Turco; Onde dicono ch'andando la prima volta S. M. a Leopoli le uscissero incontro al numero di 400 giovani della natione, sontuosamente, à cavallo, et ornati splendidamente alla turchesca.

Sono retti in spirituale da un Vescovo, il quale secondo là lor consuetudine vien dichiarato dà i Capi della Gente, che chiamano Seniores Populi; deve esser consacrato dal lor Patriarca, o suoi Delegati, e per quanto dicono, nella Città medesima di Leopoli, e finalmente confermato dal Re di Polonia; le rendite del Vescovo consistono quasi tutte in contributioni, et elemosine de suoi.

Hanno due Monasteri dell'Ordine di S. Basilio per gl'huomini, e nessuno per le donne, non comportando il lor poco numero, com'essi dicono che faccino clausura particolare per quelle; ond'è (f. 36) che alcune, desiderose di soggettarsi a i tre Voti della Religione, entrano ne i nostri, e ne fanno, per quanto intendono, molto buona riuscita.

Quello che di presente esercità la dignità Pastorale con titolo di Arcivescovo, il quale però non ho potuto ancor sapere come tenga, mentre non ha sotto la sua cura alcun Suffraganeo, chiamasi Nicolò Torosowicz,<sup>104</sup> il quale essendo già Chierico, voleva pigliar moglie, secondo il Rito della Gente, ma non riuscitogli, come dicono, un partito, che pretendeva, si fece Monaco Basiliano, e trovandosi in Costantinopoli nella vacanza del Vescovo della sua Natione, dicono che fosse ivi consacrato per autorità del Patriarca Melchisedek, Antecessore del presente (que però hanno preteso gl'Aversari di notarlo come illeggitimamente intru-

<sup>104</sup> Nicolaus Torosowicz (1626-1686), qui hisce annis fidem catholicam professus est et Unionem cum Roma proclamavit. Cfr. de hisce eventibus opus G. PETROWICZ, *L'Unione degli Armeni di Polonia con la Santa Sede* (1626-1686), Roma 1950, ubi amplissima datur tractatio de hisce eventibus, de quibus etiam passim tractant Nuntii Apostolici Varsavienses.

sofi nel Vescovato, per non esser stato eletto dal suo Popolo, secondo il solito, e non consacrato nella Città di Leopoli); è huomo di 35 anni in circa, di bell'apparenza, ma di mediocre sapere, e per quanto appare, d'animo e petto conforme; e di nascita frà i più honorati della Nazione, e benchè sia fatta qualche oppositione alla sua vità, e costumi, nondimeno per quanto ho scoperto, è più tosto censura de gl'Aversari, che suo difetto; essendo egli stimato huomo assai pio.

Doppo dunque l'ultimi successi di Leopoli contro il medesimo Arcivescovo per la sopraggiunta di quel Caccidor, ch'in lingua nostra suona Christofo, Nuntio del Patriarca moderno, che fecero poi risolver il suddetto Arcivescovo à far la professione di Cattolico, ed Unito alla Chiesa Romana, secondo l'aviso, che n'ebbe assai diffusamente dà me V. Em. sotto li 24 Gennaio, non mancai de sforzi possibili per sostener in credito la parte de nostri; facendo diversi (f. 36v) uffizi, non solo con quel Mons. Arcivescovo latino,<sup>105</sup> ma con S. M. medesima, la quale ordinando anch'essa all'istesso Arcivescovo latino, che procurasse di quietar i tumulti, e le dissensionì de gl'Armeni, acciò potesse con maggior agio incaminar col mezo della quiete à qualche buon fine il negotio della S. Unione; stimò bene quel Prelato di mandar via il suddetto Caccidor, come fomite di tutte quelle discordie, e perturbatore de i progressi della suddetta Unione; partì dunque il Caccidor fin da gl'ultimi giorni di Gennaio, et per quanto dicono, di ritorno al suo Patriarca.

Non cessarono però gl'Aversari dell'Arcivescovo Nicolò di continuar contr'esso le loro molestie sotto diversi pretesti, e con varie maniere, querelandosi ch'havesse violato molti loro antichi Privilegi; de quali erano stati in possesso per tutto il corso, ch' gl'Armeni hanno passato in questo Regno, così per le confirmationi de Re di Polonia, come per le leggi medesime della Republica, lo citarono perciò inanzi à questo Monsig. Gran Cancelliere,<sup>106</sup> secondo che pur significai nella medesima Relatione; ma siccome fu all'hora trattenuta l'esecutione della Regia inhibitione per l'autorità di Monsig. Arcivescovo latino, del Capitano di Leopoli, e de Consoli della Città, e l'occupationi della Dieta non permisero il tirar avanti all'hora la lite, così terminate queste, la ripigliarono con maggior caldezza, aiutati con diversi favori, ch'essi, come potenti, s'erano acquistati con varii mezi.

Stimò l'Arcivescovo Armeno, doppo haver mandato quà i suoi Procuratori, et il fratello medesimo, di dover venire in persona à difender la sua Causa, et io ve lo feci persuadere (f. 38) perchè non stimai se non bene il conoscerlo di vista, così per sentire i suoi concetti, e scoprire i

---

<sup>105</sup> Agitur de Archiepiscopo Leopoliensi latino, Joanne Andrea Próchnicki (1614-1633).

<sup>106</sup> Zadzik Jacobus, Episcopus Culmensis (1624-1635), dein Cracoviensis (1635-1642), ab anno 1629 Magnus Cancellarius Regni.

suoi talenti, com'anco per potere con maggior commodità, et efficacia confermarlo d'animo contro i Scismatici.

Capitò nell'istesso tempo, e nell'ardore della causa, la lettera di V. Em. de' 4 d'Aprile, con cui significava il gusto havuto dà N. S. della professione del sudetto nella fede cattolica, il conto ch'haveva fatto dell'Instrumento mandatone, il favore che prometteva al medesimo Arcivescovo con l'autorità pontificia e l'ordine che dava à me di somministrarglielo ove fosse stato bisogno; feci dunque subito penetrar l'istessa lettera a S. M., la quale ordinò che fosse partecipata ad alcuni di questi Ministri, che non si mostravano molto inclinati all'Arcivescovo, et à suoi presenti interessi, sotto pretesto di non sapere sè l'Unione professata da esso fosse stata ricevuta, et approvata costì; e S. M. medesima m'ha detto poi che quella lettera giunse così opportuna, che senz'essa l'Arcivescovo si sarebbe difficilmente sbrigato di quà nel modo ch'ha fatto, perche questi Ministri davano malvolentieri le spedizioni, e l'andavano però trattenendo, e ch'insomma il negotio havrebbe havuto altra faccia; fu anco l'istessa lettera opportunissima per consolar l'Arcivescovo, il quale per sè stesso non molto ammesso era consternato assai di mente per la forza de gl'Aversari; non ostante ch'io non gli mancassi mai d'alcun aiuto, e consiglio per sostenerlo; scrissi anco per accreditarlo appresso a i suoi, ad esso, et a Monsignor Arcivescovo latino di Leopoli, lettere assai diffusi, e dà potersi mostrare, sopra il contenuto della sudetta risposta della Sac. Congregazione, e del senso di N. S. verso la persona, ed interessi di lui.

(f. 38v) Le pretensioni de' Scismatici nel Tribunale di Monsig. Cancelliere furono, trà l'altre, di non voler ubbidire all'Arcivescovo, come scomunicato più volte dal lor Patriarca per diverse caggioni, e non mai assoluto; nel qual punto io ho sentito ch'egli veramente non dal Patriarca, ma da una persona privata, che veniva da quelle Bande, e si faceva Commissario di esso, fosse soggetto alle Scomuniche, e che si ponesse in viaggio (per il quale riconosce anco danari da suoi Armeni) con animo d'andar à ricever l'assoluzione dal Patriarca, ma quand'era già passato assai avanti, fosse consigliato da un Vescovo della natione à non seguitar più oltre, dicendogli che non avesse bisogno di far simile diligenza, perchè quel tale non haveva havuto facoltà di scomunicarlo; ond'egli per questo consiglio (benchè gli Aversari dicano ch'ei si fingesse amalato, e che per timore acquistato da qualche avviso per strada, lasciasse di proseguir il viaggio, benchè non restassero più che due giornate à finirlo) se ne tornò indietro; dice però egli, che per cautela scrisse poi al Patriarca domandando l'assoluzione, e che l'ottenne con la risposta; non è però mai stata veduta, nè egli l'ha mai prodotta in Giudizio, com'è stato ricercato di fare, e come può credersi ch'havrebbe fatto, mentre veramente l'haveva havuta.

Si querelarono in oltre, ch'egli habbia loro occupato alcune Chiese contro i Privilegi, e ne domandarono là restitutione per giustitia; e final-

mente ch'ei si fosse usurpata la cura della suppellettile ecclesiastica, la quale, facevano istanza, che gli fosse levata, non solo come spettante per antica consuetudine à loro medesimi, ma anco perchè essendo egli povero, dicevano di non potere, o voler confidargliela in alcun modo.

(f. 39) Sopra questi, ed altri punti fu riferito à S. M. quello occorreva, la quale e per il solito della sua pietà, e per quello, ch'io l'havevo posto di continuo in consideratione, caminò col dovuto riguardo in negotio così importante, con tutta la potenza, ch'ho già detto, de gl'Aversari, molto fomentati; ma essendo absentì dalla Corte i Senatori, co i quali doveva conferire S. M. la deliberatione, decretò nondimeno che restasse l'Arcivescovo nel possesso, in che si trovava, pendendo la lite, e con questo egli se ne tornò assai contento alla sua residenza.

Questa Causa, che dà principio fu giudicata secolare, come di Vescovo stimato scismatico, e però accettata nel Regio Tribunale, credo sarà rimessa dà S. M. al ritorno de Senatori, che sarà verso il mese di Luglio prossimo, al mio foro, havendone io fatto le dovute istanze alla Maestà Sua, la qual voglio sperare, ch'adempirà in ciò la rettitudine della sua intentione, com'io similmente compirò al mio debito in favor degl'Uniti in tutto quello che comportarà il dovere della giustizia.

In queste controversie, ch'ho narrato, proposero anco i Scismatici un partito molto specioso per venir più facilmente a i lor disegni contro l'Arcivescovo, offerendosi di ridursi tutti alla S. Unione con la Chiesa Romana, mentre fossero stati provveduti d'altro Pastore, e mostrarono d'inclinare ad un tal Zaccaria Bernatowicz, in molto credito, per quanto dicono, della natione. Questi, mi riferiscono, fosse già in Italia, e che trovandosi in Bologna nel tempo che fu spedita alla S. Memoria di Paolo V. una solenne legatione dal Patriarca degl'Armeni, ne havendosi in Roma, chi potesse interpretar le lettere, e spedizioni della nuntiatura, ch'erano tutte in lingua armena, havutasi notizia di quest'huomo, fosse chiamato à (f. 39v) Roma d'ordine del Pontefice à tal effetto, dal quale speditosi, e ricevutene molte cortesie, se n'andasse à Padova, vi studiasse Theologia, e vi conseguisse il Dottorato.

La proposta haveva trovato in alcuni assai applauso, et era, se non raccomandata, almeno accennata da Monsig. Arcivescovo lattino di Leopoli, parendo che questo bene universale dovesse preferirsi all'interesse particolare dell'Arcivescovo Armeno, al quale, dicevano, quando si fosse indotto à rinunziare alla carica, havrebbe potuto esser provisto in qualche maniera dà N. S. S. M. medesima mostrò meco d'haver qualche affettione à simile motivo, parendole ragionevole; ma considerando io che questo non haveva altro spirito, che di contraddittione, e malvolenza, e ch'anco il darvi orecchie havrebbe potuto scemar molto l'animo, in pregiudizio degl'Uniti, all'Arcivescovo Armeno, ed accrescerlo agl'Aversari, pur troppo pertinaci contro il lor Prelato, la poca sicurezza, che poteva haversi, che doppo conseguito il lor intento, fossero per eseguir i Scismatici la promessa d'unirsi, et il non esser anco molto sicura la buona

intentione che spacciavano dell'istesso Bernatowicz, vi contradissi sempre, scoprendo, e mostrando l'arti degl'Aversari, i quali quando havessero havuto animo di veramente unirsi, non havrebbero havuto riguardo ad altre passioni, et hebbi poi anco propitia a miei sentimenti S. M.

Quanto alla sudetta lettera di V. Em. dè 4 d'Aprile, già non m'occorre repplicar altro intorno all'aboccarmi, o far trattare col Caccidor che proseguisca il camino di Roma, second'il senso di cotesta Sac. Congregatione, non essendo egli più, com'ho detto, in questi Paesi: et intorno all'Arcivescovo Armeno, quello ch'è seguito, può eser pegno di ciò ch'io sarò per (f. 40) fare in vantaggio di tutti gl'interessi suoi, come propri della fede cattolica, massime avendovi l'affetto di N. S.; e circa quello risponderà il Patriarca Moisè intorno a suoi sentimenti verso la Chiesa Romana, essendo cosa che porterà molto tempo per la longhezza de viaggi, procurerò, che quando se n'havrà notitia, pervenghino subito gl'avvisi à cotesta Sac. Congregatione, com'anco di tutto quello seguirà nel terminarsi la causa dell'Arcivescovo, et humilissimamente riverisco V. Eminenza.

Di Varsavia, VII Giugno 1631.

Di V. Eminenza Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2150.

Varsavia, 13. VI. 1631.

*Punitio quorundam cosacorum depraedantium regiones turcarum,*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 251.

Di Varsavia 13 Giugno 1631.

.....

Di Russia scrivono, che havendo li Turchi presi alcuni Cosacchi di quelli, che andavano depredando nè lor stati, havessero usato questo buon termine di rimandarli al Sig. Generale Polacco, il quale per dar sodisfattione a medesimi e per mostrare con quanto rischio attendino a queste rubberie contro le prohibitioni che hanno di qua, li fece subito morire.

.....

(f. 252v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.  
Il Sig. Cardinal Barberino, Roma.

2151.

Varsavia, 15. VIII. 1631.

*De incursionibus cosacorum in terras turcarum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 295.

Di Varsavia, li 15 Agosto 1631.

Avvisano di Russia, che i Cosacchi fussero ritornati con grossa preda dall'invasioni fatte nel Mar Negro e ne paesi de Turchi.

.....

(f. 296v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.  
Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2152.

*Venetiis, 23. VIII. 1631.*

*Periculum incursionis classis turcarum in Mari Mediterraneo.*

ASV, *Nunz. di Venetia*, vol. 54, fol. 391.

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone mio Col.mo.

Non soddisfacendosi l'Ambasciatore di Gostavo ... (f. 391)...

Viene scritto ad alcuni da Costantinopoli, che'l Bassa General del mare havesse ottenuta licenza d'uscire con la sua armata nel Mar Bianco a danni de Christiani, non ostante che li Cosacchi infestassero più che mai il Mar Nero. E non mancassero Christiani renegati, che gli mettesero davanti la ricchezza della Santa Casa per fare un buon bottino. In vigilerò in andarne sentendo gli avvisi susseguenti.

..... (f. 391v)...

Di Venetia, li 23 d'Agosto 1631.

Di Vostra Eminenza humilissimo, divotissimo et obligatissimo servitore

Antonio Rota.<sup>107</sup>

2153.

*Varsavia, 25. IX. 1631.*

*Incursio cosacorum Donensium in Mare Nigrum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol 333.

Di Varsavia, 25 Settembre 1631.

.....

Avisano di più, che i Cosacchi sudditi dei medesimi Moscoviti,<sup>108</sup> che habitano vicino al fiume Don, nel sboccare nella Palude Meotide, havessero fatto una scorreria nel paese Turchesco e presagli una fortezza di molt'importanza sul Mar Negro.

<sup>107</sup> Ut videtur Internuntius Venetiarum (an. 1632), anno 1631 Nuntiaturae addictus.

<sup>108</sup> Agitur de cosacis s. d. Donensibus, seu qui stationes suas habuerunt ad flumen Don; regio haec tunc temporis erat in dominio Moscoviae.

.....  
 (f. 334v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.  
 Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2154.

Varsavia, 26. IX. 1631.

*De transmissione litterarum Metropolitae Kivviensi refert Nuntius.*APF, *Scrilt. rif. n. Congregazioni Generali*, voi. 73, f. 49.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio, in Cong.ne de Prop. Fide.

Alli Pieghi che V. Em. m'indirizza sotto li 23 Agosto per il Metropolita di Russia, darò ricapito con la prima sicura occasione, sicome ho fatto all'altro venutomi con là sua lettera dè 12 di Giugno, con le speditioni dell'Arcivescovo Meletio,<sup>109</sup> e venendomi hora opportuno di scusare qualche tardanza che succede in questi ricapiti, per non esservi commodità ordinaria di trasmetter le lettere per il Regno, lo faccio, perchè V. Em. non dubiti mai della mia prontezza in eseguir i suoi commandamenti, et humilissimamente me l'inchino.

Di Varsavia, 26 Settembre 1631.

Di V. Eminenza Reverendissima humilissimo et oblig.mo servitore  
 Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2155.

Vienna, 1. XI. 1631.

*De programme conducendi in Germaniam viginti millium cosacorum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6969, fo!. 151.

Di Vienna, dall'Arcivescovo di Patras, Nuntio, il primo di Novembre 1631.  
 Deciferato li 20 detto.

L'avviso del presupposto Decreto ... (f. 151)...

Si tratta di far venir in Germania il Prencipe di Polonia con m/20  
 Cosacchi, offerendo i Spagnuoli a quest'effetto ducento mila scudi.

.....

---

<sup>109</sup> Meletius Smotryckyj, Archiepiscopus tunc iam tit. Hierapolitanus; cfr *Indices nominum et rerum in voluminibus Documentorum romanorum*, quae de hisce tractant temporibus.

2156.

Varsavia, 13. XI. 1631.

*Tentationes cosacorum ex parte Regis Suetiae ad oppugnandos polonos.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 381.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ritornai qua la vigilia di S. Martino, benchè non havessi nuove in tutto sicure del contagio, perchè seppi che doveva in ogni modo tenersi questa convocatione. Ho trovato che Sua Maestà camina con progressi buonissimi alla salute, e si spera ch'io potrò havere verso il principio della seguente l'udienza.

Intanto non si sente qua altro di novo, che quello vedrà nel foglio publico, se non che son stati ultimamente intercette alcune lettere di Gustavo ai Cosacchi,<sup>110</sup> sollicitandoli a muoversi contro questa Corona, onde si vede, che ei non starà mai in quiete nel far machine da condurre a fine i suoi pensieri. Il Signore conservi sempre Vostra Eminenza, a cui senza più humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 13 Novembre 1631.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(f. ) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2157.

Varsavia, 21. XI. 1631.

*De aversione cuiusdam incursionis tartarorum in Ucrainam occidentalem.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 389.

Di Varsavia, 21 Novembre 1631.

. . . . .

Di Russia si è poi inteso, che le scorrerie de Tartari non habbiano fatto quel gran male, che si teneva, perchè ne essendo in gran numero, come si era sparso, et havendo quel Sig. Generale con molta sollecitudine raccolta la soldatesca e nobiltà di quelle bande, ha finalmente rimesso i lor impito dentro i confini del lor paese.

. . . . .

---

<sup>110</sup> Litterae hae transmissae fuerunt Romam et in Archivo asservantur Vaticano, suis tempore et loco a nobis faciendae iuris publici, inter *Diplomata Regum Principumque*.

2158.

Varsavia, 21. XI. 1631.

*De testamentis Episcoporum unitorum.*APF, *Scrutt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 1.

Eminentissimo, e Rev.mo Signor Padron Col.mo.

Em.mo Sig. Cardinali Ludovisio in Congr. di P. Fide.

Il prohibire a Vescovi Rutheni Uniti, già stati Monaci, di far testamento sarebbe lodevole quanto al mantenerli nel rigor del voto di povertà, che professano con la Regola di S. Basilio. Ma per quello ch'ho potuto cavare col parer di diversi, in esecuzione della lettera di V. Eminenza de 18 di Luglio, si fà gran riflessione che ciò potesse notabilmente offendere i Parenti de Vescovi predetti, e così alienar molti dalla S. Unione com'anco dar materia a medesimi Vescovi, di tener vie più biasimevoli o per aiutar i loro consanguinei, o per disporre in altra maniera delle lor sostanze; questi rispetti dunque pesati dalla S. Congregatione con la solita prudenza, potranno bastarle per risolver intorno a detto punto, mentr'io non ho altro d'aggiunger a V. Eminenza sopra di esso, et humilissimamente la riverisco.

Di Varsavia, 21 Novembre 1631.

Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et obl.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2159.

Varsavia, 21. XI. 1631.

*De applicatione cuiusdam monasterii et bonorum in Volhinia in favorem ecclesiae Latinorum.*APF, *Scrutt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 2.

Em.mo e Rev.mo Sig. Padron Col.mo,

Signor Cardinal Lodovisio in Congr. ne de Prop. Fide.

Il Monasterio, e Beni di Volinia, che il Vescovo d'Alicia si dolse appresso cotesta Sac. Congregatione esser stati levati a Ruteni uniti, furono, per quanto intendo, applicati con l'autorità Regia alla Chiesa Clevanen., per cantarvi l'ufficio della Madonna, come Juspatronato della Corona recuperato da Scismatici; anzi che mi si suppone, che molto prima di questa donazione il sudetto Monastero fosse stato volontariamente abbandonato da sudetti Scismatici, e ch'essendo già un pezzo vacuo d'ogni habitatione, fosse presa l'occasione d'applicarlo nel modo prefato; quest'è l'informatione ch'io posso dare a V. Eminenza in questo negotio, secondo l'ordine della sua lettera de' 18 di Luglio, et humilissimamente me l'inchino.

Di Varsavia, 21 Novembre 1631.

Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et obl.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2160.

*Varsavia, 12. XII. 1631.*

*De transmissione cuiusdam libri cum censura haeresis Calvinianae.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 58, fol. 3.

Molt'Illustre e Rev.mo mio Oss.mo

Monsig. Ingoli, Secretario della Congr. di Prop. Fide.

I libri intitolati: *Censura professionis fidei, seu potius perfidiae Calvinianae*, che dovranno giungermi per la via di Monsignor Arcivescovo di Gnesna, non sono ancor comparsi; quando li riceverò gl'andarò distribuendo secondo l'avviso che mi da V. S. con la sua del primo d'Ottobre, giuntami nel medesimo tempo con quelle di costà del primo di Novembre; e circa il farlo stampare in questo Regno, e procurar che riesca di quel frutto, che se ne pretende per rintuzzar l'eresia de Calvinisti, io vi farò tutte le diligenze possibili, e di tutto quello seguirà, non tacerò gl'avvisi, mentre à V. S. le bacio le mani.

Di Varsavia, 12 Dicembre 1631.

Di V. molt'Illustre e Rev.ma

Parlai hieri di nuovo à S. M. perche volesse contentarsi che si potesse applicar un annata delli Vescovati de Greci uniti, che vacheranno, per sostentar un Agente in Roma, overo (f. 3v) riscotersi da Vescovi qualche portione per l'istesso effetto. Mi rispose S. M. che già glie ne havevo parlato un'altra volta, e che essendo cosa nuova doveva ben considerarla, e replicandole io più ragioni vive, che corroboravano la mia istanza, mi soggiunse, darò risoluzione à V. S. un'altra volta. Io non sò il fondamento di questa renitenza di S. M. et à V. S. resto

aff.mo Servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2161.

*Varsavia, 19. XII. 1631.*

*Conamina suecorum sublevandi cosacos contra Regnum Poloniae.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 42 A, fol. 408.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendo stati mandati qua prigionì dal General Polacco due, che da Riga, città di Livonia, erano andati per trattar sollevationi fra i Cosacchi

in nome di Gustavo,<sup>111</sup> e furono ritenuti dai medesimi senza pur volere udir l'Imbasciata, è stata loro intercetta l'acclusa lettera d'un plenipotenziario di Gustavo, della quale ho procurato industriosamente d'aver copia, perchè contenendo i mezzi e le sottigliezze ch'ei va immaginandosi per acquistarsi adherenze, e potendo anco meglio chiarire la pessima intenzione e pratiche, che tiene Cirillo Patriarca del rito greco in Costantinopoli per rovvinar più disperatamente la chiesa orientale (si come ha anco inteso la Sacra Congregazione de Propaganda Fide); spero che non sarà discaro a Vostra Eminenza il vederla per extensum. Glie l'invio dunque per compimento del mio debito et humilissimamente la riverisco.

Di Varsavia, 19 Decembre 1631.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(f. 411v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2162.

Varsavia, 14. I. 1632.

*Respondit Nuntius de negotiis ecclesiasticis.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 10.

Em.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio in Congr. de Prop. Fide.

Intorno all'inhibitione, chel Metropolita di Russia ha domandato a cotesta Sac. Congregazione, prenderò le necessarie informationi, per concederla, occorrendo, con quei riguardi, che V. Eminenza m'accenna con la lettera di 12 del passato, in virtù della quale pigliarò parimente l'occasione di raccomandare à S. M. il Signor Nicolò Buskowski per qualche vacanza ecclesiastica, et à V. Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 14 Gennaro 1632.

Di V. Eminenza Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2163.

Varsavia, 14. I. 1632.

*Transmissio quorundam librorum confutantium errores Protestantium.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 11.

<sup>111</sup> Gustavus II Adolphus, Rex Suetiae (1611-1632), tunc temporis in lucta cum Regibus Poloniae ex familia suecica Waza, de throno ipso Suetiae; reges Poloniae tunc temporis titulum regis haereditarii Suetiae gerebant.

Molt'illustre e Rev.mo mio Oss.mo

Monsignor Ingoli, Secretario della Congr. de P. Fide.

Son giunti a salvamento in mia mano i libretti di Monsg. Arcivescovo Jconien. contro la Confessione Calviniana del Patriarca Cirillo di Constantinopoli, e conforme alla buona speranza, che deve haversi, che siano per riuscir fruttuosi, rispetto alle belle, e dotte ragioni, con le quali si batte l'autore le menzogne de seduttori, io ho già procurato, che penetrino per via sicura alcune copie à Monsignor Metropolita di Russia, e terrò anco ogni mezo per ottenere, si pubblicino generalmente nel Regno per via delle stampe, e non havendo ch'aggiunger altro alla solecitudine di V. S., le bacio le mani.

Di Varsavia, 14 Gennaro 1632.

Di V. Eminenza Rev.ma aff.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2164.

Varsavia, 17. I. 1632.

*De Collegiis Pontificiis deque maiore vigilantia et observantia dispositio-  
num.*

APF, Scritt. rif. n. Congregazioni Generali, vol. 58, fol. 12. 13v.

Em.mo e Rev.mo Sig. Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio, in Congr.ne di Prop. Fide.

Secondo il tenor del Decreto di cotesta Sac. Congregazione, inviati da V. Eminenza con lettera de gl'8 d'Agosto, son andato investigando sopra i difetti, che s'erano notati nelle Relationi de Collegi Pontificii di Vilna, e di Brunsberga, inviate costà i mesi passati, e per l'informatione, ch'ho potuto haverne, cavo esser verità, che non da tutte le Provincie nominate nella fondatione, si chiamino gl'Alumni, perche alcune ve ne sono, com'in particolare la Svetia, nelle quali è affatto estinto il lume cattolico, onde l'invitar soggetti da quelle, o sarebbe inutile, o ridicoloso appresso di loro, com'anco da alcuni luoghi non potrebbe farsi senza gran spesa, e maggiore degl'assegnamenti proscritti; del resto non entrano nei Collegii Giovani d'altre nationi, che delle destinate, delle quali son sempre molti ch'aspettano la vacanza de luoghi, ne si può dar quasi mai sodisfattione a tutt'i domandanti, tanto è lontano che restino sprovvisti per alcun tempo. Nel 3° et 4° capo del medesimo Decreto, ho ordinato che s'usi per l'avvenire maggior diligentia, la quale non havrei tralasciata, massime in materia di conti, per il passato, se non ch'ero qua nuovo, e non mi fossi persuaso poter esser noto costì le monete, et il calculo delle spese necessarie a soggetti; non lascio anco d'aggiungere di intendo trovarsi in assai buon stato i sudetti Collegi, e che degl'ingegni coltivati in essi sia di continuo uscito, ed esca in di-

versi impieghi gran frutto per salute dell'anime. Con che à V. E. humilissimamente m'inchino...

Di Varsavia, 17 Gennaro 1632.

Di V. Em. Rev.ma humil.mo et obl.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(f. 13v) Die 15 Martii 1632. Congr. 154.

2165.

Varsavia, 24. I. 1632.

*Paratur bellum polono-moscoviticum et partes cosacorum in eo.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 27-27v.

Di Varsavia, 24 Gennaro 1632.

. . . . .

Di Moscovia continuano a venire avisi de preparamenti che si fanno colà per la futura guerra contro questo Regno e di particolare s'intende che i Moscoviti pensino di formar doi eserciti delle lor forze, uno per entrar in Lituania della parte della Livonia, lasciando di attaccar Smolesko, piazza forte e ben guardata, con l'altro tirar alla volta di Kiovia, per divertir gl'aiuti di Kosacchi, che habitano in quelle bande et infestare insieme il paese di Russia. Intanto i Kosacchi hanno offerto prontamente m/30 di loro per rinforzo dell'esercito Polacco, pretendendo bene e di poter servir la Corona in questo bisogno e di poter diffender con'l resto i' lor paese molto bene fortificato da spese munitioni.

Il Palatino di Russia<sup>112</sup> scrive ultimamente alla Corte di tener nova da certi corrispondenti d'Ongaria, ch'i Turchi mescolati con i Tartari havessero fatte incursioni a danni di quei confini...

(f. 27v) Il Vaivoda di Valacchia<sup>113</sup> fratello dell'Archima(n)drita di Kiovia<sup>114</sup> è stato finalmente privato di quel dominio, havendo prevalso l'industria del Barnos(ki)<sup>115</sup> che l'ha ottenuto alla Porta...

(f. 40v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

<sup>112</sup> Stanislaus Lubomirski (1624-1638); Russia hic venit pro Ucraina occidentali.

<sup>113</sup> Archimandrita Kioviensis-Peçerensis tunc temporis erat Petrus Mohyla, ex familia moldavorum, quae inde ab anno 1595 circa regimen obtinebat in Moldavia, et saepe etiam in Valachia, a temporibus famosi Hieremiae Mohyla; nostris vero temporibus voivodatium Moldaviae obtinebat Moises Mohyla (1630-1634); in Valachia vero auctoritate publica potiebatur Leon Tomša (1629-1633). Sed precise anno 1632 regimen Mohyla in Moldavia quamdam habet interruptionem.

<sup>114</sup> Petrus Mohyla, Archimandrita Kioviensis-Peçerensis (1625-1633) dein Metropolitana Kioviensis non unitus (1633-1647). Benemeritus de re scholastica in Ucraina. Cfr. eius famosam Academiam Kiovo-Mohylanam, quae centrum quoddam per duo fere saecula permansit.

<sup>115</sup> Verosimiliter agitur de Mirone Barnovski, qui voivodatium Moldaviae anno 1626-1629 obtinebat.

2166.

*Varsavia, 13. II. 1632.**De tentaminibus sublevandi cosacos contra Regnum Poloniae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 34.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Vanno hora questi Signori ... (f. 34)...

Ho procurato di haver copia della lettera di questo Mons. Gran Cancelliero, con la quale ha inviato al Gran Cancelliero si Suetia quel tale ch'andato per sollevare i Cosacchi fu ritenuto da quelli e mandato qua prigionie dal Sig. Generale del campo assieme con le lettere. La mando dunque a Vostra Eminenza, stimando non possi esserle discaro il vederla et humilissimamente me l'inchino.

Di Varsavia, 13 Febbraro 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(f. 34v) All'Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il Sig. Cardinal Barberino. Roma.

2167.

*Varsavia, 5. III. 1632.**De rebus Moldaviae et Valachiae nec non de Episcopo Bacoviensi.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni General*, vol. 58, fol. 17rv, 26v.

Em.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio, in Congreg.ne de Prop. Fide.

La Valacchia, e Moldavia si pretende esser soggette per antiche ragioni al Regno di Polonia, e dicono quà, che quei Voievodi fossero soliti di prestar omaggio alla Corona, poiche in progresso di tempo fu bisogno chiuder gl'occhi all'usurpatione del Turco, ch'hora v'esercita la sovranità, e però rimasto al Re di Polonia l'istesso Jus della nominatione sopra il Vescovato di Baccovia, che tiene in tutti gl'altri di questo Regno; il quale come sia fondato è difficile di saper precisamente, ma questo è certo, ch'egli ne ha fin'hora usato il possesso senza contradditione; per quello poi tocca al promovervi Polacchi, non sò che per parte di S. M. sia necessario, e che non ne sia capace soggetto d'ogni natione; stimo bene, che quando il Vescovo faccia il suo debito, possi esser più utile l'eleggerlo fra questi, non solo per la pratica, che come vicini, possono haver de' costumi, e bisogni di quei Popoli, ma anco perchè essendo solita S. M. proveder d'altr'entrate nel Regno i soggetti promossi a quella Chiesa, ch'ha rendite tenuissime, non potrebbe un forastiero, com'incapace di questi sussidii, per le leggi di Polonia, mantenervisi; in

ogni caso il presente nominato, ch'è il Padre Zamoiski,<sup>116</sup> potrebb'esser à proposito, si per esser di fameglia grande, e potente in quei confini, conditione molt'essenziale per propagarvi la S. Unione, come perche potrà haver de sostentamenti, così domestici, come della Republica, havendo introduzzione appresso S. M., dalla quale essendo già stato nominato, non stimo opportuno per alcuni rispetti il movervi controversie; questo solo può esser dubbio, se sia per esser assiduo nella Residenza, e contentarsi di cambiar le commodità della Casa con quel luogo, che non può esser molto desiderabile, e pure la presenza del Pastore è necessarissima a quell'anime, quasi prive d'ogn'altro sussidio, nel che sarà bisogno, che la prudenza della S. Congregatione (f. 17v) vada maturamente pensando a qualche mezo efficace, et essendo quanto m'occorre per hora in esecuzione della lettera di V. Eminenza de 2 Gennaro humilissimamente la riverisco.

Di Varsavia, 5 Marzo 1632.

Di V. Eminenza Rev.ma humil.mo et obl.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(fol. 26v) Die 26 Aprilis 1632. Congr. 157.

2168.

Varsavia, 10. III. 1632.

*Instantiae Metropolitanae Kioviensis de Agentibus, de controversia cum Domino Chodkiewicz de monasterio Suprasliensi et de unione Armenorum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 27-28v.

Molt'Illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo,  
Monsignor Ingoli.

Monsignor Metropolita di Russia<sup>117</sup> nel licenziarsi da me per la sua residenza, m'ha lasciato ch'ella vedrà; e perchè dal tenor di essa ho veduto ch'ei racconta alcuni particolari diversamente dal fatto, forse trasportato dal suo zelo, perciò ho voluto anch'io accompagnarla con quattro righe, che serviranno à lei per piena informatione. E primieramente quanto a quello dice, che il Re inchinasse da principio alla provvisione de gl'Agenti Ruteni in cotesta, e questa Corte,<sup>118</sup> non sò con che fonda-

<sup>116</sup> Nominatus revera Episcopus Bacoviensis ab anno 1629; Joannes Zamojski ex nota familia, Ordini Praedicatorum erat adscriptus. Anno 1649 translatus fuit ad sedem Peremysliensem (1649-1654).

<sup>117</sup> Josephus Velamin Rutskyj, Metropolita Kioviensis (1613-1637).

<sup>118</sup> Negotium hoc Procuratorum Metropoliae in Urbe et Varsaviae inde ab anno 1625 agitabatur; revera ab anno 1626 datur in Urbe Procurator, Nicolaus Novak, sed de eius habitatione et sustentatione nondum provisum erat. Cfr. A. G. WELYKYJ, *Primus Procurator Negotiorum Ecclesiae Ruthenae in Urbe...*, in *Analecta OSBM*, sec. II vol. I, pag. 62.

mento se lo presupponga, perciò che io ho trovato sempre alienissima da questo S. M., ch'ha opinione non esser d'alcuna necessità, con quel più, ch'ho scritto diverse volte a cotesta S. Congregatione, e Monsignor Gran Cancelliere in contrario di quello scrive Monsignor Metropolita, mi s'è mostrato sempre inclinatissimo, e m'ha detto più volte di non sapere immaginarsi perchè il Re vi faccia questa difficoltà. Egli, et io, n'habbiamo in più occasioni parlato à S. M., e sempre con poco, o niun frutto; è ben vero, ch'havend'io sempre havuto riguardo di non staccar il negotio per non disperar così subito della riuscita, et havendo tentato sol'anco ultimamente, mi par d'haver più tosto avvantaggiato in qualche cosa, che perso.

Quanto alla controversia ch'ha havuto il medesimo Monsignor Metropolita col Signor Chotchiewicz, Signore Principale di Lituania, circa il Monasterio Supraslien.,<sup>119</sup> dice bene esser stata fastidiosa, perchè la Parte non voleva in nessun modo condescender ad alcuna di quelle conditioni, ch'ha ottenuto Monsignor. Il giuditio era introdotto avanti S. M., la qual anco era stata molto bene informata delle ragioni de gl'Aversari, che pretendevano, che Monsignor voless'applicare alla sua Mensa le rendite di quel Monasterio, e che però havess'occupato alcuni Privilegii, ch'ha poi resi nell'accordo; onde se la lite si fosse veduta giuridicamente, oltr'alle lunghezze ch'havrebbe portato per la potenza, e ragioni dell'Aversario, ch'è sempre stato in possesso del Jus Patronatus, secondo la fondatione de suoi maggiori, poteva anco temersi grandemente dell'esito, perche di quelle cose, che (f. 27v) presupponeva Monsignor Metropolita dell'usurpatione pretesa contro il Chotchiewicz, non dava poi le prove sufficienti; onde S. M. per non pregiudicar in tutto à Monsignor, ne far torto all'altro interessamento, malvolentieri intraprendeva il giudicar la lite, anzi esortò alcuni di questi Signori presenti a framettersi per comporla, il che non poterono tirar a fine, pretendendo il Chotchiewicz di non poter condescender, senza pregiudicio del suo Jus, ad alcuna delle domande di Monsignor Metropolita; io parlai più volte di questa Causa à S. M., la qual (com'ho detto) era ben informata, et impressionata da gl'Aversari, et io fui cagione, che Monsignor avesse subito dalla M. S. l'Udienza, ch'haveva indarno aspettata alcune settimane. Finalmente essendomi provato io medesimo all'impresa dell'aggiustamento, l'ho tirata con molta fatica, e non minor fortuna, a buon fine, con sodisfattione d'ambe le Parti. Del resto ha ragione Monsignor Metropolita di dolersi del prezzo rigoroso delle lettere, perchè lo provo anch'io sommamente tale, e con le lettere che son venute di costà nel

---

<sup>119</sup> Monasterium Suprasliense iuris erat patronatus familiae Chodkiewicz; sub influxu eiusdem usque ad suam suppressionem permansit et extra Corpus monasticum, a Metropolita Rutskyj inde ab anno 1617 adunatum, remansit; saepe Metropolitae Kiovienses etiam Archimandritae erant Supraslienses.

mio Piego, ho sparambiato à Monsignore alcuni decine d'ongari. V. S. Rev.ma mi conservi la sua affettione, com'io le corrisponderò sempre con altrettanta, e le bacio le mani.

Di Varsavia, X di Marzo 1632.

Di V. S. molt'Illustre e Rev.ma

Io spero che di presente s'aprirà la porta all'unione di due Palatinati, ne ho trattato con S. M. la quale col solito suo zelo aiuterà il negotio.

L'Unione delli Armeni di Leopoli non è disperata. Quel Patriarca Armeno di Constantinopoli, che venne (f. 28) a Leopoli, come avisai la S. Congregatione, ha poi fatto formalmente la Professione della fede, et hora si ritrova quà con pensiero di venir a baciare i piedi a SS. S., è persona di 79 anni, ma robusta, di core, di bone lettere e talenti; ne ragguaglierò destinateamente la S. Congregatione a suo tempo, et a lei resto

Aff.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2169.

*Varsavia, 13. IV. 1632.*

*De quodam prodigio naturali in Ucraina Occidentali.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 91.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Altre particolarità intorno al prodigio, che seguì in Russia nei confini de Tartari, son'andato cercando con occasione della venuta alla Dieta d'alcuni Signori di quelle parti, per sentire alla curiosità, che Vostra Eminenza ne mostrava con la sua lettera de 21 di Gennaro, et ho trovato non esser stato altro che un scaturimento d'un buon capo d'acqua alle radici di un monte, il quale aprendosi in certa parte mandò fuori quantità di sassi in forme di palle, la materia delle quali appariva minerale e battuta faceva fuoco, essendo anco l'acqua assai colorita, che fece sparger voce esser stata sangue. Del tempo preciso, che seguì il caso non m'hanno saputo dir cos'alcuna, sicome son poco accurati in simili puntualità, mà è certo che fù più d'un mese prima delle mostruose esaltationi del Vessuvio. Del resto quà non è seguita altra novità in questa materia, nè s'è veduto alcuna apparenza di fuoco. Lo strepito fù grande e la meraviglia fù più tosto nelle persone roze, ch'in quelli ch'hanno conosciuto esser stato un effetto naturale. Con che à Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 13 Aprile 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

*(Al Sig. Cardinale Barberini).*

2170.

Varsavia, 28. V. 1632.

*De variis negotiis Metropolitae Kioviensis.*APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 58, fol. 31, 38v.

Em.mo e Rev.mo Signor Padron Colendissimo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio in Congr. de Prop. Fide.

Sopra il contenuto della lettera di Monsignor Metropolita di Russia, che si duole esser spesso applicate alle Chiese latine i Beni, che si ricuperano dai Ruteni scismatici, posso dire a V. Em., in risposta della dua de X del caduto, ch'havendo altre volte parlato con la Maestà defonta di questi, e simili aggravati, che continuamente si querelavano di ricever in questo Regno i Ruteni Uniti, ella mi rispose, che quando si facevano intendere, non era loro negata la Giustizia Regia, che s'amministra a tutti; del resto sicom'io credo pur troppo, ch'in simili, et altre materie non lascino occasioni molti Nobili di abassare il Rito Rutheno, per la poca inclinatione ch'hanno universalmente a questa S. Unione, così potrà sperarsi ch'essi poreranno sempre la maggior parte delle difficoltà, se verrà alla Corona un Re così zelante dell'accrescimento della Religione, come il passato; onde stimarei, che potesse esser bastante e più accetto in questo Regno che il Decreto domandato da Monsignor Metropolita, una lettera calda della Sac. Congregazione al Re novello, quando sarà dichiarato, raccomandandogli a non permetter che siano distratti altrove, che in servizio de gl'Uniti, i Beni che si racquistano dai Scismatici, perchè sappia S. M. nell'occasioni, che succederanno nei Giudizi, il senso della medesima Sac. Congregazione, et a V. Em. humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 28 Maggio 1632.

Di V. Em. Rev.ma humil.mo et obl.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(f. 38v) Die 4 Julii 1632. Congr. 161.

2171.

Varsavia, 7. VI. 1632.

*De Agentibus et annatis Ruthenorum, de promotione negotiorum Unitorum et de morte Regis Poloniae Sigismundi III.*APF, *Scritt. rif. n. Congregationi Generali*, vol. 58, fol. 33rv.

Molt'Illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo.

A diversi punti della lettera di V. S. del primo del caduto ho da replicare, che quanto al punto degl'Agenti, io gl'ho sempre stimati necessarissimi e per le cagioni da lei prudentemente notate, e per altre; che

però appresso alla Maestà defonta non mancai di far sempre le devute istanze, è ben vero che l'assegnamento che pretendono dargli per sostenerli, sarà molto tenue, et incerto, perche essendo i Vescovati Rutheni pochi di numero, e deboli di rendite, potrà esser, che ben spesso manchino li provisioni, se non succederà la morte de' Vescovi; io non tralasciarò le mie istanze efficacissime col nuovo Re, quando sarà seguita l'elettione del resto al seminario per i sudetti Rutheni, e per adesso all'Agente sarà stato provveduto assai bene con l'impositione sopra il Vescovato d'Vladimiria, se N. Signore giudicherà di dover approvar quell'accordo. Per l'Unione de due Palatinati, che V. S. accenna, io so che la M. defonta mi disse d'haver scritto a mia istanza ad un Palatino, dalla cui autorità s'aspettava quest'utile ma non seppi poi altro per diversi impedimenti che seguirono in quel tempo, io mi ci affatigarò da dovero, quando sarà il Re eletto, il quale se riuscirà così zelante come il passato, questo, e tutte l'altre cose della S. Unione, e della fede cattolica potranno caminar assai bene, com'altre volte ho scritto. Intanto io non manco di portar con chi bisogna gl'interessi di questi figli nuovamente riconciliati à S. Chiesa. Com'anco non ho mancato d'inculcar gl'errori del Patriarca Cirillo, molto ben conosciuto in queste Parti, nelle quali ho anco veduto lettere di suo pugno in mano di Monsignor Metropolita di Russia, che disse volerli inviar alla Sac. Congregatione. Io sparsi quei libri contro il medesimo, composti da Monsignor Iconien., i quali veduto, fu stimato, che, secondo la capacità del Paese, potevano riuscir universalmente più utili, sè fossero stati al quanto più diffusi, e chiari. Intorno alla contributione di questi Armeni per fondar costì il Collegio, non è negotio da maneggiarsi adesso, perchè fin quì l'Unione di essi è così debole, che ne pure il lor Arcivescovo può haver tutto il bisogno da sostenersi; poteva sperarsi (f. 33v) molto bene, se fosse uscito il Decreto Regio, che s'aspettava à favore dell'Arcivescovo Nicolò; ma com'io scrissi altra volta alla Sac. Congregatione, la mattina, che doveva farsi, S. M. prese un poco di medicina, et il giorno seguente piacque a Dio di percuoter S. M. con la malatia, con cui l'ha chiamato à se stesso, ond'io per non lasciar l'Arcivescovo ne suoi travagli, et esposto ai colpi degl'Avversari, operai, che Monsignor Gran Cancelliere con un Privilegio ordinasse, ch'intanto sia rispettato come Unito. Il Patriarca Giovanni volle poi partire, secondo ch'havrà veduto, la Sac. Congregatione havrà gusto di vederlo, essendo huomo grave, e stimato dotto. In materia dell'Accademia di Biella non ho risposto prima, perchè non ho mai havuto la pienezza dell'informatione, che desideravo; vedrà non dimeno V. S. quello m'occorre fin'hora in tal propositione dalla lettera che io scrivo a parte alla medesima Sac. Congregatione. Del resto io son così sicuro della cortesia di V. S. nel far apparire i miei servizi, che non ho bisogno di maggior certezza, ho ben desiderio di molte occasioni di servirla per compensare alla mia obligatione, in virtù della quale la ringrazio per hora di cuore, e le bacio le mani.

Di Varsavia, 7 Giugno 1632.

Di V. S. molt'Illustre e Rev.ma aff.mo servitore di core  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2172.

Varsavia, 7. VI. 1632.

*De matrimoniis clandestinis et de administratione Volodymiriensi.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 34.

Em.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Card. Lodovisio, Sac. Congr. de Prop. Fide.

Ho ricevuto con la lettera di V. Em. del primo del caduto il Breve di N. S. circa i Matrimonii clandestini de Rutheni Uniti,<sup>120</sup> emendato conforme al desiderio di Monsignor Vescovo d'Alicia, e nell'inviarlo a Monsignor Metropolita di Russia, mi servirò puntualmente, secondo l'ordine della Sac. Congregatione dell'Indulto delle scritture, che mi vennero sopra ciò con la lettera di 21 Febraro, con de quali accuso anco a V. Em. il Decreto della medesima Sac. Congregatione contro il transito de Rutheni sudetti al Rito Latino.

Quanto all'amministrazione della Chiesa di Vlodimiria, di cui dice V. Em. di non mandar Breve di S. Santità, per haver mutato faccia il negotio, non rappresento altro alla lettera che sopra questo particolare tenevo dalla Sac. Congregatione, sotto li 21 Febraro, già ch'essendo venuto costà a notitia là transattione di Monsignor Metropolita, con riserva del palcet di N. S., ella vien esaminata d'ordine di S. Santità; io m'adoprai con S. M. conforme alla regola, che mi veniva data nella medesima lettera, com'havrà potuto veder in parte l'istessa Sacra Congregatione. Con che a V. Em. humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 7 Giugno 1632.

Di V. Em. Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2173.

Varsavia, 23. VI. 1632.

*Incursio tartarorum in Ucrainam.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 151.

Di Varsavia, 23 Giugno 1632.

S'intende novamente di Russia, ch'i Tartari habbino fatto una nova

<sup>120</sup> Agitur, ut videtur, de Brevi de dat. 21. IV. 1632; cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I. pag. 484, nr. 414.

invasione nella Podolia e condotto via una preda di più di m/5 persone e m/4 bovi, non essendosi potuto impedire dai soldati, che sono in quelle bande, questo danno, per esser i confini molto spatiosi, onde quei barbari avendo haute buone spie, sono passati improvvisamente 40 leghe lontani dai presidii de Polacchi.

. . . . .

2174.

Varsavia, 23. VI. 1632.

*Comitia pro electione Regis Poloniae et instantiae Haereticorum et Schismaticorum nec non de confectione Brevium pro electione Regis et protectione Unitorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 2-3v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 23 di Giugno 1632.

Deciferato li 28 di Luglio.

Hieri fù il primo giorno della convocatione,<sup>121</sup> in cui però non si fece altro, che la Messa dello Spirito Santo. Pochi Senatori vi son comparsi fin hora, e si crede, che non molti più ve ne verranno, riservandosi per la Dieta generale dell'elettione, tanto più che si tiene non habbia da trattarsi in questo congresso d'altro, che del tempo e luogo per quella, e dell'assicuratione dell'interregno. Gli Heretici vengono con gran fervore, e resolutione d'avanzare le loro conditioni, e pensano di volere in ogni modo concluder questa volta la confederatione, che hanno prima tentata, e quello ch'è peggio, spicca maggiormente la loro presenza nella tepidezza de Cattolici medesimi, i quali hanno permesso, che frà i Nuntii terrestri sia hora maggior numero d'Heretici, che per il passato, et hanno creato Maresciallo degl'istessi Nuntii il Duca Christoforo Radzivil, calvinista,<sup>122</sup> di che non è forse esempio.

I Scismatici ancora hanno fatto gran strepito ne Comicii particolari contro gli Uniti, e pretendono con le loro esorbitanti pretensioni di (f. 2v) distruggerli, domandando in particolare tutti i beni che sono stati recuperati da loro in più occasioni, e quello che mi hà sommamente scandalizzato è che nel Palatinato di Volinia, ove è pur numero grande di nobiltà cattolica, sono passate tutte le loro proposte senza contraddittione,

<sup>121</sup> Agitur de Comitibus Regni Poloniae praeparatoriis ad Comitia electionis novi Regis, post obitum Sigismundi III (1587-1632), qui obiit Varsaviae die 30 mensis aprilis 1632.

<sup>122</sup> Christophorus Radziwiłł erat dux exercitus Lithuaniae campester (1603-1633), et anno 1632, tempore Comitiorum s. d. convocationis, electus fuit Mareschalcus Comitiorum.

effetto dell'aversione, che hanno quà universalmente, come hò scritto più volte alla Sacra Congregatione, da questi Uniti e della loro propagatione. I Cosacchi medesimi, che sono la maggior parte Scismatici, hanno fatto istanza generale, che gl'impetri questa sodisfattione in materia di Religione, altrimenti protestano anch'essi di voler con la forza mantenersi le loro ragioni, per quello mi hà detto Mons. Arcivescovo di Gnesna,<sup>123</sup> massime vedendo hoggi la Republica in bisgno del loro servizio. I Cattolici secolari parimenti sono risolutissimi et uniti à fare gli ultimi sforzi per le loro pretensioni contro l'Ordine ecclesiastico, e così questi, come gli Heretici e Scismatici, dicono liberamente, che non verranno all'elettione del Re prima, che siano conclusi tutti i punti sudetti, havendo però limitata l'autorità alli Nuntii (f. 3) di non consentire al resto, se prima non ricevono le sodisfattioni, che chiedono. Con tutto ciò io mi aiuto al possibile per sostenere in ogniuna di queste particolarità la causa di Dio. Son stato più volte in lunghi discorsi di ciò con Mons. Arcivescovo di Gnesna et altri, nè mancarò punto dell'istesso fervore in avvenire, volendo pur sperare nell'aiuto del Signore, che in fine le cose passeranno men turbate di quello ci minacciano adesso questi strepiti.

Intorno all'elettione, ò per dir meglio al soggetto da eleggersi, non si tratta adesso, dovendosi aspettare, come hò detto, altro tempo. La maggior parte de secolari inclina almeno in apparenza al Principe Vladislao, alcuni non si dichiarano così anticipatamente, et i Vescovi et Ecclesiastici non mostrano tanto verso il medesimo, forse per le cause accennate altre volte, alle quali per aggiunta è stato notato, che alle processioni del Corpus Domini e de Ottava non s'è trovata Sua Maestà con gli altri fratelli, e le cause, che s'apportano per suo discarico, non appagano ben gli animi, onde non è gran cosa, (f. 3v) che da ciò naschino de pretesti per distrarre il negotio dell'elettione, il quale à mio parere non può esser se non lungo, et in tanta confusione non potrà passare senza violenza per sforzare, quando non si possa quietare la parte contradicente.

Postscripta.

In proposito de Ruteni Uniti havrei per molto à proposito, che Nostro Signore scrivesse un Breve efficace à Mons. Arcivescovo di Gnesna, da poter leggere in pubblico, incaricandogli à protegger vivamente la causa loro appresso alla nobiltà nella futura Dieta, perche altrimenti, per quel che scrivo à Vostra Eminenza di sopra e per altro, vedo in non piccolo pericolo questa Santa Unione.

Quanto poi à i Brevi per l'elettione, se non fossero già spediti, sarebbe forse bene farli generali in raccomandatione di eleggere un Re Cattolico

---

<sup>123</sup> Joannes Weżyk, Archiepiscopus Gnesnensis et Primas Poloniae (1626-1638); ratione huius dignitatis etiam Interrex Poloniae post obitum Sigismundi III (1632), usque ad electionem novi Regis Vladislai IV.

e specialmente di questa Casa reale, che hà tanti meriti con la Repubblica e con tutta la Christianità, et in cui sono tanti Principi degni di regnare, perchè io poi, secondo l'occasione, potrei discendere à i particolari. Et caetera.

2175.

Varsavia, 28. VI. 1632.

*Functiones funebres ad corpora Regis et Reginae Poloniae, instantia co-sacorum pro admissione ad Comitata Regni et de incursionibus tartarorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 157-57v.

Di Varsavia, 28 Giugno 1632.

Sabato Mons. Metropolita di Russia Unito andò a cantar Messa ai corpi delle M. M. del Re e Regina, ultimamente defonti, che stanno depositati in un'istessa sala, e perchè così le cerimonie, come la musica, secondo il Rito Rutheno erano come nuove in questo luogo, per questo vi fù tirato dalla curiosità numerosissimo concorso di popolo.

.....  
Stante la convocatione ch'hora si va tenendo sopra gl'affari del Regno, come si scrisse, hanno i Cosacchi, sudditi della Corona, mandato i loro Ambasciatori à far istanza fra l'altre cose à gl'Ordini d'esser ricevuti anch'essi come membri della Repubblica in parte dell'elettione del nuovo Re, et in oltre cercano di destrugere nel Regno la Santa Unione de Rutheni con la Chiesa Romana, in pregiuditio dell'lor scisma, che però con bravarie domandano la restitutione de beni ecclesiastici, recuperati fin qui à favore degl'Uniti, e si son già messi in armi in numero di più di m/30 e vengono radunandosi in magior numero per sostener le loro pretese, così nel primo punto come nel resto hanno molto turbato l'animo di questi signori, che vi considerano intrinsecamente misterii molto rilevanti. Pretendono cosa insolita, nel primo punto, toccando solamente alla nobiltà, della quale essi non fanno professione, l'eleggere il Re; il secondo offende la pietà de Polacchi. Hieri ebbero udienza, ma non ancor risposte si non generali. Intanto qui si trovano Mons. Metropolita di Russia e il suo avversario, Archymandrita di Chiovia,<sup>124</sup> scismatico, per diffender ciaschuno la propria causa, nella quale è interessata gran nobiltà.

(f. 157v) Dei Tartari continuano cattive nuove dicendosi che si muovono contro il Regno in grossissimo numero col lor Signore in persona, spinti d'ordine del Gran Turco ad istanza de Moscoviti, per poter questi combatter con più vantaggio con Polacchi, impegnati da quella parte. S'attende però à far provisioni contro i sudetti Tartari, dei quali più si teme di presente che de Moscoviti...

<sup>124</sup> Petrus Mohyla (1625-1643), dein Metropolita Kioviensis non unitus (1633-1647).

2176.

Varsavia, 30. VI. 1632.

*De electione Regis Poloniae et de difficultatibus ex parte Haereticorum et Schismaticorum et instantiae non Unitorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 39-39v, 42.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
il 30 di Giugno 1632.

Deciferato li 4 d'Agosto.

Questa convocazione non hà termine prefisso, discordando tuttavia frà di loro quelli, che la vorrebbero solo per determinar il tempo e luogo per l'elettione, e gli altri, che pretendono doversi sbrigar adesso tutti gli affari, ella dunque potrà essere più breve, ò lunga, secondo che prevalerà l'uno, ò l'altro partito. Il Prencipe Re di Suetia <sup>125</sup> mi disse domenica, che stimarebbe meglio si digerissero adesso tutte le difficoltà de negotii, perche riuscirebbe poi più quieta l'elettione, io credo, che Sua Maestà pieghi à questo concetto, giudicandolo più utile à gl'interessi suoi, perchè si come egli forse stima, che se le cose caminaranno senza tumulto, non sarà chi ardisca di contradir apertamente alla sua elettione, così facilmente dubiti, che intorbidandosi con qualche divisione universale, non si formi un gagliardo appoggio à gli avversarii et à quelli, che bramassero pretesti per far seditione. Le maggior discordie consistono hora nelle pretensioni degli Heretici e Scismatici, i quali vorrebbero assicurare le cose loro in questa convocazione, altrimenti minacciano e si dichiarano, che (f. 39v) non verranno mai all'elettione, et il negotio particolarmente de Scismatici si va scoprendo ogni giorno più arduo e pericoloso, poichè i Cosacchi non mostrano di non essere per recedere dalle lor domande, e se bene la nobiltà scismatica volesse piegare, nondimeno si riterrà di farlo per timor de medesimi, la violenza e minaccie de quali è sempre causa, che non si propaghi con quella felicità, che forse seguirebbe la Santa Unione, e l'Archimandrita di Chiovia, soggetto di molto seguito per la stima della sua famiglia, che è venuto quà contro gli Uniti, dicono non sarebbe forse molto alieno dall'unirsi anch'egli, se non temesse i Cosacchi, appresso à quali è in sospetto, e corse perciò pericolo à mesi passati d'essere da loro amazzato, si come mi disse appunto Sua Maestà. S'aggiungono le discordie anco per parte de Cattolici secolari, che portano con l'istesso fervore di prima la loro causa contro l'Ordine ecclesiastico, e ciascuno preme tanto più ardentemente i suoi interessi, quanto che hà aspettato 46 anni questa libertà, che non hà havuto mai nel Regno passato per il favore, che havevano appresso al Re (f. 42) la Religione

<sup>125</sup> Vladislaus Waza, electus Rex Poloniae (1632-1648).

Cattolica et i religiosi. In somma fin qui le cose si dispongono molto evidentemente à turbulenze. Ne danno à questi signori poco pensiero l'importanti domande de medesimi Cosacchi, à i qual se s'aprisse la strada di concorrere nell'elettione del Re, s'introdurrebbono ben presto i disordini, che diedero l'ultimo crollo alla caduta dell'Imperio Romano, e che hoggi minacciano l'istessa sorte all'Ottomanno.

. . . . .

2177.

Varsavia, VI. 1632.

*De provisione Eparchiae Peremysliensis de novo Coadiutore.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 32.

Em.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo,  
Em.mo Sig. Card. Lodovisio, in Congr. de P. Fide.

Fu toccata con mano l'inhabilità del Vescovo di Premislia Ruteno,<sup>126</sup> secondo il tenore del Memoriale rimessomi sotto li 21 di Febraro da co-testa Sac. Congregatione, onde ricercato da Monsignor Metropolita di Russia, supplicai S. M. a voler consentire, che la Chiesa sudetta fosse proveduta di Coadiutore, a che condesce la M. S. per la sua Parte, presentando, secondo l'uso di quà, il soggetto, e lasciando poi nel resto ch'ei ricorresse all'autorità della S. Sede Apostolica, come dovrà esser fin'hora succeduto; oltre che io riverisco humilissimamente V. Em. per fine.

Di Varsavia, Giugno 1632.

Di V. Em. e Rev.ma humil.mo et obl.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2178.

Varsavia, 3. VII. 1632.

*Instantiae Haereticorum et Schismaticorum antequam procedatur ad electionem novi Regis Poloniae.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 16-16v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 3 Luglio 1632.

Deciferato li 28 detto.

Le pretensioni e machine degli Heretici uniti con li Scismatici, non ci assicurano del buon esito di questa Dieta, dalla quale si potrebbe far

---

<sup>126</sup> Athanasius Krupeckyj (1610-1652).

qualche induttione della confusione dell'elettione. Il partito forte degli Heretici mette sospetto à Cattolici più zelanti, e non poca gelosia accresce il vedere questi molto uniti nel trattare con il Principe Re di Suetia, come essi dicono, tutto aderente à quella fattione, che dà occasione di parlare con molta libertà dell'incertezza della sua fede, e però io hò publicato, che lo spaccio venuto ultimamente contiene generalmente le spedizioni, che sogliono in queste occasioni venir da Roma. Sua Maestà con molti altri tengono, che gli Uniti Ruteni debbano condescendere à rilasciar qualche cosa del loro, presupponendo, che non si possa resistere alla forza degli Heretici e Cosacchi armati in numero di m/44, e propongono già, che li Scismatici pretendono tutti i beni ecclesiastici, che possiedono gli Uniti, che almeno si rilasci loro la metà. Io non corro con questa opinione, e liberamente hò detto à Mons. Metropolita, che non consenta (f. 16v) à partito, che pregiudichi alla Religion Cattolica et all'autorità del Papa, e più tosto lasci, che gli siano levati dalla forza, che forse non succederà così facilmente, che egli li ceda volontariamente. Gli Ecclesiastici con altri ogni giorno più si alienano dal Principe Re di Suetia, e se seguisse una divisione frà Cattolici et Heretici, temerei molto dell'esito dell'elettione. Il favore aperto, che gli mostrano gli Heretici, gli sminuisce quello de Cattolici. Qui dicono, che i Cosacchi si movino ad istanza di Sua Maestà, e che già habbia sborsato loro buona somma di danari. Et caetera.

2179.

Varsavia, 8. VII. 1632.

*Difficultates in electione novi Regis Poloniae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 170.

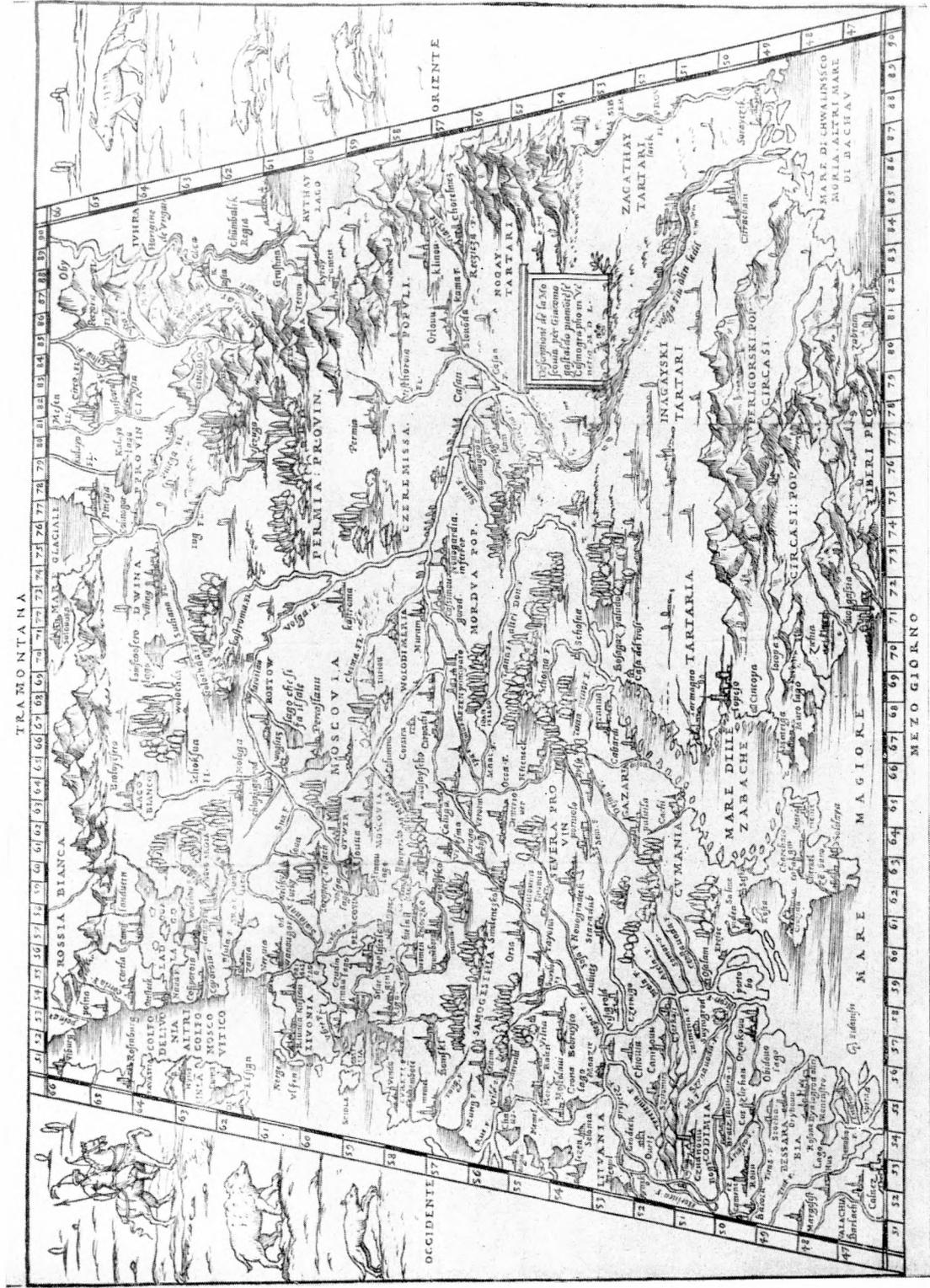
Di Varsavia, li 8 Luglio 1632.

Continuando nè soliti dispareri i discordanti di religione, e stando saldi gl'Heretici e Scismatici in quelle pretensioni, che hanno posto in campo fin da principio, e che non se le ponno, ne devono concedere dai Catholici, passano fin qui le giornate della convocatione senza stabilirvisi alcun negotio, e devono terminare secondo l'appuntamento per li 14 del corrente, si può credere, che determinandosi in così poco spatio il tempo e luogo per l'elettione e la sicurezza dell'interregno (materie che propriamente spettano escluse ogn'altra à questo convento) gl'altri negotii siano per lasciarsi alla pietà dell'elettione...

2180.

Varsavia, 8. VII. 1632.

*Difficultates in electione Regis Poloniae ex parte Haereticorum et non Unitorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 172-72v.



“Descriptione de la Moscovia per Giacomo Castaldo, piemontese, Cosmographo in Venetia, MDL.”  
 (Ex Bibl. Vat., Stamp. Barb. VII, 36)



Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Oltre à quello, che scrivo à Vostra Eminenza a parte, gl'Erettici uniti coi Scismatici hanno poi dato à Mons. Arcivescovo in scritto l'accluse domande, le quali essendo state stimate da i Cattolici impertinentissime come sono, e vedendosi con che fine caminano i medesimi Erettici, si può sperare, ch'habbino à confermar maggiormente i nostri à contraddirgli e diffender le ragioni della vera fede, alienando affatto gl'animi dalle loro esorbitanti pretensioni. La maggior parte di questi punti non ha dubbio, che svanirà affatto senza discorrervi, negl'altri se non si potrà trovare modo di quietarli con qualche accordo, con cui non resti pregiudicata la Religione Cattolica più di quello si trova al presente, corrono pericolo questi Comizi di sciogliersi senz'alcuna di quelle risoluzioni, che vi si dovrebbero stabilire per i bisogni presenti della Republica (come appunto minacciano i Scismatici et Erettici sudetti, e fin qui si va praticando, mentre resta ogni cosa imperfetta frà le discordie) io non manco del mio debito animando sempre con diverse maniere questi Vescovi e buoni Cattolici, i quali s'affatigano anch'essi à più potere, et ancor le cose sono in stato da non poterne far giuditio per alcuna banda. Per questo dunque non hò dà soggiunger à Vostra Eminenza circa i negozi dell'elettione più di quello havrà veduto con le passate, alle quali però (f. 172v) riportandomi resto facendole humilissima riverenza.

Di Varsavia, 8 Luglio 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2181.

(Varsavia, 8. VII. 1632).

*Puncta instantiarum non Unitorum in damnum Unionis, ad Comitia Regni transmissa.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 173-74v.

In causa hominum Graecae religionis circa obedientiam Domini Patriarchae Constantinopolitani Ecclesiae Orientalis, similiter et aliorum in religione dissidentium.

Quandoquidem non tantum ex memoria hominum, verum etiam ex ultimi interregni volumine legum scriptarum cognoscimus, quod maiores nostri, sicut de remediis vulnerum et excessuum Reipublicae, ita peculiariter de pace et de libertate hominum Christianorum in fide dissidentium diligentissimam curam in convocatione Varsaviensi gesserunt, idcirco hoc etiam vitio verti non debet modernis hominibus religionis antiquae Ruthenicae Orientalis Ecclesiae, et caeteris de religione dissidentibus, quod etiam ipsi exemplo maiorum ducti, per suos internuntios ad praesentem interregni convocationem (post graves et intolerabiles iniurias sibi illatas) vulnera sua foro competentissimo detulerunt.

Et quoniam illud tempus antecessores modernorum dissidentium fefellit, ut ex convocazione ad electionem (quod in actis est) trahi se permetterent, ideo homines antiquae religionis graecae erroris huius eventum per quadraginta annos et alii paulo minus variis iniuriis exolvendo, merito nunc supplicant et futura praeviendo incumbunt, ne ad indicendam electionem accedatur, antequam inter alia vulnera et exorbitationes Reipublicae ipsorum securitati et libertati totaliter ex nunc provideatur. Has vero petitiones suas in his praesertim punctis fratribus suis utriusque Ordinis exponunt.

1<sup>o</sup>. Privilegia in praeiudicium antiquorum privilegiorum, Commissiones, Universalia, Mandata, Interdicta aedificandarum sinagogarum, et contra aedificatores poenarum impositiones, degradationes, suspensiones, Magistratum sequestrationes, vadia, arestationes bonorum legatorum per vim usurpationis, processus, Decreta omnia quae ab anno 1596 in favorem Unitorum et praeiudicium hominum antiquae religionis Graecae Patriarcham sequentium, quacunque manu et sigillo Regni et Magni Ducatus Lithuaniae munita, lege perspicua cassentur et libertas religionis graecae antiquae Orientalis Ecclesiae omnibus, qui in ea usquedum perseverant, et qui ad eandem regredi voluerint spiritualibus et saecularibus, nobilibus et plebeis in Regno et Magno Ducatu Lithuaniae necnon in bonis nobilium concedatur, et paenae cum foro ad Tribunal in Regno inter causas mixti fori, et in Magno Ducatu Lithuaniae, in Rota maiori contra eos qui ad religionem contrariam alios adigerent constituentur.

(f. 173v) 2<sup>o</sup>. Exemplo maiorum capturarum Coreinensi paragraphi et aliae leges, sub nomine haereticorum, contra libertatem conscientiae pugnantes, aboleantur, et Decreta anni 1627, 1628, 1629 et 1630 tribunalitia et cuiusvis subseii contra eandem libertatem in Regno et in Lithuania facta tollantur, et assecuratio fiat, quod de devotione Christiana quocunque idiomate peragenda, de baptismis, matrimoniis, iuramentis, iuxta religionem cuiusvis factis, sepulturis, campanis, synodis, scholis, ministris, typis de legendis et imprimendis libris in causa religionis (dummodo sine turpiloquio et contumelia Regis ac civium Reipublicae scripti fuerint) nemo debeat per formam iudicii spiritualis vel secularis inquietari sub poena actori et iudici infligenda.

3<sup>o</sup>. Quicumque factione aliqua contra personas graecae religionis Ecclesiae Orientalis et dissidentium de libero religionis exercitio, contra synagogas, processiones, xenodochia, caetus et alia loca illorum devotioni dicata violenter quicquam attentaverit paenas violatae securitatis publicae incurrat, et contra tales forum in Tribunali fiat, scrutinia vero in hoc casu, tam ex parte Catholicorum Graecae religionis, quam dissidentium pari numero constant.

4<sup>o</sup>. Metropolitana Ecclesia Chioviensis cum retentione iurium et facultatum, conservaciones a Patriarcha Constantinopolitano, et alia officia, dignitates spirituales cum suis iuribus, praerogativis et foundationi-

bus, Episcopatus cum suis Dioecesibus, monasteria, ecclesiae, abbatiae, personatus, collegia, typographiae, seminaria, hospitalia cum suis foundationibus, necnon ea loca quae Uniti ad suam devotionem converterunt, et alia quae profanis usibus applicata, arestata, sigillis munita et erepta sunt hominibus antiquae religionis Graecae Orientalis Ecclesiae tam in Regno quam in Lithuania, in Regalibus et aliis quibusvis nobilium civitatibus et terris, restituantur. Et quos etiam caetus et synagogas Rex pie defunctus in his regionibus exercitio religionis dissidentium dicatas reperit, nunc vel ereptas vel propter iniuriam desertas pristinis usibus restitui volunt, necnon Varsaviae liberum sit hominibus Graecae religionis Orientalis Ecclesiae et dissidentibus devotiones suas exercere continue pro iis, qui in Curia Serenissimi Regis manebunt, seu in civitate residebunt, vel etiam ubicunque S. Maiestas commorabitur et residebit, liberum sit Senatoribus, Columnellis et quibusvis nobilibus Graecae et diversae cuiusvis religionis huiuscemodi devotionibus vacare.

(f. 17) 5°. Ubicunque nunc sunt monasteria et ecclesiae alias fundatae et dotatae, caetusque dissidentium et sinagogae quacunque origine et iure inductae, sic in perpetuum sub nomine eodem monasteriorum, caetuum et sinagogarum cum suis foundationibus remaneant. Et viceversa ubicunque nunc sunt ecclesiae Romani ritus, nunquam ad alias devotiones et ritus convertantur. Si tamen aliquis habens in suis bonis ecclesiam ritus Romani et in proprio separato fundo sinagogam vel caetum religionis Graecae vel dissidentium erigere voluerit, id sibi liceat, et talis fundatio et erectio ius perpetuitatis habeat. Quod ipsum Catholico ritus Romani viceversa licebit.

6°. Vulnera et caedes ministrorum etiam plebeiorum iure nobilitatis vindicentur, prout in Magno Lithuaniae Ducatu practicatur, cum etiam Scythae et Judaci eadem libertate gaudeant.

7°. Metricae et alia acta publica ad extrahenda instrumenta faciendas, inscriptiones, fundationes ecclesiarum et sinagogarum ad testamenta, protestationes etiam in causa religionis hominibus antiquae religionis Graecae et dissidentibus cuiusvis conditionis pateant.

8°. Causae spiritualium et saecularium antiquae religionis Graecae et dissidentium cum ecclesiastico Romano vel seculari Catholico in Regno, non in composito, sed mixto foro et in Magno Ducatu Lithuaniae in Rota maiori iudicentur. Personales vero actiones ad iudicium spirituale litigantium cum hominibus Graecae religionis et dissidentibus non Romam vel ad Nuntium Apostolicum, sed ad Episcopum salva appellatione ad Tribunal Regium (iuxta constitutiones Magni Ducatus Lithuaniae) devolvantur, ibidemque determinantur. Et in iuramento deputatorum iudicum haec quoque verba inferantur: Discrimine et respectu diversae religionis sublato, iuste iudicabo. Et odio alienae religionis contra ius et constitutiones nihil decernam.

9°. In civitatibus regalibus hominibus Graecae religionis antiquae

Orientalis Ecclesiae et dissidentibus municipale ius non denegetur, et ad honores magistratusque civiles sine discrimine religionis iuxta cuiusvis merita et praesertim Vilnae et Leopoli per omnesque alias civitates admittantur, et in pristinum restituantur, neque ipsis in negotiationibus et companiis cuiusvis artis contra ipsorum iura et libertates praeiudicetur.

10°. Homines antiquae religionis Graecae et dissidentium nobilitas iuxta merita ad dignitates, officia et beneficia Reipublicae plene promoveatur, et iuramento Regio et Cancellariorum haec verba inserantur: Sine discrimine religionis dignos et benemeritos ad honores, et dignitates, et beneficia Reipublicae admittam, recipiam et promovebo.

11°. Quodsi Vilna et Lublino Collegia ad alia loca commodiora transferri nequeunt (f. 174v), (quae turbationes sublata aequalitate generant, cum praesertim nemini liceat ultra quinquaginta personarum comitatum tempore iudiciorum eo ingredi, scholares vero millenarii tumultim incedunt et ad libitum quod volunt patrant impune) ideo provideantur aliquae rationes praesidii et securitates contra illorum violentiam in sinagogas et personas dissidentium.

12°. Actor et Defensor causarum et bonorum ecclesiarum Orientalis iurisdictionis et sinagogarum dissidentium in Regno constituatur, prout iam in Lithuania constitutus, qui iniurias vindicabit, et contra violentias aget in eis praesertim causis, quae actoribus carent, et non personas sed universitatem afficiunt.

13°. Quoniam in negotiis hominum religionis Graecae et dissidentium difficilis et periculosus ad aurem Serenissimi Regis aditus patet, ideo unus agens ex parte hominum religionis Graecae et alius dissidentium constituatur, qui ad Curiam S. Maiestatis propriis sumptibus resideant, et semper in casu necessitatis accessum liberum ad Regem habeant, liberum vero sit dissidentibus pro arbitrio tales agentes revocare et alios substituere.

14°. In ista securitate et libertate religionis omnes status et civitates regales Lithuaniae, Russiae, Prussiae, Samogiciae, Inflandiae, Curlandiae, et omnes incolas cuiuscunque ordinis, dignitatis et conditionis, vasallos, duces, senatores, nobiles, cives, plebeios, indigenos, externos, non obstantibus privilegiis in contrarium cuique datis, includi debere; et pro maiori observatione horum omnium haec fidei et assecurationis media dari debent.

Primo. Ut Domini Ecclesiastici sine exceptione supra duos confederationis articulos consensum suum praebeant, utque iuxta antiquas confederationes apponatur, quod nullus contra privilegia, iura, et libertates dissidentium, quocunque excogitato modo insurgere, inquietare, et processus in causa religionis Christianae innovare audebit.

Secundo. Ut Magnifici Domini Generales exercituum Reipublicae, si in posterum iuramentum praestabunt, haec etiam in ipso adiungant: Dis-

sidiis quae de religione christiana in hoc Regno interveniunt non me immiscebo, militemque et exercitum mihi commissum immisceri eisdem non sinam, nec quidquam religionis causa, opprimi, occidi, bonis spoliari, regnove pelli, per consilium, operam aut brachium meum militare permittam, sed potius pro virili defendam.

Tertio. Ut ad iuramentum Cancellariorum addatur hoc: Nullas litteras, nulla mandata nomine Regis vel Reipublicae seu ad exteros, seu ad officia, magistratus et personas cuiusvis ordinis et conditionis in regno existentes in praeiudicium libertatis, pacis et confederationis omnium in religione diversorum, scribi, obligari et evulgari permittam.

Quarto. In civitatibus Regiis ubi ecclesiae, sinagogae et caetus restituentur, Capitanei et Magistratus, in Lithuania vero ubi Capitanei non sunt magistratus Palatini corporali iuramento obligeretur, quod legem istam de pace dissidentium tuebuntur, observabunt, et violatores coercerent, et poenis afficient.

Haec desideria, cum in se nil fastus et iniustitiae contineant, sed potius ad tollendam inter ordines diffidentiam facta sint, non dubitamus, apud Dominationes Vestras opportunas iudicari.

2182.

Varsavia, 8. VII. 1632.

*Instantiae non Unitorum in damnum Unionis, et defensio ex parte Catholicorum, nec non de erroribus Patriarchae Constantinopolitani.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 182-82v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Stiamo tuttavia affat'cando contro l'impeto de Scismatici, i quali sin adesso non rimettono punto della loro ostinatione. Io l'ho sempre stimato un negotio difficilissimo, ma hora mi pare, che superi molto la mia aspettatione. Si tengono diverse maniere per schermir con l'arte e tirar in lungo con la destrezza questo lor ardore, così per non precipitar subito una materia così importante, come per tentar se'l tempo et i trattati aprissero qualche adito ad alcun accordo, per il quale se non acquistassero, almeno non perdessero gl'Uniti. Io hò consentito ultimamente, che'l negotio si ponga in mano di consentimento delle parti ad alcun di questi signori, trà i quali sono Vescovi e buonissimi cattolici, mà non hanno però altra facultà, che di discorrerlo e cercar ripieghi per venire ad aggiustamento e riferirgli poi à chi bisogna, il che io hò stimato molto à proposito, perchè le materie si digeriscono meglio frà pochi, che frà la moltitudine, e perchè anco nelle persone elette per maneggiar questa, ponno havervi vantaggio i nostri. Hò preso anco ripiego di far notar ai Scismatici la pessima strada, che hà preso il loro Patriarca Cirillo, che va infestando la Grecia col calvinismo, per fargli accorger della qualità

del capo, a chi ubbidiscono, et hò fatto mostrar loro non solo la sua confessione calviniana, che mi mandò la Sacra Congregatione col commento del Mons. Vescovo Iconiense, ma alcune lettere di Mons. Ingoli, Secretario della medesima Sacra Congregatione.<sup>127</sup> Questo hà fatto commotione frà i Scismatici, senonchè alcuni hanno detto esser cose finte contro il Patriarca. Ond'io mi son offerto di farne venir fede authentica da Constantinopoli per mezo di quel Sig. Ambasciatore Francese, e così tentare se potessi almeno allongar il negotio finche passasse questa furia. È difficile trattar coi Rutheni scismatici, i quali toltine pochi, sono per ordinario persone roze ed ignorantissime, e la maggior parte de lor Popi (f. 182v) sanno apena leggere, si che mantenendosi nella loro confusione ed ignoranza, che chiamano semplicità, hanno per sospetto le ragioni più palpabili e qualch'uno che resterebbe facilmente convinto, bisogna, che si mostri ostinato per non irritarsi quell'a moltitudine stolidamente feroce. Insomma fin qui non possiamo sperar altrimenti, se non che Dio, che vuol che l'huomo s'industri, sia finalmente per favorir con la sua misericordia i nostri sforzi intorno a causa si giusta, intorno alla quale io stò vigilantissimo, et à Vostra Eminenza humilissimamente mi inchino.

Di Varsavia, 8 Luglio 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2183.

Varsavia, 8. VII. 1632.

*Certiorat Nuntius de suis conaminibus defendendi Unionem.*

APP, *Scrutt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 391v.

Molto Illustre e Rev.mo Signor Mio Oss.mo,

Monsignor Ingoli, Secretario della Congr. de Prop. Fide.

Alla lettera di V. S. degl'11 del caduto non posso repplicar più in materia di propagar il negotio della S. Unione in questo Interregno, di quello ch'io scrivo alla Sac. Congregatione, da che ella vedrà quanta fatica habbiamo à sostenerlo nello stato in che è rimasto doppo la morte di S. M., et in che pericolo siamo tuttavia per l'ostinatione, e potenza de gl'Avversarii. Io non manco in ciò punto del mio debito, e vorrei haver forze sufficienti all'importanza di un tanto affare; piaccia à Dio d'aggiungervi la sua santà protettione, dalla quale più habbiamo da sperar il buon esito, che da gl'humani consigli, et a V. S. bacio le mani.

<sup>127</sup> Primus Secretarius S. C. de Prop. Fide, Franciscus Ingoli (1622-1649), optimus amicus Ecclesiae Unitae in Ucraina.

Di Varsavia, 8 Luglio 1632.

Di V. S. molto Illustre e Rev.ma

Il negotio è sbattuto con gran violenza, ne si vogliono menar boni le ragioni per quello vagliono, quest'interesse tiene adietro quello della Republica, al quale (f. 39v) li Scismatici collegati formalmente con gl'Heretici, non vogliono dar orecchie, se prima non sono sodisfatti nella lor dimanda, il che caggiona un gran disturbo, essendo la Dieta al fine, senza principio di conclusione che se non seguirà, nell'eletione possiamo temer di incontrar di gran disturbi, et io e molti boni Prelati e Nobili s'affaticheranno al possibile. Piaccia al Signor con bon frutto, che sin al'ultimo non disperarò, riesce più duro questo negotio, che quello con gl'heretici.

aff.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2184.

Varsavia, 8. VII. 1632.

*Instantiae non Unitorum in Comitibus Regni et minae cosacorum eorumque potentia.*

APF, Scritt. rij. n. Congregazioni Generali, vol. 336, fol. 107rv.

Em.mo e Rev.mo Signor Padrone Col.mo,

Sig. Cardinal Ludovisii, in Congr. di Prop. Fide.

Il Decreto di cotesta Sac. Congregatione intorno ai Testamenti dè Vescovi Ruteni uniti che V. Eminenza mi manda sotto gl'XI del passato, è stato da me reso à Monsignor Metropolita, ch'hora si trova quà per negozi urgentissimi della sua carica. La Sac. Congregatione sente meritamente la morte del Re Sigismondo 3<sup>o</sup> di Polonia, perchè la sua vita non è stata altro che una continua militia per difesa, e propagatione della fede cattolica, et hora apparisce pur troppo quanto temessero gl'Avversari l'ombra dell'autorità sua, perchè in questi Comiti, nei quali manca loro tal rispetto, fanno tutte le pruove non solo per indebolire, ma per estirpar fin dalle radici la S. Unione. I Scismatici col favor degl'Eretici, che son nell'istesse pretentioni, son venuti quà ostinati di voler la restitutione di tutt'i Beni ricuperati per gl'Uniti, e non solo si dichiarano di non esser pe consentire ad alcuna deliberatione in servizio della Republica, e dell'eletione del Re futuro, quando non habbino questa sodisfattione, ma i Cosacchi, fecero del scisma, si son uniti più di 30 mila, et ogni giorno crescono in numero, minacciando di volerla con la forza. Con tutto ciò io vado pur sostenendo la Causa de nostri, come fanno gl'Ecclesiastici, e buoni Cattolici del Regno; è ben vero che fin quì la potenza degl'Avversari, fra quali è molta nobiltà, non ci lascia respirare, ne abbiamo guadagnato altro, se non che non habbiamo perso,

ma non possiamo ancor far giuditio di quello sia per succedere in avvenire. Io non mancarò punto delle mie diligenze, e voglio pur sperare, che la Misericordia di Dio non sia per abbandonarci in questa occasione, e se mi succedessero d'andar tirando con la destrezza à lungo il negotio, finchè passassero (f. 107v) queste furie, sicome io tento, mi parrebbe ch'havessimo guadagnato assai; per questo ho fatto mostrare agl'Avversari i pessimi consigli del loro Patriarca Cirillo, facendoli capitare il libretto della sua Confessione Calviniana, com'anco alcune lettere di Monsignor Ingoli, Secretario della Sac. Congregazione, acciò vedino che guida seguitano nella lor fede; questo ripiego ha fatto tra di loro qualche conditione, senonche molti dicono esser calunnie finte contro il loro Pastore, per alienarli dall'ubbidienza di lui; io però ho fatto propor loro, di obligarmi a farne venir fedì autentiche dell'Ambasciator di Francia in Constantinopoli, il che sè accettassero potrebbe guadagnarsi non solo tempo in questo negotio, ma anco qualch'altro frutto, il quale Dio si degni concedere alla sua Chiesa, et a V. Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 8 Luglio 1632.

Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitor  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2185.

*Varsavia, 14. VII. 1632.*

*De periculis ex parte tartarorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 187.

Di Varsavia, li 14 Luglio 1632.

. . . . .

I rumori della mossa de Tartari ogni giorno più si confermano, e si dice in oltre, che siano mescolati con loro due Bassà con gente Turchessa, è però opinione, ch'essi non pretendino altro da questo Regno, ch'il transito al luogo dove mirano, mà con tutto ciò è per far la Republica ogni sforzo per impedirli, benchè non possa riuscir se non difficile per l'ampiezza del paese per dove ponno passare.

. . . . .

Dicono in oltre, che i Tartari di Astracan, soggiogati già dei Moscoviti, faccino hora de tumulti per vendicarsi in libertà, e che habbino dal loro partito i Kosacchi, sudditi de medesimi Moscoviti.

. . . . .

2186.

*Varsavia, 15. VII. 1632.*

*Praetensiones non Unitorum in Comitibus Regni et periculum incursionis tartarorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 185-85v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La potenza de Scismatici e l'ardore ò pertinacia degl'Erettici hà tirato così in lungo i negozi di questa convocatione, che tutti son stati in sospenso fin all'ultimo giorno, che fù hieri, il quale essendovisi consumato senza quasi guadagnarvisi altro, che qualche speranza per la dispositione ch'andavano pur mostrando gl'avversari, fù risoluto d'aggiungervi il giorno d'hoggi in cui dovendo necessariamente spedir le lettere prima, che la sessione si svolga, non posso dar à Vostra Eminenza quella distinta informatione, che vorrei, sopra i negozi, che più importano, come procurarò di fare col seguente ordinario, mà solo accenno, che quanto alle pretensioni degl'Erettici, per quanto intendo, non se gl'è concesso in sostanza più di quello ch'havevano per il passato, e se gl'è negato particolarmente il punto (in che tanto instavano, et io altrettanto ostavo) di esercitar pubblicamente l'eresie nelle città Regie, con che havrebbero potuto con danno infinito propagarla. I Vescovi si sottoscriveranno per quello tocca alla pace publica in questo particolare, ma non senza la protesta, *salvis iuribus S. R. Ecclesiae*.

Coi Scismatici intendo habbino allargata alquanto più la mano (non però quanto minacciavano le loro istanze) e di ciò è stato cagione non solo la molta nobiltà, ch'è fra di loro, mà anco la tepidezza de nostri verso la Santa Unione, per il che non s'hanno voluto porre a rischio d'una guerra civile. Io non hò mai voluto prestar il consenso ad alcuna cosa pregiudiziale, anzi hò sempre procurato per il contrario, e stimo, non si sarà fatto poco, se non s'è concesso più di quello sento fin'hora. Habbiamo anco il tempo della Dieta per l'elettione, che dovrà cominciar à 27 di Settembre e durar per lo spatio di 6 settimane, il quale anco potrà prolongarsi, quando non vi si possino aggiustar tutt'i disordini, che pretendono esser intrusi nelle leggi della Republica e prescriber le conditioni al Re futuro, prima di che s'è cautelato non debba pronuntiarli l'elettione, il luogo della quale sarà l'istesso, dove fù eletto Sua Maestà defonta, cioè una campagna trà le mura di questa città ed una villa chiamata Vola,<sup>128</sup> lontana circa una lega.

La mossa de Tartari, ch'è notata negl'avvisi publici, si tien per fermo sia contro l'Ongaria (f. 185v) e delle diligenze per impedir loro il passaggio per il Regno, deve trattarsi in quest'ultima sessione d'hoggi. Non sò, che giuditio farmene, perchè se ben di qua raccogliessero forze uguali al gran numero con che si dice venghino, sono però così larghi i confini per cui ponno haver il transito, o che con buone guide e spie ponno sfuggir facilmente gl'incontri con Polacchi, come s'è veduto per gl'e-

---

<sup>128</sup> Hoc in loco locum habebant Comitata Regni Poloniae, ob magnum concursum nobilium, qui militibus et familia numerosa stipati ad Comitata accurrebant Regni.

sempi passati. Io ne hò scritto à Mons. Nuntio di Germania per ogni buon rispetto, e à Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 15 Luglio 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2187.

Varsavia, 22. VII. 1632.

*Instantiae non Unitorum in Comitibus Regni et defensio Unionis ex parte Catholicorum nec non de modis pacificandi homines religionis graecae.*

<sup>129</sup> ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 190-90v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Ne anco il giorno aggiunto al termine della conventione bastò per risolvervi tutt'i negozi, mà ve ne fù consumato anche un altro, perche le discordanze degl'Erettici e Scismatici tennero ogni cosa sospesa fin' all'ultimo. Quanto si sia fatigato in aggiustar gl'uni e gl'altri, potrà considerer Vostra Eminenza dall'esorbitanti lor pretensioni, ch'io le mandai in nota, et è stata gratia particolare del Signore, che gl'Eretici doppo tante dimande e maniffature si siano quietati senz'haver niente più di quello usavano prima. Gran difficultà s'è incontrata nel farli cedere à quel punto, che toccava l'esercitio publico nelle città Regie, l'eriger scuole e seminari con tutto il resto che mirava a dilatar senza fine questa peste nel Regno, e Dio hà favorito la causa nostra con dar spirito à gl'ecclesiastici (con quali hà fatto bene il suo debito Mons. Arcivescovo di Gnesna) di contradir costantemente, si com'hanno fatto con mia grand'edificatione molti buoni Cattolici. I Vescovi si son sottoscritti (si com'accennai con le passate) con la solita protesta e l'istesso hanno fatto i Palatini di Masovia, di Plosca e di Rava,<sup>129</sup> allegando per privilegio un Decreto di un tal Janussio, Duca di Masovia, fatto del 1525 con cui vien proibito a ciascun ribelle della Chiesa Romana sotto pena della testa e confiscatione de beni lo star nel Ducato, come lo stamparvi, ò portarvi libri simili. Onde i Masoviti hanno conservata sin qui così bene la gloria di mantener netto il lor paese da tali immonditie, che non vi comportano pur gl'Ebrei, che nell'altre parti del Regno hanno tante commodità. Nell'istessa maniera de Vescovi s'erano sottoscritti anco il Sig. Tomasso Zamoiski, Vicecancelliero del Regno (Signore così grande di pietà e zelo verso la religione, come di nascita, di potenza e di credito) et il Sig. Duca Alberto Radzivil, Gran Cancelliero di Lituania, mà gl'avversari vi fe-

<sup>129</sup> Palatinus Masoviae - Constantinus Plichta (ab an. 1630), Plocensis - Joannes Karakowski (1620-1632), et Ravensis-Philippus Wolucki (1627-1642).

cero tanto strepito quando se ne accorsero (che fù apunto nell'ultim'hora) che s'andò à rischio di rivoltare et escluder quanto s'era risoluto con tanta fatica et instando che mutassero il sottoscrittione, perchè non s'erano così dichiarati da principio come i Vescovi e gl'altri sudetti. Essi volsero più tosto cancellarla, che lasciar vivo un testimonio contrario alla professione ch'essi fanno. S'io potrò haver una copia per estensum della scrittura fatta in questo negotio l'inviarò con la presente, altrimenti Vostra Eminenza l'havrà con le prime.

L'interesse della Santa Unione de Rutheni (f. 190v) hà havuto sempre maggiori intoppi et è stato sempre così scabroso quanto gl'avversari erano più potenti di numero e men capaci di ragioni, massime per quello tocca ai Cosacchi, gente roza, che fà solamente professione d'armi ne cura altra politia fuor della propria barbarie. Il timor dunque di questi particolarmente in tempi così pericolosi della Republica rafreddava assai i Cattolici, per altro non molto propensi verso gl'Uniti, di modo che quasi tutti pregarono Mons. Metropolita di Russia a non voler star così saldo nel rigore delle sue ragioni, che ne andasse a pericolo di perdere se stesst coi suoi e tutta la Republica. Mons. Metropolita ed i suoi Vescovi facevano lelor parti, mà stavano ragionevolmente in tanta paura, che lo scapito che pur ha bisognato fare d'alcune cose è parso loro assai piccolo in paragone del rischio a che stavano d'esser spiantati fin dalle radici. Le condittioni dunque fatte per l'aggiustamento, alle quali non hò io mai voluto prestar alcun consenso, si compiacerà Vostra Eminenza vederle nella congiunta scrittura, simile a quella che mandano i Rutheni alla Sacra Congregatione de propaganda fide, nelle quali però non è sottoscritta alcuna delle parti, perchè gl'avversari si son riservati di comunicarla ai loro ne Comizi particolari per riferir poi il senso di essi nella Dieta futura dell'elettione. Intanto v'è là sottoscrittione del Serenissimo Principe, Re di Suetia, l'autorità del quale è stata di grandissima forza nel disporre le cose à questo termine. Per la Dieta dell'elettione resta anco il negotio della compositione frà gli stati ecclesiastico e secolare, che darà parimente di gran disturbi. Gl'altri punti risolti nella Dieta, parte son notati nel foglio degl'avvisi pubblici, parte toccano ad interessi particolari del Regno, et à Vostra Eminenza huilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 22 Luglio 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2188.

Varsavia, 22. VII. 1632.

*Defensio Unionis in Comitibus Regni.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 336, fol. 108.

Em.mo e Rev.mo Signor Padrone Col.dissimo,  
Signor Cardinal Lodovisio, Congr. Prop. Fide.

Non mi stendo a rappresentare con questa lo stato in che rimani la S. Unione de Rutheni doppo esser stata sì violentemente sbattuta nella passata Convocatione, poichè essi medesimi ne danno sufficiente ragguaglio alla Sac. Congregatione con l'annesso lor Piego. Aggiungo solo che questi buoni Vescovi hanno fatto il lor debito, com'hanno fatto i Vescovi latini, e Monsignor Arcivescovo di Gnesna in particolare, assieme con altri buoni Cattolici secolari, e che io sicome ho procurato con tutte le mie forze di sostenerli, così non ho voluto haver minima parte in quello ch'hanno consentito ai scismatici per quietarli, essendo tutto succeduto in presenza di S. M. di Svetia, fra le parti, è ben vero che seben per parte de gl'Uniti v'è qualche discapito, è stata nondimeno ragionevolmente sì grande la lor paura, che fra tante tempeste gl'è parso assai il raccorsi più tosto in porto con la nave alquanto lacera, che patir l'ultimo naufragio; in che hanno anco d'haver grand'obbligo alla prudenza e zelo del Re, che si quietino con queste Conditioni, acciò non s'habbia nuovo travaglio nella Dieta dell'elettione, et a V. Em. humilmente m'inchino.

Di Varsavia, 22 Luglio 1632.

Di V. Eminenza Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2189.

*Varsavia, 23. VII. 1632.*

*Expediitio negotiorum in Comitibus Regni et satisfactio partium.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 191-91v.

Di Varsavia, 23 Luglio 1632.

Non bastò poi anco il giorno aggiunto alla convocatione, mà vi si consumo tutto il seguente, nel quale pur si terminorno i negotii publici, con maggior sodisfattione di quello si credeva, essendo bisognato che gl'Heretici cedino alla giustitia della causa de Cattolici, et al lor buon zelo. Così anco il negotio de Scismatici s'hà per aggiustato dovendosegli dar l'ultima mano nella Dieta dell'elettione all'uno e all'altro, ha operato caldamente l'autorità e prudenza del Serenissimo Principe Re di Suetia con edificatione di tutto il Regno in cospetto del quale Sua Maestà hà mostrato non solo la gran capacità maneggiando con sommo giudizio un negotio sì arduo, mà la cura ch'ei tiene del mantenimento della Religione Cattolica.

Dopo la terminatione dei negotii del Regno, trà quali sono stati i principali l'intimatione della Dieta per l'elettione (che comincerà alli 27 di Settembre e durerà 6 settimane in un campo sotto i bastioni di questa città, come si scrisse), il deputar i giudici per tutt'i Palatinati con auto-

rità Regia durante l'interregno, e la custodia dei confini da tutte le bande e particolarmente da quella dei Tartari, de quali pur se teme adesso. Diedero le risposte all'Ambasciatore del Marchese di Brandemburgo, et ai messi dei soldati delle guarnigioni de confini e de Cosacchi Zaporoviensi.

. . . . . (f. 191v)...

A gli messi fù resa in scritto la risposta com'essi havevano dato in scritto le lor proposte, et in sostanza conteneva, ch'ai soldati apparteneva la guardia de confini, non la cura dei consigli della Republica, e che s'havessero ragioni da pretendere di entrare a parte nell'elettione del Re, non era questo il tempo di produrle, ma dovevansi esaminare avanti al Re novo. Et à Cosacchi fù aggiunto di più che quanto alla Religione Rutena (nella quale essi vivono separati dalla Santa Chiesa Romana), se gl'era data la sodisfattione che si poteva, e che questo parimente doveva ricorrere al Re futuro, nell'elettione del quale essi devono credere (per risposta delle domande, che essi facevano à favore del Serenissimo Vladislao di Suetia) che la Republica haverebbe havuto tutti quei riguardi che convenivano al mantenimento della tranquillità del suo stato.

. . . . .

2190.

*Varsavia, 29. VII. 1632.*

*De negotiis Unitorum et non Unitorum in Comitibus Regni.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 336, fol. 124.

Eminentissimo e Rev.mo Signor Padrone Col.mo.

La scrittura, ch'io non potei mandare a V. Eminenza la settimana passata nel negotio degl'heretici, vien con la presente, e rapporto a V. Eminenza ch'i Vescovi si sono sottoscritti, ma con la potestà: *Salvis Juribus Ecclesiae Catholicae Romanae*, e quel di Plosca v'ha aggiunto: *et Dioecesis meae*, e così hanno fatto li 3 Palatini di Masovia, di Plosca, e di Rava per le cause, ch'avvisai con le precedenti. Il che bastando per levar al medesimo accordo vigor di Legge, come desiderano ardentemente gl'Avversarii, non leva a Cattolici la facultà di proseguir le loro ragioni, quando le cose venissero in miglior stato, e a V. Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 29 Luglio 1632.

Di Eminenza Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2191.

*Venetis, 31. VII. 1632.*

*Defensio turcarum in Mari Nigro ab incursionibus cosacorum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 18, fol. 47v.

Di Venetia, li 31 detto.

Di Costantinopoli li 26 passato scrivono ... Et che erano state mandate una quantità di fuste contra Cosacchi, acciò non uscissero a danni delli Ottomanni conforme al solito.

. . . . .

2192.

Varsavia, 5. VIII. 1632.

*Incurtio tartarorum et defensio terrarum ucrainarum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 207.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questi Serenissimi Principi stanno tutti con salute, e Sua Maestà di Suetia suol uscir ogni settimana per qualche giorno alle caccie, havendo quasi sempre seco il Serenissimo Casimiro. La Corte resta abbandonata e conseguentemente senza novità, passando anco quieta ogn'altra cosa per il Regno. Quanto ai nemici di fuori, già i Tartari hanno rotto nei confini, et il Gran Generale và loro incontro con gross'armata, havendo comandato ai Cosacchi di far l'istesso per altra parte. Se la larghezza del paese non rende vane le diligenze de Polacchi, si crede, che quei barbari potranno havere una buona battuta, ne arriveranno all'Ongaria (dove si tiene che mirino)...

Di Varsavia, V Agosto 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2193.

Vienna, 21. VIII. 1632.

*Cosacorum conscriptio in servitium Imperatoris.*

ASV, *Avvisi*, vol. 137, fol. n. n.

Di Vienna, li 21 Agosto 1632.

. . . . .

Il Duca di Fridlant aspetta in breve la levata, ch'ha fatto di quattro mila Cosacchi...

2194.

Lovicz, 8. IX. 1632.

*Instantiae cosacorum, de constantia Metropolitae Kioviensis in denegandis concessionibus praeiudicialibus et de Brevibus.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 46, 47v.

Di Lovicz, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 8 Settembre 1632.  
Deciferato li 14 d'Ottobre.

La cifra di Vostra Eminenza dell'ultimo di Luglio mi giunge apunta in tempo, che io mi trovo quà da Mons. Arcivescovo di Gnesna, con Mons. Gran Cancelliere,<sup>130</sup> onde oltre à quello, che haverei potuto a dire à i capi, che ha bisogno di replica, hò anche presa occasione di discorrerne con li medesimi Prelati. E quanto à i Cosacchi, s'intende ultimamente, che persistino nelle medesime pretensioni, così in materia di haver parte nell'elettione del Re futuro, come circa il scisma, e che però non siano restati contenti delle risposte date loro nella convocatione. Il lor Generale dunque hà intimato, che si trovino tutti in un medesimo luogo per voltarsi dove ricercheranno questi interessi. Il negotio riuscirà molto difficile, e potrà dar de disturbi nel tempo dell'elettione, se non che si spera assai nell'autorità che hà il Prencipe Re di Suetia con quella soldatesca, nel qual proposito mi hanno detto i Ministri di Sua Maestà, che ella scriveva à Nostro Signore diffusamente sopra il particolare degli Uniti, e che doveva mandar à me la lettera per trasmetterla nel solito piego, mà fin qui non l'hò veduta, forse l'havranno inviata per altra strada.

. . . . (f. 47v)...

Intorno al Metropolita di Russia, già che Vostra Eminenza approva le persuasioni fattegli da me, di non consentire nella passata convocatione ad alcuna cosa pregiudiziale, ò alla Religione Cattolica, ò all'autorità del Pontefice, io mi studiarò di mantenerlo nell'istessa constanza in quello potesse occorrere nella Dieta futura.

I Brevi verranno à tempo e riusciranno opportuni per raccomanddar gl'interessi spirituali già che mi son servito degli altri à favor del Re di Suetia. Et caetera.

2195.

*Varsavia, 20. IX. 1632.*

*Ulteriores difficultates in pacificandis hominibus religionis graecae.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 60-60v.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 20 Settembre 1632.  
Deciferato 28 Ottobre.

Hieri fui all'udienza del Prencipe Re di Suetia ... (f. 60)...

Ho avviso ultimamente dal Metropolita di Russia, che il Palatinato di Volinia, dov'è il maggior nervo de Scismatici, non habbia voluto accettare alcuna delle conditioni, proposte da Sua Maestà fra loro e gli

---

<sup>130</sup> Jacobus Zadzik, Episcopus Culmensis (1624-1635), Cancellarius ab anno 1629.

Uniti, come ho veduto dalla copia del Decreto che habbino risoluto di venir con quelle maggior forze che potranno (f. 60v) alla Dieta, nè consentire nella resolutione d'alcun negotio, se non sia data loro sodisfazione, particolarmente nel restituire i beni ecclesiastici. Piaccia a Dio, che i poveri Uniti la passino bene. Io non mancherò di aiutarli e sostenerli al possibile; hieri li raccomandai a Sua Maestà nella cui autorità e destrezza pongo la maggior fiducia, e già mi preparo per far la mia legatione à gli ordini del Regno, nella quale andarò raccomandando a nome di Nostro Signore quelli negotii che vedo in maggior bisogno, per far poi anche l'istesso separatamente.

\* \* \* \* \*

2196.

Varsavia, 2. X. 1632.

*Instantiae cosacorum et Schismatocorum in damnum Unionis et incertitudines Catholicorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fo. 74-75v.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio.  
li 2 d'Ottobre 1632. Deciferato li XI di Novembre.

Già Vostra Eminenza haverà saputo dalle mie precedenti in che stato si trovino gl'interessi della Santa Unione, intorno alla quale soggiungo, che i Cosacchi si erano ultimamente uniti in numero di circa m/30 per deliberare sopra i loro affari in questa congiuntura, quando comparirono nella loro Assemblea più di 300 Popi Scismatici e gettatisi a terra avanti di essi li scongiurarono efficacissimamente a non voler trascurare di proteggere la loro propria Religione e sollevarla da tante oppressioni patite, come dicevano, per sì longo tempo; esser adesso l'occasione di vendicarla in libertà, di ricuperare i beni levati loro violentemente da i fautori degli Uniti e di riporre la Religione nella tranquillità di prima. Con queste et altre simili ragioni, espresse con vehemenza e lagrime, commossero grandemente quelli Barbari, onde furono comunemente in resolutione di pigliar l'armi et entrar subito in Littuania a levar per forza tutte le sostanze de gli Uniti; se non che Dio si è degnato di sostenere miravolosamente la causa di questi, che non havevano colà altro protettore, poichè gli urli di quelli Popi Scismatici non trovarono l'istessa inclinatione nel (f. 74v) Generale de Cosacchi,<sup>131</sup> il qual'è stimato per altro huomo empio e di pessima intentione, non si sa come in questa occasione habbia mutato natura; onde non potendo costui opporsi liberamente alla corrente di tal resolutione, prese ripiego di distrarre quelli

<sup>131</sup> Fortasse agitur adhuc de duce Tarasio Fedorovyč (Trjasylo), qui anno 1631 insurrectioni cosacorum praesidebat et quaedam privilegia obtinuit.



*Pars Europae orientalis; saec. XVII.  
 (Ex Bibl. Vat., Geogr. I. Stragr. 10, tav. XXIV, 2)*



soldati e fingendo d'haver certe nove della venuta de Tartari, ne ha mandato in diversi luoghi. Questo avviso mi è stato dato da un Signore principale, che mi dice haverlo havuto hieri dal Generalissimo e mi ha soggiunto di più confidentemente, che tutto ciò è stato machinato dal Duca Christoforo Radzivil,<sup>132</sup> si che si vede, che anco gli Heretici non son quieti, e che se potranno, non mancheranno di turbar le cose per migliorare la loro conditione. Il negotio de gli Uniti quanto più si maneggia, più si truova duro et è per haver infinite difficoltà in questa Dieta, perchè gli avversari son potenti e ferventi, et i nostri non tanto affettionati alla Santa Unione. La maggior speranza dunque mi resta, come ho detto altre volte, nell'autorità del Prencipe di Suetia, in proposito di che mi par di toccare a Vostra Eminenza di haver procurato la copia della lettera scritta ultimamente a Nostro Signore dalla Maestà Sua sopra gli affari de Ruteni, nella quale ho notato, che molto apertamente dichiara il debito, che ha di essere (f. 75) buon Christiano; onde si come habbiamo da desiderare e sperare, che non venga mai il caso in contrario, così non sarebbe forse se non atto di cautela il tener conto della medesima lettera, come per poter sempre giustificare con dichiarazione così aperta di un Prencipe grande gli uffitii che Sua Beatitudine fa per favorire gl'interessi di lui. Il quale vedo fin qui caminare con publico applauso alla Corona, e per quello si può giudicare humanamente, trovo le cose sue in buonissimo posto. È però vero, che sento anco far da alcuni gran riflessione sopra queste sue imperfettioni et in particolare nel non poter disporre di se stesso cosa alcuna avanti pranso, et un persona di qualità mi disse chiaramente, che ell'erano tali, che quando Sua Maestà fosse già stato Re di Polonia, havrebbero dovuto più tosto pensare a deporlo per servitio del Regno; onde se queste discordie in materia di Religione cagionassero ne Polacchi qualche divisione universale, potrebbe anche temersi de gl'interessi del Prencipe, poichè molti che si mostrano inclinati a lui, credendo forse di non potergli contradire, volterebbero faccia in tal occasione, et il numero sarebbe forse maggiore del credere di lui medesimo. Chiara cosa è, che i buoni Cattolici non (f. 75v) ponno se non far conto dei sospetti che hanno della sua persona, et è anche commune opinione, che Sua Maestà dopo la morte del padre habbia rilasciato la sua vita in materia di carnalità. Le qualità et aspetto del Prencipe Alessandro tirano a se gli animi di molti, ma il timore di una gran guerra civile mantiene sin'hora le volontà. Dicono ancora, che l'Ambasciatore di Gostavo raccomandarà il Prencipe Re di Suetia alla Corona, che dà pur da discorrere a i Cattolici, vedendo uniti gli Heretici nella sua esaltatione, e molti introdotti nel suo servitio più domestico.

. . . . .

<sup>132</sup> Dux campester Lithuaniae (1603-1633) et Mareschalcus Comitiorum s. d. convocationis an. 1632; calvinista acerrimus.

2197.

Varsavia, 15. X. 1632.

*Instantiae et minae cosacorum in damnum Unionis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 80-80v.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 15 Ottobre 1632. Deciferato li 18 di Novembre.

Domenica il Prencipe Re di Suetia...

I Cosacchi parlarono assai impertinentemente lunedì in Dieta con disprezzo dell'Unione, facendo mille proteste e scongiuri, e lasciandosi fin trasportar a dire, che avertisse la Republica di non porli in desperatione; fuor di questo si lasciano anche uscir delle minacce, et è quà un infinità di Popi et altri Scismatici a sollecitar da dovero le parti nemiche. Noi all'incontro non manchiamo delle nostre diligenze, ma fin qui il negotio riesce (f. 80v) difficilissimo e tale me lo rappresentò anche ultimamente il Re medesimo, mentre glie lo raccomandai con tutta l'efficacia possibile.

. . . . .

2198.

Varsavia, 22. X. 1632.

*Satisfactio Haereticorum et tentamina pacificandi non Unidos.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 268-68v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il negotio con gl'Erettici resta già aggiustato, sicom'havrà Vostra Eminenza veduto per altre mie, essendosi con Decreto publico confermate le risoluzioni della passata convocatione, mà rinovate le proteste à favore della Religione Cattolica, nel che pare ch'anco si sia guadagnato *qualche cosa* per parte nostra, e non è stato poco, perche è opinione che gl'avversari habbino sin fatte delle contributioni per solecitar anco col danaro gl'interessi loro.

Rimane ancor imperfetto il trattato coi Scismatici, il qual riesce, quanto si può dire, difficilissimo. Essi pretendono che tutt'i beni ecclesiastici, che possiedono gl'Uniti, siano stati fondati à lor favore, e però stanno durissimi nelle domande della restitutione, e fondano anco le lor ragioni sopra un Decreto, che fece la Maestà del Re defonto, in tempo di una sollevatione molto grande nel Regno, contro la sua persona, nella qual'occasione insorsero anco i Scismatici et estorsero, che in avvenire i sudetti beni non si concedessero se non à quelli della Religione puramente greca, dichiaratione, che non può esser pregiudiziale a gl'Uniti che non professano altra Religione, e che può esser stata un tratto della

somma pietà di quel buon Re per liberarsi dalle molestie de sudditi, senza pregiudizio della Santa Unione. I nostri all'incontro difendono bravamente e con molta dottrina e giuditio le lor ragioni, e ne hanno anco dato fuori un libro in lingua polacca, ch'ad istanza mia ridurranno in latino, et io non manco loro di quell'assistenza, che li posso dare. È opinione che il negotio (rispetto alla brevità del tempo) sia per restar (f. 268v) *imperfetto e riportarsi alla Dieta* dopo la coronatione, se bene i Scismatici si lascino intender, che se non resta concluso, partiranno senza concorrer nell'elettione, il che però fin qui io non m'induco facilmente à credere.

. . . . .

Di Varsavia, 22 Ottobre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2199.

Varsavia, 22. X. 1632.

*Negatur approbatio Nuntii ad conamina Regis pacificandi Unitos et non Unitos.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 82.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 22 d'Ottobre 1632. Deciferato li 26 di Novembre.

Sua Maestà mi mandò lunedì il suo Confessore, per il quale fece dirmi che il negotio de Ruteni riesce sommamente duro e che però desiderava, che io persuadessi gli Uniti a dar orecchie a qualche concordia coi Scismatici. Io risposi, che per quanto toccava alla concordia, io non potevo se non desiderarla e persuaderla, ma se questa doveva toccar punto gl'interessi e giurisdittione della fede e Chiesa Cattolica, io non potevo ingerirmi, anzi dovevo dissuaderla, che però supplicavo più tosto la Maestà Sua a star salda nel proteggere la Santa Unione con la sua reale autorità, sperando che Dio fosse per favorire il suo santo zelo e così hora s'attende a fatigar in questo negotio nel modo, che vedrà Vostra Eminenza in piano.

2200.

Varsavia, 26. X. 1632.

*Obiectiones Nuntii ad conamina Principis Vladislai pacificandi homines religionis graecae.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 283-83v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Le cose de Ruteni seguitano tuttavia con le durezza (significate altre volte a Vostra Eminenza), stando pur saldi i Scismatici su la pretensione di riaver tutt'i beni ecclesiastici, posseduti dagl'Uniti, come fondati solamente a favor di essi e persistono nella dichiarazione di non voler condiscender ai trattati dell'elettione (benche non vi sia più tempo della settimana seguente), prima che sia terminato questo lor negotio. Io vi ho fatto diverse manuffature ed offitii, ed ultimamente procurai, che se ne tenesse una congregatione, dove interveniva il Confessore di Sua Maestà, il mio Auditore e molte altre persone dotte, acciò esaminatasi bene questa materia, apparisse, che gl'Uniti non condescendevano a rinuntiare ai lor privilegi, perchè non ne hanno autorità; nondimeno gl'avversari stanno duri, animati dal lor numero e dal fomento de Cosacchi. Sua Maestà, che ricercatane dalla Republica ha ripigliato questo affare, vi si affatiga da dovero, et il suo zelo non merita di esser frustratorio, ha proposto diversi mezi per comporre queste differenze e finalmente mi ha mandato l'acclusa formula con farmi rappresentare tutte le difficoltà, che s'incontravano nell'accommodamento, e ricercare, che quando si volessero accordare così i Scismatici, io volessi adoperarmi per quietar gl'Uniti. Io risposi, che non havevo tal facultà, e che non l'havevano anco gl'Uniti, e che neanche come Ecclesiastico potevo lodare qualunque cosa che toccasse la giurisditione et indennità della Chiesa, scusandomene con questi termini, che conveniva, soggiungendo in oltre, che col far altre foundationi (come si pretendeva) pareva si venisse ad autorizar lo scisma. Pretendono qua, che simil compositione sarebbe di gran vantaggio per gl'Uniti, perchè oltre al confermar la S. Unione, si stabilirebbe il lor ius sopra tutti i beni e vescovati, che loro restano per la maggior parte, sopra i quali dicono non esser molto chiare le ragioni de medesimi Uniti, e che messe in giuditio andrebbero a rischio di perder ogni cosa. Io non ho potuto considerarle a mio modo, perche essendo in lingua polacca, non è stato tempo di poter fra tante occupationi vederle tradotte, ma ho sempre persuaso i nostri a star saldi et a lasciarsi più tosto (f. 283v) levar per forza i beni. Tutto quello che si faccia adesso non può haver alcuna forza d'obligatione come trattato da persone che non ne hanno autorità. Onde credo, che doppo la coronatione la Republica scrivera a Nostro Signore per la confirmatione apostolica. Io però anticipatamente significo a Vostra Eminenza quello, che passa, et humilissimamente me le inchino.

Di Varsavia, 29 Ottobre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2201.

*(Varsavia, 29. X. 1632).**Puncta praeliminaria pacificationis Unitos et non Unitos inter.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 284v.

- 1.m. Chioviae penes Ecclesiam Sanctae Sophiae nuncupatam et bona ad illam pertinentia Metropolita Unitus cum titulo Metropolitanus manere debet, et penes Ecclesiam Sancti Michaelis verticis aurei Archiepiscopus non Unitus cum nova fundatione a Republica correspondente antiquae trium millium florenorum.
- 2.m. Episcopatus Luceoriensis tradi debet non Unitis, et modernus Episcopus Unitus et eius successores intitulabuntur Ostrogienses, bona Archimandritae Zidiczinensis pro intrata sua habebunt.
- 3.m. In Magno Ducatu Lituaniae Orszae debet esse Episcopus non Unitus, cui Republica ex bonis Smolenscensibus duo millia florenorum assignare tenebitur.
- 4.m. Episcopatus Praemisliensis, salvo moderno possessore, post eius cessum vel decessum restitui debet non Unitis.
- 5.m. Monasterium sub Grodna propter Archi(popum) Schismaticis debet restitui.

2202.

*Varsavia, 4. XI. 1632.**Difficultas electionis Regis Poloniae ob instantias non Uitorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 299.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il negotio de Scismatici hà trattenuto fin' hora quello dell' elettione, alla quale non hanno mai voluto acconsentire senz'esser sodisfatti. Il modo con che restano quietati, lo vedrà Vostra Eminenza per altra mia relatione, onde hoggi si comincia a trattar sopra l'elegger il nuovo Re, e se bene il tempo che resta è breve, nondimeno credo, che questo punto si spedirà per tutto lunedì prossimo (ultimo termine della Dieta) perche vedendosi assai uniti gl'animi, non pare che sia per haver intoppo.

.....  
 Di Varsavia, 4 Novembre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
 Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2203.

Varsavia, 4. XI. 1632.

*Obiectiones et instantiae Nuntii contra puncta pacificationis iniuriosa Unitis et Unioni eiusque conamina ad impediendam missionem petitionum novi Regis in Urbem.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 97-98v.

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Gen.*, vol. 336, fol. 122-123.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 4 Novembre 1632. Deciferato li X diXbre.

Mandai à Vostra Eminenza l'ordinario passato una scrittura formata<sup>133</sup> avanti al Prencipe Re di Suetia per aggiustamento frà gli Uniti e Scismatici, ma hora ne vedrà un'altra a parte fatta dopo, anche più cattiva e tutta à favor di questi, della quale havendo io havuta notitia, andai domenica all'udienza di Sua Maestà e le dissi assai liberamente, che intendevo certa nova forma d'accordo, proposta per comporre le cose de Ruteni, ma che non potevo credere, che Sua Maestà fosse mai per adherire ad una cosa sì perniciosà alla Santa Unione. Che io e come Cristiano e come Ministro Apostolico dovevo essere sommamente ansioso di un tal pregiudizio, e che però non solo pregavo la Maestà Sua a non volerlo mai permettere et a favorire con l'autorità reale gli Uniti, ma anche l'avvertivo, che quest'attione doveva essere nel conspetto di tutto il mondo, e però haveva da procurarsi, ch'ella fosse tale da giustificare tutto il mondo; e v'aggiunsi con longo discorso quel più che stimai a proposito per il mio fine. Il Prencipe mi rispose, che misurava il mio zelo con tutte queste considerationi, che io potevo e dovevo havere in questo negotio, ma che chi sapeva l'origine e fundamenta di esso non poteva meravigliarsi (f. 97v) dell'aggiustamento sudetto, che questa Unione non hebbe da principio lo stabilimento necessario, perche non fu fatta col consenso almeno di buona parte del popolo, come pur sarebbe convenuto in una mutatione così notabile come questa, e che i Spirituali solamente vi consentirono per pigliarsi, come disse, quest'entrate ecclesiastiche. Che i medesimi Uniti havevano perciò provato continuamente nelle proteste e strepito de Scismatici infinite molestie, onde bisognava che spendessero la maggior parte delle loro entrate per venir a difendersi nelle Diete, che era necessario in questa occasione di dar qualche sodisfattione a i Scismatici, per ovviare al gran pregiudizio, che haverebbe ricevuto la

<sup>133</sup> Agitur de famosis pertractationibus de s. d. « pacificatione hominum religionis graecae », de quibus plurimae habentur Congregationes particulares romanae; cfr. *Congregationes Particulares Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantes*, vol. I. 1622-1728, Romae 1956, pag. 7 sq. et in *Acta S. C. de Prop. Fide*, vol. I, Romae 1953, pag. 117 sq.

Republica dal lasciarli disgustati affatto, perche trattenevano l'elettione del Re et ogni altro negotio, e che nella presente mossa de Moscoviti si sarebbe potuto far qualche capitale de Cosacchi quietati, come altrimenti si poteva temere d'haverli per contrarii. Che in tal maniera non solo veniva a provvedere che non nascessero di gran turbulenze civili nel Regno, con l'esempio della Germania, stante l'ostinatione e potenza de Scismatici, con sommo pericolo anche della fede cattolica, essendo gli Heretici avvertiti ad ogni (f. 98) apertura per turbar le cose nostre e stabilire le loro, ma che credeva, che come la Santa Unione vi guadagnava molto, poichè di cinque parti de beni ecclesiastici quattro ne rimanevano a gli Uniti, s'assicurava, che i Vescovadi non sarebbero più usciti dal lor corpo, si come era succeduto in tempo degli altri Rè, che gli avevano conferiti indifferentemente; e che tutto quello che restava a gli Uniti, se si fosse posto in controversia per viam iuris, andava a gran pericolo di perdersi e tornare a gli avversarii, perchè in somma il Re ha questa opinione, che le ragioni degli Uniti non siano chiare a bastanza, e che ò tutte, ò la maggior parte delle foundationi siano a favor de Scismatici. Così trovai il Re impressionato, ma io non lasciai di replicare a tutte le ragioni, come mi conveniva. E dissi finalmente, che nella Congregatione tenuta qua, come scrissi à Vostra Eminenza sopra questo affare, era stato concluso, che ne gli Uniti, ne altri potevano dar il consenso ad alcun pregiudizio delle ragioni ecclesiastiche. Onde mi disse il Re, che *dopo la coronatione* haverebbe la Republica mandato *persona espressa* à dar conto di tutto à Sua Santità et a rappresentarle bene lo stato del negotio, acciò come *Padre universale* vi facesse quelle (f. 98v) considerationi che convenivano alla conditione de tempi presenti, secondo la quale credeva, che Sua Beatitudine, pesate queste ragioni, dovesse giudicarle per buone, per non vedere la ruina del Regno e forse della Religion Cattolica. *Io hò pensiero d'andar destramente distornando questa missione, quando non sia congiuntamente per altro affare, presupponendo, che possa essere troppo molesta alla Santità di Nostro Signore.* Le sudette ragioni apportate dal Re, credo che facciano in lui grand'impressione, perchè lo trovino disposto dalla passione de suoi proprii fini et interessi, particolarmente di tenersi ben affetti li Cosacchi, de quali m'accorgo, che fa gran capitale. Mi disse Sua Maestà, che spera col tempo di fare un'Unione universale, mà io non saprei dire, se questa sia un'arte per mitigar il travaglio de buoni nelle presenti procelle. Io non manco punto del debito mio, adoprando e me stesso e l'autorità d'altri; ed appunto hò trattato con Mons. Arcivescovo di Gnesna, acciò con l'autorità sua procuri di rimuovere Sua Maestà da questo pensiero. Non resteranno gli Uniti e molti altri Cattolici di protestare contro questo accordo, il che basta, come hò scritto altre volte, per levargli l'autorità per l'esecutione, se non si vorrà provvedere de facto. Et caetera.

2204.

(Varsavia, 2. XI. 1632.)

«*Puncta pacificationis*» *Unitos et non Unitos inter in Comitiiis electionis proposita et a Rege acceptata in damnum Unitorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 99-100v.

*Puncta pacis* inter incolas Regni Poloniae et Magni Ducatus Lituaniae, nationis Ruthenae in Religione Graeca existentis, per Serenissimum Regem Suetiae Vladislaum Primum ad affectationem totius Reipublicae, praesentibus deputatis utriusque gentis et ordinis, conclusa.

1. Liberum exercitium Religionis et SS. Sacramentorum administratio, ecclesiarum reparatio, et de novo erectio cum expresso consensu S. Regiae Maiestatis, sed et xenodochiorum, seminariorum, scholarum, typographiarum, accessusque liber ad civiles magistratus in unione non existentibus in omnibus civitatibus et oppidis Reipublicae datur.

2. Confraternitae ecclesiasticae omnes in genere quaecunque nunc habentur apud non Unitos, similiter et illae quae postmodum per illos instituentur, cum illorum ecclesiis illis debentur cum pacifica possessione et libero exercitio.

3. Metropolita Chioviensis Unitus debet habere salvum ius et titulum supra totam Russiam in Unione existentem et ipsus successores. Bona autem ad Metropoliam pertinentia penes modernum Patrem Metropolitam relinquuntur cum monasterio Vidubicensi. Post decessum aulem illius illa bona, quae sunt in Palatinatu Chioviensi ad S. Sophiam pertinentia, debent etiam ad eandem Ecclesiam S. Sophiae reverti, vel illis correspondentia a Serenissimo Rege Poloniae de Republica assignabuntur.

NB 1<sup>o</sup> *Metropolia ab Unitis aufertur Chioviensis.*

4. Quae Ecclesia S. Sophiae Chioviensis cum subditis in fundo per gyrum circa illam existentibus penes non Unitos debent manere et penes Metropolitam sacras literas a Patriarcha Constantinopolitano habentem, qui semper e medio nobilium nationis Rhutenorum, secundum antiqua iura et consuetudines (f. 99v), a spiritualibus et incolis Regni Poloniae et Magni Ducatus Lituaniae eiusdem Religionis Graecae in Unione non existentibus debet eligi, et a Serenissimo Rege privilegio donari. Quod etiam de Leopoliensi, Luceoriensi, Praemisliensi et Mstislaviensi Episcopis et de Peczerensi et Unioviensi Archimandritis debet intelligi.

NB 2<sup>o</sup> *Episcopatus Praemisliensis ab Unitis aufertur.*

5. Episcopatus Praemisliensis (ut et Leopoliensis) penes non Unitos debet manere semper cum omnibus bonis et attinentiis ab antiquo pertinentibus. Ius tamen advitalitium moderni Patris Chrupecii, vel donec ad aliud beneficium non promovebitur, integrum debet esse. Incolae autem Praemislienses debent sibi eligere Episcopum non Unitum, cui a

Serenissimo Rege futuro in Comitibus coronationis privilegium dabitur et plenariam iurisdictionem habebit supra omnes in Unione non existentes. Pro residentia autem monasterium Sancti Salvatoris et Sancti Onofrii et dictum Smolnica debent illi ex nunc dari. Donec vero modernus Pater Chrupecius in possessione dicti Episcopatus manebit, quolibet anno 2000 florenorum tali Episcopo futurus Serenissimus Rex et Respublica debet assignare.

NB 3<sup>o</sup> *Episcopus Luceoriensis pellitur ex Episcopatu et Episcopatus ab Unitis aufertur.*

6. Episcopatum Luceoriensem cum Cathedra et omnibus bonis ad eundem debet cedere modernus P. Poczapovius, Episcopus Luceoriensis, Episcopo non Unito, ab incolis Volhinensibus non Unitis Religionis Graecae electo, statim post datum privilegium, quod in Comitibus coronationis dari debet. Modernus autem P. Poczapovius Cathedra, Episcopatu et bonis cedens, debet tamen habere titulum Episcopi Luceoriensis ad cessum aut decessum, et ad monasterium Zidicense debet se transferre. Quod cum omnibus debet habere similiter ad cessum vel decessum. Ille autem, qui illi succedet, iam non debet uti unquam titulo Luceoriensis.

NB 4<sup>o</sup> *Monachi Uniti pelluntur ex monasterio S. Salvatoris et monasterium ab Unitis aufertur.*

7. In Magno Ducatu Lituaniae debet esse Episcopus Mstislaviensis, a non Unitis illius inculis, eodem modo ut Luceoriensis et Praemisliensis, electus. Cui pro hoc Episcopatu similiter in coronatione futura privilegium a Serenissimo Rege debet dari. Hic Episcopus Mstislaviensis non Unitus Orsanensis et Mohiloviensis debet vocari. Cathedram autem suam debet habere Mohiloviae in monasterio Sancti Salvatoris, (f.100) sed beneficia omnia, quae modo habet Pater Sielava, Archiepiscopus Polocensis, ad Archiepiscopatum et Episcopatum Vitebscensem et Mstislaviensem pertinentia, penes illum et illius successores Archiepiscopos Polocenses Unitos manere debent. Moderno autem Episcopo Mstislaviensi non Unito redditus annuus 2000 florenorum debet assignari.

8. Archimandritia Pecerensis cum attinentiis suis, monasterium S. Michaelis aurei verticis et omnia alia monasteria et Ecclesiae Chiovienses et ad Chioviam pertinentes, excepto solo monasterio Vidubicensi, supra nominato, penes non Unitos manere debent.

NB 5<sup>o</sup> *Tres ecclesiae ab Unitis Vilnae auferuntur.*

9. Confraternitati Vilnensi tituli S. Trinitatis vocatae Ecclesiam Sancti Spiritus in schismate existenti incaeptam ecclesiam muro extruere ad proportionem aliarum ecclesiarum utriusque ritus, non in modum castelli, liberum erit. In recompensam autem S. Trinitatis Ecclesiae, quae iam cum Confraternitate unitorum penes Unitos integrae manent, duae intra muros, Resurrectionis Dominicae et Sancti Joannis, tertia autem extra muros, S. Georgii, debet illis dari. Processus autem iuridicos omnes quoad dictam Confraternitatem et Minscensem similiter in genere ex

omnibus civitatibus et oppidis, confraternitatibus et ecclesiis in Regno Poloniae et Magno Ducatu Lituaniae existentibus (ratione ecclesiarum et exercitii Religionis tantum) banda, suspensiones, decreta, mandata, sequestrationes, commissiones, vadia, arestationes a quocunque subselio emanatas contra quosvis cuiuscunque status et conditionis de facto casantur et annihilantur.

NB 6<sup>o</sup> *Monasterium Grodnae ab Unitis in medio Unionis auferitur.*

10. Monasterium sub Grodna ut ab antiquo in se habetur cum suis attinentiis non Unitis dari debet. In quo ipsius Metropolitae Chioviensis non Uniti, vel ipsius Coadiutoris propter ordinandas ecclesias et spirituales non Unitos in Magno Ducatu Lituaniae debet esse residentia.

NB 7<sup>o</sup> *Omnes ecclesias ab Unitis auferent.*

11. Et quoniam exercitium liberum non Unitorum requirit expressam circumscriptionem illorum monasteriorum et ecclesiarum, quae illis debentur, in qua (f. 100v) civitate et oppido Regali, tam in Regno Poloniae, quam in Magno Ducatu Lituaniae cedere debent, quod ex tunc commode, distincte et specialiter exprimi non potest propterea, quod in hoc requiritur sufficiens inquisitio et proportio Unitorum cum non Unitis. De hac causa in futura novi Regis coronatione debent assignari ab eodem Rege Commissarii utriusque gentis, duo Catholici et duo Graeci Religionis non Unitorum pro Regno Poloniae et Magno Ducatu Lituaniae, qui convenientes in principalioribus civitatibus Russiae et Lituaniae statim post Comitiam hanc commissionem instituere, et illam ad effectum deducere, ducta proportione ecclesiarum et Unitorum cum non Unitis in qualibet civitate et oppido fideliter considerare et ecclesias illis assignare debent et statim pro libero exercitio tradere. Quicquid autem per dictos Commissarios decisum fuerit et traditum, hoc iam in futurum nulli subiacebit inquisitioni.

NB 8<sup>o</sup> *Novem Ecclesiae ab Unitis auferuntur.*

12. Modo tamen propter exercitium Religionis Mstislaviae duae Ecclesiae, S. Trinitatis, et S. Salvatoris, Mohiloviae ad superius memoratum pro Cathedra Episcopi non Uniti assignatum monasterium S. Salvatoris, quatuor Ecclesias, Assumptionis B. M. V., SS. Trinitatis, Resurrectionis et Ascensionis, Orsae vero Sancti Heliae et Resurrectionis. Vilnae vero nova Ecclesia Resurrectionis.

13. Cathedrae autem et alia beneficia, quae penes Unitos manserunt, Unitis distribui debent, cum hac tamen cautella, ut nulla ratione et praetextu a ritu Graeco bona alienentur.

NB 9<sup>o</sup> *Confusio Dioecesium.*

14. Quod autem attinet ad curam pastorem, ita declaratur pro utraque parte, quod cuilibet liberum erit illi qui non vult esse Unitus referri ad proprium Pastorem non Unitum ex Dioecesi Episcopi Uniti et viceversa. Verbi causa. Ex Episcopatu Mstislaviensi ad Archiepiscopum

Polocensem Unitum, et e contra. Idem de aliis dioecesibus Regni Poloniae et Magni Ducatu Lituaniae intelligi debet.

15. Denique utraque pars in concordia et pace conservari debent, unus alterum non opprimendo, scripta et controversias, quae inter illos intercedebunt supprimere et post illa solent exacerbare non divulgari, doctrina et bono exemplo concordiam et charitatem conciliare. Et praecipue in hoc passu ad coronationem, donec haec omnia ad executionem per novum, Deo iuvante, Regem perducantur, nullam vim pars parti praetextu huius compositionis inferre potest, sub poenis contra violatores securitatis publicae sancitis.

2205.

Venetiis, 6. XI. 1632.

*Difficultates electionis Regis Poloniae et timores exterorum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 18, fol. 131v.

Di Venetia, li 6 9-bre.

(f. 131v)...

Si ha di Polonia, che si teneva, che l'elettione del nuovo Re fosse per farsi con lo spargimento del sangue, poichè la nobiltà era divisa in due fattioni, massime, che gli heretici s'erano uniti con quelli della religione Greca, et però si stava attendendo l'esito.

.....

2206.

Varsavia, 11. XI. 1632.

*Nuntius Romam missus de electione novi Regis Poloniae.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 296.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Secondo quello, ch'io accennai a Vostra Eminenza due ordinari sono, hanno poi spedito di qua un Cosacco a Vienna, di dove dovrà spiccarsi corriero a cotesta volta con la nuova della nominatione di Sua Maestà in Re di Polonia,<sup>134</sup> seguita alli 8 del corrente, con universal consenso ed applauso, come vedrà dalle mie lettere, che dovranno comparir col medesimo corriero. Il sudetto Cosacco partì alli 9 improvvisamente, ond'io fui forzato consegnarli le lettere sudette che tenevo apparecchiate con la data dei X (nel qual giorno m'havevano detto di dover spedire), onde Vostra Eminenza havrà veduto anco la preconizatione, che doveva farsi

<sup>134</sup> Vladislaus IV Waza, electus Rex Poloniae (1632-1648).

da Mons. Arcivescovo di Gnesna,<sup>135</sup> la quale poi non è seguita nel termine ch'era stato assegnato, perchè non si son potuti spedir tutti gl'affari, non ostante che la Dieta (il cui termine spirava a gl'8) si prolunghi tuttavia. Questa cerimonia però (la cui dilatione non da intoppo al negotio principale, ch'è già in sicuro) dovrà seguir domani, o l'altro, credendosi, che tutte le facende s'aggiustaranno in questo spatio, benche ve ne siano delle scabrose. Tra gl'altri punti difficili, che tirano in lungo la Dieta, è la compositione fra gli stati ecclesiastico e secolare, la quale (doppo impostosi silentio ai trattati dei Ruteni) fa hora grandissimo strepito, ne posso ancor sapere come sia per quietarsi. E qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, XI Novembre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2207.

Varsavia, 11. XI. 1632.

*De protestationibus Episcoporum Unitorum contra « puncta pacificationis » a novo Rege imposita et partes Nuntii Apostolici in denegando consensu Sedis Apostolicae.*

ASV, Nunz. di Polonia, vol. 45, fol. 104-04v.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li XI di Novembre 1632. Deciferato li 16 di X-bre.

La scrittura, che io mandai à Vostra Eminenza con le passate, è poi stata registrata con ordine e sottoscrizione di Sua Maestà nella Cancellaria et ha fatto gran commotione nell'animo de buoni non solo l'oppressione che verrebbero a ricevere gli Uniti, quando ella havesse luogo, ma anche la difficoltà, che maggiore si proverà di vietar i Cosacchi e gli altri Scismatici confermati nelle loro pretensioni da questo accordo con tanto lor vantaggio, questi poveri Prelati Uniti hanno proceduto nella loro presente causa con molta pietà, dottrina e giuditio, essendo bisognata della prudenza e destrezza dove si vedeva assai notabilmente l'inclinatione di chi trattava il negotio e l'impressione del Re, et hora rimangano molto affitti. Hanno fatto la loro protesta, dalla quale è parso à Sua Maestà, che levassero alcune parole, che non importavano però molto alla sostanza del fatto, et è stato anche loro avvertito, che non scrivino costà cosa alcuna, minacciandoli, che se lo faranno, Sua Maestà ne sarà molto ben avvisata e sopra tutte le particolarità, onde non potrà

<sup>135</sup> Joannes Weżyk (1626-1638), tunc temporis Interrex Poloniae tempore inter-regni.

succedere senza lor danno l'indignatione del Re; havendo però essi promesso di non farlo, doveranno supplire le mie relationi. Contro questa compositione si protestaranno (f. 104v) anco gli Ecclesiastici del rito latino e diversi secolari, credo però dopo l'elettione del Re, essendo in tempo di farlo quando vogliono, e per non cagionar adesso maggior confusione. Io hò parlato e fatto in ciò tutto quello che conveniva ad un Cattolico, ad un Ecclesiastico et ad un Ministro Pontificio, onde è anco parso quà, che io mi sia riscaldato assai, e mi riferiscono, che il Re habbi detto, che io sono più scrupoloso di quello è per essere Sua Beatitudine, dalla quale particolarità Vostra Eminenza potrà restar meglio informata de sensi di Sua Maestà in questo affare. Et caetera.

2208.

Varsavia, 12. XI. 1632.

*Brevis relatio de electione Regis Vladislai et de laudabili modo agendi Episcoporum unitorum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 58, fol. 41rv, 44v.

Molt'illustre Signor mio Oss.mo, Monsignor Ingoli.

Sentirà V. S. R.ma questi fulgori, che tanto minacchiano alla Santa Unione, quant'al vivo l'habbino colta, io certo non ho lasciato adietro le mie deligenze fatte con ogni fervore, nel che è parso ad alcuni che in questo negotio mi sia troppo riscaldato. Io ne ho sentito, e sento passione estrema se il Serenissimo Vladislao, dichiarato hoggi Re, con comun consenso, assicurato dalla Corona, non rimette i concetti delle poche raggioni e progressi dell'Unione, senza particolar Providenza Divina la vedo andar molto declinando. Son restato maravigliato che mai non mi comparissero l'informationi che mi accennava V. S. Ill.ma (f. 41v) con un Breve per il Serenissimo Vladislao, com'era tanto necessario. Questi boni Prelati Rutheni hanno fatto le lor parti con ogni deligenza, e prudenza, e meritano ogni lode appresso N. S., ma le forze degl'avversarii erano troppo potenti e violenti, è negotio da raccomandar al Signore, et io a V. S. R.ma bacio di core le mani.

Di Varsavia, li 12 Novembre 1632.

Di V. S. molto Illustre e R.ma aff.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

Al molt'illustre e Rev.mo Sig. mio oss.mo, Monsignor Secretario della Congregazione di Propaganda Fide. Roma.

2209.

Varsavia, 19. XI. 1632.

*Paratur Legatus obedientiae Romam mittendus nomine Regis et de protestationibus Ordinum Regni contra « puncta pacificationis ».*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 399.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Lunedì 15 del corrente andai a rallegrarmi con Sua Maestà e coi serenissimi fratelli e sorella dell'esito felice dell'elettione et hebbi agio con la Maestà Sua d'introdur ragionamento della missione dell'Ambasciatore d'ubbidienza, nel che mostrò d'haver già fatto riflessione, perchè mi rispose di voler in ogni modo procurare, che 'l suo Ambasciatore fosse costà per tutta estate, lodando io il pensiero della Maestà Sua, mi soggiunse, che le dispiaceva di non poter muoversi di persona a pagar questo debito a Nostro Signore.

Il personaggio (credo) sarà secolare e di qualità da piacere a cotesta Corte. Dovrà anco esser informato del negotio coi Ruteni in questa Dieta per quanto io cavai da Sua Maestà e conseguentemente havrà commissioni intorno ad esso. Nel qual proposito, come in quello degl'eretici, ho da significare a Vostra Eminenza, che la Maestà Sua non ha potuto non giurare nella forma de 3 ultimi suoi predecessori Enrico, Stefano e Sigismondo terzo,<sup>136</sup> cioè di mantener la pace tra i dissidenti nella religione, al qual punto quando giunse nell'atto istesso di giurare, si protestò Mons. Arivescovo: *salvis iuribus ecclesiae romanae catholicae*, e Sua Maestà me lo disse subito, mentre io l'accompagnavo nel ritorno al palasio. Nell'istesso modo si son protestati anche tutti gl'altri Vescovi nell'uno e nell'altro articolo de scismatici et eretici, sicome hanno fatto la maggior parte de secolari. Onde gl'avversari medesimi se ne sono meravigliati havendo veduto adesso maggior contrasto che negl'interregni passati e di quello speravano, e noi restiamo sicuri, che ne hanno cancellate le contrarie, dovendo (come ho detto altre volte) passar le risoluzioni publiche senza contradditione di alcuno ... (f. 309v)...

Di Varsavia, 19 Novembre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2210.

*Varsavia, 5. XII. 1632.*

*Progressus exercitus moscovitici in Lithuania et missio cosacorum in Moscoviam.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 313.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa settimana son venute cattive nuove di Littuania, essendosi inteso, che i Moscoviti habbino poi havuto per accordo la fortezza di

---

<sup>136</sup> Henricus de Valois (1573-1575), Stephanus Bathory (1575-1586), et Sigismundus III (1587-1632).

Dorobus <sup>137</sup> et un'altra ch'assediavano, e che la forte piazza di Smolensko, acquistata già dal Re defonto a costo di tanto danaro e sangue, stia anch'ella in gran pericolo, non essendo sufficientemente provvista, e pare non sia altra speranza di salute per quel luogo importantissimo, che l'esperimentato valore di quel Palatino e qualche diversione che potessero fare i Casacchi, già spediti contro la Moscovia in numero di circa m/30. Se Smolensko si perdesse (il che Dio non permetta), ne andrebbe a gran rischio la Lituania, ò almeno si riceverebbe questo danno, che i nemici porterebbero tutta la somma della guerra nel paese de Polacchi, dove s'intende ch'habbino pensiero di svernare.

. . . . . (f. 314)...

Di Varsavia, 5 Dicembre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2211.

Varsavia, 24. XII. 1632.

*De difficultatibus in respuendis instantiis non Uditorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 335.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il negotio de Ruteni stà hora in silenzio, mà credo, che alla coronatione gl'avversari si faranno sentire, pretendendo in quella Dieta l'effetto delle ragioni, che pretenderanno haver acquistate nel negotiato seguito nei Comizi dell'elettione, e non sò come potrà farsi loro francamente contrasto per lo stato in che hora si trova il Regno, e per il bisogno ch'havrà Sua Maestà medesima di essi per i propri interessi. Io vedo, che la Maestà Sua (se potrà portar avanti il negotio) non lascerà di farlo con ogni industria per liberarsi dall'inopportunità de Scismatici, il che potrebbe commodamente forse riuscire, se il Regno consentisse di ridurre in tre settimane la sudetta Dieta. Sua Maestà doveva scrivere a Nostro Signore in questa materia, mà intendo non sia ancor stata concertata la lettera. Io non mancarò punto delle mie parti, come supplico Vostra Eminenza a credere, stimando fra gl'altri stimoli quello, che mi danno i meriti et il zelo discretissimo di questi buoni Prelati Uniti, e qui humilissimamente me le inchino.

Di Varsavia, 24 Dicembre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

---

<sup>137</sup> Dorohobuż, ad orientam a civitate Smolenscensi.

2212.

Varsavia, 24. XII. 1632.

*Conamina Regis Poloniae obtinendi assensum Sedis Apostolicae ad puncta concessa in favorem non Unitorum cum damno Unitorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 43, fol. 334-34v.

APF, *Scrilt. rif. n. Congreg. Gen.*, vol. 336, fol. 300.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dopo spedite l'altre lettere, hà mandao Sua Maestà a dirmi per un suo Secretario, ch'ella scrive quest'ordinario a Nostro Signore et a Vostra Eminenza sopra l'affare de Ruteni, rappresentando quanto in esso passa, acciò la Santità Sua si compiaccia di farvi sopra le considerationi e provisioni, che converranno alla sua paterna sollecitudine e somma prudenza, ed hà havuto in oltre per bene, ch'io accompagni con mia propria le lettere Regie per soggiungere, che la Maestà Sua considera, che Nostro Signore non potrà in questo negotio importantissimo deliberar così presto, che possi haversi qualche risoluzione per la futura Dieta dell'elettione, dov'è per far grandissimo strepito, e che però vorrebbe almeno qualche risposta per quel tempo da Sua Beatitudine, ovvero da Vostra Eminenza, con la quale potesse haver pretesto di quietar per allhora quelle turbulenze. Io ho promesso alla Maestà Sua di farlo, parendomi questo buon ripiego per portar avanti questa materia e valersi del beneficio del tempo per uscire dai presentanei frangenti. Così dunque l'eseguisco et aggiungo, che le risposte saranno difficilmente a tempo, se non s'usa qualche diligenza particolare in inviarle, almeno per il fine della Dieta, la quale si va provvedendo non sarà di tre settimane, come bramava Sua Maestà, ma di sei conforme all'ordinario, perche simili (f. 334v) Diete sono delle più importanti che celebri la Republica. Con che humilissimamente m'inchino à Vostra Eminenza.

Di Varsavia, 24 Decembre 1632.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2213.

Vienna, 29. XII. 1632.

*Interventus Imperatoris S. Romani Imperii in favorem Unionis Ruthenorum in Comitibus electionis damna passae.*

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 131 G, fol. 55-56 (reg.).

Di Vienna, li 29 Xbre 1632.

A Mons. Nuntio di Polonia.

Con questo corriere che porta l'avviso della promozione al Cardinalato del Serenissimo Giovanni Alberto <sup>138</sup> ho ricevuto ordine da Nostro Signore di passare efficaci offitii (f. 55v) con la Maestà dell'Imperatore acciò si compiaccia raccomandare per mezzo di lettere e Ministri al nuovo Re di Polonia la causa della Santa Unione, favorita sempre e promossa dalla gloriosa memoria del Re morto, <sup>139</sup> col pregare il medesimo Re a voler trovare modo di revocare quei pregiuditii de Ruteni Uniti, alli quali Sua Maestà nell'ultima Dieta havesse prestato il consenso, vinta forse dalla importunità de Scismatici (de quali non può in alcun tempo fidarsi). E perche le lettere di Sua Maestà Cesarea gionghino costà prima che il Re entri in nuovi impegni co' medesimi Scismatici (come potrebbe succedere nella Dieta della coronatione) hoggi ho subito passato l'offitio con Sua Maestà, quale ho trovata molto disposta a fare ciò, e spero, che con la venuta costà del Sig. Biboni, Residente qui (f. 56) per Sua Maestà, verranno in tempo le lettere di Sua Maestà Cesarea.

Dal Sig. Cardinale Barberino Padrone mi vien comandato ch'io mi intenda con V. S. Ill.ma in questa negotiatione per havere dalla sua prudenza ogni più esatta informatione, e sapere quel di più che fosse a proposito di fare in questa Corte per il fine, che si desidera. Per tanto la supplico a favorirmi accioch'io possa meglio sodisfare al mio debito in cosa, che concerne l'honore di Dio e l'augumento della Religione Cattolica.

2214.

*Varsavia, 31. XII. 1632.*

*De missione Legati obedientiae Romam etiam ad pertractandum negotium Unionis Ruthenorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 45, fol. 124-24v.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
l'ultimo di X-bre 1632. Deciferato li X di Febraro.

La morte di Gostavo era fin qui posta in dubbio ... (f. 124)...

In tutte le occasioni, che hò havuto di trattare con Sua Maestà hò dato qualche motto per tener vivo il pensiero della missione dell'Ambasciatore d'ubidienza, ed hò trovato sempre la Maestà Sua costante. Intendo che anche ne fà mentione nella lettera, che scrive à Sua Beatitu-

---

<sup>138</sup> Joannes Albertus de Polonia, filius Sigismundi III, Soc. Jesu, Ep. Cracoviensis, in pectore tacite reservatus ab Urbano VIII inde a die 19 novembris 1629, et publicatus die 20 decembris 1632, tit. S. Mariae in Aquiro. Obiit die 29. XII. 1634. Cfr. *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi*, vol. IV, Monasterii 1935, pag. 23, nr. 36.

<sup>139</sup> Sigismundus III, obiit die 30. IV. 1632.

dine nel proposito de Ruteni. Onde aggiungo à Vostra Eminenza, che per diversi mezzi scuopro, che il soggetto sarà il Sig. Osolinschi, Tesoriere di Corte,<sup>140</sup> persona e per nascita, e per stima, e per discorso molto qualificata (f. 124v) e che nella passata Dieta dell'elettione s'è portato da buono e zelante Cattolico; è ben vero che havendo havuto parte nel sudetto maneggio de Ruteni, hà mostrato di non lo aver ben'inteso per gli Uniti, onde potrà essere, che per affettione de suoi concetti, si mostri costi alquanto duro et appassionato. Egli haverà particolari commissioni in tal'affare, nel quale si vede, che preme grandemente Sua Maestà, e per questo inclina à mandar persona ben'informata di esso. Non so però se questo Signore accetterà la carica, poiche essendosi veduto non senza gelosia d'altri in queste prime attioni di Sua Maestà, che egli hà molta parte nel regio favore, hà del verisimile, che egli sia per sfuggire al possibile l'allontanarsene. Et caetera.

2215.

Vienna, 1. I. 1633.

*Praestolatur intercessio Imperatoris apud Regem Poloniae pro Unitis protegendis.*

ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 131, G. fol. 60 (reg.).

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6972, fol. 11v.

Di Vienna, il primo di Gennaro 1633. Da Mons. di Patrosso, Nuntio.

Al Sig. Cardinale Padrone. Deciferato li 20 detto.

Nell'audienza che mercoledì passato pigliai<sup>141</sup> (insieme con Mons. Grimaldi) presentai all'Imperatore ... (f. 60)...

Finalmente parlai nella medesima audienza a Sua Maestà delle persecutioni, che li Ruteni Uniti sostengono dagli Scismatici di Polonia, e rappresentai quel più che Vostra Eminenza mi comandava come vedrà da una mia lettera in piano. E perchè Sua Maestà mi disse di più, come il Padre Valeriano Magno (Cappuccino), invitato dal Re alla sua coronatione, havrebbe potuto giovare molto in questo negotio per il credito che ha apresso al Re, ho scritto a Mons. Nuntio di Polonia, che si vaglia di questo mezo andando come credo questo Padre alla coronatione...

<sup>140</sup> Georgius Ossolinski, Thesaurarius Regni, Legatus obedientiae anno 1633; dein Cancellarius Regni (1643-1650).

<sup>141</sup> Ciriacus Rocci, Nuntius Viennensis (1630-1634), creatus Cardinalis die 28. XI. 1633.

2216.

*Venetiis, 1. I. 1633.**Cosaci in Sazonia.*BIBL. VAT., *Capponiani* vol. 19, fol. 12.

Di Venetia, al primo Gennaro 1633.

(f. 12)...

Di Praga avisano, che ivi tuttavia correva voce, che l'E'ttore di Sassonia sendo uscito per andare alla caccia et incontratosi in alcune truppe de Croati et Cosacchi, imboscato per farlo prigioniero et accertosene si fosse salvato con la fuga, et che poi per paura fosse dato in apoplezia con poca speranza di vita, ma del tutto se ne sta attendendo maggior certezza.

. . . . .

2217.

*Vienna, 8. I. 1633.**Intercessio Imperatoris apud Regem Poloniae in favorem Unionis Ruthenorum.*ASV, *Nunz. di Germania*, vol. 131 G, fol. 61v-62 (reg.).BIBL. VAT. *Barb. lat.*, vol. 6972, fol. 16

Di Vienna, li 8 Gennaro 1633. Da Mons. Arcivescovo di Patrasso.

Al Sig. Cardinale Barberino Padrone. Deciferato li 27 detto.

L'ordinario passato diedi parte a Vostra Eminenza di quello, che havevo operato con Sua Maestà nel particolare della persecutione che fanno i Scismatici di Polonia alli Ruteni Uniti. Hora le soggiungo che Sua Maestà (conforme l'istanza fattagli da me) ha raccomandato (f. 62) efficacemente al Re il negotio, con pregarlo a promuovere la Santa Unione, come faceva la gloriosa memoria del Re Sigismondo. La lettera l'ho consegnata io stesso al Sig. Biboni, che giovedì mattina partì di quà per Cracovia. Ho di nuovo scritto a Mons. Nuntio di Polonia, che (così parendo alla sua prudenza) potrà valersi del mezo del Padre Valeriano Cappucino, quale invitato dal Re si troverà alla coronatione; poiche sapevo che questo Religioso era amato et accreditato molto apresso la Maestà del Re; siche in questo negotio par mi d'havere eseguito i comandamenti di Vostra Eminenza e che per hora non resti altro, ch'attendere quel di più, che mi verrà suggerito da Mons. Nuntio di Polonia.

. . . . .

2218.

Cracovia, 27. I. 1633.

*Spes Nuntii pro avertendis perculis ab Unione Ruthenorum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 26v-27.

Emin.mo et Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Sono ben spesse tutte le mie fatiche...

(f. 26v)...

Il particolare della Santa Unione è degno dell'ansietà, che ne mostra Nostro Signore e Vostra Eminenza, e benché la conditione de tempi, e le presenti congiunture ci si mostrino poco favorevoli, nondimeno io non perdo la speranza, che Dio, che può far spuntar la luce fra le tenebre, voglia lasciar sconsolato affatto il zelo di Sua Beatitudine, a cui ha commesso la sua Santa Chiesa, io confido grandemente nei meriti di Sua Beatitudine e nell'autorità che saranno per haver qua i soi paterni ricordi. Onde et animato da quelli, e spinto dalla mia propria affettione verso questo negotio l'abbracciarò con quel vigore che merita. Valendomi delli prudentissimi (f. 27) ricordi di Vostra Eminenza, e di quello mi suggeriranno questi boni Prelati Greci, e come ho già avisato, spero che il negotio si riporterà avanti, non trovandovi hoggi miglior temperamento quel di più appartiene a tal materia sarà veduto da Vostra Eminenza da altre mie scritte nel presente spaccio, e qui raccomandandomi di novo humilissimamente alla benigna protezione di Vostra Eminenza, con profondo inchino la reverisco, pregandole dal Signore il compimento di tutti i soi desiderii.

Di Cracovia, li 27 Gennaro 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2219.

Cracovia, 2. II. 1633.

*Negotium « pacificationis hominum religionis graecae » eiusque difficultates ex utraque parte nec non difficilis positio Regis Poloniae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 29-29v, 32.Di Cracovia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 2 di Febraro 1633. Deciferato li 3 di Marzo.In proposito della multiplicità de Vescovadi pretesasi per il Principe Vescovo d'Vratislavia <sup>142</sup>...

<sup>142</sup> Agitur de Carolo Ferdinando Waza, filio Sigismundi III; clectus Breslaviens, in Silesia an. 1625; obiit an. 1655. Ut videtur, de quadam alia Sede, fortase Cracoviensi, contendebat, post nominationem Joannis Albrechtii ad purpuram cardinalitiam (20. XII. 1632).

Quanto al negotio de Ruteni non è stato inserto alcun Decreto contro gli Uniti ne gli atti della Dieta, poiche se ne fusse stata fatta mentione, non sarebbe passato, et io conoscendo molto bene il pregiuditio, che riceveva in persona di essi la Religione, feci ò tutte, ò la maggior parte delle diligenze, che Vostra Eminenza mi ricorda, adoprandò tutti quelli mezzi, che giudicavo opportuni. Il negotio non si puote impedire, che non arrivasse al segno, che haverà Vostra Eminenza veduto, nel quale però, stanti le proteste de Greci Uniti e de Cattolici Latini, non patisce fin qui alcun pregiuditio, et hora io giudico non possa haver rimedio più conveniente allo stato presente (f. 29v) delle cose, che portarne avanti l'esecutione, e schivar il frangente di questa Dieta, in cui si è per far gran strepito, perchè il volersi metter adesso ad impugnar apertamente le cose passate, potrebbe forse cagionar poco frutto, e gran confusione et i nemici non starebbero anch'essi à vedere, ma s'opporrebbero con pari violenza. Sua Maestà va cercando anch'essa di schifare il presente incontro, come havrà veduto Vostra Eminenza fin'hora da sue proprie lettere, accompagnate dalle mie. Quanto al giuramento, Sua Maestà non può sfuggir di darlo nella forma de suoi tre ultimi predecessori. Si è ben guadagnato seco questa volta, che nel Decreto della Dieta dell'electione è stata posta la particola, che debeat coronari iuxta ritum Pontificalis Romani, conditione che non era prima nelle constitutioni publiche, e che tira in conseguenza, che i Rè di Polonia debbino esser sempre Cattolici. In somma non devo lasciar di aggiungere, che queste materie di Religione dipendono più dal publico, che dal Re, e che quando sono stati fatti gli articoli à gli Heretici non v'era Re. Onde il Re non può per se stesso dichiararsi contro le (f. 32) publiche risoluzioni. Con tuttociò, se'l Re sarà buono come il padre, potrà fare l'istesso giuramento alla Religione Cattolica, che hà fatto gloriosamente il padre, il quale non haveva più libera autorità di lui. Io, e con l'indirizzo de comandamenti de l'instructione di Vostra Eminenza, e con tutti gli altri modi, che giudicarò efficaci, aiutarò nella presente congiuntura, e sempre, quanto sarà possibile, questo importantissimo affare. Et caetera.

2220.

Roma, 5. II. 1633.

*Cosaci in Silesia et in Brandenburgia.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 19, fol. 44v.

Di Roma, li 5 di Febraro 1633.

(f. 44v)...

Di Germania in particolari si ha ... Che nella Slesia erano gionti m/6 Cosacchi et altri m/10 erano entrati a saccheggiare il paese dell'Elettore di Brandemburgh...

2221.

Cracovia, 9. II. 1633.

*Negotium cuiusdam Jacobi Oranskyj.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 42.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

L'esser protetto dalla lettera di Vostra Eminenza del primo di Settembre il Sig. Giacomo Oranschi Ruteno,<sup>143</sup> fa ch'io mi riconoschi obligato ad usar ogni studio per aiutar gl'interessi suoi in questa Corte. Così mi son offero caldamente al medesimo nel rendermi, ch'ha fatto nuovamente la lettera, e così n'assicuro Vostra Eminenza per professarle la dovuta prontezza nell'esecuzione de suoi comandamenti et humilissimamente la riverisco.

Di Cracovia, 9 Febraio 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2222.

Cracovia, 17. II. 1633.

*Tractatur ex novo negotium Ruthenorum ei explicatur status quaestionis secundum opinionem Sedis Apostolicae et in luce religionis. Novae instantiae cosacorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 33-33v, 36.

Di Cracovia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 17 di Febraro 1633. Deciferato li 17 di Marzo.

Nel render che hò fatto à Sua Maestà la lettera di proprio pugno di Nostro Signore, sono andato toccando tutt'i punti, che hò notato in essa, vestendoli secondo il bisogno. Sua Maestà mi hà à tutti risposto et in specie, che sà il debito d'un Prencipe Christiano nel difender e promuovere la Religione Cattolica e l'immunità ecclesiastica, e che spera, che Sua Beatitudine sia per rimaner sempre consolata di tutte le attioni che farà in questo proposito.

Quanto al negotio de Ruteni io v'entrai destramente e con delicatezza, perche avevo notitia, che nell'esserlene stato trattato da altri, Sua Maestà non havesse potuto celare qualche agitatione interna, forse per la natura de principi, che sentono malvolentieri quando le loro attioni incontrano biasmo. Onde io per sfuggir questo scoglio, andai cercando di pigliar Sua Maestà col proporre un suo concetto medesimo, cioè di tirar

<sup>143</sup> Alumnus romanus ab an. 1627; venit Romam annorum 19, saecularis.

avanti il santo pensiero di una Unione universale, pregandolo in nome di Nostro Signore ad abbracciar con animo et autorità regia un'impresa così gloriosa et a procurare perciò, che in questa Dieta non si discapiti, (f. 33v) ma si cerchi di portar avanti il negotio, affinché Sua Maestà possa condurre ad effetto più facilmente il suo zelo. Il Re mi rispose, che per trattar una Unione sincera e non finta, dicendo che questa fù di molto pochi, vi voleva tempo e destrezza, che in tanto Nostro Signore, come vero padre, non poteva non haver protezione di questo Regno, come ne gl'interessi spirituali, così anche ne temporali, essendo propugnacolo contro tanti barbari, e che però deve esser caro alla Sua Santità, che tali materie si maneggiassero in modo, che non ne havessero à seguire le tragedie di Germania. In somma io m'accorsi, che Sua Maestà è tuttavia impressionata, che i beni ecclesiastici posseduti da gli Uniti, se verranno in controversia giudiziale, si scopriranno fondati per lo più à favor de Scismatici, e che con la transazione proposta venissero à guadagnar i nostri notabilmente. Io però non lasciai d'andar con termini dolci rispondendo particolarità e cercando di staccare da Sua Maestà tal'opinione. Con la lettera di Sua Maestà non presentai il Breve, sì perche viddi molto efficace la medesima lettera, per la stima che (f. 36) mostrò farne Sua Maestà, e che conteneva gli stessi capi del Breve, come anche perche giudicai, che il tenor di questo non fusse ben adeguato alla presente dispositione dell'animo della Maestà Sua. Io le parlerò altre volte di tal materia, ne lasciarò diligenza veruna. Intanto soggiungo, che s'haveranno di gran travagli intorno ad essa ne presenti Comitii, vedendosi molto ardenti gli avversarii nel promuovere i loro interessi. Onde comparvero ultimamente in Senato alcuni messi de Cosacchi, i quali e con le lagrime, e col prostrarsi a terra esaggerarono grandemente la causa loro et alcuni di questi Prelati latini m'hanno fin detto, che i medesimi Cosacchi non siano altrimenti andati contro i Moscoviti, e che ricusino di moversi, mentre prima non habbino gusto nel punto della Religione, per il che, e per altri rispetti, si vedono poco favorevoli le presenti congiunture alle cose nostre, e vi sarà molto che fare ad uscir di questi frangenti, sebene Sua Maestà non mi disse cosa alcuna di quest'ultimo avviso, ancorche io m'accorgessi, che il suo discorso non era improvviso, ma premeditato. Et caetera.

2223.

Cracovia, 23. II. 1633.

*Tractatur negotium Ritus Rutheni Unitorum et non Unitorum, secundum considerationes theologorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 53.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Il negotio de Ruteni è hora grandemente sbattuto pretendendo gl'avversari la ratificatione di tutto ciò, che fu loro come promesso nella passata Dieta dell'elettione, e stanno in questo ostinatamente, animati dallo stato presente del Regno, che non può far conto de Cosacchi et altri fautori dello scisma. Sua Maestà con zelo di Re christiano fa molto bene le sue parti, ed ha apunto commesso ad una congregatione di teologi regolari et secolari l'esaminare questa materia. Pare hora che gl'avversari fondino le lor ragioni sopra un altro punto, cioè che nell'incorporatione de Palatinati di Volinia, Podlachia, Chiovia e Braslavia (i quali consistono quasi tutti d'habitanti del rito greco) alle provincie di Polonia in tempo di Sigismondo Augusto,<sup>144</sup> fosse loro promesso dal Re di mantenerli pacificamente nella lor religione, ma a questo ancora si truova da rispondere, e non si tralascia diligenza alcuna per mostrare i privilegi della Santa Unione. Così si fatiga anche intorno alla compositione fra i stati, i quali fin qui non si quietano della prudentissima provisione di Nostro Signore nell'ordine ai Generali delle religioni, che prohibischino ai loro di far acquisto de beni senza participatione della Santità Sua. Di tutto ciò, ch'accaderà ne sudetti propositi, darò di mano in mano parte a Vostra Eminenza, a cui qui per fine humilissimamente m'inchino.

Di Cracovia, 23 Febraio 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2224.

*Cracovia, 23. II. 1633.*

*In negotio Unitorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 39-39v.

Di Cracovia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 23 di Febraro 1633. Deciferato li 24 di Marzo.

Già scrissi à Vostra Eminenza, che credevo d'haver rimosso da questi prencipi il pensiero della multiplicità de Vescovadi...

Di Mons. Bentivoglio e d'ogni altro mezzo mi valerò opportunamente nell'affare de Ruteni, il quale con quello della compositione frà i stati mi travaglia notabilmente, non vedendo caminar gl'altri col sentimento, con che apprendo io giustamente questa materia. M'affatico senza (f. 39v) alcun risparmiio con l'animo e col corpo, volendo pur sperare bene al fine non dovendosi lasciar senza confidenza la causa di Dio.

. . . . .

---

<sup>144</sup> In s. d. Unione Lublinensi an. 1569, temporibus Regis Sigismundi Augusti II (1548-1572).

2225.

Cracovia, 2. III. 1633.

*Negotium Unionis in Comitibus coronationis Regis Poloniae.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 56.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Corre già la quinta settimana della Dieta, et ancor stanno pendenti tutte le risoluzioni le quali non vorranno prevenire l'ultimo giorno, secondo il consueto: intanto stiamo attorno di negozi dei Ruteni, e della compositione fra i stati, che ci tengono grandemente occupati, et ansiosi del fine; di cui però non dobbiamo giudicar assolutamente male, confidati nella misericordia di Dio, che può ben liberarci da questi frangenti.

. . . . .

Di Cracovia, 2 Marzo 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2226.

Cracovia, 2. III. 1633.

*Sententia negativa theologorum in materia « punctorum pacificationis hominum religionis graecae ».*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 57-57v.

Di Cracovia dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 2 di Marzo 1633. Deciferato li 31 detto.

Sono state tenute più congregazioni nel negotio de gli Uniti, e finalmente s'è concluso, che non sia lecito a Sua Maestà, ne ad alcuno concedere a Scismatici cosa alcuna pregiudiziale a gli Uniti, e che questi medesimi non vi possino consentire senza incorrere nelle pene de sac. canoni. Il Padre Valeriano, secondo l'informazione del fatto, che haveva da Sua Maestà e delle constitutioni del Regno, pareva non così risoluto verso la Santa Unione; ma vi è stato chi con la libertà del paese ha risposto, che le cose del Regno non sono nel termine rappresentato dal Re; onde il Padre sudetto replicò, che quando il fatto sudetto stesse in altra maniera, egli consentiva col parer de gli altri. Hora hanno fatto istanza gli avversarii per il Marescial della Dieta, che la causa si veda per giustizia, il che mi travaglia ugualmente, non bastando sempre haver ragione nelle liti, quando non vi concorra l'opinione del giudice. Io non manco delle mie parti, come ben vedono e conoscono questi Prelati Uniti, i quali ho avvisato di ricorrere da me in tutte (f. 57v) le occorrenze, havendo somministrato loro per la passata disputa la scrittura che mi mandò Vostra Eminenza.

. . . . .

2227.

Cracovia, 9. III. 1633.

*Iterum tractatur negotium Unionis cum Rege Poloniae et de missione cuiusdam Episcopi Rutheni in Urbem, ad explicandas rationes Unitorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 61-61v, 64.

Di Cracovia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 9 di Marzo 1633. Deciferato li 14 d'Aprile.

L'istruzione accennatami tante volte da Vostra Eminenza nella scrittura venuta con lo spaccio de 5 del caduto in materia de Ruteni, non è altrimenti comparsa, e Mons. Bentivoglio dice non haverla havuta, ne mi rese altro, che due foglietti brevi in cifra, uno de quali tocca superficialmente questo affare. E sebene io l'havrei desiderata per più rispetti e particolarmente per sapere precisamente il senso di Vostra Eminenza, con tutto ciò non hò mancato di negoziare secondo che hà portato l'occasione, e stante i termini in che hora si travano le cose, io risolsi di presentare la lettera segnata col numero 2. Piacque al Re il tenore di essa, come anche la diligenza usatasi per farla venir a tempo, e credo se ne valerà secondo il bisogno. Io raccomandai al possibile questo negotio importantissimo à Sua Maestà, ponendole sopra tutto in consideratione quanto potesse gravare la sua coscienza, se per lo abbandono della sua Real protettione si (f. 61v) perdesse una sol'anima delle acquistate, ò si difficoltaesse alle altre il modo di salvarsi. Mostrò la Maestà Sua, come sempre, di rimanerne capacissima e di conoscere quello le convenisse, come à Prencipe Cattolico. Ma disse, che le congiunture presenti e lo stato della Republica erano grandemente contrarie al suo desiderio. Io le feci animo et inculcai efficacemente il tirar avanti l'antico suo concetto dell'Unione universale, à che Sua Maestà rispose, che era negotio da non maturar così presto, ne prima di un paro d'anni, e che in tanto stimava necessario di radolcire gli animi de Scismatici con qualche sodisfattione, stando pur la Maestà Sua nel proposito, che l'Unione possi guadagnar molto col venir più tosto à qualche accordo col scisma, che aventurare in giudicio tutto il resto. Il negotio riesce veramente scabrosissimo e siamo già nell'ultima settimana della Dieta senza conclusione di alcun'altro articolo per rispetto della durezza (f. 64) de Scismatici in questa loro pretensione. Il giudicio, che io fin qui ne faccio è, che gli avversarii non siano per spuntar cosa rilevante, parendomi, che questo ultimo mio parere con Sua Maestà assai libero, ma con confidenza, fatto impressione nell'animo suo, che si trova effettivamente in molte angustie di mente per tal affare. Anche nel punto della compositione, benchè riesca tuttavia difficilissimo, voglio pur sperare, che passeranno le presenti turbolenze senza innovatione.

Postscritta. Hò ottenuto da Sua Maestà, che con l'Ambasciatore d'o-

bedienza venga costa anche un Prelato Ruteno,<sup>145</sup> da che si è mostrata sempre la Maestà Sua molto aliena, come Vostra Eminenza havrà potuto raccorre da altre mie relationi, ma finalmente io hò detto, che poco haverebbe servito il negotiar dell'Ambasciatore in questa materia, mentre non era presente qualcuno de gli interessati. Il Prelato credo sarà il Coadiutore del Metropolita, soggetto de migliori frà quella gente. Et caetera.

2228.

Cracovia, 16. III. 1633.

*Negotium Unionis Ruthenorum in Comitibus coronationis Regis Poloniae eiusque difficultates.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 71-71v, 74.

Di Cracovia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 16 di Marzo 1633. Deciferato li 14 d'Aprile.

La Dieta, che doveva terminare a i 14, non è ancora finita, havendo particolarmente impuntato in questo benedetto negotio de Ruteni, per rispetto del quale essendosi tirata sino all'ultima hora, vedo le cose piegar a sodisfare à gli avversarii con un altra scrittura, la quale se bene è alquanto più mite della prima formata nell'elettione e che io mandai costa, non levandosi Vescovadi a i nostri, è nondimeno perniciosissima alla Santa Unione. Sua Maestà mandò à parteciparmi la detta scrittura per il Thesoriero di Corte,<sup>146</sup> facendomi rappresentare le angustie in che si trovava per questo affare, et il pericolo evidente, che correva di sciogliersi la presente Dieta senza conclusione, da che potevano nascere tante cattive conseguenze per il Regno e Religione Cattolica, e per il suo Regio servitio, se la prima Dieta sotto il suo governo havesse havuto sì cattivo esito. Io mostrai diffusamente di compatire alla Maestà Sua, ma conforme al solito mi scusai di non potere nè come Ministro Apostolico, havendone anche espressa prohibitione, nè come Cristiano (f. 71v) consentire à tal pregiudizio, mettendo pure in consideratione alla Maestà Sua quello che conveniva riguardare anco ad essa come Principe Cattolico in una attione, che doveva essere in cospetto di Dio e degli huomini, e mirata da questi come il primo argomento del suo futuro governo. Il giorno seguente venne anche il P. Valeriano à rappresentarmi l'istesso in nome del Re, à cui feci la medesima replica presente Mons. Bentivoglio. Il medesimo Padre è di opinione, che il Re nello stato presente del negotio possa e debba dare tal sodisfattione con sicura coscienza à gli avversarii, e dice di haverne scritto chiaramente costà. Io vi hò

<sup>145</sup> Revera venit Raphaël Korsak, Ep. Pinscensis et Coadiutor Metropoliae Kioviensis (1633-1635).

<sup>146</sup> Georgius Ossolinski, Thesaurarius Regni, missus Romam ad obedientiam reddendam nomine Regis Vladislai IV.

fatto tutte le diligenze posibili, et assieme con Mons. Bentivoglio ne parlai anche ultimamente con Mons. Arcivescovo di Gnesna, il quale disse assolutamente, che si voleva protestare, mà vi vedo usar alcuni tratti duri, essendo stato fatto intendere in nome Regio à questi Prelati Uniti, che non si protestino, e la dichiarazione di Mons. Arcivescovo sarà forse più tosto un lavamento di mani, come quello di Pilato, che (f. 74) una protesta. Veramente il negotio è arduo quanto si possa credere per l'ostinatione degli avversarii, tepidezza de nostri, e stato presente del Regno, mà il Re è tanto rivolto à gl'interessi della guerra di Moscovia et al Regno di Suetia, che non è facile à maneggiarlo, mentre così presuppone di facilitarsi appresso gli Heretici la Suetia e con quella et i felici successi di Moscovia, giovar maggiormente la Religion Cattolica. Se la Dieta finirà à tempo, io darò parte dell'esito à Vostra Eminenza, altrimenti lo farò con le prime. Et caetera.

2229.

*Cracovia, 18. III. 1633.*

*Conclusio Comitiorum coronationis et de protestationibus Unitorum; rationes politicae concessionum in favorem non Unitorum et cosacorum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 75, fol. 382-383v.

Emin.mo et Rev.mo Signor et Patron mio Col.mo.

Questa notte, intorno all'alba, si terminò pure questa Dieta; scrivo nel far del giorno, nè ho tempo d'attendere qualche contezza di tal esito per la fretta che mi fà quello che hora parte Commissario di questa Maestà all'Imperatore per il trattato della pace. Non hà dubbio che il punto delli Uniti e Scismatici fu accordato, altrimenti era sciolto questo convento con infinito disordine. Se haveranno concesso a S. Maestà riguardevoli per la guerra di Moscovia, tanto basterà per fare che ne resti sodisfatta. Qual fusse l'accordo per conto delli Uniti, non sò. Disponevasi che di presente si permettesse alli Scismatici delli punti accordati, niente più di quello era necessario per non sciogliere questo Convento; tutto il resto si dilongava alla futura Dieta, così per guadagnar tempo, come per darne parte a N. S. per maggiore sicurezza e dimostrazione di dovuta osservanza. Intanto doveano li Vescovi uniti o il Metropolita di Chiovia a nome di tutti protestare contro la prossima usurpazione delle accennate cose, anzi doveano citare gli usurpatori avanti li consueti tribunali; ma ultimamente volsero li Scismatici che il sudetto Metropolita promettesse in scriptis di non proseguire in giudizio co tale citazione sino alla futura Dietà, cosa che da Monsig. Nunzio non li fu collaudata con titolo, che al Metropolita non constasse quali chiese doveano di presente usurpare detti Scismatici (f. 382v), con che hieri commosse S. Maestà tanto che subito mi mandò da Monsignor Nuntio che però si curò, come ho

accennato; intanto s'haverà ritrovato altro ripiego; del quale a me non consta. Quindi potrà V. Eminenza argomentare con quanta cautela proceda questo Re, non cercando altro meramente che ovviare a mali infiniti. Sono più mesi che 30 mila Kosacchi haveriano fatta grandissima diversione al Moscovita, se non havessi ostanto questo punto; quanti mali hanno fatti quelli nemici, tanti s'intendono tollerati per non acconsentir alli Scismatici. Chi sà che cosa è di Smolensko? Chi sà che cosa sia di quell'essercito Regio? ma perchè temessi di peggio, fu necessario di discendere a cotai permissioni. V. Eminenza haverà a quest'hora considerato il mio voto, e notato in quello qualche rigore in non allargar alla consciencia de Politici quanto in tal caso admette la Teologia, potrà anche considerare li miei sensi dalle cose sudette, ciò avvertisco, perchè dal consulto fatto in Roma sopra questo caso m'avveggo non essere costà pervenuta sufficiente notizia del fatto. La controversia è tra la nobiltà unita, e questi non sono cinquanta; ma vi s'aggiungono li Cattolici e la nobiltà scismatica, che sono innumerabili. Questa controversia non si tratta tanto civilmente (f. 383) quanto politicamente; e perciò non in Senato, ma trattasi nel corpo della Dieta concernendo questa differenza il senso di quelli patti, con i quali tante Provincie si sono unite sotto questa Corona. Possono, e devono li Vescovi uniti non consentire, anzi sono pervasi a protestare, a citare etc; ma inter gentem et gentem per causa delli patti giurati tra loro in una Dieta di tanta libertà si procede con altra regola di quella è prescritta a Vescovi cattolici.

Che cosa non hanno tentato hieri li heretici? e pure questo Re ne pur per pensiero toccò questa difficoltà, come che desiderasse altro rimedio che una costante negativa. Gli più intimi di S. Maestà in faciem restiterunt a quelli heretici che sono tra gli heretici li più stimati da S. Maestà, la quale dissemi che non cura quelle minacce che si fanno senza il fondamento delle leggi di questa Republica, secus di quelle che sono fondate in dette leggi, quali sono de li Scismatici; poichè per fare nuova legge è necessario acconsentano tutti, nullo excepto; ma per mantenere una legge fatta, basta uno solo; e se ciò non s'admette, si scioglie la Republica. Ho preso per fine di quello forse scriverò in questa materia accennare a V. Eminenza quanto ho suddetto per rispetti che a me premono in riguardo del ben publico e della sodisfattione quale desidero tra N. S. e questo Re; perloche (f. 383v) prego Dio disponga che da Roma sopra di ciò arrivino a questa Corte sensi cavati dal fatto vero, dolendomi di tal volta dover udire concetti diversi intorno a quello che altri Principi permettono, fanno etc. Io spero fra pochi giorni essere di ritorno in Boemia; e qui finisco con fare a V. Eminenza humilissima riverenza.

Di Cracovia, 18 Marzo 1633.

Di V. Eminenza Rev.ma

2230.

Venetiis, 19. III. 1633.

*Expeditio classis turcicae in Mare Nigrum ad impediendas incursiones cosacorum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 19, fol. 106-06v.

Di Venetia, 19 detto.

.....

Di Costantinopoli ... Che si teneva che l'armata maritima fosse questo anno per andare nel Mar Negro per ovviar alli gran danni (f. 106v) che fanno li Cosacchi...

2231.

Cracovia, 22. III. 1633.

*Conclusio Comitiorum et expeditio negotiorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 63-63v.

Di Cracovia, li 22 Marzo 1633.

Terminò poi la Dieta con molta fatica non alli 14 come doveva, ma alli 17...

(f. 63v) Doppo questi furono spediti gl'Ambasciatori Tartari ... hanno avuto sodisfattione nelle lor domande e riportati altri regali, essendosi offerti di soccorrere di gente la Republica ne presenti bisogni.

Nell'istesso modo diede Sua Maestà le risposte ai messi della soldatesca di presidii ordinarii come anco a quelli de Cosacchi.

.....

2232.

Cracovia, 29. III. 1633.

*Partes cosacorum in bello moscovitico-polonico.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 75.

Di Cracovia, li 29 Marzo 1633.

.....

Di Lituania vien scritto, che alcune truppe de nostri si battevano con altre de Moscoviti, quali rimassero con perdita di molte centinaia ... Intanto si vanno con gran celerità descrivendo soldati per tutto il Regno, coi quali e con volontari si spera d'haver presto insieme un grosso esercito, et i Cosacchi andaranno anch'essi animosamente contro i nemici del Regno.

.....

2233.

Cracovia, 6. IV. 1633.

*Missio Georgii Ossolinski ut Legati obedientiae Regis Poloniae in Urbem.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 100-00v.

Di Cracovia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 6 d'Aprile 1633. Deciferato li 5 di Maggio.

Da Mons. Nuntio di Fiandra non hò havuto alcun'avviso...

Quanto all'Ambasciatore d'ubbidienza già è dichiarato in persona del Sig. Osolinschi, come Vostra Eminenza haverà veduto da miei avvisi, et hà perciò havuto alcune entrate pubbliche da Sua Maestà, la quale hà anche scelto questo soggetto, come informato e partecipe del maneggio de Ruteni. È anche quà opinione, che costì in simili cariche siano (f. 100v) più stimati i secolari, che i Prelati. Non sono molti giorni, che io hebbi una bella occasione d'entrar à dire con disinvoltura con uno di questi Ministri principali, che haverebbe potuto l'Ambasciatore polacco consentire al Sig. Prefetto di Roma la precedenza, e dar à Nostro Signore questa sodisfattione tanto ragionevole e fondata sopra gli esempi passati, ne i quali intervenivano nominamente gli Ambasciatori olabch i, mà mi fù risposto, che hoggi la Republica non haverebbe comportato, che'l suo Ambasciatore si fusse trattato inferiormente da gli altri, e che non era stato da toccare. Et caetera.

2234.

Cracovia, 6. IV. 1633.

*Recusantur subscriptiones et sigilla Cancelliarum constitutionibus Comiti-  
tiorum praeiudicialibus Unitorum, nec non de negotio Unionis Armenorum  
Leopolensium.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 102-02v, 105.

Di Cracovia, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 6 d'Aprile 1633. Deciferato li 5 di Maggio.

Questi Scismatici dopo terminata la Dieta hanno sollecitato gagliardamente l'esecutione delle cose promesseli da Sua Maestà, la quale parimente si è mostrata assai pronta nel sottoscrivere loro i privilegi, e se non era, che Dio non abbandona fin qui affatto questa causa, rispetto al trovarsi hoggi quattro Cancellieri del Regno, e della Lituania buoni Cattolici, ella non haverebbe havuto alcun riparo in pregiudicio de nostri. Hà dunque intoppato avanti a i medesimi Cancellieri, i quali non hanno voluto apporre i sigilli a i privilegi, di che Sua Maestà si risenti

anche col Sig. Zamoischi, Vicecancelliere del Regno,<sup>147</sup> e signore molto pio, mà egli animosamente rispose, che non poteva gravare per comandamento della Maestà Sua la propria coscienza, ne pregiudicare contro la fede data nel ricevere l'ufficio, alle leggi e libertà della Republica; anzi si vedranno le proteste del medesimo, come si vede in stampa un manifesto del Sig. Duca Grancancelliere di Littuania,<sup>148</sup> di cui mando à Vostra Eminenza la copia trasportata in latino. Di più in questi ultimi giorni voleva Sua Maestà, che (f. 102v) sottoscrivesse il Sig. Trisna, Referendario di Littuania,<sup>149</sup> alcuni diplomi à favor de medesimi Scismatici, mà egli se n'è scusato, come da cosa disconvenevole al suo stato sacerdotale; onde il Re dopo alcune manufatture infruttuose non vuol anche sottoscrivere à lui certe speditioni appartenenti alla sua carica, et hà detto di voler far sempre così, fin che egli non si muova dal suo proposito. Io se non posso aiutarvi col Re, non manco nondimeno col tener costanti questi, che ponno impedire le risoluzioni, servendomi della libertà di questi signori, la quale potrà sempre fare, che qui la Religione non pericoli affatto per la cattiva opinione d'una parte.

Anche gli Armeni Scismatici sono insorti contro il loro Arcivescovo Unito di Leopoli, e Sua Maestà, inconsulta parte, haveva dato loro certi privilegii, ma hanno trovato l'intoppo de gli altri in Cancellaria, come anche non è passato al sigillo un privilegio, che havevano ottenuto i Ruteni Scismatici, di fondar un'Academia in Chiovia, dove avessero potuto (f. 105) havere le loro scuole anche gli Heretici. Queste cose si fanno senza participatione di chi si dovrebbe, e sono mosse dall'introductione, che hanno gli avversarii di tutte le sette à Sua Maestà. I buoni ne hanno molto travaglio, et io posso dire d'avanzar gli altri in passione, havendovi il debito particolare della mia carica, hò fatte le mie diligenze con chi hò giudicato profittevole e volevo anche questa settimana trattare con Sua Maestà per servitio dell'Arcivescovo Armeno,<sup>150</sup> mà ella dopo la Dieta è sempre stata in moto, et essendo tornata quà un giorno prima della partita per Varsavia, mi fece rispondere, che in quella giornata era così impedita, che dovevo scusarla, rimettendomi à Varsavia, forse volendo sfuggir per adesso i miei incontri. Questo modo di trattare de gli avversarii così violento e fuori delle vie ordinarie, potrebbe forse anche giovare per sostenere le ragioni de nostri, si come sempre sono mirabili i giuditii di Dio. Et caetera.

<sup>147</sup> Thomas Zamojski (1629-1635), dein magnus Cancellarius (1635-1638).

<sup>148</sup> Stanislaus Albertus Radziwiłł (1623-1656).

<sup>149</sup> Officium Cancellariae Lithuaniae.

<sup>150</sup> Nicolaus Torosowicz (1626-1686). Cfr. G. PETROWICZ, *L'Unione degli Armeni di Polonia con la Santa Sede* (1626-1686), Romae 1950, ubi principaliter de eius vita, et activitate agitur.

2235.

Varsavia, 28. IV. 1633.

*Cosaci ut cursores regii.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 86-86v.

Emin.no e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Trattai ultimamente con Sua Maestà...

Dissegna, per quanto mi disse, la Maestà Sua di partir alli 9 del mese futuro per Littuania, che però trattava adesso d'introdurre l'uso delle poste per diverse parti del Regno, come per la Littuania, Russia, Prussia e minor Polonia, ponendone qui la sede (f. 86v) ch'ora sta in Cracovia e che oltre di queste haverebbe fatto star disposti i suoi Cosacchi in diversi luoghi per inviar qua più commodamente e speditamente le lettere, secondo il bisogno... (f. 87)...

Di Varsavia, 28 Aprile 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2236.

Varsavia, 28. IV. 1633.

*Decisio Regis de non confirmandis Decretis in favorem non Unitorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 109-09v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 28 d'Aprile 1633. Deciferato li 8 di Giugno.

In proposito de Ruteni havendo fatto fare diversi uffitii con Sua Maestà, finalmente si è conseguito, che non esca fuori alcun Decreto a favore de Scismatici per la consegna delle chiese, havendo giovato non poco l'intoppo trovatosi nelle Cancellerie circa l'apporre i sigilli e la renitenza d'altri Officiali nel concorrere col loro ministerio. Onde anch'io sono ferventemente aiutato per questa banda dove trovavo miglior dispositione. È ben vero, che se gli avversarii usarono alcuna violenza nel levare qualche chiesa à gli Uniti, dubito s'andarà con la mano dolce sino alla futura Dieta, in conformità di quello hanno promesso in parole gl'istessi Uniti. In tanto questi negotii saranno rapresentati à Nostro Signore dall'Ambasciatore d'obediienza, à cui credo s'ia formata l'instruttione d'ordine del Re dal Padre Magno,<sup>151</sup> Contuttociò sarà anche

---

<sup>151</sup> P. Valerianus Magni, Cappuccinus, Confessarius Regis Vladislai IV, qui de s. d. « pacificatione hominum religionis graecae » nomine egit Regis ad obtinendum assensum S. Sedis pro concessionibus factis in favorem non unitorum.

(f. 109v) costì un Prelato Unito <sup>152</sup> per sostener con ragione le parti dell'Unione, secondo che io ottenni difficilmente da Sua Maestà. Il che serva anche à Vostra Eminenza per replica alla sua ciferà de 26 del caduto.

2237.

Varsavia, 19. V. 1633.

*Legatus obedientiae et negotia ab eo in Urbe pertractanda.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 114-14v, 117.

Di Varsavia, dall'Arcivescovo di Lacissa, Nuntio,  
li 19 Maggio 1633. Deciferato li 22 di Giugno.

Il Sig. Ambasciatore d'obediènza haverà costì per habitatione la casa di Mons. Lancelotti e condurrà seco quel Domenico Roncalli, che servì quà detto Monsignore, e che è stato mezano in procurargli tal commodità. Trà gli altri negotii, che dovrà trattare con Nostro Signore, intendo sarà il domandar l'approvazione Apostolica di una fondatione d'Ordine di Cavalieri, sotto l'invocatione della Beata Vergine, i quali dovranno combattere contro i Tartari et altri infedeli. È concetto un pezzo ruminato da Sua Maestà, ma non sò, che aplauso sia per havere presso à Polacchi, alieni naturalmente da questo nome di Cruciferi per le guerre, che hà patito lungamente il Regno da Teutonici di Prussia, e poco amatori di cose nuove, e particolarmente di vedere nel Re concetti, che habbino del straniero.

(f. 114v) Col medesimo Sig. Osolinschi hò havuta occasione di trattar più volte, et hò procurato sempre di persuaderlo à negotiar costì le sue commissioni et in specie quelle de Ruteni, prima con buone ragioni, poi con delicatezze, mostrandogli sempre quanto siano scabrose queste materie, perche nel resto gli hò detto, che troverà in Sua Beatitudine particolar dispositione à compiacerlo in tutto ciò che non ripugnerà al suo debito. Dall'altro canto sarebbe forse molto à proposito l'haver già ben digerite queste materie e l'altre frà i secolari et ecclesiastici, perche l'Ambasciatore hà pensiero di fermarsi costì men che sarà possibile, dovendo venire con gran spesa, se ben hà havuto di grosso aiuto di entrate da Sua Maestà per supplirvi. Questo è l'oggetto, come hò detto altre volte, assai stimato nella Republica e per la nascita, e per (f. 117) il proprio credito hà hora gran parte nel favore del Re, in modo che si son veduti passare per le sue mani molti negotii più principali, non senza gelosia d'altri, che sono stimati primi nella gratia Reale, è politico,

---

<sup>152</sup> Invito Rege Raphael Korsak, Episcopus Pinscensis et Coadiutor Metropolitae Kioviensis, qui de vero statu rerum retulit et concessionem Vladislai in favorem non Unitorum impedit in Urbe.

eloquente, parla bene italiano e fà pompa de suoi concetti, onde potrebbe riuscire alquanto duro in quelle della Santa Unione, come affare in cui hà partecipato.

. . . . .

2238.

Varsavia, 26. V. 1633.

*De variis negotiis minoris momenti tum Ruthenorum tum Armenorum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 75, fol. 340rv.

Molt'illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo.

Con la lettera di V. S. de 3 Aprile ricevo alcuni per Monsignor Metropolitano di Russia, che farò capitar alle sue mani, e starò aspettando quelle, accenna dovermi sopraggiungere dalla Sac. Congregatione, a cui non ho, ch'avvisar altro in materia de Ruteni. Io fra pochi giorni, sè darò buon fine ad una malattia per cui stò in purga, penso d'incamminarmi in Lituania, e pigliarò questo lungo e scomodo viaggio particolarmente per oviare al possibile all'esezioni delle concessioni fatte ai Scismatici, specialmente in quelle bandi; intanto non sento alcuna cosa de' motivi di questi, et ho appunto scritto ai Prelati uniti, che mi tenghino avvisate sè succederà novità, acciò io possa farvi quelle diligenze, che mi saranno possibili per difesa della S. Unione. Ho anco havuto che fare in questi giorni per servizio dell'Arcivescovo Armeno di Leopoli, impugnato in ogni maniera dà suoi Avversari, e gagliardamente nel Tribunale di S. M., dove portano i lor Privilegi, et insomma bisogna ch'io stia molto vigilante per diffender quanto posso la Causa di Dio in più luoghi piaccia a S. D. M., ch'i mie sforzi siano efficaci, com'io gl'impiegarò sempre ferventissimamente, et a V. S. bacio le mani.

Di Varsavia, 26 Maggio 1633.

Di V. S. molto Illustre e Rev.ma

(f. 340v) Al principio di Novembre dovrà esser costi l'Ambasciatore d'obediencia di S. M. che tiene particolar commissioni di tractar questo negotio de Rutheni, e nel medesimo tempo vi sarrà Monsignor Vescovo di Pinski,<sup>153</sup> Suffraganeo di Monsig. Metropolitano, che ne ha ottenuto per mezzo mio bona licenza da S. M. All'hora bisognerà trovar modo di porre qualehe ordine e quiete a questo mi partiranno negotio, per il quale piglio hora questo gran scomodo e spesa di passar a Vilna et a V. S. Ill.ma resto

aff.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

---

<sup>153</sup> Raphael Korsak; cfr. notam praecedentem.

2239.

Varsavia, 3. VI. 1633.

*Obsidium urbis Smolenscensis ex parte moscovitarum nec non cosacorum partes in bello moscovitico.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 110.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Gl'assedati in Smolensco si mantengono tuttavia bravamente, anzi havevano (secondo gl'ultimi avvisi) ributtato due gagliardi assalti de nemici con molto danno di questi, i quali anche nel dar fuoco alle mine erano da quelle rimasti più dannificati dei nostri. È anco entrato in Smolensco un soccorso di monitioni, di che havevano qualche bisogno. Onde e con questa e con l'aio ch'havranno acquistato i nostri da tali successi si spera, che più facilmente aspettaranno il soccorso del Re col grosso dell'esercito, aggiungendosi anco, che i Cosacchi già si muovino per far diversione de nemici in Moscovia ... (f. 111)..

Di Varsavia, 3 Giugno 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2240.

Varsavia, 9. VI. 1633.

*Sententia negativa confessoris Regis de Unione nec non de negotiis « pacificationis ».*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 126-27.

Di Varsavia, dal Vescovo di Larissa, Nuntio,  
li 9 di Giugno 1633. Deciferato li 13 di Luglio.

In proposito della cifra di Vostra Eminenza de 30 d'Aprile haverà ella veduto come nelle materie della Santa Unione io non hò lasciato mai il pensiero, che dovevo tenere di un importanza si grande, e l'effetto medesimo le haverà mostrato in molte cose le mie diligenze. Mi muovo anche à pigliar le fatiche di Lituania, ancorche in congiunture per me molto difficili per esser più vicino à questi bisogni.

Col P. Magno <sup>154</sup> mi sono governato sin all'ultimo, come mostra d'haver desiderato Vostra Eminenza, e non solo hò havuto riguardo à non esacerbarlo, ma hò procurato sempre di mantenermelo e mostrato di stimare la sua persona e la confidenza, che haveva col Re, usando il

---

<sup>154</sup> Cfr. notam 151.

suo mezo in molte cose; e credo, che con l'haver secondato il suo humore habbia poi giovato per mitigare in molte parti le ferite passate (f. 126v) in materia de Ruteni.

Il concetto, che hà l'universale, che se non fosse stata l'Unione, si sarebbero convertiti molti più Scismatici, deriva particolarmente dal poco affetto, che portano quà al rito greco e dall'haver veduto, che la nobiltà, che hà lasciato il scisma, frà la quale son molte case potentissime, è venuta più volentieri al latino, che all'Unione, in cui se bene si numera della nobiltà, nondimeno non sono famiglie di tanto seguito perciò dicono ancora, che questa Unione non hà gran fondamento, e non serve se non per gli Ecclesiastici, che godono l'entrate, ne si curano della conversione del popolo.

Fin qui non si sente, che i Scismatici habbino fatto alcuna novità per l'esecutione degli articoli della Dieta, et io apunto ultimamente hò scritto à questi Vescovi Ruteni, che me n'avvisino più particolarmente, ma io più da vicino potrò in Lituania saper queste cose (f. 127) come non ho potuto fin qui penetrare il contenuto di quella scrittura a parte la quale ancora è stata celata ad ogni altro interessato, o forse è restata nel cervello di Sua Maestà senza venir a luce, e per quanto sono andato congetturando non poteva contener altro, che concessione di chiese à gli avversarii.

Al Sig. Duca Radzivil io resi gratie in nome di Vostra Eminenza per il zelo mostrato et in tempo della Dieta e dopo constantissimamente à favore della Religion Cattolica, et andai anche pensando fin da principio quel che si fosse potuto fare da Nostro Signore per commendare almeno il suo fervore, ma considerai, che certe dimostrazioni verso persone particolari non sogliono esser molto à proposito nelle Republiche, e che forse haverebbero potuto dispiacere à Sua Maestà et ad altri potenti. Io però di nuovo lo ringratiarò in nome della Santità Sua, essendo Signore, che come sempre si muove per buon zelo, così potrà esser soddisfatto in questa maniera.

(f. 127v)...

2241.

Varsavia, 11. VI. 1633.

*Status Regni Poloniae et quaestio defendendae Unionis Ruthenorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 132-33.

Di Varsavia, da Mons. Vescovo di Larissa, Nuntio,  
li XI Giugno 1633. Deciferato li 13 di Luglio.

Sua Maestà nel particolare de Scismatici à mio credere sino alla prima Dieta non potrà fare resolutione maggiore à loro favore. Intanto con l'Ambasciatore d'obediienza si potrà costì stabilite qualche cosa. Le

coniunture veramente sono pessime; come ben considera Vostra Eminenza l'esito della guerra di Moscovia può l'alterare molte cose, ma io considero, che se termineranno felicemente, Sua Maestà alli Scismatici farà più largo partito per acquistarsi la benevolenza di quei popoli tutti Scismatici, e se sortiranno contrario fine, haverà maggior bisogno de Cosacchi e di loro farà anche capitale contro Suezesi, quando terminerà la tregua, se fra tanto non si stabilirà la pace. Io non vedo altro mezzo per assicurar questo negotio, che riscaldare il Re à trattar da dovero (f. 132v) una Unione universale, che è concetto suo, detto, ò perche così lo senti, ò per colorire questa propensione mostrata alli Scismatici. Che la poca affettione di Sua Maestà alle cose di devotione e trascuraggine degl'interessi della Religion Cattolica, potesse nel Regno cagionar turbolenze col tempo, io ne resto con qualche dubbio, ma non già di presente, nutrendo molti qualche speranza che il Re migliori, et essendo hora gli animi solo rivolti alla guerra di Moscovia, ma se Dio non favorirà le armi de Polacchi cresceranno le mormorationi, ma Sua Maestà col suo buon cervello e tatto, potrà molto per conservarsi il rispetto, però per hora non stimo necessari in questo proposito gli uffitii dell'Imperatore, che appresso (f. 133) Sua Maestà non è in gran concetto. Diccendole il P. Magno nel presentargli alcune lettere dell'Imperatore,<sup>155</sup> che Sua Maestà Cesarea l'amava come se stesso, il Re con la sua vivacità interrompendo l'Ambasciata le disse: Piano Padre, ò questo nò, l'Imperatore non ama se stesso, nè gli suoi stati.

.....

2242.

*Vilna, I. VII. 1633.*

*Commoratio Nuntii Vilnae in Lithuania et instantiae non Untiorum pro executione articulorum Comitiorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 117.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Partii per questa volta a gli XI, sicome avvisai a Vostra Eminenza, e non vi giunsi prima di hieri, si perche il non esser ben confermato in salute non mi lasciava molto acellerare, come perche in un viaggio si lungo non mancano mai de gl'intoppi, e delle difficoltà, massime a chi va con fameglia per questi paesi. L'ho nondimeno terminato assai felicemente, et ho ricevuto in ultimo questa consolatione di vedere in paese così remoto da Roma tanto vivo l'affetto verso la Santa Sede Apostolica, per rispetto della quale io ho incontrato dimostrattioni universali di cortesia.

<sup>155</sup> Ferdinandus II, Imperator S. Romani Imperii (1619-1637).

Il paese mi riesce a prima volta assai bello, e vi corrisponde la disposizione di questa città, più grande d'alcun altra del Regno (toltone, come dicono, Smolensco), è popolata, ornata di gran quantità di chiese dell'uno e l'altro rito, ma profanata in parte da sinagoghe di quasi tutte le sette. Credo sarà stata molto a proposito la mia venuta, perche appunto adesso i Scismatici premono gagliardamente per l'esecuzione delle concessioni fatte loro ne passati Comizi. Ond'io domani con l'esser all'udienza di Sua Maestà parlerò caldamente sopra questo affare, e mi adoprerò con tutt'i mezi, perche o restino rintuzzati gl'impeti de gl'avversari, o ne segua quel manco male, che sia possibile.

. . . . . (f. 117v)...

Di Vilna, primo Luglio 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

## 2243.

Vilna, 1. VII. 1633.

*Ingressus Regis Poloniae Vilnam et incursiones cosacorum in Moscoviam.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 118-18v.

Di Vilna, il primo Luglio 1633.

Alli 23 del mese passato giunse Sua Maestà in questa città facendo l'ingresso solenne come Gran Duca di Lituania... Uscì tutto incontro alla Maestà Sua sotto diverse insegne e ricevutela per mezo di Consoli della città sotto il baldacchino la condusse sino alla Catedrale, dove era aspettato dal clero dell'uno e l'altro rito, latino e greco, in nome del quale fece una bellissima oratione latina Mons. Tischievic,<sup>156</sup> Suffraganeo di questo Mons. Vescovo, nominato Vescovo di Samogitia ... (f. 118v)...

Dall'altro canto s'intende, ch'i Cosacchi, sudditi della Corona, siano in molto numero entrati in Moscovia, e mandando a ferro e foco grandissimo tratto del paese, habbino penetrato fin quasi ai confini de Tartari asiatici, e presa e saccheggiata una fortezza de Moscoviti non espugnata fin qui da alcuno, nella quale il Gran Duca haveva depositato buona parte de suoi tesori, con alcune altre piazze di minor nome.

. . . . .

---

<sup>156</sup> Georgius Tyskevyc, Ep. tit. Methonensis et Coadiutor Vilmensis, dein Ep. Samogitiensis (1634-1649), demum Vilmensis (1649-1656).

2244.

Vilnae, 8. VII. 1633.

*Laudes vita functi Cancellarii Lithuaniae et opera Nuntii Apostolici in Lithuania in favorem Unionis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 125.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Questa settimana è poco copiosa di materia da scrivere a Vostra Eminenza, ne v'è altro di particolare, che la morte seguita hieri improvvisamente nell'età ua d'80 e più anni del Sig. Leone Sapia,<sup>157</sup> Palatino di Vilna e Generalissimo di questo Gran Ducato di Littuania. Signore grande di pietà e di ricchezze, ond'ha perduto un gran fautore e benefattore la religione cattolica e la Santa Unione in queste congiunture. Si fa conto, ch'abbia fondato intorno a 100 parocchie tra latine e greche ne suoi propri beni, oltr'a molte chiese e monasteri dell'un e l'altro sesso; attioni che son forse senz esempio in questi tempi, e di che io posso esser in parte testimonio di vista, havendo in questo viaggio caminato longhissimo tratto per i paesi di lui.

. . . . .

M'accorgo ogni giorno esser stata utile la risoluzione di venir in queste parti, e mi sarà forse riuscito d'impedir il privilegio di certa confraternità della Trinità,<sup>158</sup> che dovevano havere i Scismatici, havendolo io impugnato, subito giunto, gagliardissimamente. Con che a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Vilna, 8 Luglio 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2245.

Vilna, 17. VII. 1633.

*De Confraternitate SS. Trinitatis Vilnensi.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 127v.

<sup>157</sup> Leo Sapieha, olim Cancellarius Lithuaniae (1588-1623), dein magnus dux exercitus Lithuaniae et Palatinus Vlnensis (1623-1633). Bene meritis de Unione, de cuius meritis testimonium perhibent perplurima Brevia Pontificum Romanorum. Cfr. In *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, Romae 1953.

<sup>158</sup> Vilnae existebat ecclesia et monasterium SS. Trinitatis in manu Unitorum imo monasterium Vlnense SS. Trinitatis nomen dedit Congregationi monasticae, quae anno 1617 ex monasteriis Metropoliae Kioviensis congregata fuit. Cfr. *De regimine Basilianorum Ruthenorum a Metropolita Iosepho Velamin Rutzkyj instauratorum*, Romae 1949.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Doppo la morte del Sig. Palatino di Vilna ... (f. 127v)...

In materia della Confraternità della SS.ma Trinità de Ruteni,<sup>159</sup> di che diedi cenno a Vostra Eminenza con le passate, s'è havuto un gran contrasto da Scismatici, ch'erano già molto vicini ad ottenerne il privilegio da Sua Maestà. Ma per gratia di Dio sono stati tenuti addietro con tante diligenze, che finalmente s'è compiacciuta la Maestà Sua di darne il privilegio a gl'Uniti, ch'hora ne restano in sicuro possesso consolatissimi.

. . . . .

Di Vilna, 17 Luglio 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2246.

Vilna, 23. VII. 1633.

*Missio Raphaelis Korsak in Urbem ad informandam melius S'edem Apostolicam de negotiis Unitorum.*

BIBL. VAT., Barb. lat., vol. 6585, fol. 135.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mons. Rafaelle Korsak, Vescovo di Pinsco Ruteno unito e Coadiutore con futura successione di Mons. Metropolita di Russia,<sup>160</sup> se ne viene costà col Sig. Ambasciatore Ossolinski <sup>161</sup> per assistere a gl'interessi della Santa Unione, il qual titolo può esser sufficientissimo per consiliargli il favore e protezione di Vostra Eminenza appresso Nostro Signore quand'anco non concorressero nel medesimo la bontà della vita, la dottrina et il zelo dell'honor di Dio, per il qual si muove a prender un lungo e dispendioso viaggio, ancorche molto eshausto per le spese, ch'ha bisognato sostenere ai poveri Uniti per ques'e passate occorrenze della lor causa. Havendomi dunque ricercato, nell'incaminarsi a cotesta volta, d'haver la presente per introduzione a Vostra Eminenza, io gl'ho volontieri acconsentito, presupponendo d'incontrar il gusto dell'Eminenza Vostra col darle questa succinta notitia delle qualità del Prelato, che

<sup>159</sup> Cfr. notam praecedentem.

<sup>160</sup> Josephus Velamin Rutskyj (1613-1637).

<sup>161</sup> Georgius Ossolinski, Thesaurarius Regni, et Legatus ad obedientiam reddendam Romano Pontifici nomine noviter electi Regis.

sarà poi meglio noto al prudentissimo giudizio di lei, a cui humilissimamente qui m'inchino.

Di Vilna, 23 Luglio 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2247.

Vilna, 26. VII. 1633.

*Reditus cosacorum ex Moscovia et incurio tartarorum in Ucrainam occidentalem.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 139-39v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Hoggi apunto s'incamina Sua Maestà per la guerra <sup>162</sup>...

Si verifica, che i Cosacchi siano tornati alle case loro, dicono per una scomunica cominatali dal Patriarca di Costantinopoli <sup>163</sup> se combatteranno contro i Moscoviti, ma è più verisimile, che l'oro di questi habbia corrotto la fede venale di quella feccia di gente.

I Tartari hanno usato ancor loro la commodità delle presenti occupationi del (f. 139v) Regno, havendo fatta di fresco una grande invasione ai confini di Russia, d'onde hanno condotto via grossa preda e gran numero di nobiltà in schiavitudine.

.....  
Di Vilna, 26 Luglio 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2248.

Vienna, 6. VIII. 1633.

*De nominatione Methodii Terleckyj in Coadiuiorem Episcopi Montis Felletrii.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6973, fol. 48-48v.

Di Vienna, dall'Arcivescovo di Patras, Nuntio,  
li 6 d'Agosto 1633. Deciferato li 24 detto.

In questa settimana ho pigliata audienza dall'Imperatore per due particolari negotii della Nuntiatura. L'uno per procurare, che Sua Mae-

<sup>162</sup> Agitur de bello polono-moscovitico.

<sup>163</sup> Anno 1633-1634 iterum, 5 iam vice, Patriarcha erat Cyrillus I Lucaris.

stà si compiaccia operare, che il Vescovo Simone, che governa in spiritualibus li popoli Valacchi del monte Faletrio, domandi per Coadiutore cum futura successione un tal Padre Metodio Ruteno,<sup>164</sup> in conformità del comandamento havutone dalla Sacra Congregazione di Propaganda. L'altro ... (f. 48v) ... Nell'uno e nell'altro negotio Sua Maestà ha mostrato il suo buon zelo verso la Chiesa e la Religione Cattolica, et ha ordinato al Conte di Vertembergh, che scriva in conformità delle mie istanze.

. . . . .

2249.

Vilna, 6. VIII. 1633.

*Commendatur Episcopus Pinscensis Raphaël Korsak in Urbem proficiscens.*

APF, *Scritt. rij. n. Congregazioni Generali*, vol. 75, fol. 352.

Em.mo e Rev.mo Sig. e Padrone Col.mo.

La particular protezione, ch'ha V. Eminenza del negotio importantissimo di propagar la S. Fede, fà ch'a lei specialmente debbino ricorrer quelli, che vi cooperano con la dottrina, e con l'esempio, fra quali entrando giustamente Monsignor Rafaelle Korsak, Vescovo di Pinsko Ruteno unito,<sup>165</sup> e Coadiutore con futura successione di Monsignor Metropolita di Russia, che prendi la fatica di così longo, e dispendioso viaggio, per assistere agl'interessi della S. Unione in presenza del Signor Ambasciatore d'ubbidienza di questa Maestà a N. S.; havrà molti titoli da presentarsi a V. Eminenza, e meritar il suo benigno patrocinio appresso alla Santità Sua, e dove farà bisogno; io ho voluto accompagnarlo con questa non per significare a V. Eminenza le riguardevoli qualità del Prelato, perchè non potranno colarsi al suo prudentissimo giudizio, ma per indurlo a lei rispetto alla carica, ch'io tengo in queste parti, di dove a V. Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Vilna, 6 Agosto 1633.

Di V. Eminenza Rev.ma humil.mo et obl.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

Em.mo Signor Card. Antonio Barberino,

Prefetto della S. Congregazione di Prop. Fide.

<sup>164</sup> Methodius Terleckyj, qui hoc tempore iam erat Episcopus Chelmensis et Belzensis (1629-1649), quique anno 1629 missione quadam in hac regione fungebatur ex deputazione S. Congreg. de Prop. Fide. Fortasse agitur de quadam notitia tardiva.

<sup>165</sup> Cfr. *Indicem nominum et rerum*: Korsak.

2250.

Vilna, 6. VIII. 1633.

*De titulo Archiepiscopi Leopoliensis Armenorum nec non de missione Episcopi Pinscensis Romam, qui commendatur Cardinalibus S. Congregationis de Prop. Fide.*

APP, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 75, fol. 341.

Molt'illustre e Rev.mo Signore.

A Mons. Arcivescovo di Leopoli Armeno<sup>166</sup> ho indirizzato le lettere di cotesta S. Congregazione, ch'ei domandava per suo servitio, fra le quali nella scritta ai Consoli della Città ho fatto porre il titolo d'Illustri in riga, essendo scritta in volgare, ma se fosse stata lattina, havrebbe bastato porre: *Honestis viris* PP. Cons. etc. ne ha potuto esser comune col Capitano, perchè quello è sempre un Signore di qualità, che merita dell'Ill.mo, sicom'è il presente, ne comunica coi Consoli, i quali non sono nobili, ma Cittadini; del resto io non mancarò mai di aiutar l'Arcivescovo sudetto, com'ho fatto sin quì con ogni caldezza.

È partito di quà Monsignor Rafaele Korsak, Vescovo di Pinsko Ruteno Unito, e Coadiutore con futura successione di Monsignor Metropolita di Russia; egli è Prelato di dottrina, e bontà grande, et a mio parere molto a proposito per assister costì agl'interessi della S. Unione col Signor Ambasciatore d'ubbidienza di questa Maestà a N. S. Io l'ho accompagnato con lettere alli Eminentissimi Cardinali Barberino, et Antonio, appresso à quali ha giustissimi titoli d'esser favorito, e protetto, ed io stimo necessario, che si facci qualche particolar dimostrazione, così per animar questi poveri Prelati, come per dichiarar il conto, che ne fà N. S., per il qual rispetto io ancora ho mostrato d'abbracciarli in tutte l'occasioni, e specialmente quà col frequentar anco le lor Chiese in faccia di tanti Erettici, e Scismatici, e seben i Padroni sapevano bene come significargli la lor gratia, nondimeno non voglio lasciar di suggerire che un mezo sarebbe il dichiararlo Prelato assistente nella Capella di N. S. (tanto più, che dovrà succedere a Monsignor Metropolita, ch'ebbe parimente questo honore), com'anco l'assegnarli qualche sussidio finchè dimorerà costì, che sarà (f. 341v) per poco tempo, perchè ... questi Vescovi Ruteni hanno entrate scarse, et hanno spese assai nell'ultimo tempo sbattute per assister alla difesa della lor causa. Io darò forse qualche cenno al Signor Cardinal Barberino con nuove lettere di queste mie considerationi, ma V. P. potrà farlo con buona occasione più efficacemente

---

<sup>166</sup> Nicolaus Torosoviez (1626-1686). Cfr. *Indicem nominum et rerum*.

a bocca, ch'è quanto m'occorre adesso significarle, e le bacio le mani.  
Di Vilna, 6 Agosto 1633.

Di V. Molt'illustre e Rev.ma

Monsignor sudetto dovrà esser<sup>167</sup> (*alla corte*)...  
al principio di Novembre, havendo S. M. mostrato desiderio che non  
prevenghi l'arrivo del suo Ambasciatore.<sup>168</sup>

Aff.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(f. 342v) Die 30. 7bris 1633. Congr. 184.

## 2251.

Vilna, 26. VIII. 1633.

*Adventus cosacorum ad Smolensk in adiutorium Regis Poloniae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 156.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Habbiamo questa settimana avviso, che Sua Maestà giungesse felicemente in Orsa<sup>169</sup> alli 14 stante. ... Dovrà la Maestà Sua trovar 10 leghe di la da Orsa un buon numero de Cosacchi, dicono di m/30, che vengono animati a servirla con emenda del fallo passato e con tutto l'esercito tirar al soccorso di Smolensco, i cui assediali tuttavia si mantenevano... (f. 156v)...

Di Vilna, 26 Agosto 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

## 2252.

Vilna, 26. VIII. 1633.

*Opera Nuntii in favorem Unitorum Vilnae et de Raphaële Korsak, Romam misso.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 157.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Nella mia venuta in Lituania ho havuto molte occasioni d'adoprar-mi in servizio de Ruteni uniti, e sicome l'ho fatto con tutto l'animo, così hò anco cercato le congiunture d'usar con essi, in conspetto della Corte,

<sup>167</sup> Textus corruptus et illegibilis.

<sup>168</sup> Georgius Ossolinski, Legatus obedientiae. Revera Raphael Korsak Legatum hunc Romae praevenit, quam ob rem iram Regis in se ipsum excitavit.

<sup>169</sup> Civitas ad flumen Dnipro versus Smolenscum.

e di tanti nemici della religione cattolica e della Santa Unione, altre dimostrazioni del conto, che ne fa la Santa Chiesa Romana e Nostro Signore, visitando le loro chiese, et animandoli in diverse maniere. Venendosene dunque costà col Sig. Ambasciatore d'ubbidienza Mons. Raffaele Corsak, Vescovo di Pinsco Ruteno unito, per assistere alle negotiationi che in proposito de suoi ha in commissione il medesimo Sig. Ambasciatore, so che non mancaranno alla benignità e liberalità di Vostra Eminenza modi da significar per il medesimo fine in persona di detto Prelato l'istessa stima nel concorso di tanti Polacchi, massime essend'egli tra i migliori soggetti del suo rito, e forse il più a proposito per intervenire ad un maneggio di tanta importanza, sicome scorgerà ben presto l'Eminenza Vostra. Con tutto ciò, perchè è mio debito di suggerir tutto ciò che mi sovviene all'occorrenze, prendo licenza d'accennarle, ch'oltr'a quello che saprà dispensargli Vostra Eminenza verrebbe forse in taglio il farlo dichiarar Vescovo assistente nella capella di Nostro Signore, tanto più, che dev'esser successore a Mons. Metropolita presente, ch'ebbe l'isteso honore, e qui a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Vilna, 26 Agosto 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2253.

Vilna, 26. VIII. 1633.

*De negotiis pendentibus Unitorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 46, fol. 161.

Di Vilna, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 26 d'Agosto 1633. Deciferato li 6 d'Ottobre.

In proposito de Ruteni hò scritto à Vostra Eminenza in diverse mie relationi tutto ciò, che hò stimato necessario alla notitia di lei, onde a cifra di Vostra Eminenza non hò che replicare nel particolare di essi; ma Mons. Vescovo di Pinsco sarà sufficientissimo per dare le istruzioni che bisogneranno a suggerire i mezzi che potessero aprir e spianar la strada ad una Unione universale in questo Regno, nel che giudicherei si dovesse particolarmente premere col Sig. Ambasciatore, massime, che è concetto del Re medesimo.

. . . . .

2254.

Vilna, 27. VIII. 1633.

*Cosaci in Bielarusja, ad civitatem Orša.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 159.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

È ritornato da Orsa anco lo spaccio de 2 del caduto...

I Cosacchi erano giunti a 18 leghe lontani da Orsa e s'andavano avanzando verso il campo.<sup>170</sup>

. . . . .

Di Vilna, 27 Agosto 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2255.

Vilna, 10. IX. 1633.

*Perturbatio pacis cum turcis ob incursiones cosacorum.*

BIBL. Vat., Barb. lat., vol. 6585, fol. 160.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Habbiamo avviso dal campo <sup>171</sup>...

Continuano tuttavia i sospetti di qualche mossa del Turco (irritato nuovamente al vivo da Cosacchi, che [dicono] havergli abbruciato alcuni luoghi non lontani da Costantinopoli) contro il Regno, com anco di scorrerie de Tartari, ma a mio parere ha da temersi per hora (rispetto alla staggione) più di questi, che di quello...

Di Vilna, X Settembre 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2256.

Vilna, 10. IX. 1633.

*De negotiis Ruthenorum Romae referendis a Raphaële Korsak.*

ASV, Nunz. di Polonia, vol. 46, fol. 166v.

Di Vilna, dall'Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li X di Settembre 1633. Deciferato li 28 d'Ottobre.

Già intesi ancor'io, che'l Sig. Ambasciatore Osolinschi haveva pensiero ... (f. 166v)...

Intorno all'Unione già hò significato con diverse scritte à Vostra Eminenza quanto potevo e dovevo, et al resto supplirà efficacemente

<sup>170</sup> I. e. ubi commemorabatur exercitus Regis Poloniae.

<sup>171</sup> Regis Poloniae in bello cum moscovitis.

Mons. Vescovo di Pinseo,<sup>172</sup> sicome hò scritto altre volte. Che è la risposta, che devo alla eifera di Vostra Eminenza de 23 Luglio.

2257.

*Vilna, 25. IX. 1633.**Cosaci in Moscovia, in adiutorium Regis Poloniae.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 170.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Essendo giunte le lettere dal campo ... Intanto erano giunti i Cosacchi in numero di m/30, e se n'attendeva un'altro reggimento di m/8.

.....  
Di Vilna, 25 Settembre 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2258.

*Vilna, 1. X. 1633.**De Alumnis Collegiorum Pontificiorum.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 75, fol. 354.

Em.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo.

Benchè io non havessi l'ordine di cotesta Sacra Congregatione sopravvenutomi in data de'13 Agosto, nondimeno considerando il fine dell'institutione de Collegi Pontifici, in questa mia Nuntiatura son andato scrupolosamente cauto nell'usare la facultà concessa nel Giuramento degl'Alumni ai Nunzi di potergli dispensare all'ingresso di qualche Religione, in modo che questa mia cautela è stata qualche volta presa per rigore. Con tanto maggiore dunque mi governarò in avvenire, quanto son obligato di eseguir puntualmente i cenni di N. S., e a V. Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Vilna, p. Ottobre 1633.

Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et obl.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

Emin.mo Signor Cardinal Antonio, in Congregatione di Propaganda Fide.

---

<sup>172</sup> Raphael Korsak; cfr. *Indicem nominum et rerum*.

2259.

Vilna, 16. X. 1633.

*De litteris quibusdam, quae ad manus pervenerunt moscovitarum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6585, fol. 186v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Quella distinta relatione ... (f. 186v)...

Significai a Vostra Eminenza con le precedenti<sup>173</sup> la fortuna corsa dalle sue lettere di 6 Agosto con l'andar in mano di Moscoviti, assieme col Cosacco, che le portava, hora glie la repplico affinche s'in essa mi dava qualch'ordine da eseguire, possa rinovarmelo et humilissimamente la riverisco.

Di Vilna, 16 Ottobre 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2260.

Vienna, 22. X. 1633.

*Iter Raphaëlis Korsak et P. Valeriani, Capuccini, Romam.*APF, *Scritt. rif. n. Congregationis Generali*, vol. 7, fol. 38rv.

Molto Illustre e R.mo Signore mio Oss.mo.

Rimetto a V. S. Ill.ma l'inclusa lettera per Monsignore Vescovo di Pinsco,<sup>174</sup> atteso ch'egli è passato di quà per Roma alcuni giorni prima che passasse l'Ambasciatore d'obediienza del Re di Polonia. Il Padre Valeriano Magno è partito hoggi di quà per Roma, havendomi detto d'accellerare la sua partenza, senza voler aspettare risposta delle lettere scritte al Signore Cardinale Antonio,<sup>175</sup> et al Signore Cardinale Santo Honofrio,<sup>176</sup> per esser stata S. Paternità avvisata da persone degne di fede, come veniva chiamata a Roma, per costituirla nel Santo Ufficio, la quale cosa egli dice di non poter credere, per havere la sua coscienza netta, e per sempre (f. 38v) pronto di sottoporsi al parere di coteste Sacre Congre-

<sup>173</sup> In litteris de dat. 11. X. 1633, in fol. 185.

<sup>174</sup> Raphaël Korsak, qui Romam profectus fuit in negotiis Ecclesiae Unitae.

<sup>175</sup> Antonius Barberini (iunior), tunc temporis Praefectus S. C. de Prop. Fide (1632-1671).

<sup>176</sup> Antonius Barberini, frater germanus Urbani PP. VIII, nom. Cardinalis tit. S. Honophrii die 7. X. 1624, ex Ordine ff. Cappucinatorum. Obiit in Curia die 11. IX. 1646. Benemeritus de Ecclesia Unita et Ordine Basilianorum, cui ecclesiam et Hospitium SS. Sergii et Bacchi legavit. Ab anno 1632 etiam in Congregatione de Prop. Fide agebat.

gationi. E mentre ricordo à V. S. il particolare desiderio, che conservo di servirla, le bacio affettuosamente le mani.

Di Vienna, li 22 Ottobre 1633.

Di V. S. Molto Illustre e R.ma affet.mo servitore

Cir.co Arcivescovo di Patrasso <sup>177</sup>

Monsignore Francesco Ingoli.

2261.

Vilna, 2. XI. 1633.

*Periculum ex parte turcarum secundum depositiones quorundam exploratorum.*

BIBL. VAT. Barb. lat., vol. 6585, fol. 199.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Son stati ultimamente presi intorno a Camenec (città di Russia ne confini del Regno verso i Turchi) alcuni huomini ch'andavano sotto spetie di mercanti vagando per quei luoghi, et esaminati d'ordine del Sig. Generale diligentemente, hanno confessato, che volevano osservar bene lo stato di quei paesi per riferirlo poi al Bassa, che governa quelle provincie confinanti, perche egli dissegnava di venir subito dentro il Regno e procurar di fermare il piede in qualche luogo per poter poi a primo tempo muover la guerra più commodamente a Polacchi; et a questo fine s'era tanto accostato il detto Bassa con molta soldatesca al Regno, che fece nascer quei sospetti, che significai a Vostra Eminenza le settimane passate. Ma il medesimo Bassa vedendo scoperti i suoi disegni, ha scusato il suo avvicinamento con supporre, ch'ei veniva per ricever e prestar reciprocamente il giuramento, che i Cosacchi non havrebbero più scorso nelle provincie Turchesche, ne i Tartari nel Regno di Polonia...

Di Vilna, 2 Novembre 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2262.

Vilna, 17. XI. 1633.

*Interventus turcarum in rebus Poloniae ad instantiam Moscoviae.*

BIBL. VAT., Barb. lat., vol. 6585, fol. 209v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Doppo haver Sua Maestà occupato il posto ... (f. 209v) ...

---

<sup>177</sup> Ciriacus Rocci, Runtius apud Imperatorem (1630-1634).

Questa mossa de Turchi è ad istanza de Moscoviti, ma il pretesto sono i danni eccessivi, ch'hanno fatto ultimamente i Cosacchi nel paese Ottomano, in cui abbruciarono alcuni luoghi fin sotto Costantinopoli ... (f. 211)...

Di Vilna, 17 Novembre 1633.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2263.

*Costantinopoli, 10. XII. 1633.*

*Quidam captivi, etiam cosaci, capite plexi Constantinopoli.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7657, fol. 104v.

Di Costantinopoli, X detto.

Questa mattina si è veduto in publico Divano un gran spettacolo, Abaza Bassa Governatore d'Osyha ha preso in una scorreria fatta qualche quantità di Polacchi, ò per dir meglio gente mescolata Russi, Moldavi et altri, intorno al numero di cento persone, le quali sono state hoggi tutte decapitate in publico Divano. Cosa che ha fatto compassione a quelli, che hanno veduto questi infelici come tanti agnelli in vista di tutto il mondo essere scannati.

\* \* \* \* \*

2264.

*Vilna, 16. I. 1634.*

*Littera responsionis et gratiarum actionis.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 177, fol. 3v-4 (reg.).

Di Vilna, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 16 Gennaio 1634. Deciferato li 11 Marzo.

Nella cifra de 26 Novembre si degna Vostra Eminenza parteciparmi tutti i negotii espostigli dal Sig. Ambasciator Polacco d'obediienza. Alla maggior parte de quali non hò che soggiungere per haver sodisfatto per il passato con diverse mie relationi, particolarmente nel punto della Santa Unione, nella quale la presenza di Mons. di Pinsco <sup>178</sup> haverà supplito più efficacemente à ciò, che sempre manca di (f. 4) forza alle lettere...

---

<sup>178</sup> Raphael Korsak, et Coadiutor Kioviensis, dein Metropolita Kioviensis (1637-1640).

2265.

Venetiis, 21. I. 1634.

*De haeresi Patriarchae Constantinopolitani Cyrilli Lukaris.*ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 59 A, fol. 15v-16 (reg.).

Di Venetia, da Mons. Nuntio, li 21 di Gennaro 1634.

Deciferato li 25 detto.

Il Sig. Ambasciator Polacco mi ha conferito, che quando egli havese potuto haver giustificatione, che Cirillo Patriarca di Constantinopoli fosse caduto nell'heresia di Calvino, sperava di far un grand'acquisto per la Religione Cattolica nella Prussia<sup>179</sup> di quei Scismatici sottoposti al suo Re. Ma che la sudetta giustificatione era necessario non fosse fatta da (f. 16) Cattolici, a quali non haverebbono prestata fede, ma da gli istessi Scismatici, e che forse sarebbe bastato, che eccitati con lettere l'Ambasciator di Francia e Bailo Veneto, residenti in Constantinopoli, con loro risposte l'havessero affermato, mentre in altra maniera non si fosse potuto ottener l'intento; e credeva, che io havessi potuto far ciò. Ma non ho sopra di questo replicato altro, che commendata la pietà di Sua Maestà e di Sua Eccellenza, e che se qui io havessi trovato mezzo di haver tale attestazione, l'haverei avvisato a sua Eccellenza in Polonia. Et in tanto gli ho dato un libro della buona memoria di Mons. Cariofilo<sup>180</sup> sopra detta confessione per sua intelligenza, che gli è stato caro. Se bene ha detto, che non può cooperare al desiderio che si ha, per esser di autore Latino. Se dovrò far cosa alcuna aspettarò li cenni di Vostra Eminenza.

2266.

Vilna, 30. I. 1634.

*Cosaci cursores postae regiae.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 6.<sup>179</sup> Sic! Debet esse « Russia ».<sup>180</sup> Cariofilus Joannes Matthaëus, nat. in Candia an. 1565, obiit Romae 1635. Post studia in Coll. Graecorum de Urbe, missus in Cretam ut Vicarius et Administrator, sed mox pulsus, Romam appulit ubi in Bibliotheca Vaticana operam suam adhibuit. Inter plurima opera edita typis, nota est eius confutatio confessionis orthodoxae Cyrilli Lukaris, sub tit. *De primatu Papae romani*, Hannoveriae 1608, quae adhuc annis 1631-1632 magnam excitavit attentionem. Cfr. *Enciclopedia Cattolica*, vol. III, col. 793.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La settimana passata non vennero quà le lettere d'Italia, perche non giunsero a Varsavia in tempo della spedizione del Cosacco a Sua Maestà...

Di Vilna, li 30 Gennaro 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2267.

Varsavia, 10. III. 1634.

*Relatio de morte violenta Episcopi Hieremiae Barbarigo in Polonia.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 76, fol. 206.

Joannes Baptista Rinalduccius, Secretarius Ill.mi Nuncij Poloniae, Episcopo Pincensi, de data 10 Martii 1634.

Puto D. V. Rm. aliquam habuisse notitiam cuiusdam R.mi Domini Hieremiae Barbarigo, Archiepiscopi Paranaxiensis,<sup>181</sup> qui ex Graecia praeterito Novembri venerat in Lituaniam. Hic Vilnae per aliquot hebdomadas in Monasterio Unitorum SS.mae Trinitatis<sup>182</sup> moratus, tandem in Poloniam iter suscepit, et apud diversos Magnates diggrediens subsidia ab ipsorum liberalitate non frustra quaesivit. Verum infaelix Praesul, post multa inter hostes fidei pericula superata, tandem inter amicos misere periit. Dum enim ab Ill.mo Domino Archiepiscopo Gnesnensi<sup>183</sup> ad Serenissimum Principem Cardinalem discederet,<sup>184</sup> a propriis Monachis graecis, quos duos secum habebat, non procul Lovicio interfectus et spoliatus. De proditoribus nihil novi habetur, tantum truncus non procul a capite repertus. Sic nunquam scimus ubi salutem quaeramus, ibique lapsum saepius invenimus, ubi semita magis tuta se ostentat. Bonus Praesul humanissime ab omnibus exceptus infortunii sui maerorem reliquit. Deus Opt. Maximus faelicissima quaeque D. V. R.mae concedat. Varsaviae.

<sup>181</sup> Cfr. de hac nece in *Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. I, Romae 1956, ubi Metropolita Rutskyj de eius morte refert.

<sup>182</sup> Centrum Basilianorum huius temporis et Sedes Protoarchimandritae seu Superioris generalis Ordinis seu Congregationis SS. Trinitatis.

<sup>183</sup> Joannes Weżyk (1626-1638).

<sup>184</sup> Joannes Albertus de Polonia, filius Regis Sigismundi III, Ep. Cracoviensis, ab an. 1629 in pectore reservatus, tandem die 20. XII. 1632 publicatus Cardinalis Obiit die 29. XII. 1634.

2268.

*Varsavia, 21. III. 1634.**Transmittitur nuntius de victoria polonorum in Moscovia, cum participatione cosacorum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 29.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Capitando prima di partir la posta altre lettere dal campo Regio a Smolensco, io comunico a Vostra Eminenza le nuove, che portano di più dello scritto intorno alla resa de Moscoviti a Sua Maestà. Vostra Eminenza dunque si degnera leggerle nell'acchiuso foglio, mentr'io qui le faccio humilissima riverenza.

Di Varsavia, 21 Marzo 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2269.

*Smolensk, 4. III. 1634.**Relatio de deditone exercitus moscovitici ad Smolensk.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 30-30v.

Dal campo Regio sopra Smolensco,  
li 4 Marzo 1634.

. . . . .

Mercordì, giorno primo di quadragesima, assegnato alla partita del nemico, la mattina fece Sua Maestà passar il suo esercito al forte de Cosacchi assai a buon hora e divisolo in squadroni su la strada apunto che va a Dorobus, ricevette la sommissione del nemico nella maniera che segue.

Comparve l'esercito Moscovito con le bandiere avvolte, moschette alla rovescia, micci smorzati e tamburri in spalla, precedendo il General Seim ... (f. 30v)... La medesima cerimonia fecero gl'uffitiali della militia straniera ... e furono per maggior sicurezza convoiati per tutto da 4 compagnie de Cosacchi.

. . . . .

2270.

Varsavia, 31. III. 1634.

*Difficultas negotiorum Unitorum Romae petractandorum.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 76, fol. 297.

Molt'illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo.

Delle materie de' Ruteni io ho tanta informatione havendovi pruovati longamente i miei travagli nel passato interregno, che non m'è difficile a credere quelle che pruovano costì i Signori che la maneggiano; piaccia a Dio che le riduchi la lor prudenza in stato sperabile, che desiderabile, perchè le durezzae son veramente grandi per l'una, e l'altra parte; è nondimeno maggiore la Misericordia di Dio, a cui dobbiamo raccomandandar devoti la propria sua Causa; intorno alla quale mentr'io non ho che soggiunger a V. Rev.ma, le rendo gratie dell'avviso, et offerendomi a servirla le bacio le mani.

Di Varsavia, ultimo Marzo 1634.

Di V. S. molto Illustre e Rev.ma aff.mo servitore di core  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

Monsignor Ingoli.

2271.

Varsavia, 7. IV. 1634.

*In negotio cuiusdam scripturae Cyrilli Lukaris, Patriarchae Constantinopolitani.*APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 76, fol. 214.

Emin.mo e Rev.mo Signor Padron Col.mo.

Per haver l'informationi, che desidera cotesta Sac. Congregatione intorno al far stampar la scrittura (che lasciò già in Leopoli Cirillo<sup>185</sup> Patriarca di Costantinopoli) sotto la sua presente professione del Calvinismo, ho scritto a diversi, e particolarmente a Monsignor Metropolita di Russia, che come prudente, e pratico delle cose de Ruteni potrà dar voto più infallibile d'ogn'altro; ma perchè la lontananza de luoghi è grande, et il disordine delle lettere non fa minore la difficoltà, e spatio d'haver le risposte, per questo non havrà si presto la Sacra Congregatione il ragguaglio che m'ordina V. Eminenza con la lettera degl'8 di Febraro, intorno a che mentr'io usarò ogni diligenza possibile, humilissimamente m'inchino a V. Eminenza.

---

<sup>185</sup> Cyrillus Lucaris, inde ab anno 1612 septem vicibus Patriarcha Constantinopolitanus.

Di Varsavia, 7 Aprile 1634.

Di V. Eminenza Rev.ma humilissimo et oblig.mo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

Em.mo Signor Cardinal Antonio Barberini,  
in Congregazione di Propaganda Fide.

2272.

*Varsavia, 17. IV. 1634.*

*Cosaci in Moscovia.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 39.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Compariscono finalmente le lettere dal campo regio, le quali sono de 27 del caduto e portano ... Dall'altro canto anche a Sua Maestà era giunto un esercito di m/30 Cosacchi e m/5 cavalli di nobiltà Polacca, si che si ritrovava con buone forze a ricever l'incontro de Moscoviti, e tutta l'importanza poteva consistere nell'haver da vivere.

. . . . . (f. 39v)...

Di Varsavia, 17 Aprile 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2273.

*Roma, 27. V. 1634.*

*De periculis incursionis turcarum et de progressu armorum polonorum in Moscovia.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1102, fol. 22v-23, 24v.

Di Roma, li 27 di Maggio 1634.

(f. 22v)...

Con un corriero straordinario di Germania ... (f. 23) ... Et che nella Corte Cesarea si erano havute lettere di Polonia con avviso ... Et agiongevano, che sendosi inteso, che il Turco inviava un Bassa con essercito per invadere il Regno di Polonia, haveva Sua Maestà dato ordine, che li Cosacchi in grosso numero facessero anch'essi scorrerie nel paese Ottomanno per divertirli da loro disegni.

. . . . . (f. 24v)...

Per via di Venetia si sono havute lettere del campo Polacco delli 27 di Marzo, le quali danno avviso, che li trattati di pace s'andavano difficultando, poiche l'Ordini Senatorii di Moscovia pretendono, che il Re di Polonia debba cedere il titolo d'eletto Gran Duca di Moscovia, et

perche Sua Maestà ricusava di farlo, si proseguivano avanti l'atti d'hostilità, trovandosi hora l'essercito regio all'espugnatione della piazza di Bialla, et marciando per soccorrerla un numero di m/20 Moscoviti, sotto il comando d'un tal Mastruch, principal Signore di quella natione, detta Maestà li haveva inviato per combatterlo m/30 Cosacchi con m/5 cavalli di nobiltà Polacca.

. . . . .

2274.

Varsavia, 17. VI. 1634.

*Incurtio cosacorum in terras turcarum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 64.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

S'aspettano tuttavia con curiosità le lettere regie...

Scrive il Sig. Generale della Corona,<sup>186</sup> che i Cosacchi passato il Danubio habbino scorso hostilmente per lungo tratto il paese del Turco e v'habbino prese, saccheggiate ed abbruciate tre città di consideratione, con gran terrore di que popoli, ma però senza participatione di esso Sig. Generale, il quale ha stimato poco a proposito adesso questa mossa, come potente a turbar ogni dispositione di concordia. Ma è difficile il raffrenar quella gente vagabonda ed avida di rapine per ingordigia delle quali ha spesso impegnato il Regno in rotture co Turchi ed altri confinanti. Il Signore guardi sempre Vostra Eminenza, alla quale humilissimamente qui m'inchino.

Di Varsavia, 17 Giugno 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2275.

Varsavia, 24. VI. 1634.

*IncurSIONES cosacorum in damnum turcarum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 71v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Di Orsa<sup>187</sup> 24 leghe di qua ... (f. 71v)...

Quanto ai Turchi, scrive il Sig. Generale, che i Cosacchi oltre alle 4 piazze prese et abbrugiate, havevano fatto il simile di alcune altre

<sup>186</sup> Stanislaus Koniecpolski (1623-1646).

<sup>187</sup> Oppidum in Russia Alba ad flumen Dnipro; tunc temporis campus exercitus Regis Vladislai IV in bello moscovitico.

e danneggiavano tuttavia il paese de nemici, i quali venivano accostandosi ai confini, et havevano gettato alcuni ponti sopra il Danubio per trapassar l'esercito, sicche Sua Maestà solecita giustamente il ritorno per accorrere a tempo verso quella banda.

. . . . . (f. 72)...

Di Varsavia, 24 Giugno 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(*All'Emin.mo Sig. Cardinale Padrone*).

2276.

*Venetiis, 8. VII. 1634.*

*Classis turcarum in Mari Nigro ad debellandos cosacos.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1102, fol. 64-64v.

Di Venetia, li 8 di Luglio.

Di Costantinopoli avvisano ... (f. 64v) ... Et che l'armata di mare sarebbe andata al Mar Nero contro Cosacchi, quali vi facevano gran danno con ferro et fuoco.

. . . . .

2277.

*Venetiis, 8. VII. 1634.*

*Cosaci in Mari Nigro et defensio turcarum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 20, fol. 286.

Di Venetia, 8 di Luglio.

. . . . .

Di Costantinopoli si ha aviso ... Et che nel Mare Negro scorrendo li Cosacchi con le loro barche commettevano gran danni a Turchi, li quali però havevano richiamata la loro armata dall'Arcipelago contro li Cosacchi.

. . . . .

2278.

*Venetiis, 15. VII. 1634.*

*Damna a cosacis illata in terris turcarum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7658, fol. 101-02.

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Seguono gli Imperiali a stringere così risolutamente Ratisbona ... (f. 101v)...

Degli andamenti dell'armi Turchesche non s'è havuto quì altro di nuovo la presente settimana di più di quel ch'io significai a Vostra Eminenza con le precedenti mie. Ma bene havemo inteso di Polonia, che li Cosacchi havessero fatta una si gagliarda scorreria dentro del paese del Turco, che gli havevano abrugiate quattro città e dato il vasto<sup>188</sup> ad un infinità di (f. 102) villaggi.

.....

Di Venetia, li 15 Luglio 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.<sup>189</sup>

2279.

*Varsavia, 22. VII. 1634.*

*De negotiis Ecclesiae Unitae in Comitibus Regni pertractandis.*

ASV, *Nunz. di Venezia*, vol. 59 B, fol. 134-34v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 22 Luglio 1634. Deciferato li 23 d'Agosto.

Per conto de Ruteni, il cui affare contengono i dispacci in viatimi da Vostra Eminenza sotto li 19 del passato, io non posso hora risponder fondatamente, non essendomi impossessato del negotio, distratto da altre occupationi in questo concorso della nobiltà et impedito dalla brevità del tempo, lasciandomi dallo spiegamento delle cifre. Ma per quello conosco fin'hora giudico non doversene far motivo alcuno di presente, perche questa Dieta non è capace di tal negotio, et il dar tempo a gli avversarii di prepararsi per la futura, potrebbe essere di gran disturbo per lo strepito e machinationi che farebbono ne'conventi particolari del Regno, come accorti et applicatissimi a questi loro interessi, ne quali non hanno (f. 134v) pari contrapeso da Cattolici tanto ecclesiastici, come secolari poco affetti universalmente a Ruteni.

Il medesimo concetto hanno questi Uniti et altri Latini de più zelanti et aggiungono, che se i Cosacchi non facessero bene il lor debito

<sup>188</sup> Sic! Potest esse etiam « guasto », vel etiam prout stat, a nomine latino « vastare ».

<sup>189</sup> Franciscus Vitelli, Nuntius Venetiarum (1632-1645).

in questa spedizione contro il Turco, risulterebbe tutta l'invidia in questa dichiarazione. Anderò nondimeno pensando meglio a quello torni conto e pregarò Dio, che mi suggerisca i mezzi più utili, e Vostra Eminenza haverà a suo tempo i ragguagli d'ogni cosa. Et caetera.

2280.

Roma, 22. VII. 1634.

*Pax cum Moscovia et cosaci in terris turcarum.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1102, fol. 74v.

Di Roma, li XXII di Luglio 1634.

(f. 74v)...

Per via di Venetia si sono havute lettere particolari di Varsavia delli 17 passato con avviso, che per tutto il Regno di Polonia si erano rese gratie à S. D. M. della perpetua pace stabilita con Moscovito con tanta riputatione di Sua Maestà, con che si sperava di poter con maggior vigore attendere alla guerra contro il Turco. Et di già s'intendeva, che Cosacchi havessero in grosso numero passato il Danubio et scorso per gran territorio del paese Ottomanno con havervi preso, saccheggiato et abbruggiato 3 città di consideratione, et fattovi un ricco bottino...

2281.

Roma, 29. VII. 1634.

*Periculum belli turcici et partes cosacorum.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1102, fol. 82v.

Di Roma, li 29 di Luglio 1634.

(f. 82v)...

L'ultime particolari di Varsavia delli 22 del passato danno avviso, che il Re di Polonia marciava con diligenza alla volta di Craccovia per voler trovarsi alla Dieta, che si doverà tener in quella città alli 19 del corrente. Et perchè il Generale del Regno<sup>190</sup> haveva avvisato, che il Turco postosi in cammino haveva di già cominciato a gettar ponti sul Danubio, sopra quali passasse l'essercito, per questo Sua Maestà havebbe fatto accelerare la determinatione di detta Dieta, acciò possa in

---

<sup>190</sup> Stanislaus Konicpolski (1623-1646).

tempo soccorrere ai pericoli che soprastanno da quella parte, non mancando intanto li Croati<sup>191</sup> di far gran danni nel paese Ottomanno...

2282.

Varsavia, 31. VII. 1634.

*De inhibendis incursionibus tartarorum et cosacorum ut conditione pacis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 84.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Domenica 23 del spirante hebbe udienza publica in Senato l'Ambasciator Turco, havendo prima esposte in privato le sue commissioni alli signori Gran Cancellieri di Polonia e di Littuania,<sup>192</sup> et il venerdi se n'ando al suo viaggio regalato da Sua Maestà di una veste di gibellini, siccome i suoi d'altre vesti, secondo il solito. La sostanza dell'Imbasciata fu in dimandar, come si scrisse, la demolitione di certi forti, quando siano nella giurisditione Ottomana, e che i Cosacchi non solo siano raffrenati dalle incursioni, ma levati dai luoghi,<sup>193</sup> ch'ora habitano, promettendo all'incontro il Turco di deportare altrove i Tartari, ch'infestano il Regno di Polonia. Nel primo punto, come ragionevole, si caminerebbe d'accordo, benchè essendo certo, che i forti siano dentro i confini del Regno, si vede esser ciò pretesto non ragione degl'avversarii. Il secondo si stima difficile a praticare, così rispetto al doversi far nuove colonie, come perche co' esso propongono i Turchi, che per maggior sicurezza d'ambe le parti si fabbrichino due forti ad alcuni passi stretti, i quali pretendono essi di guardare, il che non concederanno i Polacchi, che soli ne vorranno esser custodi. Se dunque starà il Turco saldo nel suo proposito, sarà certa la guerra ... (f. 85)...

Di Varsavia, ultimo di Luglio 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(*All' Emin.mo Sig. Cardinale Padrone*).

2283.

Varsavia, 31. VII. 1634.

*De occultandis decisionibus Sanctae Sedis in materia Unionis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6588, fol. 65.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 177, fol. 18v-19.

<sup>191</sup> Debet esse « Cosacchi ».

<sup>192</sup> Jacobus Zadzik et Stanislaus Albertus Radziwiłł (1623-1656).

<sup>193</sup> Ad cataractas fluminis Borysthenis seu Dnipro, in inferiore eius parte; exinde vocabantur etiam « cosaci zaporosiensis » su « ultra cataractas ».

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, l'ultimo di Luglio 1634. Deciferato li 30 d'Agosto.

Havendo ben considerato tutto il negotio de gli Uniti, e sentito il parere d'alcune persone confidenti, mi confermo nell'opinione accennata a Vostra Eminenza con le precedenti, che non sia bene per alcun rispetto farne motivo adesso, ma che debbano tenersi segrete le risoluzioni della Sacra Congregatione sino alla Dieta di sei settimane, la quale si crede potrà essere a Febraro, nel qual tempo non bisognerà lasciare addietro alcuna diligenza, per sostener le ragioni della Santa Unione hoggi poco stimate, e considerate.

2284.

Venetiis, 5. VIII. 1634.

*Quaedam parva victoria turcarum super cosacis.*

BIBL. VAT., Urb. lat., vol. 1102, fol. 92.

Di Venetia, li 5 d'Agosto.

(f. 92)...

Di Costantinopoli ... Et che li Turchi havessero preso 2 barche de Cosacchi, che depredavano il paese Ottomanno.

.....

2285.

Venetiis, 5. VIII. 1634.

*Alia victoria turcarum super cosacis.*

BIBL. VAT., Capponiani, vol. 20, fol. 220.

Di Venetia, li 5 d'Agosto.

Si ha avviso per lettere di Costantinopoli ... Che li Turchi nel Mar Negro havevano preso 32 barche de Cosacchi, et posti in galera gli huomini trovati in dette barche...

2286.

Varsavia, 22. VIII. 1634.

*Subsidium Sedis Apostolicae pro bello antiturcico.*

BIBL. VAT., Barb. lat., vol. 6588, fol. 88-88v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa,  
Nuntio, li 22 Agosto 1634.

Deciferato li 20 di Settembre.

La venuta del P. Magno <sup>194</sup>...

Intorno al sussidio, che ha offerto Sua Santità per la guerra del Turco, mi valerò degli avvisi di Vostra Eminenza, apprendendo bene le difficoltà che può havere l'erario Apostolico in dar maggior sovvenimento.

A me non hanno mai partecipato l'haver fatto questa istanza a Nostro Signore, se bene io sapevo, che fin dal campo furono spedite le lettere. (f. 88v)

2287.

Varsavia, 31. VIII. 1634.

*Obligaciones P. Magni et de morte Meletii Smotryckyj nec non de quodam pseudo Episcopo.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 177, fol. 24v-25.

BIBL. VAT., *Barb. Pat.*, vol. 6588, fol. 104-04v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
l'ultimo d'Agosto 1634.

Deciferato li 5 d'Ottobre.

Se il Padre Magno vorrà corrispondere et alla sua vocatione, et al debito di ogni buon cattolico, non potrà operar altrimenti ne i negotii così del parentado di Sua Maestà, come de i Ruteni, di quello ha promesso costì, perche veramente nell'uno, e nell'altro vi è bisogno di haver aiuto e d'un zelo Apostolico.

È ben vero, ch'io non so quanto prevalerà la sua eloquenza a i discorsi non meno accorti del Re, e se la debolezza del favor Regio non sarà bastevole a mitigar i suoi sentimenti, e la libertà conveniente all'habito che porta.

Con la morte dell'Arcivescovo Meletio <sup>195</sup> io sentii narrar alcuni casi straordinarii, e sopra questa voce feci istanza a Mons. Metropolita di Russia, <sup>196</sup> che me ne desse avviso certo, ma non havendo havuto fin hora cosa autentica, ne altro, che quello scrivevano alcuni particolari, non ho premuto di (f. 104v) comunicarlo a Vostra Eminenza.

Intorno poi al Pseudo Vescovo non ho inteso altro di consideratione, se non che si è osservato, che essendo egli stato il primo Vescovo scismatico preposto a quella Chiesa, nuovamente eretta nella Dieta dell'elet-

<sup>194</sup> P. Valerianus Magni, Confessarius Regius, ex Ord. FF. Cap.

<sup>195</sup> Meletius Smotryckyj, qui obiit die 27. IX. 1633. In eius morte et sepultura quaedam mirabilia evenerunt, prout testimonium perhibuerunt plures, ut ex. gr. Metropolita Kioviensis Rutskyj, etc.

<sup>196</sup> Josephus Velamin Rutskyj (1613-1637). De relatione Rutskyj refert Nuntius sub dat. 28. III. 1635; cfr. infra nr. 2274.

tione, par che Dio habbi evidentemente mostrato, quanto gli sia dispiacciuta quella abominatione, e che pochissimi hanno rinunciato all'Unione per passar allo scisma, come l'istesso haveva ripromesso et haveva presuposto. Con tutto ciò gli avversarii hanno mandato qua un altro, che passa dalla vita laicale all'Episcopale, e che con poca difficoltà ha ottenuto il privilegio del Re, benche i Cancellieri di Littuania non l'habbino voluto sigillare. Questa renitenza però non impedirà l'effetto, ma darà occasione di accrescer li strappazzi nella futura Dieta. Et caetera.

2288.

*Venetiis, 2. IX. 1634.**Pertractationes de pace stabilienda inter Poloniam et Portam Ottomanicam.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 20, fol. 359.

Di Venetia, li 2 di Settembre.

. . . . .  
 Di Constantinopoli avisano, non ostante le scorrerie fatte da gli Otomani et altri nel Regno di Polonia, et da Cosacchi nel paese Turchese si continuava il trattato di pace, mostrando li Turchi malvolentieri accettare la guerra contra Polacchi, e la loro guerra era contro il Transilvano.

. . . . .

2289.

*Varsavia, 12. IX. 1634.**Rumores de quodam miraculo occurso in morte Meletii Smotryckyj.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 108.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Benchè non sia autentica la congiunta scrittura intorno alle cose succedute nella morte dell'Arcivescovo Meletio, Ruteno unito,<sup>197</sup> nondimeno perchè viene da Mons. Metropolita di Russia, et è favorita dalla voce universale, io non ho voluto mancare di comunicarla a Vostra Eminenza, per non defraudarne et al credito che si deve a Mons. Metropolita et al gusto, ch'haverà Vostra Eminenza d'intender per questo nuovo

---

<sup>197</sup> Cfr. notam 195.

esempio, che non cessi Dio di mostrarsi mirabile ne suoi servi, et humilissimamente qui me le inchino.

Di Varsavia, 12 Settembre 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2290.

Wienzowna, 9. X. 1634.

*Cosaci in exercitu Regis Poloniae, parato ad defendenda confinia Regni a turcis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 119.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Habiamo aviso dell'arrivo di Sua Maestà a Leopoli<sup>198</sup> alli 26 del passato, dove fu ricevuta con tutte le dimostrazioni possibili d'ossequio e d'allegrezza, per il primo del corrente disegnava partir per il campo sotto Camenez,<sup>199</sup> di dove confermano la morte d'Abasi Basa, e che i trattati di pace erano tanto avanti, che se ne sperava presto la conclusione, mostrandosene i Turchi desiderosi con offrir tali condizioni, che non potevano esser rifiutate da Polacchi, il cui essercito era numeroso e molto florido. E vi si contavano in esso anco m/50 Cosacchi, il che haveva accresciuto di maniera le necessità de viveri, che vi si provavano de patimenti, et i Cosacchi notabilmente danneggiavano non solo il paese nemico, ma anco il nostro, e però per rimediar a maggior disordine che ne potevano succedere Sua Maestà sarebbe passata avanti, ne occorrendomi altro che aggiungere a Vostra Eminenza, faccio humilissima riverenza.

Di Wienzowna, li 9 8-bre 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2291.

Wienzowna, 10. X. 1634.

*Pax cum turcis et modus impediendi incursiones cosacorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 125-25v.

<sup>198</sup> Vladislaus IV, Rex Poloniae (1632-1648). Leopoli, civitas principalis Ucrainae occidentalis.

<sup>199</sup> Kamenez Podilskyj, in Podolia, ubi arx inveniebatur contra incursiones turcarum et tartarorum exstructa.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Dopo d'haver spedito lo spaccio a Varsavia, mi sopravengono le lettere di Leopoli ... Confermano l'aviso della pace perpetua stabilita col Turco ... Re di Polonia, che si tratterà tre o quattro settimane a Leopoli per far pagare e licenziare la soldatesca (f. 125v) e consultare i modi di tener in freno li Cosacchi, che non trascorrino nel paese Ottomanno, et a Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Di Wienzowna, li 10 8-bre 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(*All' Emin.mo Sig. Cardinale Padrone*).

2292.

Wienzowna, 16. X. 1634.

*De matrimonio Regis Poloniae cum haeretica principissa et de Episcoporum negligentia in defendendis rebus ecclesiasticis, praesertim Ecclesiae Unitae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6588, fol. 176-176v, 179.

Di Wienzowna, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 16 8-bre 1634. Deciferato li 16 di Novembre.

È ben proprio del zelo e sollecitudine di Nostro Signore il pensare a modi per divertire Sua Maestà dalla propensione d'accasarsi con una Principessa heretica...

Voglio pur sperare, che havendo il Re havuta fortuna con evidente aiuto di Dio di vincere due nemici potentissimi, che non vorrà restar vinto da una passione, che gli oscurarebbe tanta gloria. Io desidero di sapere da Vostra Eminenza (f. 176v) come mi dovrò governare con Sua Maestà in caso, che si vedesse nel proposito d'eseguire questo suo pensiero, non ostante le ragioni infinite di coscienza, e politiche, che se le proponessero, e se segretamente o apertamente si ha da cercare d'impedirlo, con farne le pratiche necessarie con la nobiltà. Vostra Eminenza già mi scrisse, che si stimava bene, che si avvertissero i Vescovi d'intervenir alle Diete, e che avvisassi se stimavo bene che l'uffitio lo facesse Nostro Signore, o pure potessero bastare i miei. Io replicai facendo riflessione alli negotii, che si dovevano trattare nella prima Dieta, che stimavo per all' hora sufficienti li miei, ma perchè nella futura vi si porterà quello delli Greci (che lo vedo in gran pericolo per gli Uniti disfavoriti dal Re, et poco da gl'istessi nostri ecclesiastici e secolari) e forse ancora quello del matrimonio del Re, che tanto rilevano alla christianità, stimarei a proposito, che fossero da Sua Santità esortati a intervenir particolarmente in questa Dieta, prima, per difender le ragioni della Chiesa, e poi (f. 179) in genere nell'altre, il che è ancora conforme

alli statuti loro provinciali, di cui mando copia, che esortano e comandano a Vescovi, d'essere diligenti nel ritornarvisi, come ancora alli Comitii particolari, che precedono alla Dieta ne distretti deputati, e dove non possono essere presenti per la varietà de luoghi, ne quali si tengono in un medesimo giorno nelle loro diocesi, o procurare col mezo d'altri mandati a posta, che ivi non si pigliassero risoluzioni pregiudiciali alla Chiesa. Vengono poi i deputati alla Dieta generale e dovendo sostener i decreti de lor distretti, fanno gran strepito, e disturbano tutta la Dieta. Et hoggi li Vescovi non sono diligenti come solevano in fare queste pratiche, il che causò infiniti pregiudicii particolarmente a Greci uniti nella Dieta della Coronatione, prevalendo molto l'autorità de Vescovi nelle loro diocesi, dovebbono particolarmente essistere in quelli comitioli, che così chiamano, dove conoscono, che sogliono concorrere in più numero gli avversarii più potenti della Chiesa, e della libertà ecclesiastica. Et caetera.

2293.

Roma, 28. X. 1634.

*Conditiones pacis cum turcis et cosaci in exercitu polono.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1102, fol. 168v.

Di Roma, li 28 d'Ottobre 1634.

(f. 168v)...

Le lettere particolari di Varsavia delli 17 passato danno avviso, che il Gran Turco offeriva la pace al Re di Polonia con quelle medesime condizioni che furno già accettate dalla gloriosa memoria del Re Sigismondo 3<sup>o</sup>, ma Sua Maestà pretendeva di avvantaggiarle con l'infra-scritti capitoli, cioè: Che nella Vallachia si ponga il Principe a raccomandatione di Sua Maestà, come si faceva per il passato. Che in essa provincia non si permetta a Tartari habbitare, ne siano loro dati carichi di Bassa, ò d'altri offitii, et che si ponga freno alle loro scorrerie, et che alla Maestà Sua sia lecito di fabricare una, ò più fortezze nelli confini. Che in emenda de strapazzi fatti in Costantinopoli all'Ambasciatore di Polonia, si consegnì alla Maestà Sua la piazza di Coccin<sup>200</sup> con il suo territorio, altrimente Sua Maestà non intendeva di concluder pace, et tra tanto andava marciando alla volta di Vallachia col suo esercito numeroso di m/130 combattenti, nel qual numero sono compresi m/50 Cosacchi.

. . . . .

---

<sup>200</sup> Chotyn, oppidum ad flumen Dnister; inde ab anno 1621 in manu turcarum.

2294.

Wienzowna, 30. X. 1634.

*Negotia Armenorum Leopoliensium.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 56.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Gl'Armeni Scismatici hanno fatto gran strepito in Leopoli contro l'Arcivescovo unito. Mi dispiace di sentire, che egli habbia dissipato tutto il thesoro di quella Chiesa, che l'havebbe insaccato ne dubitai sempre, questo successo darà gran crollo agl'Uniti. Il Padre Valeriano ancor lui me ne da parte, et io invio a Vostra Eminenza la lettera che egli medesimo mi scrive, dove sono altri particolari d'avvertire. Et a Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Di Wienzowna, li 30 8-bre 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

*(Al Sig. Cardinale Barberini).*

2295.

Wienzowna, 30. X. 1634.

*De difficultatibus pacis cum turcis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 60-60v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Avisano da Leopoli, che il Gran Turco faceva difficoltà di ratificare la pace ne i due punti: d'elegger Principe di Vallachia quello le verrà raccomandato da Sua Maestà, e che non s'intendesse rotta la pace per l'escursioni che facessero in poco numero di quà e là i Tartari e Cosacchi, in somma ne trattati de Turchi non va mai scompagnata la perfidia, si puol probabilmente dubitare che la loro intentione sia stata di tirar il tempo avanti, trovandosi inferiori di forze, e in questo modo consumar i Polacchi. Il Sig. Generale s'era fortemente doluto con quello del Turco di questo modo di procedere, e le haveva assegnato un termine breve a dichiararsi se volevano stare al capitolato. Della restituzione di Cocimo a Polacchi non se ne parla più. Nell'essercito era successo un incendio che non s'era estinto senza danno, et un tumulto che non era stato sedato senza spargimento di sangue, et haveva posto in necessità il Sig. Generale di condannare venticinque alla morte. Sua Maestà per questi rispetti haveva differita la partenza (f. 60v) da Leopoli per

li 27, lasciando tutto il maneggio della guerra al Sig. Generale,<sup>201</sup> et a Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Di Wienzowna, li 30 8-bre 1634.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

## 2296.

Varsavia, 19. XI. 1634.

*Obstinatio Regis in concedendis favoribus Schismaticis ob rationes politicas Regni.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6588, fol. 212.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio,  
li 19 di Novembre 1634. Deciferato li 29 Dicembre.

Dalli discorsi lunghi, che hebbi col Padre Valeriano,<sup>202</sup> ne ricavai, che il Re nel negotio de Rutheni voleva nella Dieta professare di star a vedere, e che non potendosi concertare insieme le parti, non credeva, che alli Uniti con li Cattolici sarebbe bastato l'animo di pigliar una guerra civile contro i Scismatici. Insomma il Re persiste nella prima opinione, come fa il Padre Magno,<sup>203</sup> il quale mi ha detto d'haver più volte fatta istanza alla Congregatione, che le fossero mostrati i fondamenti sopra i quali negavano la confirmatione del diploma riformato dal Padre Valeriano, ma che non era stato possibile il vederli, e che non pensava, che il Re fosse per quietarsi alla semplice negativa, senza intendere le ragioni fondamentali.

. . . . .

## 2297.

Venetiis, 13. I. 1635.

*Pax cum turcis constabilita inhibitione incursionum tum tartarorum tum cosacorum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1103, fol. 13v.

Di Venetia, li 13 Gennaro 1635.

(f. 13v)...

Di Costantinopoli avvisano, che nelli capitoli dell'accordo di pace seguita tra il Re di Polonia et il Gran Turco, questo si era obligato,

<sup>201</sup> Stanislaus Konicopolski (1623-1646).

<sup>202</sup> P. Valerianus Magni, Confessarius Regis Vladislai IV.

<sup>203</sup> Cfr. notam praecedentem; de eadem agitur persona.

che li Tartari non dannificaranno più il Regno di Polonia, et viceversa, quel Re procurarà, che Cosacchi non facciano scorrerie nel paese Ottomano.

. . . . .

2298.

Varsavia, 16. I. 1635.

*De legitimatione prolis cuiusdam Nobilis rutheni.*

APF, *Scrutt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 59, fol. 2.

Molt'Illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo, Monsignor Ingoli.

Oltre al non esser qui S. M., io non stimo bene di far seco motivo intorno alla legittimatione del Signor Gio. Hornain,<sup>204</sup> Ruteno Unito, prima di comunicar il tutto a Monsignor Metropolita di Russia; il quale dovrà venirsene presto alla Dieta; perchè essendo il negotio importante, e caminandosi quà con leggi del Regno e de Tribunali (Giudici di simil cause) ch'hanno anco giurisdittione indipendente, non mi par di pubblicarlo, ed impegnar facilmente l'autorità della Sede Apostolica senza sentir prima il consiglio di esso Monsignor Metropolita; trattengo dunque perciò il rispondere alla Sacra Congregatione, ma non ho voluto tacerne la cagione a V. S. Rev.ma, come neanche la ricevuta del Breve di N. S., e degl'altri Decreti, inviatimi in tal proposito, ed a V. S. Rev.ma bacio le mani.

Di Varsavia, 16 Gennaro 1635

Di V. S. Molt'Illustre e Rev.ma

aff.mo servitore di core

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2299.

Varsavia, 28. I. 1635.

*De negotiis privatis familiae Regis Poloniae et de rebus Unionis.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 80, 81.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Tardando a spedirsi la posta d'ordine di Sua Maestà, io ho commodità d'aggiunger a Vostra Eminenza la presente per ragguagliarla, che la Maestà Sua giunse qua mercoledì a sera, et il giorno dopo s'ebbe avviso della morte del Serenissimo Principe Cardinale, che fù l'istesso della partenza per Cracovia del cadavero del Serenissimo già Principe Ales-

<sup>204</sup> Fusius de hoc negotio in Epistolis Josephi Velamin Rutskyj, ed. Romae 1956.

sandro;<sup>205</sup> che però si rese a tutta la Corte più dolorosa questa novella disgratia per la congiuntura. Per tanto io son stato hoggi a condolermente in nome di Nostro Signore e di Vostra Eminenza con Sua Maestà, con la Serenissima Principessa e Serenissimo Principe Casimiro,<sup>206</sup> essendo partito l'altro fratello col funerale e s'intende apunto hoggi sia caduto amalato di febre otto leghe lontano di quà.

Dopo quest'uffitio mi parve buona occasione di trapassar col Re dal lutto privato della sua casa reale al publico di tutta Christianità, esponendogli l'ingiusto spoglio patito dai nostri Religiosi latini per opera de Greci, de santuarii di Gierusalemme e Bethlemme ... (f. 81)...

Non mi parve in questa medesima udienza et in occasione di lutto di amassar tanti negotii. Con tutto ciò neanco vuolsi lasciar d'accennare al Re, ch'havevo altre materie da trattare con Sua Maestà e particolarmente diversi Brevi di Nostro Signore in raccomandatione degl'interessi della Religione Cattolica e degl'ecclesiastici, com'anco de Ruteni Uniti.<sup>207</sup> Toccando quanto si confidasse nell'autorità e destrezza, mescolate con qualche commandamento particolare della Maestà Sua, la qual mi disse, ch'haveva mostrato ad alcuni Scismatici una lettera d'Olanda in attestatione dell'eresia di Cirillo,<sup>208</sup> e ch'haveva scorso in loro commotione. Che anco haveva procurato di far assister il Sig. Duca Radzivil, Cancelliero,<sup>209</sup> ad alcuni comitioli del Palatinato di Volinia, dov'è il fonte dello scisma, ma che non n'haveva veduto alcun buono effetto. Siche io confermo il timore di gran turbulenze per tal rispetto nella futura Dieta, alla quale nondimeno ho cercato con diverse esortationi della penna d'invitar alcuni Uniti di maggior autorità e zelo in difesa della Santa Unione, a cui assisterò con tutte le mie forze.

. . . . . (f. 81v)...

Di Varsavia, 28 Gennaro 1635.

Di Vostra Eminenza R<sup>ev</sup>.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

<sup>205</sup> Filius Regis Sigismundi III, unus ex quinque quos habuit. Ut videtur, quartus in ordine.

<sup>206</sup> Joannes Casimirus, secundus filius Regis Sigismundi III, qui prius ingressus est statum ecclesiasticum; dein die 28. V. 1645 promatus fuit Cardinalis, quam dignitatem dimisit postquam anno 1648 in Regem Poloniae electus fuit (usque ad annum 1668); dein throno Poloniae abdicato Lutetiae Parisiorum obiit.

<sup>207</sup> Fortasse agitur de Brevibus in quibus verbis tantummodo generalibus agebatur de rebus religionis; proinde desunt in nostra collectione *Documentorum Pontificum Romanorum*, vol. I, Romae 1953.

<sup>208</sup> Cyrillus Lukaris, Patriarcha Constantinopolitanus, tunc iam 6 vice (1634-1635).

<sup>209</sup> Stanislaus Albertus Radziwiłł, Cancellarius Lithuaniae (1623-1656), obstinatus calvinista, imo dux huius sectae in Lithuania, quam tum divitiis tum auctoritate protegabat et promovebat.

2300.

Varsavia, 9. II. 1635.

*Transmissio Brevium et de assicurationibus ex parte Regis pro religione catholica et Unione Ruthenorum.*

APF, *Scrirt. rij. n. Congreg. Gen.*, vol. 59, fol. 14 (copia).

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6589, fol. 13-13v.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 48, foi. 22-22v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 9 di Febbraro 1635. Deciferato li 15 Marzo.

Presentai a Sua Maestà nell'ultima audienza i Brevi di Nostro Signore per i Comitii et sopra il negotio de Ruteni, dopo essermi raccomandato a Dio. Cercai di portar il negotio con tutti quelli termini, che potevano maggiormente imprimere nell'animo di Sua Maestà sentimenti di Sua Beatitudine. Sua Maestà stette molto attenta a tutto il mio discorso. Mi ringratiò primieramente dell'affetto paterno, che non lascia Sua Santità di mostrare in tutte le occasioni. Offerì la sua autorità Regia nella Dieta, acciò non si pigliassero risoluzioni, che pregiudicassero alla Religion cattolica, ne alla libertà, e ragioni della Chiesa, e nel particolare de Ruteni mi rispose, che egli sapeva molto bene, che Sua Santità non poteva venir alla confirmatione delle dimande fatte da Scismatici, ma che importunato di loro non haveva potuto ritirarsi di non istarne appresso la Santità Sua, e che i suoi pensieri colimavano, per usar la propria parola di Sua Maestà, al servizio della Religion cattolica, (f. 13v) ancorche in apparenza non ne havebbe dati quelli segni, che altri desiderano. Che sperava un giorno di farne apparir più manifeste demonstrationi.

In ultimo le portai con buoni mezzi la gratia speciale, che Nostro Signore le faceva del donativo di altri m/X fiorini, che fu gratissimo a Sua Maestà, e ne rese a Sua Santità affettuosissime gratie con espressione di straordinario gradimento.

Ho più volte trattato col Sig. Duca Ossolinschi<sup>210</sup> sopra il negotio de Rutheni. Di principio lo trovai con concetti, che portò a Roma, et in essi assai fisso, che molto mi travaglia e mi fece far diversi giuditii sopra la risposta, che mi diede Sua Maestà, in questo particolare; dopo l'ho trovato più rimesso. Egli è Marescial della Dieta,<sup>211</sup> che vuol dir direttore, potrà far gran bene, se vorrà. Et caetera.

---

<sup>210</sup> Georgius Ossolinski, Thesaurarius Regni, dein Cancellarius Poloniae (1643-1650). Notus sua legatione romana an. 1633-1634.

<sup>211</sup> Hic erat Mareschalcus Comitiorum Regni anno 1635.

2301.

*Varsavia, ultimo II. 1635.**De inhibendis incursionibus cosacorum in terras turcarum, ut conditione pacis.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 168.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

La venuta de gl'Ambasciatori Moscoviti...

La settimana passata fece la sua relatione in publica Dieta l'Ambasciatore ch'andò alla Porta Ottomanna coi capitoli della pace, e dopo fu ascoltato parimente in publico il Chiaus Turco, il quale assicurò della buona corrispondenza del suo Signore, secondo la quale haveva già fatto transmigrar altrove i Tartari, ch'infestavano il Regno, e domandava si contenessero i Cosacchi dalle scorrerie terrestri e marittime nella giurisditione turchesca.

. . . . .  
Di Varsavia, ultimo Febraro 1635.Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.*(All'Emin.mo Sig. Cardinale Padrone).*

2302.

*Varsavia, 10. III. 1635.**Protectio negotiorum Unionis ex parte Nuntii Apostolici.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 105.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

I negozi dell'Unione e della compositione fra i stati ecclesiastico e secolare son stati sempre i più difficili, e per questo, ch'hanno strepitato maggiormente ne presenti Comitii, i quali pendendo già verso il fine, non si lasciano ancor giudicare dove inclini l'esito di due si grandi interessi. Nel primo io ho fatigato e fatigo con questi buoni Prelati, non mancando loro d'uffitio, di consiglio e di consolatione. Nel secondo parimente non ho lasciato indietro alcuna delle mie parti, de le quali ho fin qui operato, ch'alcuni Ecclesiastici, che già inclinavano a concordar alcune cose ai secolari, si siano contenuti, avvertiti da me seriamente, che non potevano farlo. Insomma si procura nell'un e l'altro particolare, che'l danno, senz'il quale prevedo non potranno terminarsi, sia al possibile minore, di che poi a suo tempo darò conto à Vostra Eminenza mentr'humilissimamente qui me le inchino.

Di Varsavia, 10 Marzo 1635.

Di Vostra Eminenza Rev.<sup>ma</sup> humilissimo et obligatissimo servitore  
 Honorato, Arcivescovo di Larissa.  
 (Al Sig. Cardinale Barberini).

2303.

Varsavia, 10. III. 1635.

*Commendantur Regi negotia Unionis.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6589, fol. 29-29v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li X di Marzo 1635. Deciferato li XI d'Aprile.

Le continue e gravissime occupationi di Sua Maestà nella Dieta non mi hanno dato commodità d'essere nelle due ultime domeniche dalla Maestà Sua, che ne ha fatto fare scusa, quando le sono state chieste da parte mia. Ne meno seguirà domenica prossima, facendosi in quel giorno la solennità in publico di ratificare la pace col Moscovita. Mi fece però dire Sua Maestà, se mi occorreva cosa da dirgli, che potevo comunicarla al Sig. Casanoschi, come feci, raccomandandogli di nuovo efficacemente gl'interessi della Santa Unione, che ogni giorno incontrano maggiori difficoltà per l'ostinatione de Scismatici. Similmente lo feci supplicare di proteggere gl'interessi de gli Ecclesiastici bruttamente impugnati dall'Ordine secolare. E perchè seppi, che Sua Maestà restava con molta sollecitudine d'haver risposta da Sua Santità sopra la raccomandatione del Padre Magno,<sup>212</sup> la quale non resi nell' (f. 29) ultima udienza, per haver Sua Maestà alquanto turbata per il negotio de Ruteni. Onde si poteva tanto più commovere per la negativa della gratia, chiesta per il sudetto Padre Magno, nella quale Sua Maestà haveva gran premura, mi risolvei però di consegnare parimente il Breve e la lettera di Vostra Eminenza al medesimo Casanoschi, havendo egli stimato, che non fusse bene il differir più oltre il renderli a Sua Maestà, provvedendo, che l'udienza mia poteva differirsi di due settimane. Et caetera.

2304.

Varsavia, 14. III. 1635.

*Instantiae Nuntii apud Regem in favorem Unitorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 107.

---

<sup>212</sup> Valerianus Magni, Confessarius Regis Vladislai.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Non cessai di repplicare a Sua Maestà nell'ultima udienza l'istanze a favor de Ruteni con occasione di ringratiarla di quanto s'è degnata di operar fin hora. A ch'ella mi rispose: habbiamo fatto e guadagnato qualche cosa, ci resta ancor altro da fare, e non si manca di alcuna diligenza, ma lo stato di questa Republica non ci permette, come Vostra Eminenza vede, tutto quello vorressimo. Io soggiunsi, che alla buona intentione di Sua Maestà in causa tanto giusta non poteva mancare l'assistenza di Dio, al quale non è difficile il romper l'ostinatione de persecutori della sua Chiesa. Ma di questa materia dirò a Vostra Eminenza qualche cosa più particolare, se i Comizi finiranno hoggi, come dovrebbono, ò in tempo, ch'io possa scrivere col presente ordinario, mentre a Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 14 Marzo 1635.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

2305.

Varsavia, 28. III. 1635.

*Ampla relatio de praesumpto miraculo in morte Meletii Smotryckyj.*

APF, *Scritt. rij. n. Congregazioni Generali*, vol. 59, fol. 7-9.

Emin.mo e Rev.mo Signor e Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Cardinal Antonio Barberino.

Con l'occasione di Comitii di questo Regno ho havuto commodità di sentire sopra il successo, che si pretende miracoloso dell'Arcivescovo Meletio, Ruteno.<sup>213</sup> Il Rev.mo Metropolita, et il Vicario di quel Monastero, dove detto Arcivescovo morse, quali sonno come la base di questo negotio, et quanto da loro ho potuto ritrarre, invio con questa a V. Eminenza.

Il P. Vicario, Isaia Rodovicz, sentito per interprete il Padre Giovanni Dubowicz, asserisce nella seguente forma: l'Arcivescovo Meletio, poco prima della sua agonia, mi ordinò in presentia del Padre Metrofane Ferenczowicz, e Stefano Neubeseki e Stefano Glossosotti, ch'io l'imponessi, non mi ricordo bene, se o dopo che fosse morto, o mentre agonizzava, nella mano destra le Littere Pontificie, nelle quali era stato da S. B. creato Arcivescovo,<sup>214</sup> e nella sinistra le Patriarhali del Patriar-

<sup>213</sup> Meletius Smotryckyj, obiit die 27 septembris 1633. Cfr. *Indicem nominum et rerum*.

<sup>214</sup> Sub. dat. 5. VI. 1631, tit. Hierapolitani. Cfr. *Documenta Pontif. Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 482, nr. 412.

cha di Gerusalemme; morto il detto Arcivescovo, cinque hore dopo la sua morte, quando già tutto il corpo era freddo, feci quanto mi haveva ordinato, mettendoli le lettere Pontificie nella destra, le Patriarchali nella sinistra. Prima, ch'io ciò facessi la destra stava aperta, la sinistra alquanto contracta. Non mi ricordo bene se nel puonere io le Lettere Pontificie il cadavero stringesse la mano, o pure io ne la stringessi, sicome li strinsi la sinistra (f. 7v) imponendoli li Patriarchali. Questo è certo, che egli teneva poi con la destra le Lettere Pontificie così strette, che niuno poteva levarnele dalla mano, e tirando gagliardamente si alsava tutto il braccio, ma non il resto del corpo; ne fece la prova, chi volse, così Catolici, come Scismatici, alcuni de' quali Scismatici dubitando, che le lettere fossero ligati, o con la colla attaccate alla mano, volsero ben vedere il tutto, ne vi ritrovorno tal cosa; tra quelli, che fecero simile esperienza di levarli dette Lettere Apostoliche, sono il Capitano Sigismondo Varozelli, et Iis. Sabincki; quelle poi del Patriarcha nella sinistra non strinse altramente, con tutto che io nell'atto dell'imponerle le stringessi la sinistra acciò le ritenesse. Questo fatto si continuo per circa giorni dieci, fino all'arrivo di Monsignor Rev.mo Metropolita, quale arrivo li 24 di Dicembre, e l'Arcivescovo morì li 13 del medesimo. Venuto il Metropolita, egli dopo haver fatto breve oratione, stando il cadavero alquanto elevato, mi comandò, ch'io pigliassi le dette Lettere Pontificie di mano del Defonto, sicome feci, et il morto le lasciò senza difficoltà, et io le diedi al Rev.mo Metropolita, il quale disse come figlio di obediencia ha dato le lettere al suo Padre, quale non ha voluto dare ad altri, di poi le reimposi di novo (f. 8) nella destra, la quale non strinse subito, ma doppo poco spatio, nè più le rendeva ad altri, di poi tenendole fino alla sepultura, fu sepolto con esse; in questo ultimo, che dopo la reimpositione con le lasciasse più a niuno altro, varia dicendo, che li Padri della Compagnia di Giesu, poco avanti la sepultura, pigliavano, e rimettevanle dette lettere liberamente nella mano destra.

Monsignor Rev.mo Metropolita dice nella seguente forma: Dieci giorni dopo la morte dell'Arcivescovo Meletio giunsi al luogo dove esso Arcivescovo era morto, ivi stavano un Capitan, che non mi ricordo il nome, di cognome Ramult Vaszeski, et un altro Cap. Signor Sabinski, così molti soldati, mandativi dalli SS.ri Duchi di Ostrog, come Padroni di quel Monasterio e Chiesa, per custodia. Il detto Ramult mi disse: noi proviamo un nuovo miracolo, et inaudito. Questo buon Vescovo morto tiene così strette le Lettere Apostoliche, che non le lascia a niuno; io andai, dove era il corpo, e dissi: ò fratello, io ero venuto per vederti vivo, ecco, che io ti vedo morto. Et essendo poi congiunti di animo, tu ti sei diviso da me, et successivamente il Vicario di quel monasterio si accostò al feretro per far prova alla presenza mia di questo miracolo, et il morto li lasciò senza difficoltà le Lettere Apostoliche, quali detto Vicario le diede a me. All'hora il Capitano Ramult disse forse: Ecco il

secondo miracolo, prima alcune centinaia d'huomini hanno fatto prova di (f. 8v) togliernele, et a niuno le ha lasciate, io istesso ho provato, ma si alsava tutto il braccio, et parendomi si alsasse ancora il capo; non ardii far altra forza. Io presi le dette Lettere Apostoliche, et dissi: non vi maravigliate; ancora Santo Alessio a dui Imperatori non volse morto lasciare le littere, quali poi rese al Sommo Pontifice. Furono le Lettere di nuovo rimesse nella destra mano, et per riverenza non osai far altra speriienza, ma alcuni della mia famiglia, et altri, come mi dicevano, provorno di pigliarle, et non ne le lasciava, solo dui o tre giorni prima della sepultura le lasciava, a chi le prendeva, secondo che alcuni PP. Gesuiti, et altri venuti alla sepultura mi riferivano, dicendo, che detta mano destra era divenuta molle. Ma la sinistra restava nel solito rigore de morti. Le littere poi del Patriarcha stavano vicino alla mano sinistra, e non le toccava; non mi ricordo, se il detto Vicario prendesse le Littere Pontificie di mio ordine, mi pare che suo motu, per far l'esperienza in mia presenza. Intesi ancora quivi, ch'un certo Signor Constantino, quale era stato servitore del Defonto Arcivescovo, quattro o cinque giorni dopo la mia venuta voleva pigliar dette littere, et volendo pigliarle, non potè cavarnele dalle mani. Che sopragiongesse colore come divino nella (f. 9) mano o nell'volto, non ho veduto, ne sentito cosa alcuna; che è quanto m'occorre d'aggiungere a V. Eminenza in questo particolare in esecuzione di suoi ordini, e humilmente le faccio riverenza.

Di Varsavia, li XXVIII Marzo 1635.

Di V. Eminenza Rev.ma humil.mo et oblig.mo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2306.

*Venetiis, 31. III. 1635.*

*Motus exercitus et classis turcarum, tartarorum et cosacorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7730, fol. 74v-75.

Di Venetia, l'ultimo Marzo 1635.

(f. 74v)...

Scrivono con l'ultime di Costantinopoli ... Et che l'armata **maritima** quest'anno non uscirebbe (f. 75) troppa numerosa, per esser stata destinata la metà nel Mar Negro per tener in freno li Cosacchi, e l'altra metà nel Mar Bianco, in guardia dell'Arcipelago et altre isole dell'Ottomano. Che'l Principe Cantalmir, Tartaro, arrivato con grosso numero de suoi sopra li confini de Cosacchi nel Mar Negro, si fosse poi rettirato nelli suoi Stati, senza darne parte al gran Turco, con disegno poi d'invadere li Cosacchi, li quali havendo ultimamente invasionato li luoghi del Gran Signore con le lor barche, si teneva al sicuro, ch'in breve Sua Altezza fosse per rompere di nuovo la guerra col Re di Polonia.

. . . . .

2307.

Roma, 31. III. 1635.

*Turci in Mari Nigro et in Mari Mediterraneo.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1103, fol. 83v-84.

Di Roma, li 31 di Marzo 1635.

(f. 83v)...

Di Venetia scrivono de 24 stante ... (f. 84)...

Che l'armata maritima Ottomana doveva uscire quest'anno parimente poderosa, dicendosi, che una parte sarebbe mandata nel Mar Negro contro Cosacchi, et l'altra nel Mar Bianco contro christiani...

2308.

Varsavia, 14. IV. 1635.

*Varia negotia Regis Poloniae et Unionis.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6589, fol. 55-55v.

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 14 d'Aprile 1635.

Deciferato li 16 Maggio.

Mons. Suffraganeo di Gnesna <sup>215</sup> si è lasciato uscir di bocca...

(f. 55v)...

Il Sig. Domenico Roncalli <sup>216</sup> sta di partenza per cotesta Corte. Egli ha dato diversi pretesti a questo suo viaggio, il che mi fa tanto più credere, che venghi mandato segretamente da Sua Maestà, ne saria gran cosa, che tratti di questo matrimonio, e della persona del Padre Magno. Egli va qui troppo adulando et accomodandosi al genio del paese. Sparla liberamente delle risoluzioni prese costì del negotio de Rutheni, del matrimonio sudetto, e delle difficoltà interposte all'istanza di conferir un titolo Episcopale al Padre Magno, che cagiona molti mal'effetti. A questa missione è stato portato dal Sig. Duca Ossolinschi. Et caetera.

2309.

Varsavia, 20. IV. 1635.

*Copia protestationum Unitorum contra praetensiones Schismaticorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 121.<sup>215</sup> Ut videtur, agitur de Coadiutore Gnesnensi.<sup>216</sup> Ex Palatinatu Reni (Rheinland).

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Mandai l'ordinario passato a Vostra Eminenza la protesta per gl'interessi degl'Uniti contro li Scismatici,<sup>217</sup> fatta nella Cancellaria Regia di Polonia, la quale havendo ancor replicato nella Cancellaria del Ducato di Lithuania, ne mando anco di questa copia autentica, perche ambidue possono costì conservarsi, havendo ancora fattole registrare negl'atti della Nuntiatura.

.....

Di Varsavia, li 2 Aprile MDCXXXV.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2310.

*Venetiis, 12. V. 1635.*

*Cosaci in Austria.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7730, fol. 87-87v.

Di Venetia, li 12 Maggio 1635.

(f. 87)...

Altre di Vienna s'ha ,... (f. 87v)... Et che l'Imperatore haverebbe quest'anno numeroso essercito, tra quale m/50 cavalli, compresi li Cosacchi, che vengono in suo servitio.

.....

2311.

*Venetiis, 12. V. 1635.*

*Difficultates turcarum ob pericula ex parte cosacorum et hispanorum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 21, fol. 138-38v.

Di Venetia, li 12 Maggio.

.....

Con lettere di Costantinopoli confermano .... Et che l'armata marittima non potesse più questo (f. 138v) anno tentare impresa per esser stata divisa, et mandata una parte nel Mar Negro contro Cosacchi, et l'altra nell'Arcipelago in guardia di quell'isole, per sospetto dell'armata Spagnola.

.....

---

<sup>217</sup> Agitur semper de famosa « pacificatione hominum religionis graecae », anno 1632 attentata et firmata, quam annis sequentibus et in Comitibus non Uniti executioni dare contendebant, renuentibus catholicis.

2312.

*Venetiis, 19. V. 1635.**Adventus cosacorum in Germaniam.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 21, fol. 145-45v.

Di Venetia, li 19 detto.

. . . . .  
 Di Vienna delli 5 stante scriyono .... cominciando (f. 145v) anco a comparire a quei confini <sup>218</sup> da Polonia li Cosacchi, per militare nell'esercito Imperiale...

2313.

*Venetiis, 9. VI. 1635.**Nova incursio tartarorum et timor ob vindictam ex parte cosacorum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7730, fol. 92v-93.

Di Venetia, li 9 Giugno 1635.

(f. 92v) ...

Questa settimana sono giunte lettere di Costantinopoli con nuova ... Et che tenevano, che di nuovo li Tartari (f. 93) fossero scorsi nella Polonia, ove havessero commessi gran danni, con haver condotto via schiavi gran quantità di quei habitanti,<sup>219</sup> onde si stà attendendo, che anco li Cosacchi per vendicarsi possino scorrere nel paese Ottomano e causare nuova rottura tra questi due potentati.

. . . . .

2314.

*Varsavia, 16. VI. 1635.**Conscriptio cosacorum ad servitia Imperatoris in Germania.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 169-69v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Corrono tempi cosi contrari alla stagione...

Prima della partita del Re fu qui a trattar con la Maestà Sua l'Arnoldini, stato (f. 169v) Internuntio dell'Imperatore all'ultima Dieta e fermatosi poi d'all'hora in qua in Cracovia per sollecitar la levata di

---

<sup>218</sup> Ut videtur agitur de confiniis Virtembergiae, ubi etiam Rex Hungariae profectus fuit in auxilium Imperatoris.

<sup>219</sup> Maiori ex parte agitur de terris ucrainis, earumque incolis.

m/X Cosacchi, che pretende siano stati promessi per Sua Maestà Cesarea dal Palatino di Russia,<sup>220</sup> ma fin hora non si vede ricever se non parole, e credo, che stanti gl'interessi presenti del Re con la Corona di Francia, contro la quale dicesi dovevano servire sotto il Duca di Lorena, non vorrà interessarsi in cos'alcuna con una simil dichiarazione. Il medesimo Arnoldino ha lasciato qui il suo segretario Alessandro Greinsfelaw per seguir il Re in questa spedizione con titolo di Residente Cesareo; quest'è tutt'il soggetto, ch'ho di scriver nel presente ordinario a Vostra Eminenza, a cui humilissimamente qui m'inchio.

Di Varsavia, 16 Giugno 1635.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(All' Emin.mo Sig. Cardinae Padrone).

2315.

Varsavia, 16. VI. 1635.

*Difficultates Unitorum et programmata cuiusdam Unionis Universalis oum participatione Patriarchae Constantinopolitani.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 59, fol. 24, 47v.

Molt'Illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo,

Monsig. Ingoli, Secretario della S. Congr.ne de Prop. Fide.

In risposta della lettera de 17 di Febraro dico a V. Rev.ma, che le difficoltà passate in materia dell'Unione son state durissime, e nondimeno s'è cercato al possibile che i danni riuscissero grandi quanto minacciavano la conditione delle cose di questo Regno, più ch'ogn'altro intoppo, ci è stato contrario, havend'io trovato nel resto assai ben disposto l'animo di S. M.. Quanto all'Unione Universale sotto il novello Patriarca,<sup>221</sup> che si procura di surrogare a Cirillo, credo senz'altro sarà favorita dalla M. S., essendo ciò stato uno de primi suoi concetti, bench'ella pensasse di un Patriarca nel Regno di Polonia; nondimeno stimo sia per esser materia assai difficile per l'ostinatione di questi Scismatici, i quali altre volte dissero, come sò d'haver scritto a cotesta S. Congregatione, che se il Patriarcha loro di Costantinopoli fosse stato o heretico, o unito, essi si sarebbero soggetti ad un'altro. L'unione degl'Armeni non ha havuto, come dissi, molto applauso appresso al Re, perchè gl'è stata posta avanti con fondamenti assai deboli, e gl'artifici de Scismatici hanno operato grandemente nella sua opinione; con tutto ciò s'havrebbe

<sup>220</sup> Stanislaus Lubomirski (1624-1638).

<sup>221</sup> Fortasse agitur de Cyrillo II Kontaris (1635-1636).

forse la M. S. più favorevole, quand'ell'acquistasse forze con l'esaltatione dell'Arcivescovo al Patriarcato generale dell'Armenia, e credo anco, che questi Scismatici quando havessero un Patriarca unito, si ridurrebbero facilmente al grembo di S. Chiesa; io non mancarò delle mie parti così nell'esequir i comandamenti della Sac. Congregatione, come in quelle conoscerò utile per me stesso, e qui a V. S. Rev.ma bacio le mani.

Di Varsavia, 16 Giugno 1635.

aff.mo servitore di core

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(f. 47v) Die 24 7-bris 1635. Congr. 208.

## 2316.

*Venetiis, 23. VI. 1635.*

*Cosaci in Germania et timor turcarum, ne vindicent damna illata Ucrainae provinciiis a tartaris.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7730, fol. 96-97.

Di Venetia, li 23 Giugno 1635.

.....

Scrivono di Vienna di 9 stante ... (f. 96v)... Che per la Bohemia fossero passati per l'Imperatore m/X Cosacchi, nel qual passaggio hanno fatto gravissimi danni et usate crudeltà nefande. Di questi e molti altri sene serve Sua Maestà per far correr la campagna di Francia, se già quella Corona non inclina la pace...

(f. 97) Con l'ultime di Costantinopoli scrivono ... Et che l'armata maritima uscita nel Mar Negro andasse osservando gl'andamenti de Cosacchi, li quali si mostravano di risentirsi contro Ottomani per li danni ricevuti dalli scritti Tartari.

.....

## 2317.

*Venetiis, 30. VI. 1635.*

*Incursio cosacorum in Mari Negro in vindictam incursionis tartarorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7730, fol. 100v.

Di Venetia, li 30 Giugno 1635.

(f. 100v)...

Oltre lo scritto di Costantinopoli s'ha, che nel Mar Negro fossero uscite 30 barche armate de Cosacchi, li quali scorrevano sopra li luoghi d'Ottomani per vendicarsi delli danni, che hanno ricevuto dalli Tartari.

.....

2318.

*Varsavia, 15. VII. 1635.*

*Relatio amplissima Nuntii Apostolici Honorati Visconti, post expletam suam missionem quinquennalem Varsaviae (excerpta spectantia res Unionis, cosacorum et Ucrainae).*

ASV, *Miscell. Arm. II*, vol. 115, fol. 237-355v (copia).

RELATIONE DELLA NUNTIATURA DI POLONIA FATTASI ALL'EMIN.MO E REV.MO SIG. CARDINALE BARBERINO PADRONE DA MONS. VISCONTI, ARCIVESCOVO DI LARISSA, NEL MESE DI LUGLIO 1636 IN ROMA.<sup>222</sup>

(f. 241) Di Varsavia, li 15 Luglio 1636.

Degnandosi la Santità di Nostro Signore di richiamarmi in Italia, mi pare, che mancando di dare à Vostra Eminenza una succinta notizia dello stato in cui resta questa Nuntiatura trascurar' quella parte, che suol' spesso essere la perfettione dell'opera, cioè l'ultima ricercata, la quale appunto per star sù la metafora, non consistendo in altro, che in poche botte non vuol, ch'io mi diffonda, se non necessitato a far più chiaro il discorso in replicare à Vostra Eminenza quelle cose, che per lo spatio di poco meno di cinque anni mi hanno dato soggetto di empire copiosamente i fogli, dico copiosamente perche gl'accidenti sono stati i maggiori, che potessero occorrere in questo Regno, alcuni de quali erano nuovi alla più parte degl'huomini, come non avvenuti per tutto il corso di quarantacinque anni, (f. 241v) tanto durò il glorioso dominio di Sigismondo terzo, gl'altri benche non così insoliti nella vita humana e nello stato di questa Republica, più gravi nondimeno dell'ordinario per le loro circostanze e per la condizione de tempi, e tutti in somma non indegni di particolare riflessione per essere terminati felicemente più per Divina Provvidenza, che disporre ogni cosa con soavità, che per forza d'humano consiglio malagevolmente bastevole a regersi da se stesso in questi frangenti.

La morte della Regina Costanza d'Austria,<sup>223</sup> seconda moglie del Re Sigismondo sudetto, seguita subitanamente li 10 Luglio 1631 come colpo stimato gravissimo et insopportabile alle forze dell'animo e del corpo già indebolito del marito, e che per ciò eresse gl'animi non meno de stranieri, che de Polacchi a nuovi pensieri. (f. 242) La malatia con la

---

<sup>222</sup> Fortasse agitur de anno 1635, quia Nuntius discessit Varsavia 12. IV. 1635, quo mense et die incipit iam Nuntiatura Marii Filonardi. Sed non excluditur etiam annus 1636, quia Nuntius potuit dare relationem etiam post annum a suo reditu. Eam tamen hic ponimus, quasi ad conclusionem suae Nuntiaturae, de qua tractat.

<sup>223</sup> Constantia, Regina Poloniae inde ab anno 1605, soror primae uxoris Annae.

quale lottò il Re tutto l'autunno seguente con vanità non meno di speranze, che di rumori, essendo corsa fin' a vicini la voce della sua morte, che invitò i machinatori di turbolenze a comparire in scena senza l'armi.

Il fine della vita del medesimo caduto finalmente nell'ultimo d'Aprile del 1632, come stimato allora sommamente importuno allo stato della Republica, benché poi l'evento dichiarasse il contrario.

L'interregno di sei mesi, negozio per tutte le condizioni il maggiore e più importante della Christianità, e nel quale hebbe tanta parte Nostro Signore giustamente ansioso, come capo della Chiesa di Dio e Padre de fedeli di vedere illese le ragioni e prerogative di quella fluttuanti dentro l'abuso della publica libertà, e proveduti questi (f. 244) di un buon Re in persona del Principe di Svezia, primogenito di Sigismondo.<sup>224</sup>

L'elettione del medesimo chiamato Ladislao 4<sup>o</sup>, succeduta felicemente a dì 13 di Novembre dell'istesso anno 1632, et il viaggio a Cracovia per l'esequie del Re e Regina defonti, e per la coronatione del novello, spettacoli l'uno il più lugubre, che habbia mai veduto la Polonia nella persona de suoi Principi, andando insieme in trionfo della morte marito e moglie, che s'erano svisceramente amati in vita; l'altro pieno d'allegrezza, e per ogni parte solenne, trionfando del lutto di tre giorni avanti due Principi lor figliuoli, l'uno col diadema reale in capo, l'altro con la beretta cardinalizia imposta dal Re coronato lo stesso di al Principe Giovanni Alberto, Vescovo di Cracovia, suo fratello.<sup>225</sup> (f. 243) La guerra di Moscovia e quella contro Turchi, che havevano invasa la Russia,<sup>226</sup> per la prima delle quali mi conviene andare in Lituania, dove avanti ventidue anni non era mai arrivato Nunzio Apostolico.

Cinque Diete generali e due convocationi, tutte altrettanto difficili e scabrose, quanto importanti, per esser seguite parte nell'ocaso di un Principato, parte nel spuntar dell'altro (nelle prime languiva l'autorità del capo della Republica, nelle seconde militavano le gelosie di limitarla all'altro) sono state le occasioni, che ho havuto straordinarie, da che posi il primo piede nel Regno a 4 d'Ottobre nel 1630, di faticare non meno con l'animo, col corpo, con la voce e con le sostanze, per mantenere l'autorità e reputatione del mio Principe senza discapito, ò impegno di quelle come Ministro Apostolico (f. 243v), ch'è di adoprare la penna per adempire l'ufficio d'Ambasciatore, alle quali parti havendo io procurato di sodisfare con ogni studio, spero, che anco Nostro Signore si sarà degnato di compatire e scusare le mie imperfezioni, tanta caparra ho della sua persona

<sup>224</sup> Vladislaus IV Waza (1632-1648).

<sup>225</sup> Joannes Albertus Waza, reservatus in pectore die 19. XI. 1629, publicatus die 20. XII. 1632.

<sup>226</sup> Nempe provincia seu Palatinatus Russiae, hodie Ucraina occidentalis.

e singolare benignità, e della protezione di Vostra Eminenza, cominciando dunque il mio discorso dal capo.

Io lascio il Re di Polonia ... (f. 291)...

I Turchi fecero anch'essi soliti tentativi mentre i Polacchi erano distratti in Moscovia, i pretesti non mancarono alla solita perfidia di quei barbari, il più apparente fù l'insolenza de Cosacchi, che scorrono il Mar Nero rubbando nel paese Ottomano ... (f. 292v)...

Da i cenni Turcheschi dipendano anco i Tartari confinanti col Regno, ò per dir meglio non hanno (f. 293) dipendenza di alcuno rispetto ò naturale, ò civile, perche quella canaglia benchè habbia sempre pace dalla Republica e con la Republica, e patti con essa, non cessa però giamai dall'invasioni e depredationi nelle provincie di Russia, e come che non invada i confini con giusta mano, ha nondimeno bisogno il Regno di mantenervi guardia continova sotto nome di essercito limittaneo; nell'ultima pace promiserò gli Ottomani di tramandar'altrove quella feccia di gente, acciò anco la Republica rafrenasse i Cosacchi, ma chiunque andarà ad habitar quei deserti, haverà dalla medesima sterilità del paese e forse dal genio del luogo l'istessa necessità, ò irritamento d'andar rubbando i vicini.

Con le provincie di Germania la Republica non ha mai guerra, nè si è punto interessata nelle (f. 293v) passate rivolte. E benchè l'Imperatore <sup>227</sup> habbia procurato e per prima et alcune volte à mio tempo di farle communi le sue molestie, come derivanti da nemici communi, nientedimeno non si è mai indotta a soccorrerlo con publico Decreto. Il Re Sigismondo amantissimo di suo cognato e partialissimo di tutti gl'Austriaci, vi si fatigò in occasione de moti di Boemia e d'Ungheria, ma non ottenne mai altro, che di spingergli sotto mano degli aiuti privati, essendo libero a ciascun nobile Polacco il militar fuori a sua elettione, purchè non porti l'armi contro la patria. L'istesso procurò anco l'Arnoldino, Internuntio Cesareo, in virtù de patti, che (diceva) haver l'Imperio con questa Corona, e pretese d'haver aggiustato una levata di diecimila Cosacchi per mezzo del Palatino di Russia, <sup>228</sup> ma l'effetto è riuscito sin qui (f. 294) molto inferiore e difficile non senza opinione, che il Re habbia fatto sapere segretamente al Palatino, che dia delle parole ò perche non gl' dispiacciano in tutto, come alcuni sospettano, i travagli dell'Imperatore, ò perche non voglia dispiacere a gl'avversarii di lui in questa pendenza de suoi proprii interessi.

. . . . . (f. 315v)...

<sup>227</sup> Ferdinandus II (1619-1637).

<sup>228</sup> Stanislaus Lubomirski (1624-1638).

Alla Chiesa di Premislia, che lascerà Henrico Firlei,<sup>229</sup> è nominato Andrea Szoldrski, promosso già due anni a quella di Chiovia, e come che la Diocesi di Kiovia posta ne confini del Regno alle frontiere de Tartari et in mezzo a Scismatici, i quali poco fa vi hanno occupato la Residenza per il loro Pseudometropolita,<sup>230</sup> fusse sommamente bisognosa del pastore. Egli nondimeno in tutto questo spatio (f. 316) non vi è comparso mai, che appena col nome e per mezzo d'economi, havendola sposata e poi ripudiata senza pur vederne l'aspetto ... (f. 318v)...

Per translatione del Vescovo di Kiovia (come ho già detto) ad altra Chiesa gli vien à succedere Alessandro Sokolovski, presentato non ha molto dal Re.<sup>231</sup> Questo essendo stato alcun tempo Giesuita, sene ritornò dalla Religione al secolo, dal chiostro alla Corte vivente il Re Sigismondo, (f. 319) sotto il quale ne fece, ne era per fare alcun progresso, ma assunto il Re presente, ei lo seguitò in Moscovia e, come parente del Confessor regio, hebbe facilmente adito agl'impieghi e promotione agli honori. Ei fu uno de Commissarii in quelle negotiationi e particolarmente nella determinatione de confini doppo la guerra, ma la sua esaltatione è stata stimata, rispetto alla quantità del servitio, frettolosa. Con tutto ciò s'ei modererà quei spiriti militari, residui alla professione della sua pristina gioventù, che forse non l'hanno lasciato paziente del giogo della Religione, potrà riuscir buon Vescovo, havendo dottrina sopra gl'altri e sufficiente giuditio potrà anch'esser a proposito per questa Diocesi, la qual piena (come ho detto) di Scismatici, e che vivono quasi alla Cosacca, ha appunto bisogno d'huomo, che possa far con essi (f. 319v) del buon compagno, e bevendo con loro imbevergli nell'istesso tempo di buoni precetti e convincere insensibilmente con la dottrina gl'errori dello scisma.

. . . . . (f. 326v)...

Il Palatino di Trok, Giovanni Skumin Tyskiewicz,<sup>232</sup> Ruteno Unito, di famiglia principale, e che ha sempre havuto più soggetti a mio tempo in Senato, è molto dotto e pio et anco zelante nelle materie della Religione sin'a quel segno, che lo porta il suo ingegno non molto vivace e benche di rito greco (f. 327) frequenta nondimeno volentierissimo la Chiesa Romana in modo, che par quasi trapassato in questa, è amorevole de Ministri Apostolici, et, in somma, soggetto da tenerne conto nel-

<sup>229</sup> Henricus Firlej, Episcopus latinus Peremyliensis (1632-1635). Andreas Szoldrski, Episcopus Peremyliensis (1635-1637).

<sup>230</sup> Fortasse pro Petro Mohyla, Metropolita non unito Kioviensi (1633-1647).

<sup>231</sup> Alexander Sokolowski, Episcopus Kioviensis latinus (1636-1645).

<sup>232</sup> Joannes Skumyn Tyskevyc, Palatinus Trocensis (1626-1640), dein Palatinus Vilmensis.

l'occorrenze pubbliche, massime de Ruteni, tenendo però stimolata la sua tardezza.

. . . . . (f. 328v)...

Giovanni Tyschiewicz, Palatino di Kiovia,<sup>233</sup> è buon Cattolico, ma più tosto buon soldato, che celebre Senatore, che però standosene come alla guardia de confini, flagello di Tartari, non si fa vedere alle Diete, ne è comparso a mio tempo, che a quella dell'elettione.

Ma Stanislaò Lubomerski, Conte di Visnia, Palatino di Russia,<sup>234</sup> supera molt'altri come di ricchezze, così di stima, d'applauso e di benevolenza nell'universale di questa Republica, la generosità del suo animo gli concilia l'aderenze, e le sue maniere gli conservano l'auttorità, onde avviene, che ne pubblici consigli ei si tiri dietro gran' parte della nobiltà; queste sue doti vengano accompagnate da un fervente zelo verso la Religione Cattolica, per la quale oppone coraggiosamente la sua potenza. Egli è stato un argine nel pericolosissimo temporale (f. 329) dell'interregno contro la corrente degli Heretici e de Scismatici, et uno di quelli, che tentati dal Re, ha contradetto senza alcuno riguardo al matrimonio della Principessa del Reno, perloche se gli deve da ciascuno il nome glorioso di Cavalier Cristiano, il Re lo stima piuttosto, che l'ami, e ne fa conto in tutte le occasioni, andando seco molto cauto per non alienarselo.

Palatino di Volhinia è il Duca Alessandro Sangusco,<sup>235</sup> Signore anch'egli di famiglia principale, tirando origine dagli antichi Duchi di Lituania, di bontà e pietà naturale, e che potrebbe essere molto utile in quel Palatinato, pieno più che ogn'altra parte del Regno di Scismatici, se fusse d'intelligenza e capacità uguale, e di petto più forte. Ma egli mostra più attitudine al chiostro, al quale s'era applicato sotto la regola de Bernardini, avanti che a lui rimanesse (f. 329v) per la morte de fratelli il sostentamento della famiglia, che all'amministrazione della Republica, che perciò anco di rado si fa vedere alle Diete.

. . . . . (f. 345)...

L'istesso disordine milita nelle prerogative dell'Ordine ecclesiastico, freddissimo questo in mantenerselo, sicome ho toccato di sopra. Ne punti, che trattò in Roma in questa materia l'Ambasciatore di ubbidienza<sup>236</sup> restò poco, ò niente sodisfatto lo stato secolare, non perche non fossero piene di prudenza e giustissime le risoluzioni di questa Santa Sede, ma perche i gusti corrotti abborriscono ogni dolcezza, e perche, in somma, la fiachezza della repugnanza faceva maggiore la fiachezza degl'avversarii, le mie incessanti ammonitioni, i caldissimi ufficii con

<sup>233</sup> Joannes Tyškevyč, Palatinus Kioviensis (1629-1648).

<sup>234</sup> Ann. 1624-1638.

<sup>235</sup> Adamus Alexander Sanguško, Palatinus Volhiniae (1629-1656).

<sup>236</sup> Georgius Ossolinski (1633-1634), dein Cancellarius Poloniae (1643-1650).

(f. 345v) ambe le parti, le querele del clero inferiore e degl'altri interessati poco più operarono, che non uscissero fuori costituzioni affatto pregiudiciali. Quelle, che sono in stampa sopra questa materia, sono assai speciose, sicome erano anche speciose le promesse, che mi si facevano da questi Vescovi e l'assertioni di non haver concesso più di quello havevano in permissione dal Pontefice, e che conveniva al loro debito, se poi siano caduti a qualch'altra cosa di più segretamente, può hora sospettarsi più tosto sopra il lor' solito modo di procedere, che chiarirsi, e il tempo, che non sopporta lungamente le larve, l'andrà poi dimostrando, piaccia a Dio non troppo tardi, e quando sia inutile ogni humano riparo, le maschere non s'usano quà per solerzo, ma per far a suo modo e dar buone parole.

(f. 346) La onde può anche senza difficoltà apprendersi quanto siano state dure le fatiche nel propugnar la causa degl'Uniti, sbattuta pertinacissimamente da Scismatici, sin a questo tempo ha bisognato combattere coi nostri, perche gl'avversari congiunti con gl'Eretici hanno usato in quest'ultima Dieta l'arti più sottili della malitia greca per condurre a fine le loro machinationi, hanno minacciato sin' di violenze, e se non si sono valse di quelle del ferro, sono ricorsi alle potentissime corrutele dell'oro, le quali hanno trovato non un sol Giuda fra l'avaritia di questi Cattolici, non chiedevano molto per haver poco, ma escluso ogni partito pretendevano di sradicare assolutamente la Santa Unione, levandole la maggior e miglior parte de Vescovati, monasteri, chiese et altre possessioni ecclesiastiche, per appropriarle al (f. 346v) scisma, anzi a favor di questa far nuove foundationi, e stabilirlo in modo da non poterlo più abbattere, stabilir in somma l'empietà et annihilar quella parte, la qual può sempre con l'esempio se non convincere, almeno confondere gl'errori. Per questa sì violenta persecutione dunque, per la poca inclinatione et affetto di questa nobiltà all'Unione, e per le ragioni accennate in altro luogo del presente discorso, non si sono potuti sfuggire molti pregiudizi, anzi i più savi, e gli stessi Uniti interessati ancor si maravigliano, come si sia navigato fra tali turbolenze senza l'estremo naufragio e con speranza, che si come ha questa volta riparato a sì gran rovina, toccando particolarmente il cuore del Re, il quale invero col mostrarsi assai meglio animato di prima, ha molto operato, così sia per ridurlo a maggior tranquillità, quando (f. 347) cesserà il bisogno di tener più essercitati gl'Uniti per affinarli. La prudenza del Metropolita Gioseffo Velamin Rutzki <sup>237</sup> et il suo zelo sono noti à Vostra Eminenza per altre prove, ma in questa sì grande occasione, si son resi degni dell'immortalità appresso ogniuno. Egli ha fatigato col spirito di Elia non solo

---

<sup>237</sup> Metropolita Kioviensis (1613-1637). Cfr. eius Epistolae, in *Epistolae Metropolitanorum Kioviensium Catholicorum*, vol. I, Romae 1956, ubi etiam alia iudicia de eius persona, ad modum introductionis habentur.

contro l'impeto degl'avversari, ma per non lasciar venir meno la fede ne suoi, non tutti forse ugua'mente animati contro la vio'enza, non bisogna minor virtù in tal persecutione, non bisogna minor persecutione per provare una tanta virtù. Egli in quella età non tanto grave, quanto aggravata, non ha sfuggito di ritrovarsi ad ogni conflitto, soccorrendo alla causa di Dio ov'era maggiore il pericolo, e la sua franchezza ha mostrato sempre quanto sia grande la confidenza di un giusto. Io sono restato edificatissimo della costanza di lui (f. 347v) et ho con particolar consolatione congiunte seco le mie proprie fatiche.

Il Re, sicome ho detto, s'è professato anch'egli in più di una occasione favorevole a questa causa, massime circa l'essecutione del Diploma reale, fatto come per compositione di questa gran controversia, i quali buoni effetti potendo ogni dì ricevere maggior vantaggio della buona dispositione di lui, s'è cercato di lasciarvi aperto l'adito con la proposta, di cui partecipai una copia à Vostra Eminenza.

Alla quale come informata devo anco per la conclusione ridurre a memoria quanto altre volte le ho scritto in proposito dell'Unione degl'Armeni di questo Regno...

## 2319.

Venetiis, 25. VII. 1635.

*IncurSIONES COSACORUM ET TARTARORUM.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 21, fol. 232-32v.

Di Venetia, li 25 detto.

Di Costantinopoli scrivono ... (f. 232v) ... Che li Cosacchi con buon numero di barche armate scorrevano nel Mar Negro a danni d'Ottomani, et che anco li Tartari danneggiavano la Polonia, il che potrebbe esser causa di nuova rottura tra Polacchi e Turchi.

. . . . .

## 2320.

Venetiis, 28. VII. 1635.

*INCURSIONES COSACORUM IN TERRAS TURCARUM IN VINDICTAM INCURSIONUM TARTARORUM IN PROVINCIAS UCRAINAE OCCIDENTALIS.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7660, fol. 17-17v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Le lettere poi, che si sono ricevute qui ... (f. 17)...

Di Costantinopoli si ha ... (f. 17v) ... Che li Cosacchi fossero tornati a far gran danni con le loro scorrerie al Mar Nero, per non essersi li Tartari contenuti di far prima l'istesso sopra la Russia, contra le capitulationi della pace, che ultimamente si stabilì tra il Polacco et il Turco.

La onde l'armata di mare era stata comandata a passare la maggior parte in quelle bande.

.....

Di Venetia, li 28 di Luglio 1635.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.<sup>238</sup>

2321.

*Varsavia, 28. VII. 1635.*

*De visitatione Eremitarum S. Pauli Primi Eremitae et de legitimatione prolis Joannis Horayn.*

APF, *Scritt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 59, fol. 27.

Molt'illustre e Rev.mo Sig. mio Oss.mo,

Monsig. Ingoli, Secretario della Congr.ne de Prop. Fide.

I Brevi per la Visita de PP. Paulini, inviatimi da V. S. Rev.ma sotto li 23 di Giugno, sono stati apunto quà in tempo, che vi si trovavano il Padre Generale di detti PP., et alcuni in nome del P. Provinciale, per rispetto, che non havendo questi potuto ubbidire a certo mio ordine, era stato citato quà dal Generale; quest'occasione m'è stata cara, perchè essendosi trovati assieme, ho cercato di ridurre in maniera le cose, che raddolcite l'amarezze de disgusti, e levati hinc inde i pretesti, credo d'haver agevolato assai la visita futura; per la quale usciranno quanto prima gl'ordini, et io mi governarò secondo l'Instruttione aggiuntami da V. S. Rev.ma, havendo anco comunicato al P. Generale ciò ch'ho stimato necessario alla notitia di lui; è ben vero, che per esser questo Paese assai largo, non sò come questo potrà ridursi il Capitolo.

Intorno alla legittimatione del Harayn <sup>239</sup> io scrivo di nuovo a Monsignor Metropolita di Russia, per intender meglio il suo senso, e governarmi poi secondo quello nell'esecutione del Decreto di cotesta Sac. Congregatione, con che a V. Rev.ma mi raccomando di cuore.

Di Varsavia, 28 Luglio 1635.

Di V. S. Molt'illustre e Rev.ma aff.mo servitore di core  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

2322.

*Varsavia, 8. IX. 1635.*

*De conscriptione cosacorum in servitium Imperatoris in Germania.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 184.

<sup>238</sup> Franciscus Vitelli, Nuntius Venetiis (1632-1645).

<sup>239</sup> Nobilis quidam ruthenus. De hac legitimatione cfr. *Indicem nominum et rerum in Epistolarum Metropolitanarum Kioviensium catholicorum*, vol. I, Romae 1956.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Trovasi tuttavia in Cracovia l'Arnoldini, Consigliero Aulico dell'Imperatore,<sup>240</sup> per la levata de Cosacchi, ch'altre volte avvisai a Vostra Eminenza, et havendola già molto tempo fa con molta fatica aggiustata, restava solo il ritrovar un conduttiere a proposito, nel che ha provato non minor briga rispetto all'imminente bisogno della Republica. Finalmente s'è accordato con un tal Laski,<sup>241</sup> stimato bravo soldato e di già s'è dato principio alla marciata di questa gente, la qual concorrendo in gran numero, massime dopo essersi divulgato l'aggiustamento in Prussia, si fa conto, che non solo havrà l'Imperatore li m/12 cavalli chiesti, ma quanti più ne volesse. Hanno anco patteggiato, che questa gente non debba per i luoghi amici marciare, ò alloggiar alla Cosacca, che vuol dir saccheggiare e desolare ogni cosa, ma con la disciplina decente, che però le si è accresciuto il stipendio oltre quello, col quale ella suol militare. Che è quanto m'occorre in tal proposito, et à Vostra Eminenza humilissimamente m'inchino.

Di Varsavia, 8 Settembre 1635.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(Al Sig. Cardinale Barberini).

## 2323.

*Venetiis, 24. XI. 1635.*

*Verosimiliter agitur de gestis cosacorum s. d. Lisovsciorum in Germania.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 21, fol. 364v.

Di Venetia, li 24 di 9-bre 1635.

(f. 364v)...

Di Praga si ha, che li Polacchi si trovavano in quel Regno al numero di m/8. Erano d'ordine dell'Imperatore stati mandati per rinforzo dell'essercito dell'Elettore di Sassonia contro Svetesi, havendo detti Polacchi commessi molti danni in detto Regno, et ammazzato di archibusiata il capitano della città di Slover, et dopo haverla saccheggiata et abruggiatala, havevano parimente abruggiato il borgo di Sahartz.

. . . . .

<sup>240</sup> Ferdinandus II (1619-1637).

<sup>241</sup> Laski, familia sat nota saec. XVI. De quonam agitur in hoc casu non constat.

2324.

Varsavia, 29. IX. 1635.

*Destructio cuiusdam fortalitii poloni a cosacis.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 207.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Vien comparendo tuttavia la Corte in questa città...

Qui hora habbiamo di nuovo, che un numero di Cosacchi tornando dalle prede del paese Turchesco et havendo truovato un certo forte fabbricato d'ordine Regio in quei confini, per reprimer le loro escursioni in virtu dell'ultima pace col Turco,<sup>242</sup> essi assalitolo et acquistatolo, non solo vi tagliassero a pezzi senza perdonar ad alcuno il presidio di 300 fanti stranieri, ma anco spianassero affatto il medesimo forte. Il qual atto di manifesta ribellione ha fatto gran comotione nella Republica, la qual non è per patire che passi in esempio.

Del resto non ho che soggiungere a Vostra Eminenza, a cui humilissimamente qui m'inchino.

Di Varsavia, 29 Settembre 1635.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore

Honorato, Arcivescovo di Larissa.

*(All'Emin.mo Sig. Cardinale Padrone).*

2325.

Varsavia, 15. XII. 1635.

*Punitio quorundam cosacorum ob destructionem fortalitii poloni in flumine Dnipro, ad impediendas eorum excursiones exstructi.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6586, fol. 210-19v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone Col.mo.

Doppo essersi tirata in lungo tre giorni fra molte discordie la Dieta...

Essendo stati presi e condotti in questa città quattro capi di que Cosacchi,<sup>243</sup> che demolirono ai mesi passati, come si scrisse, il forte fabbricato dalla Republica ai confini per reprimer le loro escursioni nel paese Ottomanno, erano stati condannati dal Sig. Maresciallo al palo et ad es-

<sup>242</sup> Agitur de arce seu fortalitie aedificato in flumine Dnipro, s. d. Kodak; in inferiore parte fluminis, ad impediendas incursiones cosacorum in terras turcarum et in Mare Nigrum, nec non ut impidiretur accessus ad s. d. « sic », ubi cosaci suas habebant stationes.

<sup>243</sup> Ut affirmant historiographi, propter hanc demolitionem capite plexus fuit etiam dux cosacorum Ivan (Joannes) Sulyma, cum principalioribus cosacis, ex eius comitatu.

ser squartati. Ma Sua Maestà con la sua solita clemenza condonò loro l'atrocità del supplizio contentandosi fossero semplicemente decapitati, et al principale ha fatto spontaneamente gratia di poter testare et ogn'altra, fuor della vita, per il suo gran valore nell'armi e per esser stato capo di quei christiani, che scioltesi dal remo condussero già a Malta la galera Turchesca, perloche hebbe costì una medaglia d'oro con l'effigie di Nostro Signore,<sup>244</sup> ch'ha poi donata ai Padri Giesuiti, che l'hanno aiutato a morir cattolico.<sup>245</sup> Fu dunque fatta esecuzione sopra le lor teste martedì, presenti un Chiaus Turco e gl'Ambasciatori Tartari, che la miravano a cavallo, et a quello s'è donata la testa del primo, acciò la porti al Gran Signore come per pruova, che da questa banda si castigano i perturbatori della pace publica, acciò anch'egli faccia il simile coi Tartari, che scorrono nel Regno.

. . . . .

È giunto qua ultimamente Mons. Vescovo di Pinsco,<sup>246</sup> Ruteno Unito, sodisfattissimo de trattamenti (f. 219v) ricevuti dalla paterna benignità di Nostro Signore, da Vostra Eminenza e da tutta la Corte...

Di Varsavia, 15 Dicembre 1635.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
Honorato, Arcivescovo di Larissa.

(All' Emin.mo Sig. Cardinale Padrone).

2326.

Venetiis, 22. XII. 1635.

*Ulteriores incursiones cosacorum in Mare Nigrum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 21, fol. 388v.

Di Venetia, li 22 detto.

(f. 388v) Di Costantinopoli s'ha aviso ... Et che li Cosacchi continuando a scorrere con le loro barche il Mar Negro facevano gran danni nel paese Ottomano.

. . . . .

<sup>244</sup> De hac re nobis non constat; sed necessum est ut quidam hac de re investigationem instituat: an revera agitur de Joanne Sulyma.

<sup>245</sup> Alia documenta nondum invenimus in materia; videndum fortasse Archivum Soc. Jesu, relationes nempe de fructu eorum missionum, quas unoquoque anno Romam mittebant.

<sup>246</sup> Raphael Korsak, anno 1633 Romam missus in negotiis Ecclesiae Unitae, ne confirmarentur quaedam privilegia concessa non Unitis a Rege Vladislao IV an. 1632-1633. Cfr. *Indicem nominum et rerum* et *Epistolas eius in Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. II, Romae 1956.

2327.

Varsavia, 24. XII. 1635.

*Inhibitio ex parte Nuntii, ne in pago Zyrovyci quidam Religiosorum audeat extruere conventus vel monasteria aliaque aedificia.*

APF, *Scrith. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 136, fol. 413rv.

Comes Honoratus Vicecomes, Dei et Apostolicae S. Sedis gratia Archiepiscopus Larissenus et in hoc amplissimo Poloniae Regno Magnoque Lithuaniae Ducatu cum facultatibus Legati de latere Nuntius Apostolicus.

Universis et singulis Praesbyteris, Plebanis, Vice Plebanis, Curatis et non Curatis Clericis quarumcunque Ecclesiarum inter limites nostrae legationis existent. necnon Notariis et Tabelionibus publicis quibuscunque illique vel illis, ad quem seu ad quos praesentes litterae nostrae pervenerint seu praesentabuntur, salutem in Domino et N. humil. imperiis Apostolicis firmiter obedire mandatis.

Noveritis SS.mum Dominum nostrum Urbanum VIII<sup>m</sup> per suas Litteras, sub datum Romae die vigesima secunda Iunii 1635, sub Annulo Piscatoris, in forma Brevis expeditas, facultatem Nobis dedisse et demandasse inhibendi ad instantiam R.mi D.ni Metropolitae Russiae, in Unione cum Sancta Romana Ecclesia existentis, omnibus et singulis cuiuscunque Ordinis, Religionis, Instituti, Societatis et alterius cuiuscunque tituli claustralibus et regularibus, ne quispiam eorum audeat seu presumat in Pago Zyrowice Monasterium, Conventum, Domum, Hospitium et quicquid aliud simile erigere, extruere, aedificare, inconsulta seu non requisita Sede Apostolica; proinde Nos, volentes easdem litteras debitae executioni demandare, nunc et futuris temporibus vobis omnibus et singulis supradictis, et vestrum cuilibet insolidum et in virtute sanctae obedientiae et sub excommunicationis paena mandamus, quatenus statim visis et receptis praesentibus et postquam ex parte dicti R.mi Metropolitae Russiae in unione nunc et pro tempore existentis et extituri vel ab alio de eiusdem ordine fueritis requisiti seu quispiam fuerit requisitus debetis et quilibet vestrum debeat sub paena excommunicationis, cuiuscunque regulari personae cuiuscunque Ordinis, Instituti, Regulae, Societatis et Religionis et alterius cuiuscunque tituli inhibuisse et inhibere, prout praesentium vigore Nos Apostolica auctoritate inhibemus et interdicimus, ne quisquam eorum cuiuscunque fuerit officii, auctoritatis et praeminentiae aut (f. 413v) praerogativae et dignitatis, sub paena suspensionis ab omni ordine et officio ipso facto incurrenda, in dicto Pago Zyrovien. Monasterium, Domum, Collegium, Conventum, Hospitium aut aliam quamecunque habitationem extruere, erigere, fabricare aut constituere, Sede Apostolica inconsulta, alioquin, si secus fecerint vel quispiam eorum fecerit, ultra suspensionis paenam supradic-

tam ipso facto incurendam, cuius absolutionem Nobis et Successoribus Nostris reservamus, quidquid contra praesentia nostra Mandata attentari contigerit demolitioni protinus, sine strepitu et figura Iudicii, subiacebit; quodsi quis in praemissis senserit se gravatum ex die intimationis praesentium coram Nobis trigesima ab intimatione die, ipsa intimatione exclusa, compareat, iustitiae complementum recepturus, alioquin eo non comparente nec per se neque per legitimum Procuratorem et praedictis non parente, ad praedictarum paenarum declarationem et incursum respective ut supra procedemus etiam per affixionem ad valvas Curiae Nostrae, eorum contumacia vel absentia in aliquo non obstante, in quorum, etc. etc.

Datum Varsaviae, die XXIV Mens. Decemb. Anno MDCXXXV

Honoratus Vicecomes, Archiepiscopus Larissen.

Nuntius Apostolicus

Alexander Barnabeus, Notarius Can.

2328.

*Venetiis, 3. I. 1636.*

*IncurSIONES COSACORUM IN MARI NIGRO IN DAMNUM TURCARUM.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7731, fol. 35.

Di Venetia, li 3 Gennaro 1636.

(f. 35)...

Con lettere di Constantinopoli s'intende ... Et che li Cosacchi nel Mar Negro cominciavano a fare dell'incursioni contro Ottomani.

.....

2329.

*Varsavia, 5. I. 1636.*

*De reditu Episcopi Pinscensis ex Urbe et de variis negotiis Ruthenorum, et in specie de concedenda eis quadam ecclesia Varsaviae.*

APF, *Scritt. rif n. Congregazioni Generali*, vol. 135, fol. 300rv.

Molt'Illustre e Rev.mo Signor mio Oss.mo,

Monsig. Ingoli, Secr. della S. Congr. de Prop. Fide.

È giunto qui con salute Monsignor Vescovo di Pinsco,<sup>247</sup> il quale doppo essersi fermato alcuni giorni alla Corte, et haver spedito i suoi affari, se n'è passato alla Residenza, et a procurar la spedizione del Pro-

<sup>247</sup> Cfr. notam praecedentem.

cesso per la Canonizatione dell'Arcivescovo Giosafat,<sup>248</sup> mi ha lasciato l'aggiuntalmente per V. Rev.ma a cui non ho voluto rimetterla senza l'accompagnamento di questa mia. Aspettavo quà anco Monsignor Arcivescovo Armeno,<sup>249</sup> ch'era già arrivato a Vienna, e lo desideravo prima della partenza del Re, per beneficio de' suoi interessi; ma non solo non l'ho veduto, ne sò anco ove si truovi, credendo sarà passato drittamente a Leopoli. Nell'ultima Udienza rinovai con S. M. fra l'altre supplicationi a favor degl'Uniti, che volesse donar loro una certa Cappella, drizzata già in forma di trofeo, nel borgo principale di questa Città, dal Re Sigismondo, per sepoltura del Gran Duca di Moscovia,<sup>250</sup> e di un suo fratello, morti come prigionii di guerra; già che i Corpi loro furono ultimamente resi alle preghiere degl'Ambasciatori Moscoviti, che vennero a giurar la pace; e la M. S. si compiacque di farne la gratia, la qual riuscirà molto opportuna (f. 300v) agl'Uniti, ch'havranno come un Ridotto, da mantener in Corte alcun soggetto che soleciti le cose loro. Anco la Visita de Paulini si vò continuando senza ch'io oda impedimento alcuno; le quali cose tutte non ho voluto tacere a V. Rev.ma per sodisfar al suo zelo, e le bacio le mani.

Di Varsavia, 5 Gennaro 1636.

Di V. S. molt'Illustre e Rev.ma aff.mo servitore di core  
Honorato, Arcivescovo di Larissa

2330.

*Venetiis, 29. III. 1636.*

*Classis turcarum in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 22, fol. 88v-89.

Di Venetia, li 29 detto.

Per via di Ragusi si sono havute lettere di Constantinopoli con avviso, che oltre havere il Gran Turco publicato la sua partenza per Persia, (f. 89) havesse commandato, che in quest'anno dovesse uscire nell'Arcipelago le solite galere, et nel Mare Maggiore dovesse passare una parte

<sup>248</sup> Agitur de confectione s. d. secundi processus apostolici de vita et martyrio Servi Dei Josaphat Kuncyevyz, Archiepiscopi Polocensis; cfr. textum et annum in *S. Josaphat - Hieromartyr. Documenta beatificationis et canonisationis*, vol. II, Romae 1955, pag. 194, nr. 137, sub dat. 12. VIII. 1637.

<sup>249</sup> Nicolaus Torosowicz, Archiep. Leopoliensis Armenorum (1626-1686).

<sup>250</sup> Anno 1612-1613; agitur de Basilio Sujskij, qui de throno contendebat Moscoviacum cum duobus falsis Demetriis tum cum Rege Poloniae Sigismundo III, qui eum tandem victor in captivitatem duxit, simul cum familia, ubi et obiit. Pro eius sepultura extracta fuit Varsaviae ecclesiola, de qua agitur.

di dette galere con altri vascelli ad imbarcare li Tartari et condurli nell'Asia per continuare la guerra contro il Persiano, dovendo dette galere rimanere nel Mare Negro per tenere in freno li Cosacchi, che non facciano scorrerie nel paese Ottomanno.

## 2331.

*Varsavia, 19. IV. 1636.*

*De morte cuiusdam Palatini faventis Schismaticis, et de conscriptione cosacorum ad servitia Transylvaniae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 7-7v.

Di Varsavia, li 19 d'Aprile 1636.

Con lettere di Vilna delli 8 corrente s'intende la morte dell'Ill.mo Rafaele Leszczinski,<sup>251</sup> Palatino Belzense, principale per la sua qualità e per la famiglia primaria in queste provincie et esso il maggiore o uno de maggiori fautori e protettori ch'havessero i Scismatici, quali però perdono un grand'appoggio et i cattolici un grand'ostacolo.

Si scrive la morte nel modo seguente.

Trattava splendidamente a 28 del passato in Vlodavia,<sup>252</sup> nel Ducato di Lituania, i Commissarii del Regno, tornati re infecta da Bresta (ov'erano andati per consegnar a Scismatici le chiese dell'Uniti, conforme la determinazione fatta nella Dieta dell'anno passato) fece l'ultimo brinzo al Duca di Cetwertynski,<sup>253</sup> scismatico, augurando ogni prosperità a scismatici. Poch'hore dopo cominciò a sentire un fastidio grande, sopra giunse un tremore per la vita e perso il vedere, mentre è da servitori portat'al letto gl'uscì fuori la lingua, qual torta e divenuta dura com'un legno morì infelicamente. S'è alla sua morte trovato gran quantità di gioie e denari contanti.

. . . . . (f. 7v)...

Si sono intese più particolarmente l'istanze fatte dal Principe di Transilvania<sup>254</sup> per mezzo del suo Ambasciatore a questa Maestà, e sono di permetterli d'assoldare a sue spese cinquemila Cosacchi, seicento fanti Polacchi e quanti cavalli potra havere al suo servitio.

. . . . .

<sup>251</sup> Raphael Leszczynski, Palatinus Belzensis (-1636).

<sup>252</sup> Vlodava, in districtu Siedlce, ad flumen Buh; inde ab initiis saec. XVII in dominio familiae Lubomirski, qui sectae calvinicae nomen dederunt et erant eiusdem fautores et promotores; Raphael Lubomirski excipiebat in Vlodava plurimos exsules ex Bohemia et Germania. Cfr. *Enc. Powszechna*, vol. 27, pag. 456.

<sup>253</sup> Familia Cetvertynskyj, usque ad saec. XVIII remansit in disunione. Imo habentur ex hac familia Episcopi et Metropolitae non uniti (Gedeon et Silvester).

<sup>254</sup> Georgius I Rakoczy, Princeps Transylvaniae (1630-1648).

## 2332.

*Constantinopoli, 24. V. 1636.**Adventus Legati Moscoviae Constantinopolim et incursio cosacorum in Mari Nigro.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7814, fol. 90-90v.

Constantinopoli, 24 Maggio 1636.

. . . . .

Qui sono venuti alcuni Moscoviti, dicono per fare lamenti contra Tartari, ma si ha sospetto che muovino pratica contra Polonia; li detti Moscoviti partiranno di qua presto et questo Caymecamo manda con loro una persona della Porta Ottomanna al Gran Duca di Moscovia,<sup>255</sup> (f. 90v) senz'altro per accendere fuoco.

. . . . .

Qui vicino nel Mar Negro ultimamente comparvero sette scaiche de Cosacchi, perciò sono state richiamate dal Mare Bianco sette gallere, et si sono unite con l'altre, che fanno sedici vele in tutto, si trattengono appresso alla bocca del Mar Negro.

. . . . .

## 2333.

*Vilna, 5. VI. 1636.**Iter Nuntii per Lithuaniam et eius contactus cum Unitis.*BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 36-36v (reg.).

5 Giugno 1636, di Vilna.

Dopo haver caminato 15 giorni continui per questi paesi immensi, con far sin a 40 miglia Italiane il giorno, son hora giunto in questa città, capo del Gran Ducato di Littuania, maggiore di Cracovia,<sup>256</sup> et ove oltre la nostra Religione, che risplende con la Residenza del Vescovo, che dopo li doi Arcivescovi è il terzo nel suo ordine,<sup>257</sup> con un Capitolo insigne e diverse Chiese e case de Religiosi, vi sono d'altre sette, Hebrei, Calvinisti, Lutherani, Moscoviti, Rutheni uniti e scismatici, Tartari e Turchi.

. . . . .

---

<sup>255</sup> Michaël Romanov, Magnus Dux Moscoviae (1613-1645).

<sup>256</sup> Vilna, urbs capitalis Lithuaniae; Cracovia civitas princeps Poloniae Minoris, sedes olim Regum Poloniae.

<sup>257</sup> Etiamsi Episcopus Vilmensis non habebat titulum Archiepiscopi, tamen eius auctoritas erat magna; duo Archiepiscopi erant: Gnesnensis, qui erat etiam Primas Regni et Archiepiscopus Leopoliensis.

Sua Maestà è ancor fuori alle caccie, s'aspetta nella prossima settimana. Con l'esempio suo si ritirorno già tutti i signori ch'erano qui, de quali ne sono hora tornati alcuni con avviso del mio arrivo e tra essi Mons. Vescovo ch'era per la Diocese, et è già stato a visitarmi, com'hann'ancor fatto Mons. Metropolita di Russia, il Vice Cancelliero di Polonia, il Cancelliero di Littuania, il Palatino di Moilovia,<sup>253</sup> il Referendario del Regno et altri signori. (f. 36v) Oltr'i complimenti con arrenge latine ch'all'uso di Francia mi vanno facendo l'Università, il Capitolo, i capi del clero secolare e regolare, e gl'altr'Ordini della città di sette anco diverse dalla nostra Religione.

. . . . .

2334.

Vilna, 21. VI. 1636.

*De ecclesiis cathedralibus tum Latinorum tum Ruthenorum, praesertim de statu ecclesiae Smolensensis.*

BIBL. VAT., *Val. lat.*, vol. 8472, fol. 39-40, 41 (reg.).

A Sua Eminenza.

In esecuzione di quel che Vostra Eminenza mi comandò con istruzioni e scritture che si degnò mandarmi con lettere di 22 X-bre e 5 di Gennaro passato toccante l'erettione di Smolensco in Vescovato ... (f. 40)...

Venendo hora a particolari, sopra quali m'ordina Vostra Eminenza d'informare, cominciarò dall'edificii che come da Slesia sin qui per le doi Polonie, Masovia e Littuania ho visto io stesso, e nel resto di queste provincie inteso, sono nelle chiese non cathedrali e case non solo de privati, ma de principali e de primi signori del Regno la maggior parte di legno ... Hora de cathedrali di legno de Latini non ve n'è che quella di Samogitia. De Rutheni ve ne sono alcune.

. . . . . (f. 41)...

In Smolensco non v'è mai stata cathedrale di rito latino, ne Vescovo Rutheno scismatico. V'è solo un Vescovo Rutheno unito. Ha seicento lanci di terra, donde cava l'anno incirca mille florini. Fa le sue funtioni in una Chiesa di legno et ha seco quattro sacerdoti; il primo ha titolo d'Abbate, il secondo di Protopopa, ch'è il curato, e gl'altri doi sono Diacono e Suddiacono, de quali alcuni mi dicono ch'habbino entrate a parte, ma tenue, altri che sono trattiene dal loro Vescovo.

. . . . . (f. 41v)...

(Vilna), 21 Giugno 1636.

---

<sup>253</sup> De quonam Palatinatu agitur, non nobis constat. Palatinatum Mohiloviae non invenimus in elenchis Palatinatum.

2335.

*Vilna, 21. VI. 1636.**Magna processio ecclesiastica Unitorum Vilnae eiusque descriptio ex parte Nuntii.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 311v.

Di Vilna, li 21 Giugno 1636.

(f. 311v)...

Domenica li 15 del corrente li Greci Uniti di questa città con l'occasione della festa delle Pentecoste, celebrata da essi in quel giorno, fecero una solenne processione dalla Chiesa della Santissima Trinità à quella dell'Annuntiata, della loro natione, furono in essa portate due effigie della Santissima Vergine, da una delle quali ch'è miracolosa pendevano ricchi gioielli, collane d'oro, effigie d'argento e d'oro et altre gioie di gran prezzo. Precedevano alle dette immagini più di cento torcie accese. Il popolo ch'in copia v'era concorso si prostrava in terra et ivi restava sin che quell'immagini li fussero sopra. Il clero greco portava ricchi piviali al suo rito con Mons. Metropolita di Russia, il quale haveva in testa una mitra à guisa di regno, ricoperta di perle e gioie. Seguivano la processione Mons. Vice Cancelliero del Regno di Polonia,<sup>269</sup> il Sig. Principe Razivil, Maresciallo di Sua Maestà, il Secretario del Regno, et il Referendario di Lituania con altri signori e dame di qualità. Alle finestre d'alcune case, avanti le quali passava la processione, si fece musica con sinfonia di varii instrumenti e sopra palchi, ch'eran ricoperti di tapezzarie da molti putti furno recitati versi in lingua nazionale, in lode della Santissima Vergine. Poco prima che s'arrivasse alla detta Chiesa della Trinità v'era un altare, sopra il quale s'erigeva una piramide fatta de bacili dorati con altri vasi di bellissime fatture e sopra v'era un baldacchino sostenuto da quattro colonne, che tutt'insieme fù di spettacolo non men ricco che vago e devoto.

2336.

*Vilna, 28. VI. 1636.**Visitatio Collegii Pontificii a Nuntio Apostolico.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 9v.

---

<sup>269</sup> Petrus Gembicki, Subcancellarius Regni Poloniae (1635-1638), Episcopus Peremysliensis latinus.

Di Vilna, li 28 di Giugno 1636.

(f. 9v) ...

Essendo a 23 del corrente andato Mons. Nuntio a visitare il Collegio Pontificio, ch'è in questa città sotto la cura de Padri Giesuiti, fu ivi ricevuto da quell'alunni con ottima musica e poi salutato con orationi in undeci lingue.

2337.

*Vilna, 5. VII. 1636.*

*Pro concessione cuiusdam ecclesiae Varsaviae in favorem Unitorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6596, fol. 69.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 43v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Il Serenissimo Padre di Sua Maestà<sup>260</sup> fece far in Varsavia una fabrica tonda in forma di chiesa per memoria d'una gran vittoria che hebbe da Moscoviti, e per sepoltura del Gran Duca di Moscovia e del fratello,<sup>261</sup> che presi nella battaglia morirno dopo in un castello ov'erano custoditi, come nell'inclusa copia d'iscrizione, ch'è in lettere d'oro alla porta di quella fabrica, furno li loro corpi resi alli Ambasciatori di Moscovia, che vennero ultimamente da Sua Maestà. Ond'essendo vacuo il loco et opportuno per una chiesa, i Rutheni uniti, che non n'hanno ivi alcuna, l'hanno desiderato per esercizio del loro rito e commodità de compagni, quando vengono alla Dieta, et havendo l'ottenuto, io ho di più havut'in questa settimana intentione, ch'al ritorno, che faremo in Varsavia, alla chiesa farà aggiungere la casa per servitio di chi l'officiarà. Di che n'ho reso gratie a Sua Maestà et a suo tempo se ne procurarà l'esecutione. E per fine a Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Di Vilna, li 5 Luglio 1636.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.<sup>262</sup>

(L'Emin.mo Sig. Cardinale Francesco Barberino.<sup>263</sup>)

<sup>260</sup> Sigismundus III (1587-1632), annis, ut videtur 1613-4.

<sup>261</sup> Basilius Sujskij, qui de throno contendebat Moscoviae annis 1606-1612, et a Rege Poloniae in captivitatem ductus fuit, in qua etiam mox obiit.

<sup>262</sup> Marius Filonardi, Nuntius Varsaviensis (1635-1643).

<sup>263</sup> Franciscus Barberini, Nepos Urbani VIII, Cardinalis a die 2. X. 1623. Obiit in Curia Romana 10. XII. 1679. Cfr. *Hierarchia Catholica*, vol. IV. pag. 18, nr. 1.

2338.

Venetiis, 9. VII. 1636.

*Periculum belli moscovitici.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 22, fol. 195v.

Di Venetia, li 9 detto.

(f. 195v)...

Di Polonia scrivono, che li Moscoviti havessero strangolato il loro Gran Duca et intimato la guerra al Re di Polonia,<sup>264</sup> mentre non gli venghi restituita la città di Smoleno, et però s'ammassavano alli confini, dove havevano tagliato a pezzi alcune compagnie de Cosacchi.

. . . . .

2339.

Vilna, 9. VIII. 1636.

*De Capitulo Vilnensi Basilianorum et de processione in honorem S. Casimiri Vilnae.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 19.

Di Vilna, li 9 Agosto 1636.

. . . . .

Si vedono da alcuni giorni molti monaci di rito rutheno cattolico venuti qui da Volinia, Littuania e Russia Bianca, Rossa e Nera, e tra essi sono tre Vescovi, e 25 tra Abbati, Priori e Padri Vocali, quali tengono hora la congregatione, solita tenersi nel lor Ordine ogni quadriennio.<sup>265</sup>

Per li 14 del corrente è stata publicata la solenne translatione, che deve farsi, del corpo di S. Casimiro<sup>266</sup> alla cappella, con spesa e magnificenza Regia fabricata di novo da Sua Maestà in questa cathedrale, con marmi portati da Linguadoca e d'Italia,<sup>267</sup> e cuppola coperta di fuori di bronzo. Alla processione è stato già invitato non solo il clero secolare e regolare, ma anco il clero Rutheno e loro Prelati. Et caetera.

<sup>264</sup> Agitur de simplicibus rumore; Magnus Dux Moscoviae tunc temporis erat Michael Romanov (1613-1645).

<sup>265</sup> Agitur de Capitulo Basilianorum Congregationis SS. Trinitatis, a Metropolita Rutzkyj inde ab anno 1617 instauratae. Hic agitur de Capitulo Vilnensi (an. 1636 mense iulio-augusto); cfr. M. M. WOJNAR, *De Capitulis Basilianorum*, Romae 1954, pag. 10.

<sup>266</sup> Agitur de S. Casimiro Jagellonide (1458-1484); filius Regis Casimiri IV; sepultus Vilnae. Inscriptus catalogo Sanctorum a Leone PP. X. anno 1521.

<sup>267</sup> Documentum influxus Italiae Galliaeque in vitam civilem huius regionis.

2340.

Vilna, 16. VIII. 1636.

*Recapitulatio negotii s. d. « pacificationis hominum religionis graecae » et ut suprasedeatur in executione resolutionum Comitiorum praecedentium.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 325-25v.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 47v-48 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. e Padrone mio Col.mo.

Nell'ultima Dieta, tenuta l'anno passato, si passò oltre non solo alla concessione, ma anco all'esecuzione del Diploma regio sopr'i punti di pacificatione concertati da Scismatici nella Dieta elettorale non ostante le proteste in contrario e risoluzione fatta costì in più congregationi,<sup>268</sup> con haver più volte udito il P. Valeriano, che v'era per tal'effetto, qual'in due volte, che n'havemo hora trattato, persisteva nell'istesso senso, esposto già in Roma, che per il giuramento de Rè passati e parola del Re hora regnante non si poteva negare il Diploma, almeno in termine di permissione, non di concessione. Ha poi mostrato di quietarsi alla resolutione, ch'io gl'ho partecipato, con aggiungere, che havria fatto l'istesso prima, ch'avesse saputo detta resolutione, che dice non esserli stata comunicata, ne qui, ne in Roma. Ond'io all'arrivo in questa Nuntiatura,<sup>269</sup> trovand'in qualche parte eseguito et eseguirsi il detto Diploma à favor de Scismatici da Commissarii deputati per ciò in quella Dieta, non ostante le diligenze, che senza dubio dovè far in contrario Mons. Visconti,<sup>270</sup> non potendo rivocarsi il fatto secondo l'uso di questo governo, se non in un'altra Dieta, applicai l'animo con quella premura che ricerca l'importanza del negotio in procurare, ch'almeno si sopraseda e sospenda la detta esecuzione in questo Gran Ducato di Lituania et altre provincie, ove non è ancor eseguito et havendone più volte trattato con Sua Maestà e con signori suoi Ministri principali, ho finalmente havuto parola questa settimana, che si *soprasederà sin alla prima Dieta, che sarà a Gennaro, ò Febraro prossimi*. M'ha però detto Sua Maestà queste parole precise: Haveremo del rumore assai, il che preved'anc'io, vedendo l'istanze continue che fanno i Scismatici con mescolarvi de minaccie et esser in stato di poterl'eseguire, il che hanno sempre fatto e faranno molto più alla Dieta prossima, havendo d'avantaggio à loro favore *la concessione del Diploma et esecuzione d'esso già cominciata*. A me però è parso molto aiutar il colpo della continuazione in detta esecuzione, qual eseguita, saria stato molto più difficile il rimedio. Onde alla prima Dieta per me stesso e col mezzo de

<sup>268</sup> Ann. 1633-1634. Cfr. *Acta S. C. de Prop. Fide*, vol. I, ed. Romae 1953.

<sup>269</sup> Venit Varsaviam die 12 aprilis 1635.

<sup>270</sup> Honoratus Visconti (Vicecomes), Nuntius Varsaviensis (1630-1635), antecessor.

*Prelati e Senatori* zelanti e ben affetti e con l'autorità de Brevi di Nostro Signore, per i quali ne supplicarò n'suo tempo Vostra Eminenza, continuerò i miei offitii con Sua Maestà e con chi sarà bisogno, affinche siino rese à *Rutheni* Uniti le chiese e beni, ne quali i Scismatici si sono intrusi dopo il diploma, e che s'escludano l'istanze, che fanno in vigore di esso per haver l'altre, che sono in Lituania et altre (f. 325v) provincie di questo stato, restringendomi con Sua Maestà, che quando per evitar una guerra civile, minacciata frequentemente da Scismatici, non sia espediente escluderli affatto, si degni senza negar, ò concedere, rimetter le loro *istanze di Dieta in Dieta et eluder per questo verso l'esecutione* di detto Diploma, come faceva la fe. me. del Serenissimo Re suo padre,<sup>271</sup> à chi erano ogni Dieta repetite l'istesse domande.

Per hora credo che giovaria al nostro intento se Nostro Signore e Vostra Eminenza nella prima audienza ch'haveranno l'Abbat'Orsi e'l Roncalli, mostrassero d'haver gradito e commendassero la resolutione di Sua Maestà in far soprasedere nella Dieta esecutione, e che se spera dalla sua pietà e zelo ch'anco nella Dieta troverà modo con la sua prudenza et autorità, che i Rutheni Uniti non ricevino pregiudicio alcuno dall'istanze de Scismatici, ma si togliano i già ricevuti. Questa, ò simil lode riferita qui da detti Ministri conciliarà molto l'animo di Sua Maestà e l'andarà anco più disponendo a quel che se desidera, et io di quà me valerò oportunamente di tutte l'occasioni, ch'haverò, affinche se non si potè già impedir la resolutione, e se non se puol per hora ottenere la revocatione, se ne circonscriva almeno l'esecutione, et à Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Vilna, 16 Agosto 1636.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

2341.

Vilna, 16. VIII. 1636.

*Supersessio concessa a Rege in executione decretorum favorabilium Schismaticis.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 48-48v (reg.).

A Mons. Cecca.

Nostro Signore sentirà volontieri la supersessoria ch'ho ottenuto da Sua Maestà all'esecutione cominciata avant'il mio arrivo del Diploma concesso già a Scismatici in danno de Rutheni Cattolici, non ostante

---

<sup>271</sup> Sigismundus III, Rex Poloniae (1587-1632).

le diligenze fatte in continuo da molti et in spetie di Mons. Visconti, qual credo che facess' il possibile per impedir la risoluzione e l'esecutione. Ma non si puol sempre quel che si vole, ancorche giusto Sua Maestà s'è in questa occasione valso della sua autorità suprema in far soprasedere in cose et a Commissarii deputati in Dieta et a favor de Scismatici che possono in numero et in forze, et alle loro istanze aggiungono minaccie et sono in stato di poterle eseguire. Perilchè era in generale reputata difficile questa mia (f. 48v) istanza e dicevan anch'insolito il toglier o sospendere fuor di Dieta cose fatte in Dieta. Ha però prevalso il giusto e la pietà di Sua Maestà, quale per il fatto e per disporlo maggiormente in quel che se ne tratterà in Dieta, mentre che Nostro Signore ò con Breve, ò con lettera di Sua Eminenza a me mostrabile, et in voce con li suoi Ministri costì lodi il zelo di Sua Maestà e testifichi il gradimento di Sua Santità e speranza che nella Dieta sia per ostar che l'istanze de Scismatici non pregiudichino a Cattolici, ma sia a nostri restituito quel che essi gl'hanno occupato.

.....  
(Vilna, 16 Agosto 1636).

2342.

Vilna, 16. VIII. 1636.

*Descriptio processionis in honorem S. Casimiri cum participatione Ruthenorum unitorum Vilnae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 20-20v.

Di Vilna, li 16 d'Agosto 1636.

Con molta solennità e devotione fu a 14 processionalmente portato per la città il corpo di S. Casimiro e trasferito nella cappella fabricata con spesa e magnificenza Regia in questa Cathedrale...

Dopo i primi vesperi per tutta la notte sin al tempo determinato per la processione convennero il clero secolare e regolare latino e rutheno, confraternità et altri ordini della città ... Giunto il tempo della processione discese Sua Maestà in chiesa ...

(f. 20v) Precedevano circa 300 soldati del reggimento di guardia del Re detto di Moscovia per il valore con che ivi si portò nell'ultima guerra. Cominciava dopo la processione da confraternità con loro stendardi, seguivano le fratarie et il clero rutheno et latino, e dopo i musici di Sua Maestà, tra quali era il P. Valeriano, Capuccino, ch'andava in quel luogo per non v'esser frati del suo Ordine in queste parti. Venivano appresso due Vescovi Greci alla destra del Gran Secretario del Regno e del Coadiutore di Vilna,<sup>272</sup> ch'hanno prelature latine e con l'uso di

<sup>272</sup> Non nobis constat, quisnam erat Coadiutor Vilmensis tunc temporis. Ab. anno 1639 erat Morcianus Tryzna (1639-1643).

mitra. Dopo questi il Metropolita di Russia in mezzo a due Vescovi latini, suffraganei di Vilna e Samogitia <sup>273</sup> et in fine Mons. Nuntio in mezzo a due Vescovi Senatori, che v'erano, di Vilna e di Samogitia, <sup>274</sup> quali come Senatori precedono non solo Vescovi Greci più antichi, ma anco al loro Metropolitanano.

Del clero rutheno erano da 50 sacerdoti, del latino circa 300, tutti vestiti da sacerdoti, diaconi o suddiaconi secondo il proprio rito et ordine e con abiti molto ricchi, essendo o di broccato alcuni d'Italia, la maggior parte di Persia, o di tele di Persia tessute di seta, oro et argento, con fiori et arbori e simil lavori grandi. Ve ne furno anco di raccamati con oro, alcuni di perle. I Prelati erano parimente ciasched'uno second'il suo rito vestito pontificalmente e con mitre gioiellate.

. . . . .

2343.

*Vilna, 23. VIII. 1636.*

*De negotiis Unitorum in civitate Mohiloviensi, in Alba Russia, deois in favorem Catholicorum.*

APF, *Scrilt. rif. n. Congregazioni Generali*, vol. 136, fol. 334rv.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 328-28v.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 4872, fol. 49v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

In Moilovia, <sup>275</sup> città di cento e più mila anime in Russia Alba, lontana di quà 70 leghe sopra il Boristene, fù i mesi passati percosso da Scismatici un sacerdote Rutheno, mentr'era in una processione. E se bene la percossa fù leggiera e senza sangue, per le circostanze e conseguenze i Rutheni Uniti fecero efficace istanza al Magistrato di quella città, che consta di 18 persone tutte Scismatiche, per giustitia, ne potendo l'ottenere, ricorsero qui, ove il Cancelliero di Littuania, <sup>276</sup> ch'è il Sig. Principe Razivil, buon Cattolico, et à chi io resi uno de Brevi di Nostro Signore e lettera di Vostra Eminenza al mio arrivo in questa Corte, non ha voluto giudicare con i Deputati soliti intervenire in simili giudicii, senza sentir prima il senso di Sua Maestà, già che risiede qui e per non dar loco ad appellatione, che saria seguita in altro caso. Haven-

<sup>273</sup> Stanislaus Nieborski, Episcopus tit. Methonen., Suffraganeus Vilmensis (1634-1644).

<sup>274</sup> Abraham Wojna, Ep. Vilmensis (1631-1649), Georgius Tyskevyč Ep. Samogitiensis (1634-1649), dein Vilmensis (1649-1656).

<sup>275</sup> Mohyliv, in Russia Alba, ad flumen Borysthones (Dnipro).

<sup>276</sup> Stanislaus Albertus Radziwiłł (1623-1656).

do dunque il Re significato la sua mente la settimana passata, sono in questa stati condannati i Scismatici di Mollovia a pagar dieci mila fiorini, cinque mila de quali sono applicati al monasterio ov'è professo il sacerdote Rutheno percosso, gl'altri cinque mila, che spettano al Re, sono da Sua Maestà stati donati ad altri. E quel che più importa et è di molto maggior conseguenza s'è ordinato, che de sudetti 18 del Magistrato di quella città stati da tempo antico tutti Scismatici, siano per l'avvenire (f. 328v) solo sei Scismatici, gl'altri Cattolici, sei di rito latino, sei di rito rutheno. Dal qual Decreto per esser fatto con participatione di Sua Maestà non s'appella. Ond'io per il favore che ne segue a Cattolici e conseguenze che sono per derivare n'ho in questa settimana commendato la pietà e zelo del detto Sig. Cancelliero, e nella prima audienza farò l'istesso con Sua Maestà, qual'ha dat'ordine per altri Decreti da farsi a favore di detti Rutheni Uniti, de quali darò conto come saranno effettuati. Et à Vostra Eminenza faccio per fine humilissima riverenza.

Vilna, li 23 d'Agosto 1636.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

2344.

Vilna, 30. VIII. 1636.

*De Alumnis Pontificiis, de Episcopo Bacoviensi et P. Damasceno.*

APF, *Scrill. rif n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 333.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, 8472, fol. 51-51v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Signor mio Padron Coll.mo,

Em.mo Signor Cardinal Antonio Barberino.<sup>277</sup>

In un medesimo tempo ricevo doi lettere di V. E., di 28 di Giugno, e 16 Luglio in esecuzione de quali mi son'informato, e trovo che gli Alunni di doi Collegii Pontificii, che sono in questa Nunciatura prestano il giuramento prescritto da Nostro Signore con Decreto dell'anno 1624. Onde se chi ha dato relatione diversa descende ad alcun punto più particolare, se ne darà di quà più precisa risposta.

Il Vescovato di Bachovia, che tiene Monsignor Zamoschi, è in Valachia, che credo dependa dalla Nunciatura di Germania, non da questa. Onde Monsignor Nunzio Baglione potrà avvertir quel Prelato alla residenza, che deve in quella sua Chiesa, il che farò anch'io, se stà, o capita ne lochi di questa Nunciatura, non essendo qui hora ne sapendosi da alcuno ove egli sia.

<sup>277</sup> Agitur, verosimiliter, de Antonio Barberini, Praefecto S. C. de Prop. Fide (1631-1671), qui erat nepos Urbani VIII. Tunc temporis tit. S. Agathae; quo titulo distinguitur ab Antonio Barberini, fratre germano Urbani PP. VIII, tit. S. Honuphrii.

Ho anco ricevuto l'altra di V. E., data di Luglio, senza giornata, con l'Instruzione e'l resto enunciato in esso, sopr'il negotio proposto dal P. Damasceno, Domenicano, sin'al cui arrivo conservo il tutto appresso di me, per eseguir à suo tempo quel che comanda V. E., alla quale faccio humilissima riverenza.

Vilna, 30 d'Agosto 1636.

Di V. E.ma humilissimo et obligatissimo servo

M. Arcivescovo d'Avignone.

2345.

Vilna, 30. VIII. 1636.

*De quodam programme de Unione Universali Ruthenorum, nec de Archiepiscopo Leopoliensi Armenorum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 332rv.

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Oss.mo.

Ho ricevuto doi lettere di V. S. Ill.ma di 12 e 16 di Luglio col piego di cotesta S. Congregazione, inviatomi sopr'il negotio proposto dal P. Damasceno, e la sua protesta, nella quale non vedo che fine, ne ch'onore egli s'habbia principalmente nelle parole: Innocens ego sum a sanguine isto; poichè senza danno, ne pericolo alcuno è un pezzo che qui si sà questo negotio. A me ne parlò S. M. sin nella seconda Audienza, che mi diede il mese di Giugno passato, et ha replicato hora nella penultima, con mostrar zelo grande, e premura, per l'effettuazione della quale, mi disse, oltre il servitio del Signor Iddio, e salute dell'anime, depender'anco gran parte del riposo, che desidera nel suo Regno, grandemente, e continuamente disturbato dalle dissentioni tra Scismatici, et Uniti, con aggiunger che voleva chiamar il Metropolita di Russia, e poi i Prelati scismatici, e procurar il modo d'unirli. Ond'alla premura che S. M. mostrò in così bon opera, non mi restò altro ch'aggiungere, che comendar la sua pietà, e pregarla per l'effettuazione ne n'ho scritto sin hora per non scriver che di cose concluse, o vicine all'effettuazione. Me ne parlò anco Monsignor Vescovo di Pinsco,<sup>278</sup> molti dì sono, ch'era qui, et in questa settimana il Signor Palatino istesso di Volinia,<sup>279</sup> venuto alla Corte per suoi negotii, me n'ha parlato nella prima Visita che m'ha fatto. Io con tuttociò non mi sono slargato con alcuno per non ecceder quel che mi si scrive, e perche non ve n'è bisogno, conservarò però il tutto appresso

---

<sup>278</sup> Raphaël Korsak, qui simul erat et Coadiutor Metropolitae Kioviensis cum futura successione (1631-1637), dein Metropolitae (1637-1640). Obiit Romae 1640.

<sup>279</sup> Adamus Alexander Sanguško, Palatinus Volhiniae (1629-1656).

di me sin'all'arrivo del detto Padre Damasceno; per avvisar quel che seguirà.

Monsignor Arcivescovo di Leopoli<sup>280</sup> non s'è mostrato propenso al nostro Arcivescovo Armeno, ma non è solo, ha seco congiunti Monsignor Arcivescovo di Gnesna,<sup>281</sup> gl'altri Prelati, il Senato, e'l Re, oltre molti della sua stessa Nazione; il minor punto che sia in questo suo negotio è il titolo d'Arcivescovo. Io procuro d'addolcir la mente di S. M. per facilitar il resto, che spero per il bon'esito di questo negotio, ch'avvisarò à suo tempo. Intanto ho scritto a detto Monsignor Arcivescovo di Leopoli, con chi, et altri Prelati in queste parti conviene caminar con dolcezza, poich'il rigor, o asprezza dello scrivere non opera, e pol nocere. E a V. S. Ill.ma bacio per fine affettuosamente le mano.

Vilna, 30 d'Agosto 1636.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone

2346.

Vilna, 30. VIII. 1636.

*Punitio civitatis Mohiloviensis ob quosdam excessus contra Unitos.*

BIBL. VAT., Barb. lat., vol. 6598, fol. 22.

Vilna, 30 Agosto 1636.

.....

Con occasione, che da Scismatici fu percosso un sacerdote Rutheno unito in Moilovia, città di cento e più mil anime nella Russia Alba, e ch'il Magistrato d'essa, che consta de 18 Scismatici, non faceva giustizia, dalla Cancelleria di Lituania è hora uscito decreto, fatto con participatione et ordine di Sua Maestà, che li Scismatici di quella citta paghino m/10 florini, la metà de quali son applicati al monastero nel quale è di famiglia il detto sacerdote percosso, precetto all'istessi Scismatici di non offendere i Rutheni uniti sotto pena di m/25 florini, e che nell'avvenire de 18 Scismatici, de quali da tempo antico constava quel Magistrato, saranno solo sei Scismatici, gl'altri dodeci cattolici, sei di rito latino, e sei Rutheni.

<sup>280</sup> Archiepiscopus Leopoliensis latinus tunc temporis erat Stanislaus Grochowski (1633-1645).

<sup>281</sup> Archiepiscopus Gnesnensis tunc temporis erat Joannes Weżyk (1626-1638).

2347.

Vilna, 6. IX. 1636.

*De non executione decretorum in damnum Unitorum latorum.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 182.BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 52v-53 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Dalla Congregazione de propaganda fide hebbi costì avanti di partire copia della protesta fatta da Mons. Arcivescovo di Gnesna, dal Palatino di Cracovia e Metropolita di Russia contro le permissioni date à Scismatici in danno de Rutheni Uniti.<sup>262</sup> Mons. Arcivescovo Visconti in un'instruttione, lasciata*m*i nel partire, dice d'haver'in ciò fatt'un'*amplissima protesta contro i pregiuditi all'ora ricevuti, ma perche non mi lasciò detta protesta*, ne io ne trovo not'alcuna nelle scritture della Nuntiatura, ne altrove, e'l notaro che servì in tempo suo, lo seguitò in Italia, gli ne scrivo l'aggiunta lettera per notitia, ove possa trovarla, et acciò la mandì e resti nell'atti della Nuntiatura per informazione de successori, e per tutto quel che poss'occorrere. Io intanto come giunsi in questa Corte procurai et ottenni da Sua Maestà il mese di Luglio una supersessoria che s'osserva all'executioni già cominciate di dette permissioni, conforme ne scrissi à Vostra Eminenza à 16 del passato. E perche detta supersessoria s'è havuta sin'alla Dieta prossima, quale s'è già intimata per i 20 di Gennaro, supplico all'avanzo Vostra Eminenza à farm'invia-  
re per quel tempo sei Brevi, tre per Prelati, tre per nobili, et io me ne valerò con i principali, e ch'altre volte si sono ben comportati in cose simili, et havendoli congiunti con le mie istanze bastano, poiche gl'altri, con chi supplirò in voce, seguono l'istanze, se Vostra Eminenza non mi comand'altr'in contrario, sarà non solo perche si continui in detta supersessoria, ma si togliono i pregiuditi, che dall'ultima Dieta sin'al mio arrivo hanno i Scismatici fatt'all'Uniti. Ond'i Brevi dovranno contener l'istesso, ò essendo credentiali saranno da me accompagnat'in voce con la sudetta, ò altr'istanza, secondo che mi comandarà Vostra Eminenza, alla quale faccio humilissima riverenza.

Vilna, li 6 di 7-bre 1636.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

---

<sup>262</sup> Protestationes hae frequentes erant tunc temporis ob instantias non Unitorum et concessionem factas a Vladislao IV in favorem non Unitorum in electione et coronatione ann. 1632-1633; in sequentibus Comitibus Ordo ecclesiasticus sollemniter protestavit contra has concessionem earumque executionem impedire contendebat.

2348.

Vilna, 6. IX. 1636.

*De transmissione copiae protestationum Episcoporum unitorum contra Decreta Unioni nociva.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 53 (reg.).

A. Mons. Ill.mo Visconti, Presidente di Romagna.<sup>283</sup>

Essendo necessario haver copia della protesta, che V. S. Ill.ma nell'intruttione, che si compiaque lasciarmi, dice d'aver fatto contra i preiuditii ricevuti nell'ultime Diete, nelle permissioni date a Scismatici contra i Rutheni Uniti, ne trovandola tra le scritture della Nuntiatura, ne altrove, ricorro alla solita amorevolezza di V. S. Ill.ma con pregarla, come fo, ad accennarmi, di che tempo fu fatta, che notaro se ne rogò, et ove possa di qui trovare l'originale, per conservarla nell'Archivio dell'istessa Nuntiatura, in testimonio della diligenza e zelo di V. S. Ill.ma e per informatione de successori e mia, e per ogn'altro bon fine che possa occorrere. La supplico pertanto a favorirmi in modo ch'io habbi la risposta prima de 20 di Gennaro, che sarà la Dieta, nella quale potrà di ciò haversi bisogno. E con offerirmi a V. S. Ill.ma in tutto quel'ch'io possa di qua in servirla le baccio affettuosamente le mano.

Vilna, 6 Settembre 1636.

2349.

Vilna, 13. IX. 1636.

*De negotiis Armenorum et Ruthenorum in proximis Comitibus tractandis.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 54 (reg.).

A Sua Eminenza.

Anco questa settimana non vi sono qui lettere d'Italia...

Le differenze che vertono tra l'Arcivescovo Armeno et i Catholici e Scismatici di Leopoli sono da Sua Maestà state rimesse alla vicina Dieta; ivi si trattarà anco de Rutheni; e nell'uno e nell'altro negotio m'ha Sua Maestà detto, ch'interporrà la sua Real authorità per avvantaggiare quanto puole le cose della nostra Santa Religione.

. . . . (f. 54v)...

Vilna, 13 di Settembre 1636.

---

<sup>283</sup> Agitur de Honorato Visconti, olim Nuntio Varsaviensi (1630-1635).

2350.

Vilna, 17. IX. 1636.

*De creatione Patriarchae in Russia in persona Metropolitae Kioviensis.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6590, fol. 207-07v.Di Vilna, da Mons. Arcivescovo d'Avignone, Nuntio,  
li 17 di Settembre 1636.

Deciferato li 12 di Novembre.

Qui si tiene, che una delle principali e più importanti e forse l'unica difficoltà in tirar i Scismatici all'Unione consista nell'obediencia che rendono al Patriarca di Costantinopoli, e negano al Papa, sopra di che Sua Maestà mi ha detto, il pensier suo essere di dar qui a questi suoi sudditi quello che hanno in Costantinopoli, con eleggere persona grata alla natione, e buon cattolico, e nominarlo a Sua Beatitudine, acciò lo crei Patriarca, et a questo, che risederà in Polonia, si presti obediencia da tutti li Rutheni, escluso per sempre il Patriarca di Costantinopoli.<sup>284</sup>

Circa il soggetto si è pensato al Metropolita di Russia, nel quale concorrono tutte le parti, che si possono desiderare. Però di questo negotio che anco da chi lo desidera e promove, è riputato, come è in effetti, grandemente difficile, non si puol dar giuditio, che alla Dieta, in tanto conviene raccomandarlo a Dio, lodare e mantenere nella sua buona (f. 207v) dispositione il Re, et altri Signori, che vi sono propensi, e far alla Dieta tutte le diligenze delle quali io, et allhora e prima per me stesso e per altri, che vi potranno cooperare, non ne premetterò alcuna, caminando per i termini, con i quali si cominciò in tempo di Clemente Ottavo,<sup>285</sup> e di quello che si farà ne darò a suo tempo avviso. Et caetera.

2351.

Venetiis, 4. X. 1636.

*IncurSIONES COSACORUM ET PERICULUM RUPTURAE PACIS CUM TURCIS.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 22, fol. 277v.

Di Venetia, 4 d'Ottobre.

(f. 277v) Di Constantinopoli avvisano ... E che facendo li Cosacchi nel Mare Negro gran danni con le loro barche sopra il paese Ottomanno, si dubitava che potessero causare rottura tra Turchi et Polacchi.

. . . . .

---

<sup>284</sup> Metropolia Kioviensis tunc temporis non unita erat in iurisdictione Patriarchae Constantinopolitani, usque ad annum 1685, quo anno transiit in iurisdictionem Patriarchae Moscoviensis.

<sup>285</sup> Tempore s. d. Unionis Berestensis (1595-6).

2352.

Varsavia, 8. X. 1636.

*Brevia gratiarum actionis pro Rege Poloniae, et in specia pro concessa supersessoria in executione Decretorum in damnum Unitorum latorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 342.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 55-55v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Se Sua Maestà non muta la risoluzione fatta mentre era in Vilna, dopo essersi divertito alle caccie, come fà hora in varii lochi di Lithuania, sarà in questo mese à Grodna, lontano di quà 40 leghe polacche, per trasferirsi qui alla fine del seguente, ò principio di Decembre. Onde all' hora, ò quando sarà qui Sua Maestà, io nella prima audienza darò il Breve,<sup>286</sup> che Nostro Signore li scrive, et io ricevo con lettera di Vostra Eminenza de 9 d'Agosto, esprimendo in voce la sodisfattione ricevuta da Sua Santità e lode che ha dat'al suo real zelo e pietà per le degne risoluzioni fatte dopo il mio arrivo, particolarmente nella negativa dat'ad Hebrei di non slargarsi in Masovia; nel Palatinato vacato per morte d'Heretico e dat'à Catholico, non ostante la premura d'Heretici; nella Chiesa data qui à Rutheni Uniti et intentione d'aggiungervi l'habitatione al suo ritorno. Al che dopo Sua Maestà aggiunto cose maggiori, in specie nella supersessoria data all'esecuzione delle concessioni ottenute da Scismatici a danno dell'Uniti nelle passate Diete, e nel pensiero che promove per la loro Unione generale, che piaccia al Signore d'ultimare in questo gloriosissimo Pontificato, nel modo che si cominciò quello di Clemente VIII, sa. me., second'il qual principio io mi regolarò, quando se ne tratterà nella prossima Dieta. Et a Vostra Eminenza faccio per fine humilissima riverenza.

Varsavia, li 8 d'Ottobre 1636.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

2353.

Venetiis, 11. X. 1636.

*Incursiones cosacorum et periculum ingressus turcarum in Transilvaniam.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7731, fol. 88v.

---

<sup>286</sup> Non nobis constat de quonam agitur Brevi.

Di Venetia li XI 8 bre 1636.

(f. 88v)...

Con lettere di Constantinopoli ... Che li Cosacchi di nuovo nel Mar Negro si facevano sentire con lor scorrerie a danno d'Ottomani, li quali in Ungheria s'andasse ammassando qualche numero, credesi per metter in possesso della Transilvania il Gabor<sup>287</sup> e deponer il Ragozzi,<sup>288</sup> come troppo parziale d'Austriaci e Polacchi, e ciò seguendo sarebbe un principio di guerra in quelle parti.

. . . . .

2354.

Varsavia, 15. X. 1636.

*De negotio cuiusdam secreti Catholici.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 327.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 56v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Signor mio Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Cardinal Antonio Barberino.

La Maestà di questo Re è ancor in Lithuania, con pensiero d'esser qui nel prossimo mese di Novembre. All'arrivo procurarò nelle prime Audienze da S. M., e dal Cancelliero del Regno, ch'è seco, le lettere che V. E. mi comanda con lettera de 16 d'Agosto d'ottenere per il Signor Gio. Leukou, con pregar l'uno, e l'altro del secreto, e di non scriver, ne nominarlo come Catholico. Io intanto gli ho inviato questa settimana il piego che ricevo da V. E., et accompagnatolo con una mia, con offerirmeli in tutto quel che posso di quà, e cominciare la corrispondenza, che haviamo da tener insieme; gli ho scritto come à laico, et inviato le lettere per il P. Molenda, ch'è qui conosciuto da me, et amico mio che giunsi in questa Nunciatura, e così continuerò dand'a suo tempo avviso di quel ch'occorrerà. E a V. E. faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 15 d'Ottobre 1636.

Di V. E. R.ma humilissimo et obligatissimo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

2355.

Venetiis, 25. X. 1636.

*Cosaci in Hungaria.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1104, fol. 256.

<sup>287</sup> Familia Bethlen erat in possessione Transilvaniae ab an. 1613-1629; dein venit familia Rakoczy, quae in Transilvania regimen exercebat usque ad an. 1711.

<sup>288</sup> Princeps Transilvanie tunc temporis erat Georgius I Rakoczy (1630-1648). Bethlen Gabor erat princeps Transilvaniae ann. 1613-1629.

Di Venetia, li 25 detto.

(f. 256)...

Dalla Slesia, che anco il Re di Polonia mandasse in aiuto del Ragozzi contro il Gabor m/30 Cosacchi, quali ch'già hanno tagliato a pezzi alcune migliara de Tartari a quei confini.

. . . . .

2356.

*Venetis, 1. XI. 1636.*

*Partes cosacorum in defensione Transilvaniae a periculo turcarum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1104, fol. 262.

Di Venetia, il primo 9-bre.

(f. 262)...

Di Ungaria, che li Turchi havessero in pronto più di m/40 combattenti per far l'impresa di Transilvania, ma il Ragozzi haveva posto insieme m/30 combattenti, et con l'aiuto de Ungari et Polacchi pensava haver genti a sufficienza di difendere la Transilvania.

2357.

*Venetis, 1. XI. 1636.*

*Cosaci in Transilvania.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 22, fol. 341.

Di Venetia, il primo Novembre.

. . . . .

Di Vienna li 18 passato avisano, che havendo li Turchi passato il fiume Thaisa in Transilvania<sup>289</sup> fossero stati incontrati et combattuti dal Principe Ragozzi con morte di buon numero et prigionia di molti, non sendo gionti li Tartari, come era di concerto per essere stati assaliti et tagliati la maggiore parte a pezzi da Polacchi, che si trovavano in Transilvania al numero di molte migliara per aiutare detto Ragozzi, che si va tuttavia ingrossando per seguitar la vittoria.

. . . . .

2358.

*Varsavia, 26. XI. 1636.*

*De Brevibus mittendis ad Comitata Regni in favorem Ruthenorum et Armenorum.*

---

<sup>289</sup> Flumen Tysa.

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 356.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 62 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Il corriero giunto qui à 20 con i spacci di Roma de 18 d'Ottobre fù à confini svaligiato...

Io aspetto à suo tempo i Brevi,<sup>290</sup> che Vostra Eminenza accenna d'haver già ordinato che si faccino e mandino per valermi dell'autorità di essi, con gl'altri mezzi et offitii oportuni per promover in Dieta le cose della Religione, particolarmente ne negoti de Rutheni et Armeni.

. . . . .  
(Varsavia), 26 di 9-bre 1636.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore.

M. Arcivescovo d'Avignone.

2359.

*Varsavia, 26. XI. 1636.*

*De promotione negotiorum Unitorum et Armenorum.*

APF, *Scrutt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 318.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 61v (reg.).

Ill.mo et Rev.mo Signor mio Oss.mo.

Le notizie che V. S. Ill.ma mi partecipa con lettera de 18 d'Ottobre, giunta qui a 20 stante, circa lo stato del Patriarchato di Costantinopoli, possono grandemente coadiuvare l'Unione Generale de Rutheni, che se procura, e promove. Io me ne valerò oportunamente in Dieta; del frutto, che ne puol derivare il merito sarà tutto di V. S. Ill.ma, che l'ha motivato, et in tempo. Nell'istessa Dieta spero d'haver anco à darli qualche bona nova del nostro Arcivescovo Armeno, e dell'Unione della sua Natione; almeno io me n'adoprarò, e farò quanto posso. Conche a V. S. Ill.ma bacio di core le mano.

Varsavia, 26 9-bre 1636.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo e vero servitore.

M. Arcivescovo di Avignone.

Monsignor Ingoli, Secretario della Congr. de Propaganda.

2360.

*Venetiis, 29. XI. 1636.*

*De missione exercitus turcici in Mare Nigrum contra cosacos.*

---

<sup>290</sup> Brevia haec concepta fuerunt verbis generalibus; propterea non inveniuntur in nostra Collectione *Documentorum Pontificum Romanorum*, ed. Romae 1953.

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7731, fol. 98v-99.

Di Venetia, li 29 9-bre.

(f. 98v)...

Sin la passata giunsero lettere di Constantinopoli, le quali portano, che'l Gran Signore havesse chiamato dal Mar Bianco il Capitano Generale del mare, dicesi, per voler mandare alcune galere contro Cosacchi nel Mar Negro et anco per ordinare per primo tempo (f. 9) una numerosa armata di mare...

2361.

*Venetiis, 6. XII. 1636.*

*Cosaci in Transilvania.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1104, fol. 294v.

Di Venetia, li 6 X-bre 1636.

(f. 294v)...

Di Vienna li 23 passato scrivono, che l'Ambasciatore di Polonia, partito da Ratisbona, si fosse inviato verso Praga per procurare, che li m/3 Pollacchi,<sup>291</sup> che passavano per la Boemia verso casa vadino al servizio del Prencipe Ragozzi in Transilvania, il quale per tal effetto habbia mandato m/30 tallari per assoldarli...

2362.

*Venetiis, 20. XII. 1636.*

*Victoria super tartaris in Transilvania cum participatione cosacorum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1104, fol. 306v.

Di Venetia, li 20 detto.

Di Vienna delli 6 stante scrivono ... et che ivi si era inteso, che il Prencipe Ragozzi faceva del continuo progressi contro il Turco con morte et prigionia di molti; dicendosi anco, che li Polacchi,<sup>292</sup> Moldavi et Valacchi havessero dato una rotta a Tartari, che se ne passavano al soccorso di Ottomani.

<sup>291</sup> Ex aliis documentis videtur agi de cosacis, qui erant in dominiis Regni Poloniae et Lithuaniae.

<sup>292</sup> Ex circumstantiis aliisque documentis etiam nostrae collectionis patet, agi hic de cosacis.

2363.

*Venetiis 27. XII. 1636.**Cosaci in Moravia.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 23, fol. 9-9v.

Di Venetia, li 27 detto.

. . . . .  
 Di Vienna delli 13 stante avisano, che li scritti Polacchi, licenziati dal Principe di Transilvania, si trovavano tuttavia nella (f. 9v) Moravia facendo gran danni, non volendo partirsene senza l'intiero pagamento...

2364.

*Venetiis, 2. I. 1637.**De quadam clade cosacorum Donensium.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 2.

Di Venetia, li 2 Gennaro 1637.

(f. 2)...

L'ultime di Costantinopoli portano, che li Cosacchi Moscoviti<sup>293</sup> fossero stati rintuzzati dal novo Re Tartaro, che n'haveva tagliat'a pezzi più di m/2...

2365.

*Venetiis 3. I. 1637.**Ut videtur, agitur de cosacis in Germania.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1104, fol. 318v.

Di Venetia, li 3 Gennaro 1637.

(f. 318v)...

Di Lipsia ... Che li Polacchi già ammutinati fossero passati tra Dessen e Tropau di ritorno alle loro case.

. . . . .

2366.

*Venetiis, 10. I. 1637.**Cosaci in Germania, ad servitium Imperatoris.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 23, fol. 32-32v.

---

<sup>293</sup> S. d. Donenses, qui stationes suas habuerunt ad flumen Don, in Ucraina orientali, sub dominio tamen erant magni ducis Moscoviae.

Di Venetia, li X Gennaro.

Di Vienna scrivono delli 27 passato ... Che li Polacchi già nominati vedendosi armare contro di loro tutta la Moravia erano usciti dal paese, et passato (f. 32v) l'Lodera <sup>294</sup> minacciando di volere ivi aspettare più gente et poi tornare nel paese a farsi pagare per forza delli loro avanzi...

2367.

*Varsavia, 14. I. 1637.*

*Transmittuntur constitutiones Comitiorum in damnum Unitorum.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472 fol. 65-65v (reg.).

A Sua Eminenza.

Ricevo con l'ultimo spaccio di Vostra Eminenza doi lettere in piano e doi cifre. La risposta con quel di più che m'occorre in questa settimana viene in tre lettere in piano et una cifra.

Non prima d'hoggi ho potuto haver un'esemplare, che mando, delle constitutioni stampate nell'ultimi Comitii tenuti l'anno 1635, di che n'ho fatto prender copia e pregato il Padre Melenda Gesuita, conosciuto costì, e mio amico, a farle voltar'in latino fedelmente, et intanto me l'ho fatto legger da un sacerdote che tengo per interprete, ne trovo verificarsi l'avviso dato, ch'in esse siano cose repugnanti alla libertà ecclesiastica. Soprasedo però sin'che veda se la versione, che se ne fa e manderà a Vostra Eminenza la seguente settimana, concorda con la relatione che si ha in voce. Ne potevo in esecuzione di quel che Vostra Eminenza ne commanda soggiunger per hora altro, se non che come Mons. Visconti con Mons. Arcivescovo di Gnesna <sup>295</sup> et altri zelanti protestarono amplamente in quella Dieta de preiudicii che si facevano a Rutheni Uniti da (f. 65v) Scismatici, così se si fosse fatt'altro contrario alla libertà ecclesiastica per non consentirvi e preservar le loro raggioni, hanno hora, ò fatt'un altra protesta, ò aggiunto questi punti a quello che fecero, ò provisto in altro modo che havevano potuto.

Et in ogn'caso Mons. Visconti ch'era qui all'hora e vi fu molti mesi dopo n'havrebbe scritt'a Vostra Eminenza et a me dettone qualche cosa in voce, ò per scrittura, come ha fatt'in altr'cose esattamente.

.....  
(*Varsavia*), 14 Gennaro 1637.

<sup>294</sup> Flumen Oder, in Silesia.

<sup>295</sup> Honoratus Visconti, Nuntius (1630-1635), et Joannes Weżyk, Archiep. Gnesnensis (1626-1638).

2368.

Varsavia, 14. I. 1637.

*Raphaël Korsak eiusque relationes ad Regem Poloniae.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6590, fol. 239.BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 66 (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo d'Avignone, Nuntio,  
li 14 di Gennaro 1637. Deciferato li 19 di Febraro.

Il Vescovo di Pinsco <sup>296</sup> sarà qui alla Dieta; da esso saprò quello che occorre circa l'avviso dato, che Sua Maestà non l'abbia voluto vedere ne esentire, et bisognando m'interporrò a beneficio et sodisfattione sua, conforme Vostra Eminenza mi comanda, in modo, che mi prometto, che haverà audienza. Al resto, se v'è qualche cosa, sodisfarà Signoria Rev.ma, et io l'aiuterò dove potrò. Et caetera.

2369.

Varsavia, 14. I. 1637.

*Raphaël Korsak male visus in Aula Regis Poloniae.*BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 66v-67 (reg.).

A Mons. Cecca.

Il Vescovo di Pinsco diceva mal del Re in Vilna in quel tempo ch'io v'ero. Ne astenendosen'ancor meco gli ne died'un cenno, essendo discorsi, che ne costì ne altrove sariano stati tolerati, ò per questo, ò per non haver fatto capo del Gran Cameriero del Regno, per il qual solo, e non per altro, quand'è in Corte si chiede et ha audienza, com'intervenue all'Arcivescovo Armeno,<sup>297</sup> ò per altro, ch'egli non sia stat'ammesso, me n'informarò al suo arrivo in Dieta e farò ch'habbi audienza. Al resto se v'è qualche cosa sodisfarà S. S. Rev.ma et io l'aiutarò. È però necessario ch'anco di costà a chi ne tratta si dica di scriverli di non disaiutarsi dal suo canto, ch'in effetto le maledicenze disconvengono ne servono che a far dann'all'autori di esse e de negotii che trattano.

(f. 67) Che ha dato l'avviso, che nelle leggi stampate nell'ultimi Comitii siino cose contrarie alla libertà ecclesiastica, vol perder'il credito costì, non v'essendo ivi cosa simile, e trattandosi di leggi stampate, poteva credere, ch'era molto facile trovarne la verità.

.....  
(Varsavia, 14. Gennaro 1637).

<sup>296</sup> Raphaël Korsak, Episcopus Pincensis (1632-1637), dein Metropolita Kioviensis (1637-1640).

<sup>297</sup> Nicolaus Torosowicz (1626-1686).

2370.

Varsavia, 23. I. 1637.

*Adventus Archiepiscopi Leopoliensis eiusque comitatus cosacicus.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 24.

Di Varsavia, li 23 Gennaro 1637.

A 20 del presente si diede principio alla Dieta...

L'istessa mattina arrivo Mons. Arcivescovo di Leopoli <sup>298</sup> con 35 tra carri e carrozze tutte sue et a sei cavalli oltr'una truppa di Cosacchi a cavallo di guardia dietro la sua carrozza...

2371.

Varsavia, 30. I. 1637.

*Oppositio Archiepiscoporum latinorum, ne Archiepiscopo Leopoliensi Armenorum concedatur titulus similis.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 377-77v.BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 70-70v (reg.).

E:nin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

I doi Arcivescovi di Gnesna e di Leopoli <sup>299</sup> trattano ch'in conformità d'una lettera ch'ottennero dal Re l'anno passato, la Dieta prohibisc'a Mons. Arcivescovo Armeno <sup>300</sup> l'usar titolo d'Arcivescovo, che loro dua... (f. 377v)...

A questi raggioni Mons. Arcivescovo di Leopoli non replicò cosa di consideratione, e se ben io viddi di non haverlo affatto persuaso, ad ogni modo operorno qualch'effetto, poiche mi disse dopo, che si sarian contentati che si chiamasse Metropolita, come trà Rutheni si chiama il Metropolita di Russia e non Arcivescovo, al ch'io replicai, che nella nostra lingua latina et italiana Metropolita et Arcivescovo é l'istesso. E dandosi un titolo, si dà l'un e l'altro, che questo non pregiudica à loro dua signori, poiche l'Armeno è Arcivescovo dell'Armeni, et essi restano Arcivescovi latini, Senatori e Principi nel Regno, come sono. È conclusi, che non quietandosi pretermess'il trattato in Dieta, alla quale ciò non spetta, possono porre insieme quel che gl'occorre e mandarl'a Nostro Signore, al qual sol'appartiene il dare, toglier'e moderare simili titoli.

Venendo Mons. Arcivescovo di Gnesna parlò in conformità, non

---

<sup>298</sup> Stanislaus Grochowski (1633-1645).

<sup>299</sup> Joannes Weżyk et Stanislaus Grochowski.

<sup>300</sup> Nicolaus Torosowicz (1626-1686).

essend'il negotio promosso che da questi doi signori, quali quietati, è finito tutto questo punto. Et à Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 30 Gennaro 1637.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

## 2372.

Varsavia, 30. I. 1637.

*Incursiones tartarorum in terras Ucrainae et pax cum turcis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 25v.

Di Varsavia, li 30 Gennaro 1637.

(f. 25v)...

I Tartari hanno cominciato a scorrere a confini in numero di m/20, onde il General del Regno <sup>301</sup> vi s'è trasferito con circa nove mila Polacchi et intanto s'è proposto in Dieta se debba farsi la guerra al Turco mentre non osserva l'ultimo trattato di pace per il quale è obligato a contener i Tartari, conforme i Polacchi debbono contener, o contengono i Cosacchi.

## 2373.

Varsavia, 13. II. 1637.

*Primi passus ad s.d. Unionem Universalem stabiliendam in Russia.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 411.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 73 (reg.).

Eminentissimo et R.mo Signor mio Padron Col.mo,  
Em.mo Sig. Card. D. Antonio Barberino.

Con lettere di V. E. de 20 di Dicembre ricevo copia dell'Instruttione mandata l'anno 1629 a Monsignor Arcivescovo di Larissa,<sup>302</sup> mio Predecessore, circ'il negotio toccante l'Unione de Rutheni Scismatici di che doveva trattarsi in questa Dieta; ma non se n'ode quella dispositione del canto de Scismatici che se presuppone l'anno passato, mentr'io ero in Lituania; e S. M. mi mostrò non solo propensione, ma premura, e ne scrisse pù lettere, conforme io ne diedi costì parte in quel tempo,

<sup>301</sup> Stanislaus Koniecpolski (1623-1646).

<sup>302</sup> Honoratus Visconti, Archiep. Larissenus, et Nuntius Varsaviensis, qui venit Varsaviam tantummodo die 15 iunii 1630; videtur, agi de Antonio Santacroce, Nuntio Varsaviensi (1627-1630).

et ha dopo fatto da Grodna Monsignor Metropolita di Russia.<sup>303</sup> Hora non se ne sent'alcun motivo, e voglio ascriverlo al non esser ancor giunti in Dieta i principali Scismatici. Al loro arrivo io starò su l'avviso, et essendovi loco, m'adoprarò in così buon negotio con S. M., et altri che sarà necessario con quella diligenza, et applicatione, che rechiede la sua qualità, et importanza; e di quel che s'andarà facendo, com'anco in impedir, che non se conceda ad Heretici cos'alcuna di novo in pregiudizio de Cattholici, e della nostra Santa Religione, ne darò à suo tempo conto a V. E., alla quale faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 13 di Febraro 1637.

Di V. S. R.ma humilissimo et obligatissimo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

### 2374.

Varsavia, 13. II. 1637.

*Pertractationes de Unione Universali Ruthenorum nec non de Archiepiscopo Leopoliensi Armenorum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 326rv.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 73-73v (reg.).

Ill.mo e R.mo Signor mio Oss.mo,

Monsignor Ingoli, Secretario della Congr. de Prop.

Con doi littere di V. S. Ill.ma de 20 di Xmbre, e 3 di Gennaro ricevo un piego per il Padre Damasceno, Domenicano, quale nel passar di quà, non si fermò, con dirme che saria tornato trà pochi giorni, e perciò trattengo il piego per darl'in persona, o mandarlo, se il ritorno andasse tropp'in lungo. Pensava il Padre ch'il trattato dell'Unione de Scismatici fusse ancor secreto, ma dalla Cancellaria publica del Regno solo se ne scrissero da Lituania più di cento lettere. Io ne diede conto in quel tempo ma la lettera non fu forsi rimessa a cotesta Sacra Congregazione, poichè da V. S. Ill.ma sent'il primo avviso, essers'havuto da Monsignor Metropolita di Russia, che ne scrisse da Grodna. Hor il negotio è nel stato ch'accenno al Rev.mo Sig. Cardinal Prefetto,<sup>304</sup> e s'io sia per premervi, lo puol V. S. Ill.ma comprender dalla sua importanza. Ne parlarò col detto Padre Damasceno, come sarà qui, ne mancarò di promoverlo appresso S. M., e con chi sarà necessario, e per ogni via possibile. S'ha però à fare co Greci, e cò Scismatici.

È qui Monsignor Armeno; haverà audienza da S. M., essendom'io interposto con chi hà cura di procurarl'à tutti; et ho di già cominciato ad

<sup>303</sup> Josephus Velamin Rutschyj (1613-1637).

<sup>304</sup> Antonius Barberini, Praefectus S. C. de Prop. Fide (1631-1671).

aiutarlo cò i doi Signori Arcivescovi di Gnesna, e Leopoli, che li controvertono gagliardamente il titolo d'Arcivescovo, procurandone la prohibitione dalla Dieta ad esso d'esserlo, et all'altri il darglilo. Di ciò scrissi lungamente à 30 di Gennaro con lettera, ch'à quest'hora sarà forse capitata à V. S. Ill.ma, e perciò ad essa me rimetto; e nel resto anc'aiutarò quanto posso, e conviene, quel Prelato, et a V. S. Ill.ma bacio con ogni affetto le mano.

Varsavia, 13 Febraro 1637.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo e vero servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

### 2375.

Varsavia, 20. II. 1637.

*Res Unionis et Unitorum in Comitiiis Regni defendendae et protegendae.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 381-81v.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 73v-74 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Hora ch'i Signori più principali ecclesiastici, secolari et heretici sono venuti alla Dieta, si comincerà a stringer più il trattato de negotii, che vi sono, e perciò nell'audienza havuta questa settimana, in conformità dell'officii, che ho passato con molti di questi Signori, pregai anco Sua Maestà ad interporre la sua real pietà et autorità, affinché in questa Dieta gli Heretici, Scismatici et Hebrei non s'avanzino più, ne se li conceda cos'alcuna in pregiudicio di Cattolici e della nostra Santa Religione. Mi rispose prontamente Sua Maestà, che l'haveria fatto, e che di già i Scismatici gl'havevano fatt'istanza con premura e con usar'anco de mal termine per haver Commissarii ch'eseguissero le promissioni dateli ne Comitii passati in danno de Rutheni Uniti, e che gl'haveva dato la negativa, et haveria fatto l'istesso, se havessero rinovato le medesime istanze. Mi soggiunse bene dispiacerli, che qualche Ruteno non regolando con prudenz'il suo zelo, dava occasione a Scismatici ad usar de minaccie di seditione, e che sono per se stessi assai pronti con i loro Cosacchi. Io disapprovai il modo, e m'offersi, che se Sua Maestà fusse discesa a qualche particolare, che non fece, mi sarei interposto, assicurando la Maestà Sua che come l'unico nostro fine è di promuovere e propagar la Religione, così questo haverà l'altro sempre congiunto d'impe- dir'e toglier di qua ogn'occasione di tumulto. Osservarò hora e procurarò che la venuta del Sig. Palatino di Vilna,<sup>305</sup> ch'è Calvinista di gran autorità (f. 381v) e parola per tutti quelli che sono contrarii alla nostra santa

---

<sup>305</sup> Christophorus Radziwiłł, Palatinus Vilnensis (1633-1640).

fede, non faccia seguire mutatione ò alteratione nella mente di Sua Maestà. Et à Vostra Eminenza faccio per fine di questa humilissima riverenza. Varsavia, 20 Febraro 1637.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

2376.

Varsavia, 20. II. 1637.

*Pacificatio Episcopi Pinscensis cum Rege Poloniae et rumores de morte Metropolitae Kioviensis.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 74 (reg.).

(N. B. - a Sua Eminenza, terza lettera dello stesso giorno.)

3.

Ho trattato di Mons. Vescovo di Pinsco<sup>306</sup> con Sua Maestà, quale mi disse non haverli voluto dar udienza nel suo ritorno di Roma perche costì haveva trattato al rovescio tutto quel che gli era stato comesso, senza descender a particolari, ne io passai più oltre, per non haver di ciò notitia alcuna. Pregai solo Sua Maestà a degnarsi di admetterlo. il che mi disse che havria fatto in Dieta et ha effettuato hora che questo Prelato è venuto, havendolo ricevuto al bascio della mano. E se bene il detto Monsignore prevenuto da me era preparato per giustificarsi, di non potè, non essendo entrato ne negotii, ne potendosi hora per le occupationi di Sua Maestà che ogni giorno levato di letto stà per pigliar qualche cosa, sede sin'alla notte ne giudicii, o consigli, e questo si fa ogni dì dalla domenica in poi, destinata al Nuntio et altri Ministri de Prencipi. Crede Mons. di Pinsco, che oltre l'occupationi v'habbi anco parte l'aversione di Sua Maestà verso di esso, per notitia che n'ha d'altra banda. Mi ha però pregato di pregar come farò il Serenissimo Prencipe Carlo<sup>307</sup> acciò li ottenga da Sua Maestà audienza per giustificarsi e sincerare la sua mente.

Fratanto Mons. Metropolita di Russia è gravemente malato,<sup>308</sup> e da Scismatici si divulga la sua morte. Teme Mons. di Pinsco e dice esser avvisato, che Sua Maestà non sia per permetterli l'offitio della Coadiutoria, che ha per quella Metropoli, per haverl'ottenuto con la nomina del Serenissimo Re defonto, senza haver preso la sua confirmatione dopo la morte del padre. Io l'ho esortato di procurar d'addolcire la mente

<sup>306</sup> Raphaël Korsak. Cfr. *Indicem nominum et rerum*.

<sup>307</sup> Carolus Waza, filius Sigismundi III, frater Regis Vladislai IV (1632-1648).

<sup>308</sup> Josephus Velamin Rutzkyj revera tunc temporis iam obiit die 5 februarii 1637, in monasterio Dermanensi in Volhinia. Cfr. eius biographiam et epistolas in *Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. I, Romae 1956.

di Sua Maestà a non parlar adesso, ne rivocar in dubio la Coadiutoria, perche se Mons. Metropolita sopravive, non accad'altro, se mori, io l'aiutarò et esso intanto s'astenghi ora parlar con altri di Sua Maestà nel modo fatto meco dua volte, poiche con tale pol' parlar' che giunti i discorsi dall'orecchie di Sua Maestà non saranno che per alienarlo maggiormente.

È giunt'hoggi la certezza della morte di Mons. Metropolita di Russia. Io aiutarò Mons. Vescovo di Pinseo.

## 2377.

*Varsavia 20 II. 1637.*

*Armatur Palatium Regis ad praecavendas minas Schismaticorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6590, fol. 260v.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 74v (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo d'Avignone, Nuntio,  
li 20 di Febraro 1637. Deciferato li 26 di Marzo.

Sua Maestà ha esposto in consiglio secreto ... (f. 260v)...

I Scismatici strepitano contro i Rutheni uniti, conforme il loro solito, e minacciano. Sua Maestà ha aumentato le guardie e fattole alloggiar tutte in Palazzo, acciò l'ultime sere, che si conclude, i Scismatici, vedendo il Palazzo armato siino meno arditi. Et caetera.

## 2378.

*Varsavia, 20. II. 1637.*

*Aāventus Principis Zaslavskyj Varsaviam et nuntius de morte Metropolitae Kioviensis, Josephi Velamin Rutskyj.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 26-26v.

Di Varsavia, 20 Febraro 1637.

Giunse domenica passata in questa Corte il Sig. Vladislao Domenico, Duca d'Ostrog e Zaslawa in Polonia.<sup>309</sup> qual è cavallarizzo maggiore di Sua Maestà, non ha per hora loco nel Senato, ne altra carica, è il più ricco, o de più ricchi Signori che ne siano; fece la sua entrata con gran splendore e ordine. Precedevano sessanta carrozze o carri aperti a sei

<sup>309</sup> Vladislaus Dominicus Zaslavskyj, filius Alexandri, Palatini Volhinae, famosus et ditissimus ex familia Zaslavskyj, postquam bona ducum Ostrogiensium haereditavit. Praefectus stabuli Regni ab anno 1635, dein Castellanus Sandomiriensis. Dein anno 1648 regimentarius Regni, unus triumvirorum. Obiit anno 1656. Cfr. *Enc. Powszechna*, vol. 28, pag. 346-349.

cavalli, tutte da otto in poi, ch'erano a quattro con persone sopra e quattro o più bocche di foco per uno. Seguivano 200 aiduchi a piedi in habito et ordinanza militare con le lor armi, micci smorzati, bandiere piegate e tamburro non battuto, non essendo ciò lecito dopo Sua Maestà ad altri, ch'al Generale. Cavalcavano dopo in fila ottanta nobili. Seguiva il detto Sig. Duca solo e dopo 200 cavalli Cosacchi di guardia in confusione. Tutta questa cavalleria è gente sua et era tutta vestita di livrea di lutto conforme anco la sua persona per la morte di un suo zio.

. . . . .  
 (f. 26v) Nel serrar il piego s'intende la morte di Mons. Metropolita di Russia Rutheno Unito, con dispiacer universale per la sua bontà e prudenza, per le quali et altre virtù era in gratia di Sua Maestà e in molta stima e concetto appresso di tutti.

## 2379.

*Varsavia, 27. II. 1637.*

*Commendatur variis Magnatibus negotium de non aperiendis scholis Schismaticorum Kioviae aliisque in civitatibus.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 74v (reg.).

A Sua Eminenza.

Ho dato a Mons. Arcivescovo di Gnesna et al Sig. Castellano di Cracovia, Generale del Regno,<sup>310</sup> i Brevi ricevuti con lettera di Vostra Eminenza de 17 del passato,<sup>311</sup> ne quali Nostro Signore gli esorta ad interporre la loro autorità acciò non si permetta ad Heretici e Scismatici l'aprir scuole nella Diocesi Kioviense et altrove. M'ha l'un e l'aitro risposto con prontezza e speranza che ancora non s'è fatta sin'ora tal'istanza, così non sia per farsi, essendosi già negato cose minori che ci chiedevano, saranno però attenti et eseguiranno bisognando quel che Sua Santità li scrive. Ne io farò desiderar in tal caso le parti del mio offitio con Sua Maestà et altri che sarà necessario come già feci in termini generali nel render gli altri Brevi di Nostro Signore e lettere di Vostra Eminenza.

. . . . . (f. 75)...

(*Varsavia*), 27 Febraro 1637.

<sup>310</sup> Stanislaus Koniecpolski, generalis Regni Poloniae ab anno 1623, dein et Castellanus Cracoviensis ab an. 1633. Obiit an. 1646.

<sup>311</sup> Non agitur, ut videtur, de Brevi spectante Ecclesiam Ucrainae et Bielarusjæ.

2380.

Varsavia, 27. II. 1637.

*Variae querelae contra Ruthenos et Armenos ex parte Regis et Latinorum et responsum Nuntii Apostolici.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 75-75v (reg.).

(N. B. - A. S. E., *lettera seconda dell'istesso giorno*).

2.

Il Padre Confessore di Sua Maestà è stato da me questa settimana a dolersi in suo nome in primo loco de PP. Reformati...

Me disse anco dispiacer a Sua Maestà l'habito di quel Prelato,<sup>312</sup> ch'esso et i Vescovi Rutheni Uniti portino una croce nel petto con collana d'oro, come fanno i Vescovi et Arcivescovi Senatori, a quali ciò compete per la dignità Senatoria e per privilegio che n'hanno.

Io dissaprovai col Padre il non haver l'Arcivescovo<sup>313</sup> eseguito la parola datami in Vilna di restituir il thesoro a quelle chiese, donde l'haveva tolto e molto più s'havebbe con poco rispetto de sigilli Regii aggiunto la sudetta violenza, di che non havevo notizia. Dissi che la Sede Apostolica castiga, non fomenta i delitti, e l'istesso farà con questo Prelato, favorendo nel resto e promovendo l'Unione e reductione di quella natione, come cosa separata dall'attioni personali e particolari di detto Prelato. Ma nel punto della giurisditione risposi, che rito e Chiesa Romana non s'intende solo di noi Latini, ma de Greci, Armeni, Rutheni et ogn'altro, che deposto il loro scisma et errore ritornano al grembo di Santa Chiesa, essendo l'istesso dir Chiesa Romana e dir Chiesa Catholica Apostolica Orthodoxa. Onde come non parlò per il tempo che l'Arcivescovo era scismatico, così dopo ch'è Catholico in qualità di Arcivescovo non è suddito alla giurisditione d'altri che della Santa Sede.

Discesi anco più oltre, che ne SS. Canoni e Costitutioni Apostoliche et ultima di Paolo secondo vi sono censure contro chi aliena mobili, pretiosi delle chiese, nella qual pena è incorso quel Prelato, ne alcuno dirà ch'il Re poss'imporre censure. Replicò il Padre, che Sua Maestà era fisso nel punto di giurisditione, gl'haverrebbe però significato (f. 75v) queste risposte, e dopo mandò a dirmi d'haverlo fatto, ma che Sua Maestà me n'haveria parlato nella prima audienza, il che ha fatto di proposito

---

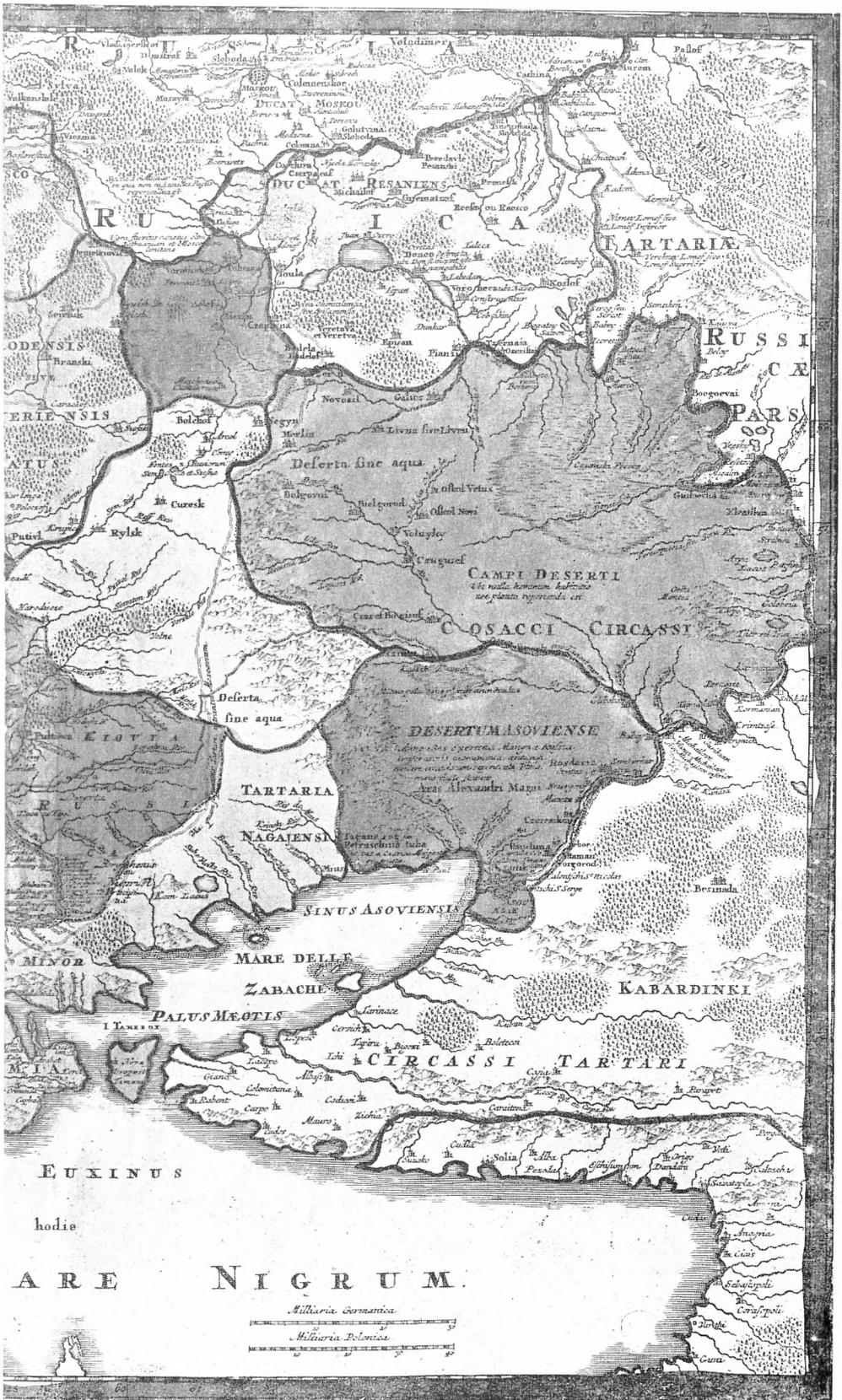
<sup>312</sup> Agitur de Archiepiscopo Leopoliensi Armenorum, ut videtur, Nicolao Torosowicz, qui inde ab anno 1626 Unionem cum Sede Apostolica amplexus est, quam ob causam plurimas habuit difficultates a suis fidelibus, praesertim eminentioribus. Cfr. de eius persona et opere quae habet G. PETROWICZ, *L'Unione degli Armeni di Polonia con la Santa Sede* (1626-1686), Romae 1950.

<sup>313</sup> Nicolaus Torosowicz, Archiepiscopus Leopoliensis Armenorum.





Ex "Orbe terrarum Magno,, Joannis B



vt. Homann (1663-1724), editi an. 1716.



con dirmi d'introdursi diversi pregiuditii alla sua giurisditione et autorità ò di novo ò trascurati per il passato, che vuol perciò sopra di questo tener un consiglio segreto per deliberar e risolvere.

.....  
 Che vuol giudicar l'Arcivescovo Armeno per le cose sudette. Vuol far l'istesso con Vescovi Rutheni Uniti, come sugetti a se per la detta raggione di non esser di rito romano.

Che l'Armeno e Rutheni portino il loro habito monacale, come fanno altrove i regolari promossi a Vescovati e vadino senza la collana e croce d'oro, et usino il titolo di Vladica, che è nella loro lingua, e non d'Arcivescovo, o Vescovo, che compete solo a Vescovi et Arcivescovi Senatori.

.....  
 A questi punti andai rispondendo come feci al P. Confessore...

Che ne pretesi delitti nell'habito e nella croce e collana d'oro se darà ogni sodisfatione, ma nel resto per servitio di Dio, della Religione e salute dell'anime, l'Unione dell'Armeni, e la persona che l'ha principiato merita di esser favorito e promosso.

..... (f. 76v)...

Varsavia, 27 Febraro 1637.

## 2381.

*Varsavia, 6. III. 1637.*

*De Comitiiis Regni et negotiis in eis tractatis.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 76v (reg.)

6 di Marzo 1637. A Sua Eminenza.

A 3 del corrente fini la Dieta...

La causa del segreto hora s'ascrive a tre punti principali.

Primo. Al non haver voluto Sua Maestà chieder cos'alcuna all'Heretici, Scismatici et altri in preiudicio de Catholici e della nostra Santa Religione.

.....

## 2382.

*Varsavia, 6. III. 1637.*

*De conscriptione cosacorum in servitium Regis Galiae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.* vol. 6596, fol. 85.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 77 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

La lettera di Vostra Eminenza <sup>314</sup>...

Giunse qui al primo di questo in gran diligenza il Baron di Rortet, Governatore di Van Colleurs, tra la Francia e la Lorena, mandato dalla Maestà del Re Christianissimo da Amburgh, ove et in altre città di Germania ha servito il suo Re per lo spatio di cinque anni, chiese et hebb'audienza in Dieta il giorno che si fini, e dopo haver esposte con molte ragioni che continuandosi la guerra nella christianità la causa non deriva da Sua Maestà Christianissima. Fece istanza di levar di qua quattro mila cavalli Cosacchi e toccò qualche motivo per far apparire nulla l'electione del Re de Romani,<sup>315</sup> con pregare che non sia ricevuto per tale, nel che non trova seguaci. Dell'istesso trattò con Sua Maestà in due audienze havute, una privata l'altra publica ... (f. 85v)...

Varsavia, 6 Marzo 1637.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

2383.

Varsavia, 6. III. 1637.

*Felix successio novi Metropolitanæ et de donatione ecclesiae ad usum Unitorum Varsaviae.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 410rv.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 77 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Signor mio Padron Col.mo.

Le cose di Monsignor Vescovo di Pisco, Rutheno Unito, hoggi Metropolitanita di Russia,<sup>316</sup> sono passati felicemente, non ostante lo difficultà accennate, e di ch'egli molto temeva. S. M. non solo l'ha ricevuto in gratia, ma di più promesso di nominar, com'ha fatto, il successore al Vescovato di Pisco,<sup>317</sup> che resta vacante per la sua promotione; et in oltre offertoseli con parole benignissime in tutto quello che concerne l'avanzamento dell'Unione de Rutheni; e quel che è d'egual, e forse maggior momento, havendo S. M. nella Coronatione promesso al Vescovo

<sup>314</sup> Ut videtur, agitur de quodam ex familia Barberini, Francisco vel Antonio, nepotibus Urbani PP. VIII.

<sup>315</sup> Agitur de electione novi Imperatoris S. Romani Imperii; electus fuit Ferdinandus III (1637-1657).

<sup>316</sup> Raphael Korsak, qui et Coadiutor Metropoliae Kioviensis cum iure successione; hisce sane diebus locus fuit successioni, annivente Rege, de qua memorat Nuntius.

<sup>317</sup> Nominatus fuit Pachomius Oranskyj (1637-1653).

di Premislia scismatico <sup>318</sup> la successione in quel Vescovato dopo la morte del Vescovo presente Unito, <sup>319</sup> qual'è molt'inzani con gl'anni, hora perche non si dia loco alla vacanza, e così s'escluda per sempre lo Scismatico, ha permesso al'Unito l'eligersi il Coadiutore dopo la sua morte, è approvato già quel che gli ha nominato; di modo che lo Scismatico ne resta affatto escluso.

Nell'ultima audienza, che io hebbi al primo stante, mentre ricommandavo à S. M. questo negotio, nel darmi intentione, com'ha dopo fatto più largamente con l'opere, mi replicò da se quel che mi disse in Vilna circa la fabrica fatta quì dal Serensimo Re, suo Padre, per memoria delle Vittorie, havute da Moscoviti, da dar à Rutheni per Chiesa, e m'aggiunse, che voleva dotarla, e provederl'anco d'habitatione, perche l'officino quotidianamente, o per i Vescovi Uniti, quando per la Dieta, o altre occorrenze vengono quì. Il che ho significato a questi Prelati, e anderò a suo tempo ricordando l'effettuatione. Et a V. E. faccio humilissima riverenza. Varsavia 6 Marzo 1637.

Di V. E. humil.mo, et oblig.mo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

2384.

Varsavia, 13. III. 1637.

*De dissidiis et negotiis Armenorum Leopoliensium.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 77v-78 (reg.).

13 Marzo 1637. A Sua Eminenza.

In questi giorni da Monsignor Arcivescovi di Gnesna e di Leopoli, <sup>320</sup> che sono già partiti e da Mons. Vescovo di Cracovia, ch'è malato di podagra s'è procurato di terminar per accordo il negotio dell'Armeni, ma ha havuto l'istesso esito del resto trattato in Dieta disciolta senza alcuna resolutione.

<sup>318</sup> Eparchia Peremysliensis inde ab ipsa Unione Berestensi (1596) inter unionem et disunionem fluctuabat; post obitum Michaelis Kopystenskyj, qui Unioni Berestensi subscribere noluit, ab anno 1610 Eparchiam Athanasius Krupeckyj habuit (usque 1652); in renovatione Hierarchiae non unitae anno 1620 Kioviae habita, ad Sedem Peremysliensem nominatus et consecratus fuit Isaacius Boryskovyč Kopynskyj (1620-1642); cfr. de his eventibus quae habentur apud Pelesz (*Geschichte der Union der Ruthenischen Kirche mit Rom*, vol. II, pag. 120 sq., et 342-343).

<sup>319</sup> Athanasius Krupeckyj obiit anno tantummodo 1652. Cfr. de Athanasio Krupeckyj in PELESZ, *Geschichte der Union*, vol. II, pag. 120.

<sup>320</sup> Joannes Weżyk et Stanislaus Grochowski.

S'erano concertati l'inclusi punti con sodisfattione, ma non s'è stabilita cos'alcuna per doi difficultà principali.

. . . . . (f. 78)...

La seconda difficultà nasce da quattro chiese, che da tempo antico hanno gli Armeni dentro e fuori la città di Leopoli, quali vorria l'Arcivescovo per se et Uniti.

I Scismatici replicano che vadi alle chiese de Catholicici, ò se le fabbrichi. Che le dette chiese sono fatte da loro antenati per loro uso. Che quando elessero lui, tra gl'altri patti v'è, che haverà jus nelle chiese mentre sarà con loro, separandosi come ha fatto, non ha da far in dette chiese. Ch'essi havendo privilegi antichi di star in queste parti, come vi stanno da tanti secoli, sono ò di miglior come Christiani, ò di non peggior conditione dell'altri. Che se un Rabino d'Hebrei, ò capo de Turchi, ò Tartari si fa Christiano, ò se si fa Cattholico un ministro de Calvino, ò Luthero, ò d'altra setta che sono di qua, ò un calogero greco, ò un popa Scismatico, la sinagoga, la moschea et i tempi restano per le nationi che sotto altro capo continuano ne loro riti qui tollerati. Ne tacciono gl'esempi de Vescovi Catholicici passati tra Heretici, senza tirar seco le loro chiese ne altro. E finalmente che tra Rutheni li Vescovi Uniti non tolgiono le chiese de Scismatici, ma ciascuno conserva le proprie sotto i loro capi ò uniti, ò scismatici, ne gl'uni impediscon, ò soggiacciono all'altri.

. . . . .

2385.

*Varsavia, 20. III. 1637.*

*Felix conclusio Comitiorum Regni sine praeiuditio Unionis ecclesiasticae.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 81 (reg.).

Al Sig. Cardinale Antonio Barberino, Prefetto della Congregazione de Propaganda Fide.<sup>321</sup>

Di Lituania scrissi a V. E. ...

La Dieta s'è disciolta senza concluder cos'alcuna. Dell'Unione de Rutheni Scismatici non se n'è parlato. Si terrà un'altra Dieta a Giugno prossimo per negotii solo di Stato, non di Religione. Io però starò avertito per tutto quel che possa occorrere. Et a V. E., et caetera.

20 Marzo 1637.

---

<sup>321</sup> Antonius Barberini, s. d. iunior, Praefectus S. C. de Prop. Fide (1632-1671), cum iuterruptione inter annos 1644-1659.

2386.

Varsavia, 27. III. 1637.

*Opinio Metropolitanae Kioviensis de Missa Armenorum.*BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 83 (reg.).A Mons. Ingoli, Secretario della Congregatione de Propaganda.<sup>322</sup>

Mons. Arcivescovo Armeno è partito ... (f. 83) ... Ne dogmi non è instrutto. E Mons. de Pinsco, hoggi Metropolita di Russia,<sup>323</sup> aggiunge che la Messa che dice in Armeno contiene errori, e non fù, ne è ancor stata corretta et approvata costì, ove se n'haverà maggior notitia, non n'havend'io altra di questa, che dà il detto Metropolita.

. . . . .

Varsavia, 27 Marzo 1637.

2387.

Varsavia, 3. IV. 1637.

*De negotiis Armenorum Leopoliensium.*BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 87-87v, (reg.).All'istesso.<sup>324</sup>

Con la lettera di Vostra Eminenza de 28 di Febraro ricevo l'instruttione mandata ne negotii toccanti Mons. Arcivescovo Armeno, con le lettere scritte in suo favore e già inviate a S. S. Rev.ma ho fatto sapere la resolutione circa l'habito, pallio, croce e bacolo, e di non forzar i Scismatici all'Unione, ne discioglier per forza, ò con censura le loro adunanze e congregazioni, con quel di più, che Vostra Eminenza mi comanda.

. . . . .

I Scismatici <sup>325</sup> parimente se quietaranno, ritenendo di quattro chiese doi, con che con esse ritengono la loro parochia dentro Leopoli e s'ordini all'Arcivescovo che com'i seniori (ch'hanno per il passato esercitato giurisdittione con tutti gl'Armeni e soprintes(o) alle loro quattro chiese) hora non s'ingeriranno ne con esso, ne con gl'Uniti, e che s'uniranno, e chiese che se li lasciano; così l'Arcivescovo e suoi non pretendino giurisdit-

<sup>322</sup> Primus Secretarius S. Congr. de Prop. Fide ann. 1622-1649.

<sup>323</sup> Raphael Korsak, Ep. Pinscensis 1632-1637, et dein Metropolita Kioviensis an. 1637-1640. Obiit in Urbe anno 1640. Cfr. eius epistolas in *Epistolae Metropolitanae Kioviensium Catholicorum*, vol. II, Romae 1956, et A. G. WELYKYJ, *Annus et dies mortis Raphaelis Korsak* in *Analecta OSBM*, vol. I (VII), pag. 145.

<sup>324</sup> Ad Praefectum S. Congr. de Prop. Fide, Antonium Barberini.

<sup>325</sup> Armeni Leopolienses.

tione, ne s'ingeriscano con essi, e chiese che ritengono; com'hanno fatto e fanno in Polonia i Rutheni Uniti e Disuniti, ancorche siano in altro stato, essendo questi in numero quasi maggiore de Latini con otto Vescovi Uniti e con numero grande de nobili capaci d'ogni carico nel Regno, e che n'hanno già de molti e principali; ove gl'Armeni sono molto pochi in numero e tutti ò mercanti, ò rustici senza nobiltà, ne parte alcuna nel governo, e che non hanno mai havuto (f. 87v) ch'un Vescovo eletto da loro dal Monasterio, ch'è in Leopoli, confermato dal Re e consecrato dal Patriarca; e nel resto sono qui trattati e considerati quasi nell'istesso modo che gl'Hebrei, che sono anc'in numero e ricchezze maggiori dell'Armeni.

... (f. 88v)...

Mons. de Pinsco, hoggi Metropolita di Russia, aggiunge, che la Messa che dice in Armeno,<sup>326</sup> veduta e non corretta ancor in Roma, contiene errori. Al che s'è vero, non n'havendo io altra notitia è necessario provvedere in primo loco, poiche é certo ch'egli aderisce con i suoi all'errori contenuti nella Messa che celebra, quali stanti non v'è Unione con noi.

. . . . .  
(Varsavia), 3 d'Aprile 1637.

## 2388.

Varsavia, 3. IV. 1637.

*De negotiis Armenorum Leopoliensium et de expulsionem Patriarchae Constantinopolitani Calvinistae, nec non de Ecclesia Smolenscensi.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 335rv.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 88v-89 (reg.).

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Oss.mo,

Monsignor Secretario della S. Congr.ne de Prop. Fide.

Con le Resolutioni, che s'accennano, et aspettano, se terminerà in bene il negotio di Monsignor Arcivescovo Armeno; nelle lettere scritte per lui ho retenuto solo la scritta al Signor Castellano di Cracovia,<sup>327</sup> che è il G. Generale del Regno, e dopo il Padre è il primo di dignità, et autorità.

A Monsignor Arcivescovo di Leopoli<sup>328</sup> è bene con qualch'altra occasione scrivere con titoli diversi dall'Armeno, e senza porre il titolo di

<sup>326</sup> Archiepiscopus Armenorum Leopoliensis, Nicolaus Torosowicz.

<sup>327</sup> Stanislaus Koniecpolski, magnus dux exercitus Regni (1623-1646) et dein ab anno 1633, Castellanus Cracoviensis.

<sup>328</sup> Archiepiscopus Leopoliensis Latinorum, secunda dignitas ecclesiastica Regni; tunc temporis vero erat Stanislaus Grochowski (1633-1645).

latino, per non innovare quel che si fà trà gl'altri Vescovi, et i Vescovi Rutheni Uniti, e Scismatici; poiche scrivendosi qui al Vescovo, dirò, di Premisla, s'intende al latino, ancorch'ivi siano due altri Vescovi Rutheni, che sono tre in tutto, e con aggiunger il titolo di latino sen'offendiano tutti, come de cos'insolita, e con la quale pensariano, che se pretendesse parità tra loro, tra quali ancorche nell'istessa dignità è qui differenz'infinita, e senza controversia, e proportione, e con l'Armeno è maggiore, poiche i Rutheni sono Nobili, et hanno parte nel Governo; gl'Armeni sono qui nell'istesso stato, che vi sono gl'Hebrei, esclusa la Religione, e l'haver hauto uno Vescovo scismatico. Hora Monsignor de Leopoli, dopo Gnesna, è il primo Prelato, e primo Senatore del Regno, e nelle sue giurisdittioni temporali è supremo; à tutti poi è necessario scriver latino, intendendosi da molto pochi la lingua italiana, e così son astretti a far i Nuncij nello scrivere, e nel parlare quotidiano.

Gioveni Armeni possono mandarsi ne Collegij di Vilna, e Bronsberga, ma conviene dire à PP. Giesuiti d'eseguire, e non impedire, e contraddire indirettamente. Questi col tempo, al Direttore (che diciamo costì un Vicario Apostolico non usato di quà) di presente manterranno, e promoveranno l'Unione dell'Armeni.

Vedo nel resto nell'ultima di V. S. Ill.ma il zelo degno di lei, e dispiacere ch'hà con causa del progresso, e danno che si puol temere del Patriarcha di Constantinopoli Calvinista.<sup>329</sup> Io me valerò dell'avviso, se bene gli officii di quà non sono hora oportuni, trattandosi di guerra, ne venend'egli qui ove non ha ne che fare, ne corrispondenza, sarìa facile la cattura di lui, per la libertà che regna da queste parti, da quali io per fine di questa bacio a V. S. Ill.ma le mano.

Varsavia, 3 Aprile 1637.

Di V. S. Ill.ma e R.ma

Ricevo hora l'altra sia con tre Brevi, ch'accompagnati in vece per lettere; l'istesso havrei fatto d'esse lettere inviate, ma essendo chiuse ho assistito la diversità che poteva nascer dal contenuto di essi, e dal mio scrivere; supplirò in voce ove, e mi sarà bisogno.

dev.mo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

V. S. Ill.ma sentirà con questo spaccio tre cose che li piaceranno: Il Suffragaeato fondato, e dotato in Smolensco, che col Vesc. quale è Parocho eretto quale hanno fondato una cittadella per la religione Catholica in quest'ultmo confine della Christianità, ove per questo mezzo... e progressi tra Moscoviti. La Parochia acquistata in Curlandia col l'uso

---

<sup>329</sup> Cyrillus I Lukaris, qui septies erat Patriarcha Constantinopolitanus, et ultima vice an. 1637-1637. Prima vero vice an. 1612. Profitebatur errores protestanticos, ob quos accusabatur palam a plurimis.

libero della Religione Cattolica, che sarà in quella Provincia, e le cortesie usate al Sig. Gio. Leukou.

2389.

Varsavia, 25. IV. 1637.

*Iterum de negotio «pacificationis hominum religionis graecae», et de constitutionibus praeiudicialibus Unitis.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 399, 400-00v.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 91v-92v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Quattro sono i pregiuditii ch'i Prelati di questo Regno temerono di ricever nella Dieta del 1635, come nella protesta inviatami da Mons. Arcivescovo di Gnesna, dalla quale mando copia, esprimono nell'infrascritte loro parole.

. . . . .

4. Praecipue vero leges et diplomata Graecae religionis Ruthenis Scismaticis in preiudicium Ecclesiae Catholicae Romanae Unitorum data et in his Comitiiis confirmata.

... (f. 400) ...

Il 4.o contiene pregiuditio vero e grave nelle concessioni dat'a Scismatici de chiese e beni de Rutheni Uniti. Ma in detta protesta è ciò posto per aggiunta, essendosi molto prima protestato a parte dall'istessi Protestanti, da Prelati Rutheni, dal Nuntio et altri e'l negotio già devoluto e risoluto in Roma e provisto qui l'anno passato nella supersessione che Sua Maestà ne diede a mia istanza, scusando quel che concedè alla sua coronatione, così per necessità, et evitar danno maggiore d'una guerra civile interna, e già preparata da Cosacchi armati per turbar di quà in altro caso, tutte le cose divine et humane. Com'anco sopr'il consiglio del Padre Valeriano Capucino accreditato per se e molto più per esser dalla Congregatione de propaganda fide deputato non semplice missionario, ma capo (f. 400v) delle missioni di Boemia, qual poi si scusò con me in Lithuania, che trattandosi de Chiese e beni tolte da Rutheni Uniti e Scismatici, quando s'unirono in tempo di Clemente VIII e Sigismondo III, e d'osservanza di parola data da Sua Maestà non poteva ciò ritardarsi, almeno per via di permissione, e che havendo detto l'istesso costì in voce e per scrittura, senz'haverne risposta, persisteva nell'istessa opinione che disse di deporre, come da me fu informato della risoluzione fatta costì in X Congregationi tenute per tal effetto, con aggiungere che si sarebbe quietato prima, se li fusse stat'o in Roma, o qui significato la risoluzione. Ch'è quanto posso dire per informatione di quel che Vostra Eminenza me n'accenna con lo spaccio di 14 Marzo, con aggiungere, che nella passata Dieta, non s'è in alcuno de sudetti punti ricevuto pre-

giuditio. Nella prossima da tenersi a Giugno non se ne tratterà, e nell'altre a venire vi dovrà haver'io, ò chi vi sarà quel riguardo che conviene. Et à Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 25 Aprile 1637.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

## 2390.

Varsavia, 25. IV. 1637.

*Expeditio exercitus poloni et cosacici ad confinia Regni.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6590, fol. 281.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 91 (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio  
li 25 Aprile 1637.

Deciferato li 29 di Maggio.

Dal capitolo heretico ...

Sua Maestà vi è disposta col Generale del Regno,<sup>330</sup> che segue i suoi sensi, e mi ha detto haverli scritto di muoversi a confini con i soldati, che ha, che sono m/8, et ordinato a Cosacchi, che sono m/6, di giungersi con S. E., che ha di più qualche migliara di nobili, et voluntarii...

## 2391.

Varsavia, 15. V. 1637.

*Certiorat de felici successione novi Metropolitae Kioviensis iure Coadiutoriae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6596, fol. 99.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 94v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Ricevo a 13 del corrente tre lettere di Vostra Eminenza in piano, in risposta delle mie di 27 Febraro e 6 di Marzo, a quali non ho però altro da replicare, se non che hebbe effetto la Coadiutoria di Mons. Vescovo di Pinsco, hora Metropolita di Russia, essendone dalla morte del Coadiuto in qua in pacifico possesso.<sup>331</sup> E come in questo così nel resto che li potrà occorrere sarà da me sempre aiutato.

<sup>330</sup> Stanislaus Koniecpolski, magnus dux exercitus Regni (1623-1646).

<sup>331</sup> Agitur de Raphaelae Korsak, Coadiutore Metropolitae Josephi Velamin Rut-skyj cum futura successione inde ab anno 1626; Coadiuto successit anno 1637, post obitum Metropolitae Rutskyj (die 5 februarii 1637).

. . . . . (f. 99v)...

Varsavia, 15 di Maggio 1637.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

. . . . .

2392.

Varsavia, 15. V. 1637.

*Certiorat de receptione scripturarum et de modis obviandi periculis incursionis turcicae.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 350rv.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 95v (reg.).

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Oss.mo,

Monsignor Ingoli, Secr. della S. Congr. de Propaganda.

Con la lettera di V. S. Ill.ma dell'XI d'Aprile ricevo il piego del Vicario Generale di S. Paolo primo Eremita, il quale è stato subito inviato, et io sarò pronto ad assistere in ogni occorrenza in tutto quello, che me comunicarà, et haverà bisogno dell'opera mia.

L'istesso recapito s'è dato all'altra di V. S. Ill.ma per il novo Monsignor Metropolita di Russia, quale fu ben accolto da S. M., e dopo ch'è in possesso di quella sua chiesa, non m'ha significato altro con mio gusto, vedendo di quà, che non ha bisogno alcuno.

Rendo molte gratie a V. S. Ill.ma dell'avvisi che mi dà de Constanti-nopoli, conforme a quelli, che s'hanno in queste parti, donde non si manca, essendo già armato il Generale del Regno à confini, et i Cosacchi già congiunti col G. Chan de Tartari, li cui Ambasciatori partirno di quà aclune settimane sono con questa resolutione desiderata da loro. Nella Dieta intimata al principio di Giugno si tratterà solo di questa guerra, alla quale S. M. e Generale sudetto sono dispostissimi, però la maggior parte non v'inclina, ne sono per inclinarvi, se non per difesa, quando i Turchi attaccassero. Contuttociò stant'i progressi de Persiani, e de Tartari, l'unione de Cosacchi cò Tartari, la vicinanza et assistenza dell'Armi Polacche, et moti interni eccitati in più parti contro il Turco, il tempo saria più ch'oportuno, come V. S. Ill.ma dice, ma Dio permetta per nostro castigo, che le maggiori Potenze voltan l'Armi, e le impiegano con maggior ardore a danni l'un dell'altro, et in conseguenza della Christianità, che del nemico commune d'essa; però com'in queste cose s'è fatto quel che si puole, come di costà non v'è che desiderare, conviene rimettere il resto al Sig. Iddio, nelle cui mano, sono i cuori de Re, ch'è il fine con che a V. S. Ill.ma bacio con ogni affetto le mano.

Varsavia, 15 Mag. 1637.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma dev.mo servitore

M. Arcivescovo d'Avig.ne.

2393.

*Venetiis, 16. V. 1637.*

*Incursiones tartarorum et cosacorum unitorum in damnum turcarum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 30.

Di Venetia, li 16 Maggio 1637.

(f. 30)...

Con l'ultime di Constantinopoli avisano ... Et che li Cosacchi unitisi col Candalmir, Principe Tartaro, ch'haveva amassati molti de suoi, scorrevano il paese Ottomano, con depredatione de molti luoghi nel Mar Negro...

2394.

*Venetiis, 13. VI. 1637.*

*Bellum cosacico-tartaricum contra turcas.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 38v.

Di Venetia, li 13 Giugno 1637.

(f. 38v)...

Di Silesia s'intende, che 'l Gran Can de Tartaria habbi mandato Ambasciatori al Re di Polonia, et anco il proprio figliuolo per ostaggio, dimandando aiuto contro il Turco, e del Principe Candalmir suo Generale ribellatosi, et unitosi col Turco, onde s'intende, che detto Regli dia assistenza di m/60 Cosacchi, a quali esso Tartaro havesse pagato m 130 fiorini, e congiontosi con essi havessero attaccato il campo Turchesco et il ribello al fiume Don,<sup>332</sup> e tagliatone a pezzi da m 15.

2395.

*Venetiis, 20. VI. 1637.*

*Cosaci in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 40v.

---

<sup>332</sup> In his regionibus, id est in tractu inferiori fluminis Don, ad Asov, seu ad litus Maris Asoviensis, stationes suas habebant tartari s. d. Nogaienses. In tractu superiori seu potius medio eiusdem fluminis stationes habuerunt cosaci s. d. Donenses, qui erant in dominio ducis Moscoviae.

Di Venetia, li 20 Giugno 1637.

(f. 40v) ...

Di Constantinopoli avisano ... Et che nel Mar Negro siano uscite molte saiche de Cosacchi contro Turchi. Et che'l Gran Signore vogli creare un nuovo Re de Tartari, ch'à tal'effetto l'armata sia andata nel Mar Negro.

### 2396.

Venetiis, 27. VI. 1637.

*Bellum turco-tartaricum et cosaci.*

BIBL. VAT., *Barh. lat.*, vol. 7663, fol. 100v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone mio Col.mo.

Non ha questa piazza novità maggiori ... (f. 100v) ...

Le lettere di Constantinopoli venute con la fregata questa settimana sotto la data de 24 del passato portano avviso del danno ch'ha ricevuto da due Morsadi, adherenti del Cantimiro, il Tartaro Han, qual sendosi per ciò ritirato in Bacheisiray, sua residenza, ha lassato al governo dell'essercito in Ogiath Sulgan Galga, suo fratello.

E che havendo il Turco penetrata la discordia nata tra il medesimo Han e li Cosacchi, ne quali consiste il nervo delle sue forze, il Cayme-camo v`a facendo gl'apparecchi necessarii per andar a danni di detto Tartaro, et hora v`a aggirandosi attorno Andrinopoli e Selissoia.<sup>333</sup>

. . . . . (f. 101v) ...

Di Venetia, li 27 Giugno 1637.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore  
Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.<sup>334</sup>

### 2397.

Varsavia, 4. VII. 1637.

*De donatione ecclesiae et Hospitii in Urbe ad usum Ruthenorum, de Archiepiscopo Leopoliensi Armenorum, de titulis Episcoporum in genere et de aliis negotiis minoris momenti.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 359-360v.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 121-21v (reg.).

<sup>333</sup> Civitates Adrianopolis et Selissoia, in ditionibus turcarum in peninsula Balcanica.

<sup>334</sup> Franciscus Vitelli, Nuntius apud Rempubicam Venetiarum (1632-1645).

Ill.mo e R.mo Signor mio Oss.mo,  
Monsignor Ill.mo Ingoli.

Con l'ultima di V. S. Ill.ma di 30 di Maggio ricevo doi lettere dirette una à Monsignor Metropolita di Russia, l'altra al Vicario Generale di Cracovia, à quali sono stat'inviare. Io intanto mi valerò oportunamente con S. Maestà et altri, che sarà bisogno, delle notizie che V. S. Ill.ma mi dà di Constantinopoli, e dell'opera insigne che risolve di fare il Signor Cardinal S. Onofrio nella Chiesa, e Collegio per aiuto di Rutheni,<sup>335</sup> degna veramente della sua pietà. Il Signor Iddio dia a S. E. forz'e tempo da vederne il fine, e le conseguenze del frutto che ne seguirà in servizio suo, della Religione, e salute dell'anime.

Come sarà stabilita l'unione d'Armeni, vi sarà anco, chi provvederà a questi, che sono qui in numero infinitamente inferiore a Ruteni. Intant'ho scritto a Monsignor loro Arcivescovo di proporre costì quattro gioveni habili à studiare ne Collegii di Vilna, e Brosberga.

Circ'i titoli che V. S. Ill.ma desidera sapere da darsi alli doi Arcivescovi, e 15 Vescovi latini, compres'il novo di Smolensco, si sol e pol dare titolo d'Ill.mo, e R.mo, havendo con la dignità episcopale la senatoria, e di più beni signorili, ove sono supremi, et alcuni hanno di più titolo di Principe, e di Duca, come sono Gnesna, Leopoli, e Cracovia, à quali tre si pol sottoscrivere: servitore, all'altri nel modo solito; e quando se li dasse del molt'Illustre, dalli primi in poi forse non vi badariano, vedendo farsi l'istesso cò Nuntii maggiori di loro, et à chi essi cedono per tutto. (f. 359v) Con i Secolari a tutt'i Palatini, che sono qui i più degni si dà dell'Ill.mo, al G. Generale, et a Duchì, e Principi di Casa Radzivil si dà dell'Eccellenza, si dà anco di Roma al Signor Duca Ossolinco.

A Prelati Rutheni si dà titolo minore, ch'a Latini, non havendo loco nel Senato, per il che tutti anc'il Metropolita cedono in ogni loco all'ultimo Vescovo latino, facendosi nel trattar tra loro differenza, quasi come si fà costì tra Cardinali, e Prelati.

L'Arcivescovo Armeno, mentr'era scismatico, non era qui in alcuna consideratione ne per la Natione, ne per il titolo. Hora à noi tocca più, ch'ad altro d'authorizarlo. Io per lettere et in voce fo seco come cò Prelati Rutheni, dandoli del Molto Illustre e Rev.mo e l'accompagno, quand'è qui, a capo delle Scale.

Ad altri non credo ch'occorrerà a cotesta Sac. Congregatione di scrivere.

---

<sup>335</sup> Agitur de Antonio Barberini, seniore, fratre germano Urbani VIII, Ord. FF. Capucinatorum, qui revera anno 1641 ecclesiam SS. Sergii et Bacchi in Suburra cum situ adiacenti et hospitio Basilianis ruthenis donavit et dotavit. Postea venit hic situs sub nomine Hospitii SS. Sergii et Bacchi et inde a prima medietate saec. XVIII etiam sub nomine populari «Madonna del Pascolo», a nomine imaginis miraculis clarae, cuius exemplar originale erat in monasterio Zyrovicensi (pascolo).

Io intanto devo dar parte à V. S. Ill.ma com'al Signor Gio. Leukow, ricomandatomi tanto dall'istessa S. Congregazione, oltre la gratia, di stabili donatili da S. Maestà nella Marca Brandeburgica, come si scrisse d'Aprile passato, ha l'istessa Maestà fatto nova, e maggior gratia d'un Villaggio de molti ricaduti al Regno in Pomerania, per morte di quell'ultimo Duca Lutherano, al quale succede l'Elettore di Brandeburgico. E perchè l'elettione del villaggio è in arbitrio del detto Gio., con che non sia ne de primi ne dell'ultimi, e hora sta ad eligerne uno, che sia più oportuno nel sito, e nell'entrate per intrattener Compagni atti a propagarne la Religione, io (f. 360)n'ho reso gratie a S. Maestà e commendatone il suo zelo, e pietà. Intanto la gratia non è ch'in vita del Donatario, non solendo S. Maestà dar beni del Regno in perpetuo, ma conforme l'uso, hora ch'è seguita la prima donatione, sarà facile al Nuntio pro tempore ottenerne la continuatione ne successori, et a me a favor di doi, e più generationi. E a V. S. Ill.ma bacio affettuosamente le mano.

Varsavia, 4 Luglio 1637.

Di V. S. Ill.ma e R.ma devotissimo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

## 2398.

Varsavia, 18. VII. 1637.

*De variis negotiis: de Hospitio Ruthenorum Romae, et de P. Damasceno, Ordinis Praedicatorum etc.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 357rv.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 122-22v (reg.).

Ill.mo e R.mo Sig. mio Oss.mo,

Monsignor Ingoli, Secr. della Congr. de Propaganda.

Scrivendo à cotesta Sacra Congregazione de Propaganda Fide quel ch'io eseguirò nel negotio toccante Monsignor Armeno, soprasedo in aggiunger altro in questa per non replicar l'istesso.

Non si puol lodar à bastanza la resolutione del Signor Cardinal S. Honofrio nel pensiero d'alzare, et ornar la Chiesa de S. Giorgio<sup>336</sup> per la Natione Ruthena, con farvi di più accommodare le Celle per habitatione de Monaci. Io me valerò opportunamente dell'avviso, con dispiacere, che dopo che haverò detto tutto quello, che saprò, non haverò lodato à bastanza si degna opera. Dio dia a S. E. tempo di veder il frutto, che seguirà dall'occasione ch'haveranno i Rutheni d'impiegar quel che

---

<sup>336</sup> Anno 1641 donata fuit revera ecclesia SS. Sergii et Bacchi. Cfr. Breve Urbani VIII, de dat. 8. II. 1641, in *Documenta Pontificum Romanorum*, vol. I, pag. 517, nr. 457.

haveranno appresso costì in servitio de Dio, della Religione, e della loro Natione, al ritorno che faranno in queste parti.

Il Padre Fra Damasceno, Domenicano, fu qui nel ritorno di Roma, con dirmi che ve saria tornato fra pochi giorni, ma non essendo venuto, ne all'hora, ne dopo, e fin al dì d'oggi, feci consegnare al Mastro delle Poste il Pieghetto che V. S. Ill.ma m'inviò per lui, ch'è il modo con che ho recapitato, e ricevuto fidelmente fin hora le lettere, che ho scritto, e come sono state scritte per il Regno, Germania, et Italia, ove il detto Mastro di Poste ha corrispondenza.

È vero quel che V. S. Ill.ma accenna che non m'ha fin hora S. M. negato cos'alcuna di presente io n'ho trattato; il tutto procede dalla sua Real bontà, e benignità, et anco dalla capacità grande, che tiene, con la quale anco nelle cose, ove nel principio non era propenso, s'è dopo lasciata persuadere dalle raggioni, che se sono addotte. Ho anco io riguardo di non trattar cosa che meriti negativa aperta, e quel che tratto procuro (f. 357v) d'accompagnarlo con quel buon termine che sò, e posso; il che adoprerò sempre, e molto più prontamente nelle cose concernenti il servitio della Religione, e l'esecutione de Commandamenti di cotesta Sacra Congregatione; ch'è quanto ho da rispondere alle due lettere di V. S. Ill.ma de 6 e 13 del passato. È qui notificandoli il mio solito desiderio di servirla, li bacio per fine con ogni affetto le mano.

Varsavia, 18 Luglio 1637.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma devotissimo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

2399.

*Venetis, 22. VIII. 1637.*

*De obsidio civitatis Azov ex parte cosacorum Donensium.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7664, fol. 30.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone mio Col.mo.

Fù venerdì della passata settimana ... (f. 30)...

Si crede che Assacco, ò Asovi città del Turco situata alla bocca del fiume Tanai,<sup>337</sup> possa cadere alle mani de Cosacchi di Moscovia,<sup>338</sup> che la tengono assediata, e che in tanto a quella volta si sia spinto il Bassa di Caffa con grosso essercito per soccorrerla.

. . . . . (f. 31)...

Di Venetia, li 22 Agosto 1637.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore

Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.

<sup>337</sup> Aliud nomen slavicum: Don.

<sup>338</sup> Agitur de cosacis s. d. Donensibus, a flumine Don, ubi suas stationes habuerunt, et erant in dominio Moscoviae.

2400.

*Venetiis, 22. VIII. 1637.**Confirmatio pacis Poloniam et Turciam inter, pretio inhibitionis incursionum tartarorum et cosacorum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 60v.

Di Venetia, li 22 Agosto 1637.

(f. 60v)...

L'ultime di Constantinopoli portano ... Che essendo giunto un'Ambasciatore di Polonia, per affermar l'amicitia tra'l suo Re, et il Gran Signore, havesse riportato buonissime parole di continuatione di pace, mentre Cosacchi non dannifichino li suoi stati, et che'l Gran Signore dovesse oviare, che li Tartari non dannificheranno la Polonia...

2401.

*Varsavia, 29. VIII. 1637.**Do motibus turcarum ad reprimendos tartaros et de querelis eorum contra cosacos.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 33v.

Di Varsavia, 29 Agosto 1637.

(f. 33v)...

Da confini ha il Generale del Regno <sup>399</sup> mandato qui a Sua Maestà copia d'una lettera, che li scrive il Generale del Gran Turco con darli parte, che le truppe passate e che passano il Danubio non sono per altro fine che per stabilir il novo Cam, deputato dal suo Principe, e quietar le sollevationi nate tra Tartari; si dole del danno, ch'i Cosacchi fanno nel Mar Negro e prega che siano raffrenati, conforme la pace, che desidera sia tra loro osservata...

2402.

*Venetiis, 12. IX. 1637.**Occupatio civitatis Azov a cosacis Donensibus.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7664, fol. 42-42v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone mio Col.mo.

Si contiene tuttavia dentro ... (f. 42)...

A Cosacchi di Moscovia <sup>400</sup> si è habilitata la strada di poter colle<sup>399</sup> Stanislaus Kooniecpolski (1623-1646).<sup>400</sup> S. d. Donenses, ad flumen Don.

loro siayche venirsene facilmente a Caffa, e dar di continuo perturbatione d'armi a Turchi, poichè si sono impadroniti della fortezza d'Asach,<sup>341</sup> situata nella bocca del fiume Tanay, col porre à (f. 42v) fil di spada tutti i Turchi, che la guardavano, la cui impresa è di non mediocre conseguenza, per esser luogo ricco, mercantile, porto, e scala delle paludi Meotide e Mare Maggiore.

Tentarono gl'Ottomanni di far ogni sforzo per ricuperar la sodetta fortezza di Asac, ma saranno distolti dal voler rimediar prima agli disordini di Tartaria, havendo di già mandato nuovo ordine al Tartaro Kam, che debba riunir insieme tutte le sue forze.

. . . . (f. 43v)...

Di Venetia, li 12 Settembre 1637.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore  
Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.

## 2403.

*Venetiis, 12. IX. 1637.*

*Expugnatio civitatis Azov a cosacis Donensibus.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 66v.

Di Venetia, li 12 Settembre 1637.

(f. 66v)...

Di Costantinopoli del primo Agosto avisano, che li Moschoviti habbino preso la fortezza d'Hazach,<sup>342</sup> alla bocca del fiume Tanai, con haver tagliato a pezzi tutti li Turchi, che vi erano dentro...

## 2404.

*Venetiis, 19. IX. 1637.*

*De dissidiis inter tartaros et de expugnatione civitatis Azov.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 67v-68.

Di Venetia, li 19 Settembre 1637.

(f. 67v)...

Oltre lo scritto di Costantinopoli s'ha, che li fratelli, et nepoti del morto Gran Cam et Cantalmir con m/30 Tartari Nogai si siano opposti in campagna al novo Re Gran Cam, ch'è stato ultimamente eletto dal Gran

---

<sup>341</sup> Asov, ad ostium fluminis Don, in Mari Asoviensi, seu delle Zabacche, vel etiam Palus Maeotis.

<sup>342</sup> Asov.

Signore, al quale hanno fatto sapere di non volersi rettirare in Crim et, abbandonare la provincia di Oggiach, et Argiman,<sup>343</sup> cioè paese, et città loro, come li comandava Sua Altezza, ne sottometersi a detto Gran Cam, ma che sono rissoluti più tosto di voler morire con l'armi in mano. Che la presa fatta dalli Cosacchi scritti della fortezza di Hazach sia di gran conseguenza per esser situata nel Mar Maggiore, onde possano li Cosacchi con lor saiche passare a Caffa, et travagliar continuamente li Turchi, perche dett'Altezza ha comandato al Re Gran Cam, che debba metter insieme tutte le sue forze, per dover egli dalla parte di Crim, et li Turchi dalla parte di Silistria attaccare li Tartari Nogai,<sup>344</sup> (f. 68) fumentatori de Cosacchi, et per Generale de Turchi è stato destinato il deposto Visir, che tornò di Persia. Intanto l'armata navale si trova al Caffa.

. . . . .

2405.

Venetiis, 10. X. 1637.

*Incursiones cosacorum in Mari Nigro et usque ad Varnam.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7664, fol. 54v-55v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. Padrone mio Col.mo.

Riportò finalmente questo Sig. Ambasciator d'Inghilterra ... (f. 54v)...

Colla fregata gionta in questa settimana di Constantinopoli (f. 55) con lettere de 31 Agosto s'ha ... (f. 55v) Intanto, che i Cosacchi con le loro saiche danneggiavano a viva forza nel Mar Nero l'armata Turche-sca, e che uniti con Moscoviti havessero in quelle parti presa Vanna;<sup>345</sup> con tre fortezze de Turchi. Avvisando in oltre, che la peste dentro la città di Constantinopoli s'avanzava a segno d'irreparabile mortalità, essendone anco restato morto il primogenito del Gran Signore, con insolito dolore alla sua inumanità.

. . . . . (f. 56)...

Di Venetia, li X Ottobre 1637.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore

Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.

<sup>343</sup> Agitur de quibusdam provinciis tartarorum Nogaiensium, qui stationes suas habuerunt in vicinis inferioris partis fluminis Don, ad eius latus dexterum.

<sup>344</sup> Tartari Nogaienses, ad litus Maris Asoviensis.

<sup>345</sup> Agitur, verosimiliter, de oppido Varna, in regione Bulgariae.

2406.

Venetiis, 17. X. 1637.

*Expugnatio cuiusdam civitatis a cosacis.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 75-75v.

Di Venetia, li 17 8bre 1637.

. . . . .

Di Constantinopoli oltre lo scritto s'ha, ... (f. 75v) ... Et che nel Mar Negro li Cosacchi e Moscoviti havessero preso la fortezza della Tana <sup>346</sup> con 3 altri forti in quelle parti, con haver tagliato a pezzi li Turchi, che v'erano dentro.

. . . . .

2407.

Varsavia, 31. X. 1637.

*Occisio a cosacis cuiusdam ducis sui, designati a Rege Poloniae.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 42.

Varsavia, 31 d'Ottobre 1637.

. . . . .

È giunto avviso, ch'i Cosacchi habbino tagliata la testa al capo impostoli da Sua Maestà,<sup>347</sup> di che s'aspetta di sentire le particolarità più precise, e quel che ne seguirà.

. . . . .

2408.

Vassavia, 7. XI. 1637.

*De obitu Episcopi Luceoriensis unti et de periculo provisionis huius Sedis in persona schismatica.*ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 442.BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 133 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

È morto quasi all'improvviso il Vescovo di Luceoria Rutheno uni-

<sup>346</sup> Agitur de civitate Asoviensi, quae potest dici fortalitiium fluminis Don (Tanaï - Don).

<sup>347</sup> Agitur de ducibus datis cosacis a Stanislao Koniecpolski anno 1637, post cladem eorum ad Kumejky, ubi Paulus But (Pavljuk) erat dux cosacorum rebellium.

to.<sup>348</sup> E volend'il Vescovo scismatico <sup>349</sup> di quella natione introdurs'et occupar'i beni di detta Chiesa, e già cominciato in esecuzione de punti accordati nella coronatione di Sua Maestà a favore di detti Scismatici, io per debito del mio carico, servizio della Religione e dell'anime, che son in quella Diocese, ho interpost'i miei officii in maniera che Sua Maestà ha già dat'inhibitione efficace al detto Vescovo scismatico, acciò non s'intrud'in quella Chiesa e suoi beni, e riced'ò lasci, havendone occupato cos'alcuna. Il che ho significato à Mons. Metropolita di Russia, con esortarlo a far che quel Vescovato sia quanto prima provisto. Et à Vostra Eminenza faccio humilissima riverenza.

Varsavia, 7 Novembre 1637.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone,

## 2409.

Venetiis, 7. XI. 1637.

*Iussum turcarum, ut tartari recuperent civitates occupatas a cosacis Donensibus.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 82.

Di Venetia, li 7 9-bre 1637.

(f. 82)...

L'ultime di Constantinopoli portano ... Che detta Altezza havesse mandato ordine al novo Gran Cam Tartaro di dover, unito con li Turchi, ricuperare le piazze occupate dalli Cosacchi Moscoviti, contro il cui Gran Duca, si tiene, che Turchi siano per rompere la guerra <sup>350</sup>...

## 2410.

Venetiis, 7. XI. 1637.

*Eiusdem argumenti.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1105, fol. 196.

Di Venetia, li 7 9-bre.

Di Costantinopoli si ha aviso ... Che detto Gran Turco havesse mandato ordine al nuovo Gran Can de Tartari di dovere, unito con li Ottomanni, ricuperare le piazze occupate da Cosacchi et Moscoviti. Et che

---

<sup>348</sup> Hieremias Poczapovskyj, Episcopus Luceoriensis (1621-1636). Cfr. de eius morte PELEŠZ, *Geschichte der Union*, vol. II, pag. 327.

<sup>349</sup> Athansius Puzyna (1633-650).

<sup>350</sup> Agitur de bello ad recuperandam civitatem Asoviensem.

in tanto li fratelli delli morti Gran Can et Cantelmir si trovassero in campagna con buon essercito, risoluti di far guerra alli Ottomanni insieme con li Pollacchi.

## 2411.

Venetiis, 7. XI. 1637.

*Eiusdem argumenti.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 23, fol. 424-24v.

Di Venetia, li 7 9-bre.

Di Costantinopoli ... (f. 424v) ... Che detto Gran Turco havesse dato ordine al nuovo Gran Can de Tartari di dover, unito con Ottomanni, recuperare le piazze occupate da Cosacchi e Moscoviti <sup>351</sup>...

## 2412.

Varsavia, 14. XI. 1637.

*Transmissio litterarum pro P. Damasceno et de variis negotiis Armenorum.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 136, fol. 363rv.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 133v (reg.).

Ill.mo e Rev.mo Signor mio Oss.mo,

Monsignor Ingoli, Secr. della S. Congr. de Propag.

Con la lettera di V. S. Ill.ma de 10 d'Ottobre ricevè il Piego ch'ho subito inviato al Padre Damasceno, del quale non ho havuto mai lettere n'altro avviso dopo il suo ritorno in queste parti; gl'ho intanto mandat' il piego, non potendo che giovare il suo contenuto, se bene il negotio toccante l'Unione generale de Rutheni ha mutato stato dopo la morte del Metropolita di Russia.<sup>352</sup>

Del Padre Piromalo, Domenicano Missionario all'Armeni,<sup>353</sup> acciò col Vertabet, suo Discipolo, di Constantinopoli, ove sono, vengano in Leopoli, non ho trattato con S. M., n'havutane commissione; anzi, nelle Resolutioni prese in cotesta S. Congregazione à 2 di Giugno passato, et inviatemi con lettera de 6 dell'istesso, vi sono le sequenti parole: Cum Secretarius Fratrem Paulum Piromalum Dominicanum Missionarium ad Armenos praedictas qualitates habentem, hucuque Armenis Galatae Con-

<sup>351</sup> Asov, ad ostium fluminis Don.

<sup>352</sup> Post obitum Josephi Velamin Rutzkyj, Metropolitanae Kioviensis (1613-1637), qui obiit die 5 februarum 1637; ei successit iure Coadiutoriae Raphael Korsak (1637-1640).

<sup>353</sup> Cfr. G. PETROWICZ, *L'Unione degli Armeni di Polonia con la Santa Sede* (1626-1686), Romae 1950, pag 99 sq.

stant., cum auditorio continuo trium millium Armenorum concionantem, proposuisset, Eminen.mi Patres dixerunt, non esse praedictum P. Paulum a sua Missione revocandum, et ad Leopolienses Armenos dirigendum, nisi periculum sit, ne ab Armenis scismaticis Constantinopolitanis, a quibus habet contradictionem, apud novas traducatur.

Con tutto ciò se se stima ch'il detto Padre poss'essere utile in Leopoli, che ove si trova non è necessario trattarne con S. M., bastand'un ordine del P. Generale de S. Domenico, o del Padre Provinciale al Priore di Leopoli di riceverlo, e spesarlo col Compagno in quel Convento, et ad esso di transferirvesi, et intendersi con Monsignor Arcivescovo Armeno, per accordarlo, se si può, con la sua Nazione, et attendere poi alla loro instruttione, e reductione, ricorrendo da me in quel che gl'occorrerà di quà, ove la mia opera, c'è e sarà sempre pronta, et a V. S. Ill.ma bacio con ogni affetto le mano, et auguro dal Signore prosperità.

Varsavia, 14 di Novemb. 1637.

Di V. S. Ill.ma e Rev.ma

Per maggiormente stabilire le Missioni in Pomarania, ha S. M. fatto gratia d'un'altro loco giurisdittionale al Sig. Gio. Leukow. Io ne scriverò con le prime ch'il negotio sarà affatto stabilito, se ben'anco lo do per concluso.

Servitore devotissimo  
M. Arcivescovo d'Avignone.

## 2413.

Varsavia, 26. XII. 1637.

*Postulationes cosacorum pro extensione privilegii « conscriptionis » ex parte Regni Poloniae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6596, fol. 135.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 135-35v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Per il prossimo mese di Marzo...

V'è sopraggiunta la nova pretensione de Cosacchi scismatici, che non vogliono che tra loro se descriva<sup>354</sup> chi ha da portar l'armi e gl'altri attendino solo alla cultura de terreni, conforme le leggi del Regno, osservate sin hora, ma chiedono con l'armi in mano, o d'esser liberi, come gl'altri del Regno, o che sia con l'istesso legame legato egualmente ogn'uno.

---

<sup>354</sup> Agitur de s. d. cosacis « conscriptis », seu qui in servitio erant Reipublicae et stipendia percipiebant, nec non privilegiis et libertatibus gaudebant civilibus; s. d. « rejestrovi kozaky », quorum numerus restringebatur vel dilatabatur, secundum eorum victorias vel clades.

. . . . . (f. 135v)...

Varsavia, 26 Decembre 1637.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

2414.

Varsavia, 26. XII. 1637.

*De postulatis cosacorum extendendi numerum cosacorum « conscriptorum »  
ad omnes cosacos.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 45.

Di Varsavia, 26 X-bre 1637.

. . . . .

Dopo la scritta morte data da Cosacchi al Capo impostoli da Sua Maestà,<sup>355</sup> si è per varie strade tentato, ma in vano sin hora di ridurli all'osservanza della legge antica del Regno per la quale non possono di essi pigliar l'armi altri, che quelli, che sono prima descritti da Deputati, che per lo più non passano il numero d'ottomila, e servono a scorrere e predare per terra e per mare contro Turchi, particolarmente nel Mar Negro. Gl'altri attendono solo alla cultura de terreni. Hora si sono sollevati e pretendono e d'esser liberi, come il resto del Regno, o che tutti siano ligati con l'istessa legge. Ond'il Generale del Regno havendoli per ultimo mandato il suo Mastro di Campo generale per farli desistere da dette novità, ha per risposta havuto, che non ricevendo sodisfattione o hora, o nella Dieta prossima, terminaranno la differenza con l'armi in mano in campagna, scrivendosi che siano ingrossati al numero d'ottanta mila.

Questa novità per se stessa, e per il tempo, nel qual si motiva, da gran fastidio a tutti, et in specie a catholici, essendo quella natione tutta scismatica. Si crede però, che in questo moto e l'altro di Dansica sia per dissimularsi, et tirar in lungo sin'alla Dieta intimata a Marzo, per trattar in essa del rimedio.

. . . . .

2415.

Venetiis, 2. I. 1638.

*Paratur classis turcica ad debellandos cosacos et tartaros.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 9.

---

<sup>355</sup> Revera imposuit dux exercitus polonici, Stanislaus Koniecpolski, ad oppidum Borovycia, obligando eos ad obedientiam et subiectionem.

Di Venetia, li 2 Gennaro 1638.

.....  
 Di Constantinopoli avvisano ... Et che si allestivano anco molte galere per andare nel Mar Negro contro Cosacchi, li quali uniti con Tartari facevano del continuo danno alli Ottomanni.  
 .....

2416.

Varsavia, 16. I. 1638.

*Clades quaedam cosacorum ex parte exercitus poloni.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 47.

Varsavia, 16 Gennaro 1638.

Persistendo i Cosacchi nella scritta revolutione, il Locotenente Generale del Regno, mandatovi dal Sig. Generale, vedendo vana ogn'altra strada risolse applicarvi la forza per ultimo rimedio. Unito dunque l'esercito, che si trattiene per difesa ordinaria in numero di m/6 tra fanti e cavalli, attaccò i Cosacchi ch'in numerodi m/15 si trinceravano in campagna contro i nostri, quali respinti tre volte al quarto assalto guadagnorno le trinciere e con poca perdita di loro e molti feriti tagliorno a pezzi da m/8 Cosacchi,<sup>356</sup> con quali erano congiunti altri, et in specie qualche centinaro de Tartari, e messero in fuga il resto con pigliarli anco sei cannoni, che havevano.

Nonostante questa rotta quei che sono restati si vanno riunendo con altri, che si giungono in loro aiuto. Onde si teme, che sia per seguir novo fatto d'arme.

Capo di detti Scismatici e uno di doi, che già ribellorno e furno condannati a morte, qual fu eseguita contro uno, e l'altro che n'ebbe la gratia da Sua Maestà hora se n'abusa nel modo sudetto.

.....

2417.

Varsavia, 19. I. 1638.

*De statu temporali Metropolitae Kioviensis et de eius obligatione veniendi Romam.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 138-38v (reg.).

---

<sup>356</sup> Agitur, ut videtur, iam de nova insurrectione cosacorum an. 1638, sub ducibus Demetrio Hunja et Jacobo Ostrjanyn, quae tamen successum non habuit; imo, novae veniunt restrictiones numeri cosacorum, ad solos 6 millium s. d. « conscriptorum », et locum pro eorum stationibus designatum (tres discriptus: Cerkasy, Cyhyryn, Korsunj).

Al Sig. Cardinale Antonio Barberino.<sup>357</sup>

Mons. Metropolita di Russia non è ridotto nello stato di necessità esposto a codesta Sacra Congregazione in modo che appena possi vivere, non che far il viaggio a codesti Sacri limini.<sup>358</sup> Anzi non è molto che Sua Maestà li diede una Badia<sup>359</sup> di quattro mila fiorini d'entrata, ch'ha Sua Maestà ricuperato da Scismatici in maniera, che s'è fatt'acquisto per i Rutheni Uniti di detta Badia e restano sempre salde le ragioni per ricuperare i beni della Metropolitia, occupati da Scismatici, di minor valore di detta Badia, quando le cose de Scismatici non saranno nel stato nel qual sono hora, che la giustitia cede alla forza. Ho però (f. 138v) soprasedut'in eseguir l'ordine di Vostra Eminenza ricevuto con lettera di 28 di Novembre in procurare da Sua Maestà ricompensa per detto Mons. Metropolita, per non trattar negotio già trattato et ottenuto da Sua Maestà.

Nella prima audienza di Sua Maestà eseguirò l'ordine di Vostra Eminenza toccante la visita de Padri Camaldolesi, rimessa alla Congregatione de regolari. Et a Vostra Eminenza, et caetera,  
(Varsavia, 19 di Gennaro 1638).

2418.

Venetiis, 22. I. 1638.

*IncurSIONES COSACORUM ET TARTARORUM IN DAMNUM TURCARUM.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 97v-98.

Di Venetia, li 22 Gennaro 1638.

(f. 97v)...

L'ultime di Constantinopoli portano ... et che li Cosacchi Moscoviti e Tartari, loro collegati, si mantenevano nella fortezza d'Asach,<sup>360</sup> correndo per quei contorni a danni d'Ottomani, li quali (f. 98) nel Mar Negro mantenevano galere armate per opporsi alli sudetti Cosacchi.

. . . . .

<sup>357</sup> Fortasse agitur de Antonio Barberini, Praefecto S. C. de Prop. Fide (1632-1644).

<sup>358</sup> Inde a mense martio an. 1637 agebatur quaestio de hoc itinere ad « limina » novi Metropolitae Raphaëlis Korsak; visitatio haec « liminum Apostolorum » locum habuit tantummodo autumnus an. 1639. In Urbe Raphaël Korsak obiit an. 1640, sub finem mensis Augusti. Cfr. *Epistolae Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum*, vol. II Romae 1956, ubi habetur brevis biographia et eius epistolae Romanae missae.

<sup>359</sup> Fortasse agitur de quibusdam bonis Archimandriae Kiovo-Pečarensis in Podolia et Volhinia.

<sup>360</sup> Asov, ad Paludem Maeotidem, seu Mare delle Zabacche, ad ostium fluminis Don. Civitas insignis mercatura et sua positio militari.

2419.

Varsavia, 23. I. 1638.

*Alia clades cosacorum inflicta ab exercitu polono nec non traditio in manus polonorum eorum capitum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 48.

Varsavia, 23 Gennaro 1638.

I Cosacchi ribelli hanno ricevuto una seconda rotta dal Locotenente Generale del Regno, che dopo haverne di novo amazzato da cinque mila, proseguend'il resto, attacco un forte, ove s'erano ritirati.<sup>361</sup> D'onde dopo più tiri di cannone si resero con prigionia de capi et ufficiali principali, e tra essi del capo a chi fù già un'altra volta fatto da Sua Maestà gratia della vita, qual hora con gl'altri si conduce qui prigionie.

Dopo questa seconda rotta questa ribellione si da per estinta affatto.

.....

2420.

Varsavia, 6. II. 1638.

*Quies armata cosacorum.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6591, fol. 7.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 140 (*reg.*).

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo d'Avignone,  
Nuntio, li 6 di Febraro 1638.

Deciferato li 25 di Marzo.

L'ultimo Ambasciatore di Polonia al Turco...

Li Cosacchi scorsero l'anno passato contro i Turchi, ma in quest'anno, stante la rotta datagli da nostri per la scritta ribellione, non si puol dire cosa certa che alla Dieta, ove si sentiranno le leggi, che se gl'imporranno...

2421.

Venetiis, 6. II. 1638.

*Nova damna a cosacis patrata in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 25.

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 24, fol. 63v.

---

<sup>361</sup> Fortasse agitur de insurrectione cosacorum sub ducibus Demetrio Hunja et Jacobo Ostrjanyn (tempore verno 1638). Sed potius agi de bello anni 1637. - Cfr. *Enc. Ukrajinoznavstva*, vol. I, pag. 442. Cfr. etiam diffuse et minutim in M. HRUŠEVSKYJ *Istoriija Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, pag. 289 sq.

Di Venetia, li 6 Febraro.

Di Costantinopoli si ha ... Et che li Cosacchi havevano di nuovo fatto gran danni all'Ottomanni nel Mar Negro.

.....

2422.

Roma, 20. II. 1638.

*Alius nuntius de clade cosacorum a polonis inflictæ.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 32.

Di Roma, li 20 Febraro 1638.

(f. 32)...

Di Varsavia danno avviso d'un fatto d'armi, seguito con li Cosacchi,<sup>362</sup> che seguitano quel ribello del Regno, persistendo egli nella sua ribellione, Il Re di Polonia haveva preso per espediente di spingerli contro m/6 combattenti, li quali al terzo assalto si erano impadroniti delle trinciere nemiche et ammazzato buon numero d'essi, mettendo il resto in fuga, et riportando per preda 6 pezzi di cannone, dopo il quale successo li medesimi Cosacchi si adunavano in grosso numero per vendicarsi contro Pollacchi...

2423.

Venetiis, 20. II. 1638.

*Similis argumenti.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 24, fol. 79-79v.

Di Venetia, li 20 detto.

.....

Con lettere di Varsavia delli 16 passato avisano ... (f. 79v) ... Et persistendo li Cosacchi nella loro sollevatione, il logotenente Generale del Regno di Polonia unito con grosso essercito de fanti et cavalli, et attaccato detti Cosacchi, che in numero di m/18 si trinceravano in campagna, dopo quattro assalti si fusse impadronito delle trinciere con occisione di circa m/8 d'essi Cosacchi, acquisto di sei cannoni et fuga dell'altri con poca perdita delli Regii.

.....

---

<sup>362</sup> Fortasse agitur adhuc de notitiis de anno 1637, quia pugnae anno 1638 habitae tantummodo mense incipiunt aprili. Cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *op. cit.*, vol. 8, pag. 289.

## 2424.

Venetiis, 6. III. 1638.

*Excusationes Moscoviae ob gesta cosacorum Donensium.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 105v.

Di Venetia, li 6 Marzo 1638.

(f. 105v)...

L'ultime di Costantinopoli portano... Che'l Gran Duca di Moscovia <sup>363</sup> si scusi alla Porta non haver havuto parte nella presa, che fecero li Cosacchi Moscoviti della scritta piazza. Intanto li Tartari del partito del morto Gran Cam scorrevano nei paesi dell'Ottomano con metter a sacco diversi luoghi...

## 2425.

Venetiis, 27. III. 1638.

*Turci in Persia et recuperatio arcis de Azov.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7732, fol. 111v, 112v.

Di Venetia, li 27 Marzo 1638.

(f. 111v)...

Scrivono di Vienna ... Et che correva voce, che'l Gran Turco a quest' hora sara personalmente andato verso Persia con pensiero di far nel viaggio l'impresa della fortezza d'Hassanch,<sup>364</sup> contro Moscoviti.

. . . . . (f. 112v)...

L'ultime di Constantinopoli portano. che'l Gran Signore havesse fatto passare la soldatesca nell'Asia, per incaminarsi con essa contro il Persiano, e comandato anco l'armata maritima nel Mar Negro, dicendosi, che Sua Altezza prima di passar in Persia voglia recuperare la fortezza d'Hassanch, occupatali da Moscoviti.

. . . . .

## 2426.

Varsavia, 3. IV. 1638.

*Instantiae turcarum, ut prohibeantur incursiones cosacorum et de captivitate quorundam cosacorum victorum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 62-62v.<sup>363</sup> Michaël Romanov (1613-1645).<sup>364</sup> Asov, ad ostium fluminis Don in Mare delle Zabacche.

Varsavia, 3 Aprile 1638.

A 28 del passato fu dat'audienza al Chiaus Turco ... espose l'Ambasciata nella quale disse in poche parole.

.....  
 Che haveva castigat'i Tartari in modo che non havevano più scors'in queste parti.

Desiderava che si facesse qui l'istesso con Cosacchi, e s'intrattenesse insieme bona vicinanza.

.....  
 Esposta l'Imbasciata, i Senatori che sedevano da i lati for del solio, chiamati andorno da Sua Maestà e consultat'in piedi e scoperti, la risposta (sedendo fra tant'il Chiaus sopr'un scabello coperto di tapete) si ritirorno al loco loro, et al (f. 62v) Chiaus alzatosi in piedi fu dal Gran Cancelliero risposto al compimento et al resto aggiunto, che se sarebbe pres'informazione, e castigat'i Cosacchi s'hanno contravenut'a patti che sono tra loro...

Ha S. E.<sup>365</sup> condotto seco i capi Generali de Cosacchi, fatti prigionieri nelli doi fatti d'arme avvisati, ne quali fu con gran occisione oppressa la loro ribellione. Tra prigionieri v'è il capo Generale,<sup>366</sup> al quale nella divisione fatta tra loro havevano destinato il titolo di Re di Polonia, a chi haveva Sua Maestà già un'altra volta fatto gratia della vita come si scrisse.

.....

2427.

Varsavia, 10, IV. 1638.

*Pertractationes de Unione s. d. Universali Ruthenorum.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 146 (reg.).

(N. B. - a S. E.; terza lettera della stessa giornata).

3.

Ha Sua Maestà in questa Dieta rispreso il trattato dell'Unione generale de Rutheni Scismatici e trovatovi qualche propensione in alcuni de principali, ne scrive a Nostro Signore questa sera, et io ne dò parte alla Sacra Congregazione de Propaganda Fide con le doi aggiunte, che mando a parte conforme il solito. Et anc'affinche Nostro Signore e Vostra

<sup>365</sup> Hic agitur de magno duce exercitus Poloniae, Stanislaò Koniecpolski (1624-1646), qui hoc anno cosacos vicit.

<sup>366</sup> Agitur adhuc de bello anni 1637, et de Paulo But (dicto Pavluk). Sed mense aprili 1638 iam alia evenit insurrectio cosacorum, duce Demetrio Hunja et Jacobo Ostjanyyn. Cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *Istoriya Ukrajinj-Rusy*, vol. 8, pag. 292 sq.

Eminenza siano prevenute per quando il Residente Regio desidera la lettera di Sua Maestà, ch'ha voluto che se spedischi questa sera premeudo nell'Unione e nella celerità di procurare l'effettuazione hora che vi si trova ne presenti Scismatici più propensione, che non habbino mai mostrato sin'qui. Et a Vostra Eminenza, et caetera.

X Aprile 1638.

2428.

Varsavia, 10. IV, 1638.

*Pertractationes de Unione Universali et obiectiones Sedis Apostolicae contra Synodos communes cum Schismaticis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6596, fol. 140-41.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 146-46v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Mons. Metropolita di Russia m'ha hoggi dato parte, che continuando Sua Maestà nel desiderio del Serenissimo Re suo Padre,<sup>367</sup> e suo di procurare l'Unione generale de Rutheni Uniti e Scismatici, ha risoluto di scriver a Nostro Signore mastrandomi una minuta di lettera, ove prega Sua Santità d'ordinare, che di sua autorità si convochi un Sinodo nazionale commune de Rutheni Uniti e Scismatici (a quali Scismatici Sua Maestà comanderà di venire), affine di trattare de dogmi tra loro controversi, in spetie del Primato, nel che si riduce la principale difficoltà, e veder di persuaderl'et indurl'all'Unione, alla quale mostrano alcuni de principali propensione.

Che per indurr'i Scismatici a venire e toglier'il timore, per il che altre volte non vennero, si stimava oportuna questa città, ove sotto la fede et autorità Regia sariano stati con ogni sicurezza, come sono nelle Diete. Et aggiunse che Sua Maestà me n'haveria parlato in conformità subito che fusse risanato.

Io ho rispost'a Mons. Metropolita, che Nostro Signore non permetterà mai, ne è lecito ne sinodi particolari trattar de dogmi defniti ne Concilii generali, quali come defniti non danno più loco a dispute e trattati, ne a porl'in qualsivoglia modo in dubio, ma deve ogni cattolico crederli con prontezza di comprovare la sua credenza e fede con la vita, s'il Signore li facesse gratia di porl'in questo buon stato.

(f. 140v) Che ne meno Sua Santità permetterà che si tenghi Sinodo commune tra Uniti e Scismatici.

Che se S. S. Rev.ma vol convocare il Sinodo del suo clero unito con autroità di Sua Santità o propria pol farlo, come s'è fatt'altre volte et

<sup>367</sup> Sigismundus III (1587-1632).

ultimamente in Vilna, doi anni sono, mentre v'era Sua Maestà et io ancora.

Se ove terra il suo Sinodo, o in altro loco vogliono esser i capi de Scismatici, o altri d'essi inclinat'all'Unione, e vorranno per effettuarl'esser instrutti, questo è il primo e principale carico di detto Mons. Metropolita, e di tutti noi da adempir per noi stessi e per altri Rutheni Uniti et anco Latini dotti et idonei ad instruire e ridurre alla strada della loro salute i Scismatici et ogn'altro che n'é lontano. Et ho concluso, che questo era mio parere privato, e quanto potevo dirl'all'improvviso. Ma per non equivocare in cosa tale haverei trovato e comunicatoli quel ch'era sopra di ciò stato scritto a Mons. Arcivescovo Visconti,<sup>368</sup> mio predecessore (intendendo dell'instruttione della quale Vostra Eminenza mi mando copia doi anni fa), il che ho pretermesso, havendomi replicato d'haverne copia intiera data dal detto Mons. Visconti. Onde l'ho esortato a regularsi second'il tenore d'essa, come farò anc'io con Sua Maestà, se me ne parla, et altri che sarà di bisogno, e di quel che seguirà andarò dando di man in mano conto a Vostra Eminenza. Mi son fratanto nel medesimo senso inteso con Mons. Gran Cancelliere,<sup>369</sup> che scrive le lettere e persuaso (f. 141) m'ha fatto già sapere, che la sudetta minnta s'accomoderà. Et a Vostra Eminenza faccio per fine di questa humilissima riverenza.

Varsavia X d'Aprile 1638.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

(All'Emin.mo Sig. Cardinale Antonio Barberino).

2429.

*Varsavia, 10. IV. 1638.*

*De Synodo communi cum Schismaticis ad obtinendam s. d. Unionem Universalem omnium Ruthenorum in Regno Poloniae.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 145v-46 (reg.).

Alla Congregatione de Propaganda Fide.<sup>370</sup>

Mons. Metropolita di Russia m'ha hoggi dato parte, che continuando Sua Maestà nel desiderio del Serenissimo Re, suo padre e suo di procurare l'Unione de Rutheni Scismatici ha risoluto di supplicar Nostro Signore ad ordinare che i Rutheni Uniti convocassero il loro Sinodo in questa città, ove Sua Maestà commandarà a Scismatici di venire sotto

<sup>368</sup> Honoratus Visconti, Nuntius Varsaviensis (1630-1635).

<sup>369</sup> Petrus Gembicki (1638-1643).

<sup>370</sup> Haec littera in regestis invenitur annullata; alia littera eiusdem tenoris, in paucis differens, fuit expedita, quae invenitur in fol. 146v-147; cfr. nr. 2430.

la sua fede e per toglierl'il timore, per il che altre volte non vennero. E come vi saranno si procurarà d'instruirli della verità catholica et indurli ad eseguire la dispositione che mostrano alcuni di essi di unirsi e tornare alla strada della loro salute, con aggiungere che Sua Maestà me n'havria parlato nella prima audienza com'fusse for di letto. Io li risposi, che per convocar il Sinodo de Prelati Uniti poteva esso farlo con Metropolita nell'istesso modo che s'è fatto altre volte, e nell'ultimo tenuto doi anni sono in Lituania, mentre io vi ero; per instruir poi i Scismatici e procurar la loro Unione, questo era il primo e principale suo carico e di tutti noi da adempir per noi stessi e per altri Rutheni e Latini (f. 146) dotti et idonei per tal effetto. E conclusi che quest'era il mio parere privato, ma per non equivocare in cosa tale l'havrei trovato e comunicatoli quel che n'era sopra ciò stato scritto a Mons. Arcivescovo Visconti, mio predecessore (intendendo delle istruzioni, delle quali Vostra Eminenza me ne mandò copia doi anni fa), il che ho pretermesso havendoci replicato d'haverne copia intiera datali dal detto Mons. Visconti, ond'io l'esortai di regolarsi second'il tenore di essa, come farò anc'io con Sua Maestà, se me ne parli et altri, che sarà di bisogno. E di quel che seguirà andarò dando di mano in mano conto a Vostra Eminenza. E alla quale, et caetera.

Varsavia, X Aprile 1638.

## 2430.

Varsavia, 10. IV. 1638.

*De Unione s. d. Universali et de convocationes Synodi communis cum Schismaticis auctoritate Regia et Comitiorum.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 146v-47 (reg.).

Al Sig. Ingoli.

In questa Dieta s'è ripreso il trattato dell'Unione generale de Rutheni. Sua Maestà continua nella propensione che v'ha sempre havuta e mostrato con me in più occasioni, et hora ha con la sua autorità indotto alcuni de capi principali in modo che vi mostrano più inclinatione di quel che habbino mai fatto per il passato. Cooperano anco le due rotte date a Cosacchi,<sup>371</sup> che se bene ricevono tra se ogni sorte di natione, professano però tutti rito Rutheno scismatico.<sup>372</sup> Et ha fors'il Signore permesso questa loro stragge per cavarne questo bene. Io non replicando quel che ne

<sup>371</sup> Anno 1637, a Stanislaw Koniecpolski; agitur de pugna ad Kumejky et de pace ad Dubrovycia. Cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, pag. 268 sq.

<sup>372</sup> Tunc temporis quaestio religionis non erat motivum princeps insurrectionum, prout temporibus Petri Sahajdačnyj, et postea, temporibus Bohdani Chmelnyckyj (1648-1657).

scrivo a cotesta Sacra Congregatione, stimo bene cooperare nella pronta disposizione ch'è in Sua Maestà d'effettuare così bon'opera, con lodare la sua pietà in voce col Signor suo Residente, nella risposta alla lettera che Sua Maestà ne scrive a Sua Santità, supponendo ch'il Sig. Gran Cancelliero, che la scrive, habbi tolto (f. 147) quell'istanze ch'haveva posto con bon'intentione, ancorche per altro non possano in modo alcuno concedersi, com'io gl'ho fatto sapere et egli ha detto di restarne persuaso. E in caso, che si prema ch'il Metropolita habbi facultà con Breve Pontificio di convocare il Sinodo del Clero suo unito, stimo bene di dar questa sodisfatione qual puol giovare e non noce, potendo così bene farlo esso da se con la sua autorità ordinaria. A parte poi se li pol scrivere di procurare l'instruttione e reductione de Scismatici, secondo l'instruttione mandata l'anno 1629, della quale ha copia datali da Mons. Visconti e conforme si fece in tempo della sa. mem. di Clemente VIII, ò in altro modo che parerà di prescrivere.

Questa città poi è più opportuna d'ogn'altra per la presenza di Sua Maestà e suoi principali Ministri, appresso quali et altri che sarà bisogno la presenza et opera mia sarà più oportuna e proficua ch'altrove, e donde si scriverà man'in mano quel che s'andarà facendo.

Prego con quest'occasione V. S. a compiacersi di mandarmi un esemplare della professione della fede fatta in latino e greco per l'Orientali, havendon'io dato doi che n'havevo a Mons. Metropolita defonto<sup>373</sup> e successore, quale me dice d'haverla a casa sua, ove forse anco potria esser smarrita. Et io stimo necessario ch'un esemplare resti perpetuamente nella Cancellaria di questa Nuntiatura, donde per fine di questa le bacio con ogni affetto le mani.

Varsavia, X Aprile 1638.

## 2431.

Varsavia, 10. IV. 1638.

*Relatio Generalis Regni de pacificatione cosacorum et introductio personarum eorum principalium in conspectum Regis et Comitiorum.*

BIBL. VAT., Barb. lat., vol. 6598, fol. 64-65.

Varsavia, X Aprile 1638.

In questi giorni s'è resa molto frequente la Dieta, con tuttociò non vi s'è ancor pres'alcuna resolutione.

A 6 del corrente il Sig. Generale del Regno<sup>374</sup> fece in Senato relatione a Sua Maestà della rebellione de Cosacchi e delle due battaglie e

<sup>373</sup> Josephus Velamin Rutskyj (1613-1637).

<sup>374</sup> Stanislaus Koniecpolski (1624-1646).

vittoria riportatane, con riferire tutte le particolarità di questo successo, stando mentr'orava a seder scoperto, conforme stavano gl'altri Senatori, con le porte della sala aperte e piena dentr'e fuori di numero grande di persone.

In nome di Sua Maestà ch'era a sedere nel trono reale sott'il baldachino Mons. Vescovo di Premisla, Gran Cancelliero del Regno,<sup>375</sup> ch'era vicino in piedi e scoperto, lodò il Generale e li rese gratie dell'operato.

S'aizò dopo Mons. Vescovo di Cuiavia,<sup>376</sup> come più degno in assenza delli doi Arcivescovi<sup>377</sup> e di Mons. di Cracovia,<sup>378</sup> malato in casa di calcolo, e con lunga oratione in nome della Republica fece l'istesso compimento col Generale.

In 3.o loco parlò nel medesimo sens'il Marescalco della Dieta,<sup>379</sup> in nome dell'ordine equestre.

Alli doi primi complimenti stett'il Generale in piedi scoperto. Il 3.o lo riceve sedendo.

Furono dop'introdotti 3 prigionieri principali, uno de quali nella divisione fatta tra essi di queste parti s'haveva assonto titolo di Re, l'altro Castellano di Cracovia e'l terzo Palatino di Russia,<sup>380</sup> quali s'inginocchiarono con por la testa in terra e furono dop'introdotte e portate vicino al solio reale 35 insegne (f. 64v), delle tolte a ribelli, la maggior parte de quali haveva una croce con una mezza luna. Et uno dell'officiali di guerra, che haveva nel braccio e nel viso cicatrici di ferite ricevute in quelle battaglie in nome dell'altr'officiali e di tutto l'esercito espose a Sua Maestà la prontezza, con la quale haveva combattuto e'l numero de morti e de feriti. Ch'era nell'istessa prontezza di far il medesimo ogni volta ch'occorrerà per il suo Real servitio e la supplicò d'ordinare che li siano date le paghe di doi anni ch'avanzano, et aggiunger qualche privilegio e ricompensa.

A questo rispose anc'il Gran Cancelliero, dop'haver inteso Sua Maestà, che havrebbon'havuto quanto chiederano.

Data la risposta, Sua Maestà fece consignar li prigionieri al Marescalco della Dieta,<sup>381</sup> con ordine di farn'haver cura nelle carceri et ordinò che l'insegne si portasser al suo appartamento.

. . . . .

<sup>375</sup> Petrus Gembicki (1638-1643).

<sup>376</sup> Mathias Lubienski, Episcopus Cuiaviens (1631-1641), dein Gnesnensis.

<sup>377</sup> Gnesnensis et Leopoliensis.

<sup>378</sup> Jacobus Zadzik, Ep. Cracoviensis (1634-1642).

<sup>379</sup> Lucas Opalinski, qui erat hoc anno Mareschalcus Comitiorum.

<sup>380</sup> Cfr. hac de re quae habet M. HRUŠEVSKYJ, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, pag. 272, 286; nota sunt nomina Pavljuk et Tomylenko, alii aufugerunt, praesertim Skydan.

<sup>381</sup> Lucas Opalinski.

(f. 65) Giunse qui all'8 il Principe di Radzivil, calvinista. Entrò con 200 nobili a cavallo. Seguiva S. E. in carrozza, dietro la qual'erano armati 100 Cosacchi a cavallo e 100 altri moschettieri a cavallo, che chiamano qui dragoni, seguivano 14 carrozze a sei e sette carri simili di bagglie. La matina giunsero 24 suoi cavalli da sella e quattro cameli.

. . . . .

## 2432.

Venetiis, 10. IV. 1638.

*Nuntii de clade cosacorum, ut videtur, ad placandos animos turcarum.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 61v.

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 24, fol. 147.

Di Venetia, li X Aprile.

(f. 61v)...

Di Polonia si ha, che i Pollacchi havessero dato una grossa rotta alli Cosacchi per deviarli dall'invasioni e depredationi, che facevano nelle terre Ottomane.

. . . . .

## 2433.

Varsavia, 15. IV. 1638.

*Disceptationes de provisione Ecclesiae Luceoriensis in persona catholica et instantiae non Unitorum.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 147v (reg.).

Al Metropolita di Russia.<sup>382</sup>

Mi s'afferma di novo del Vescovato Luceoriense Unito, vacato l'anno passato et ancor vacante,<sup>383</sup> et al quale V. S. Ill.ma deve fare che secondo il solito si preveda quanto prima di bon sugetto Unito, non s'è dato privilegio al Pseudo Vescovo scismatico, che vi s'intruse, continuando nell'invasione, non ostante l'inhibitione ottenuta già dall'autorità e singular pietà di Sua Maestà. Prego per tanto V. S. Ill.ma a compiacersi di scrivermi quanto passa e passerà in questo negotio, acciò possa io pensare a quel che converrà in cosa così importante al servitio di Dio, della Santa Sede Apostolica, della Religione Catholica e dell'anime che sono in quella Diocese e conseguenze che ne seguiriano in caso che non

<sup>382</sup> Raphaël Korsak (1637-1640).

<sup>383</sup> Post obitum Hieremiae Počapovskyj (1621-1636).

ostante gli offitii replicati fatti e che fò con la premura che richiede l'importanza del fatto, prevalessero l'istanze di Scismatici, in far che quasi affatto si supprimesse un Vescovato catholico e si surrogasse in suo loco un Pseudo Vescovato seismatico, il che non pol contra conscientia fare, ne consentirvi, ò cooperarvi alcun Catholico. Ne si trova esempio simile nella Chiesa di Dio, anzi molti, al contrario, de Santissimi Prelati et altri che s'habbino più presto esposti al martirio che dare Vescovato catholico ad Heretici, ò confirmare, ò consentire alle loro invasioni et indebite detentioni. Sopra di che aspettando la risposta li bacio col mio solito affetto le mani.

Di Casa, 15 d'Aprile 1638.

## 2434.

*Varsavia, 17. IV. 1638.*

*Obiæctiones et exceptiones contra Episcopum Kioviensem Latinorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 467.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 148 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

I Prelati Senatori che son'in Dieta in numero d'otto, con i deputati de tutt'i Capitoli del Regno, venuti per tal effetto, hanno questa settimana tenut'una Congregatione generale et havendo dopo il fine di essa mandato doi de principali a darli parte d'alcuni loro negotii, il principale e più importante consiste nelle querele che s'odono contro Mons. Vescovo di Ciovia,<sup>384</sup> al quale s'oppono:

Che dopo il ritorno di Roma habbi suppresso il suo Capitolo, occupato de facto i beni d'esso, e carcerato i Canonici, che non sono fuggiti.

Che con 200 Tartari e cento Cosacchi armati habb'invaso i beni stabili et animali d'alcuni nobili ricorsi da Sua Maestà, e da essa rimess'a me et a detta Congregatione.

Che continui in queste violenze et invasioni con mano armata, depredando in quei confini altri beni anco de regolari, con haver perciò dato causa a più homicidii già seguiti.

. . . . . (f. 467v)...

Varsavia, 17 Aprile 1638.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

---

<sup>384</sup> Fortasse Alexander Sokolowski (1636-1645).

2435.

Varsavia, 19. IV. 1638.

*De provisione Eparchiae Luceoriensis instantiae Schismaticorum et de morbo Regis nec non instantia Nuntii apud Regem. Item omnes rationes pro et contra exponuntur nec non tractatur de Unione Universali. Expositio amplissima, repleta motivis politicis, religiosis et ecclesiasticis.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 149-51 (reg.).

A Sua Maestà.

Sentendo l'istanza efficace che continuano i Scismatici affinche il Pseudo Vescovo loro, ch'alla morte del Vescovo Luceoriense unito s'intruse de facto in quel Vescovato,<sup>385</sup> e continua non ostante l'inhibitione ottenuta dalla singular pietà et autorità di Vostra Maestà, sia con privilegio Regio confermato in detto Vescovato, non potendosi haver audienza per le cause giuste e legitime refertemi da chi l'ha chiesto in mio nome, stante l'urgezza del negotio, scrivo la presente per supplicare come fo humilissimamente Vostra Maestà a non far dare detto privilegio, perche in sostanza non è altro quel che chiedono i Scismatici che la suppressione d'un Vescovato catholico e sorrogatione in suo loco d'un scismatico. Il che non pol farsi senza gravissima offesa di Dio, della Sede Apostolica, della Religion Cattolica e salute dell'anime oltre le conseguenze che ne seguiriano qui et altrove, e scandalo in tutta la Christianità. Non essendo esempio simile nella Chiesa di Dio, anzi molti, al contrario, de S.mi Pontefici, Prelati et altri ch'anco nelle maggior persecutioni si sono più tosto esposti al martirio che dare Vescovati cattolici ad Heretici, ò confirmare, ò consentire alle loro invasioni et indebite detentioni et è chiara una ragione tra molt'altre. Mentre i Vescovati cattolici, dopo che sono stabiliti, non sono nostri, ma di Dio, e chi con i suoi beni anco patrimoniali e regii li fonda e dota non v'ha altro che il ius patronato, che volendo se li riserva, la collatione e consecratione spetta a chi tocca et il Vescovo non vi ha che l'administratione e cura delle anime tanto tempo solo, ch'è buon Catholico e fedele a Sua Divina Maestà.

In questi giorni ch'è piaciuto al Signore di visitare di nuovo Vostra Maestà con infirmità già cessata, io sentendo le premure continue di Scismatici, n'ho trattato con i signori suoi Ministri, alcuni de quali m'han detto in primo loco, che non dandosi privilegio si discioglierà la Dieta, non si pagaranno i soldati, ne si costituirà la dovuta assignatione alla Serenissima Regina.

A questo ha risposto per me lo Spirito Santo con le parole che sono nell'Evangelio, che udite da S. Ignatio Loyola <sup>386</sup> furno sufficienti a farli

<sup>385</sup> Athanasius Puzyna (1633-1650).

<sup>386</sup> S. Ignatius Loyola, hispanus, fundator Societatis Jesu (1491-1556).

(f. 149v) mutare la vita di soldato in santo, e fondatore d'una così insigne Religione, e sono: Quid prodest homini si totum mundum lucretur animae autem suae detrimentum faciat? e parla d'un mondo intiero, non che se si discioglie una Dieta che conseguirà, e quando conseguisse, com'è già success'altre volte, non v'è pericolo di danno ove regna Vostra Maestà, il cui valore e prudenza è a ragione lodata sommamente et ammirata da presenti e lo sarà in tutta la posterità.

Alla paga de soldati penseranno i Catholici, ma molto più i Scismatici, che hanno poco fa provato il valore dell'esercito di Vostra Maestà, alla quale havendo hoggi il Signore fatto gratia d'una vittoria singulare contro i Cosacchi, essendosi ancor di più inteso prima l'oppressione ch'il principio della ribellione, che poteva essere funestissima, deve in conseguenza Vostra Maestà corrispondere a Dio con propagare, com'ha fatto e fa, la sua Santa Religione, a favor della quale e della quiete del Regno gl'ha concesso si segnalata vittoria, e non permetter che si diminuisca nella Diocese di Luceoria, ove se s'apra questa porta, sono si arditi et artificiosi gl'Heretici, ch'ogni Dieta hora con pretesto di farla disciogliere senza conclusione, hora con altri, che non mancano, pretenderanno sempre un'altro Vescovato, in modo che non provedendosi, in poche Diete restaria oppressa l'Unione fatta con tanto merito e lode del Serenissimo Re, padre di Vostra Maestà, e con tant'acquisto et applauso universale nel mondo, e da questi passarebbono a pretender ancor dopo i Vescovati latini e cose maggiori. Il che acciò non segua, ò non sia Vostra Maestà astretta a remedii maggiori, è necessario ostare al principio et impedire così pericolosa e perniciososa apertura.

Per la Serenissima Regina, stante quel ch'io stesso ho sentito in alcun'occasioni, ch'ho havuto l'honore di trattar con Sua Maestà, è tale la pietà e zelo suo particolare, oltre quel ch'è commune a tutti, e che succhiano sin col latte della nutrice i Serenissimi Prencipi di quell'augustissima casa, che mi sono preso commissione di dire in suo nome, che quando non si trattasse d'assignatione da fare, ma d'assignationi già fatte non di quel che sol darsi qui, ma d'un Regno intiero, Sua Maestà lascerà il Regno quando avesse a comprarsi col prezzo e perdita dell'heredità di Christo e dell'anime redente da esso col prezzo del suo pretiosissimo sangue, e tale a punto saria dare un Vescovato cattolico, in conseguenza le chiese, sacramenti et anime, che sono in essa, ad un Pseudo Vescovo scismatico.

In secondo loco m'hanno detto, che negandosi il privilegio s'impedisce l'Unione generale de Rutheni, e la particolare del Pseudo Vescovo, ch'ha già promesso con giuramento d'unirsi.<sup>387</sup> L'Unione cosa santa da

---

<sup>387</sup> Athanasius Puzyna. Cfr. de eo et de hac unione quae habentur in *Actis et Litteris S. Congreg. de Prop. Fide*, vol. I, Romae 1953, 1954, passim et secundum *Indicem nominum et rerum*.

procurarsi con tutto lo spirito, e che ridotta a quel fine, che si spera dalla somma autorità e pietà di Vostra Maestà, comularà questo suo felicissimo Regno di gloria e di merito in terra et in cielo. Ma sarria molto infausto il principio, che non pole, ne deve cominciare dalla suppressione (f. 150) d'un Vescovo cattolico, non ostante qualsivoglia promessa, anco giurata, dal Scismatico d'unirsi, non meritando dell'homini fede quelli che non l'hanno con Dio e sono soliti di prometter molto ne osservar ne punti di Religione cos'alcuna, per estorquer fratanto da Principi cose contrarie alla Religion Cattolica. Pretermesse le cose antiche e più remote, basta far vedere il capitolo 28 del libro stampato poco fa in Fiandra sopra le confederationi de Cattolici con Heretici, ove l'autore comincia della capitulatione nella resa d'Astradam, nella quale non solo il Principe d'Oranges ma tutti l'Ordini d'Olanda, Zelanda e provincie unite con loro sottoscrittioni e sigilli promettono per instrumento publico che sarà sempre nella città l'uso della Religion Cattolica. Che non potrà in alcun loco d'essa predicarsi la heresia di Calvino, ne d'altra setta. Sed ut his qui in alia essent Religione a Romana facultas esset extra urbem coetus habere et concionari, mortuos suo loco designato sepelire. Fra questo promesso di Gennaro solo quattro mesi dopo seguì tanta strage nelle chiese, altari et imagini, con tanto sacrilegio, tanto furore e rabbia, che contro la fede publica stipulata con tanta solennità fu di là scacciata com'è sin'hora la fede cattolica. L'istesso va l'autore referendo delle promesse fatte in altri lochi di quelle parti e non osservate com'è seguito altrove.

Merita però lode et aiuto il Pseudo Vescovo nel pensiero di farsi Unito. Et io per salute di quel'anime e servitio della Religione di quella Diocese supplico Vostra Maestà ad ordinare a persone idonee d'instruirlo e indurlo suavemente ad effettuare quel ch'ha giurato, et dopo che l'avrà effettuato non solo meritarà il privilegio ch'elli chiede, ma supplicaremo tutti Vostra Maestà ad honorarlo della sua Real protezione e delle sue gratie, per confirmare esso e dar animo all'altri di far l'istesso. Ma non facendosi prima Unito, ne il pretesto dell'Unione da farsi, ne altro è capace, che se li dia detto privilegio, ne potiamo noi contravenire a quello che la scrittura ci prescrive, ove dice che non sunt facienda mala, ut eveniant bona.

Finalmente mi si dice ch'il privilegio sopradetto è in esecuzione delle concessioni ch'ottennero i Scismatici nell'elettione e coronatione di Vostra Maestà,<sup>388</sup> al che m'è stato facile di rispondere, essendo soliti gli Heretici per tutto et in ogni tempo valersi di certe congiunture per avvantaggiar l'heresie e deprimere la nostra Santa fede Ortodoxa. Onde non possono valersi di dette concessioni.

---

<sup>388</sup> Anno 1632-1633.

Primo. Perche trattandosi de Vescovati e di Chiese, che non sono di Vostra Maestà, ne d'alcun altro, ma di (f. 150v) Dio solo, com'ho detto di sopra, non si possono promettere, dare, ne concedere, come cosa che non è nostra. Non è dubio, che Vostra Maestà deve molto più a Dio ch'a Scismatici, ò per dir meglio, deve solo infinitamente a Dio, ne deve cos'alcuna a Scismatici.

2.o È giusto solito e molto più forte il giuramento che Vostra Maestà prestò sopr'i Sacr'Evangelio del Signore, nella sua felice coronatione, nel quale giurò solennemente d'osservare inviolabilmente quel che dall'Imperatori e Rè è stato dato e restituito alle Chiese Cattoliche, alle quali però non si pol togliere il Vescovato Luceoriense, posseduto da tant'anni da Cattolici, e darlo con privilegio Regio a Scismatici. Il che saria anco direttamente contravenire all'obbligo imposto nell'oratione dettata quando gli fu data la spada Reale, con peso di difender la Chiesa Cattolica, di sperder i nemici del Signore e distruggere l'iniquità, qual saria con detto privilegio non distrutta, ma introdotta e propagata in Luceoria.

3.o Furno quelle concessioni estorte da Scismatici con contraddittioni e proteste di Mons. Arcivescovo Visconti, allora Nuntio, e di tutti l'Ordini del Regno, e devoluti in Roma alla Santa Sede Apostolica, e con esser stato lungamente inteso il Sig. Vice Cancelliere, all'ora Ambasciatore <sup>389</sup> et il Padre Valeriano Magno Capuccino, dopo dieci e più congregationi de signori Cardinali, Prelati, Teologi e Canonisti, tutti propensi al servizio de Dio, di Vostra Maestà et alla quiete di questi suoi Regni, seguì la determinatione partecipata a Vostra Maestà e ch'io doi anni sono significai al detto Padre Valeriano, che s'acquietò con dirmi, che haveria fatto l'istesso subito se li fusse stato prima significato il medesimo d'altri. Onde hora non si puole contravenire ove è determinatione della Chiesa, ch'è nostra Madre e Maestra.

Per tanto supplico di novo Vostra Maestà a non far dare il privilegio sopradetto se non dopo ch'il Pseudo Vescovo havrà effettuato la promessa data di farsi Cattolico. Et in caso che receda da essa, ò differisca lungamente per la poca differenza ch'è tra l'un e l'altro, deve provvedersi quel Vescovato di bon sugetto cattolico com'era il defonto <sup>390</sup> nel modo e forma osservata sin'ora.

Questa mia supplicatione non ha altro per fine ch'il servizio di Dio, della Sede Apostolica, della Religione Cattolica, della salute dell'anime di quella Diocesi et altre, a quali ne derivariano effetti di pessime conseguenze, et in particolare delle nostre, tra le quali io se tacesi, ò consen-

---

<sup>389</sup> Georgius Ossolinski, Vicecancellarius Regni Poloniae (1638-1643), dein Cancellarius (1643-1650); anno 1633 legatione fungebatur nomine electi Regis Poloniae Vladislai IV (1632-1648), ad obedientiam reddendam Urbauo VIII.

<sup>390</sup> Hieremias Počapovskij, Episcopus Luceoriensis (1621-1636).

tissi in qualsivoglia modo nella concessione d'un Vescovato cattolico a favore d'un Scismatico, incorrerei in scomunica maggiore, e nel grado d'Arcivescovo celebrando sarrei irregolare et in loco di meritare con Dio in dar conto (f. 151) di me, sarrei astretto di dire con grandissimo dolore, in tempo che non vi sarà più tempo: Veh mihi, quia tacui, e quel che dico di me ha loco in chiunque cooperasse in detta concessione; supplico però, riverentemente Vostra Maestà d'haver per bene questa libertà di dir quel che non pol pretermettersi senza gravissima lesione delle nostre coscentie e che non ha altro per fine che unire et accrescere col servitio de Dio le glorie di Vostra Maestà, alla quale prego il Signore, che con una sanità continuata congiung'ogn'altra maggior felicità, e faccio humilissima riverenza.

Di Casa,<sup>391</sup> li 19 Aprile 1638.

## 2436.

Varsavia, 24. IV. 1638.

*Punitio publica trium principaliorum cosacorum captivorum.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. Add. 3, fol. n. n.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 152 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

La Dieta doveva terminar a 21 del corrente ... (f. n. n.) ...

A 19 del corrente turno puniti li 3 capi de Cosacchi ribelli,<sup>392</sup> presi nelle doi battaglie seguite con vittoria de nostri, e loro occisione. Si dichiarorno molti giorni prima uniti, e perciò ad istanza della Serenissima Regina Sua Maestà li fece gratia, ch'in loco della morte molto più ignominiosa e penosa decretata, li fusse tagliata la testa. Il che fu eseguito for della città, stand'inginocchioni e con le mano legate doi d'essi, il principale libero, quale disse prima a 200 soldati che gl'eran intorno con popol'infinito, d'imparar a spese loro d'esser fedeli a Dio et a Sua Maestà. Furno tutti confortati sin all'ultimo da sacerdoti Ruthei uniti, mandati da Mons. Metropolita di Russia,<sup>393</sup> Dopo la morte furn'i quarti portati e posti in diversi lochi conspicui intorn'a questa città. D'ond'io per fine facio a Vostra Eminenza humilissima riverenza.

Varsavia, 24 Aprile 1638.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

<sup>391</sup> Varsaviae, ex residentia Nuntii Apostolici.

<sup>392</sup> Verosimiliter agitur de Paulo But dicto Pavluk et Tomylenko; tertius ignotus nobis. Cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *Istorija Ukrajinny-Rusy*, vol. 8, pag. 272.

<sup>393</sup> Raphaël Korsak (1637-1640).

2437.

Vassavia, 24. IV. 1638.

*Iterum de provisione Eparchiae Luceoriensis praetensae a Schismaticis, et obiectiones ex parte adversa nec non considerationes politicae.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 152v-53 (reg.).

(N. B. - a Sua Eminenza, settima lettera della stessa giornata).

7.

Morì l'anno passato il Vescovo di Luceoria Rutheno unito. Il Pseudo Vescovo scismatico, in vigore delle concessioni ottenute da Scismatici nell'elettione e coronatione di Sua Maestà,<sup>394</sup> s'intruse subito in quel Vescovato continuando, non ostante l'inhibitione che sprezzò ottenute da Sua Maestà.

Onde chiamato qui per accordar in qualche modo questo negotio fu rimesso alla Dieta per non esasperar maggiormente Cosacchi e non perder la speranza ch'il Scismatico dava di fars'Unito co' suoi adherenti, di che havev'anco prima mostrat'inclinatione.

In questa Dieta dunque havendo giurat'in mano di Mons. Gran Cancelliero<sup>395</sup> di fars'Unito (dicendo di differir sin'al trattato stabilito tra loro a 7-bre, affine di tirar in quel tempo maggior numero de Scismatici all'Unione) ottenne privilegio sottoscritto da Sua Maestà per il detto Vescovato. Di che havutone io notitia, vi considerai tra gl'altri doi gravi pregiudicii: Uno, perche col supposto ch'il giuramento d'unirsi non basta, il privilegio sopradetto era in effetto supprimer un Vescovato catholico e sorrogar un scismatico. L'altro, perche ciò si dava in esecuzione delle concessioni estorte alla coronatione, disapprovate dalla Santa Sede, e nelle qual'havevo io già ottenuto, doi anni sono, che si soprasedesse. Onde m'intesi subito et efficacemente con Mons. Gran Cancelliero acciò non vi poness'il sigillo, et ottenni alla fine, dopo lunga negotiatione, che S. S. Ill.ma con zelo degno di gran lode mi mandò il privileggio stracciato con parola di non porre sigillo in altro simile, se prima lo Scismatico non s'univa.

Esclusi perciò i Scismatici dal Gran Cancelliere si voltorn'al Sig. Ossolinski, Vice Cancelliero, dal qual io dissi di non aspettar minor effetto di pietà dello trovato nel Gran Cancelliero, se bene tra loro non segue uno l'esempio dell'altro. V'incontrai però delle difficoltà, poichè alle ragioni che dicevan'altri, anc'il P. Confessore<sup>396</sup> di Sua Maestà, con chi m'intesi di proposito, trattandosi di cose di coscienza:

<sup>394</sup> Agitur de Athanasio Puzyna (1633-1650). Concessionnes hae factae fuerunt in s. d. « punctis pacificationis hominum religionis graecae », annis 1632-1633.

<sup>395</sup> Petrus Gembicki, Episcopus Peremysliensis et Cancellarius (1638-1643).

<sup>396</sup> P. Valerianus Magni. Cfr. *Indicem nominum et rerum*.

Ch'impedendosi questo i Scismatici haveriano disciolto la Dieta senza conclusione, con gravissimo danno di tutto il Regno.

Che questo privilegio era già concesso nell'elettione e coronatione.

Che sua Maestà non poteva ne doveva mancar di parola.

Che questo non era toglier a noi, ma restituir a Scismatici quel'che gl'era stato tolto dal Serenissimo Re Sigismondo III.

S. E.<sup>397</sup> m'aggiunse di particolare, ch'i beni de Vescovi Rutheni uniti e scismatici sono differenti dall'altri beni di Chiesa, considerandosi qui come beni e cose Regie. Ch'anc'altrove i Principi dispongono de Vescovati, adducend'in particolare la pace di Praga ultima, ove tra l'altri punti l'Imperatore lascia l'Arcivescovato di Brem al figlio del Sig. Duca di Sassonia, e ritiene per il suo il Vescovato d'Alberstat, di che ero informato e mi fu (f. 153) facile di risponder a quell'et altri raggioni. Vedendo però che Sua Maestà non era informato, il P. Confessore se ne scusava non potendosi haver audienza per esser all'ora in letto, supplì per scrittura in modo che s'è trattenuto il privileggio, sin'ch'il Vescovo ha effettuato il giuramento dat'ora e l'inclinatione mostrat'altre volte di fars'Unito, com'alla fine instrutto e persuaso fece a 21 del corrente, riconoscendo Mons. Metropolita di Russia e facend'in mano sua la professione della fede,<sup>398</sup> secondo la forma ch'io li diedi stampata l'anno 1634.

Ha dop'havuto, ò se li darà il privileggio spedito nella forma solita e prometterà di voler tirar molt'all'Unione, e lo pol fare se vole, essendo de principali e d'autorità e seguito tra Scismatici, nel che non si mancherà d'andarlo confirmando et esortando continuamente et in conformità ho parlato col detto Monsignore, hora suo Metropolita.

Mons. Vescovo di Premisla, ch'è Gran Cancelliero, et alla fine persuaso delle mie raggioni impedì ch'il privileggio già sottoscritto non havess'effetto, merita che con Breve di Nostro Signore, ò lettera di Vostra Eminenza di credenza in me, ò in altro termine sia commendato il suo zelo, e se nei Breve ò lettera si toccasse per haver cooperato con me ch'un Vescovato unito non si desse a Scismatico, con aggiunger che tutta coscienza non poteva ciò farsi, ne seguiria ch'io, ò chi sarà in mio loco in altre simili vacanze, havrà minor pena ad impedir gl'effetti delle concession'ottenute da Scismatici alla coronatione e 'l fine havuto e che hanno che l'Unione di tanti Preiati Rutheni, fatta già con tanto servizio di Dio, aumento della Religione, salute dell'anime et applauso universale, in poco tempo resti suppressa e sorrogati essi in quelle Chiese e loro beni, et a Vostra Eminenza, et caetera.

(*Varsavia*), 24 Aprile 1638.

<sup>397</sup> Verosimiliter agitur de Cancellario Regni, Petro Gembicki (1638-1643).

<sup>398</sup> Athanasius Puzyna, Episcopus Luceoriensis (1633-1650); sed haec unio non duravit.

2438.

Varsavia, 24. IV. 1638.

*De provisione Eparchiae Luceoriensis et de punitione cossacorum.*BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 153 (reg.).A Mons. Cecca.<sup>399</sup>

Nostro Signore sentirà volentieri ch'il Vescovato di Luceoria unito già dat'a Scismatici, si sia conservato per la Chiesa Catholica. Non poteva esser negotio qui più fastidioso e di conseguenza, poichè se la concession'haveva effetto, in poco tempo tutta l'Unione restava oppressa, s'è stat'al principio, nel qual m'è convenuto contender con chi doveva aiutarmi. Dio ha difeso la causa sua, che tal è quello di che si trattava, sarà hora più facile ottener l'istess'esito in altri simili vacanze, se si vol veder una poliza ch'io scrissi e fece colpo, lo mandarò ad ogni cenno.

Sentirà anco piacere Sua Santità ch'i Cosacchi, principali ribelli, che sono Scismatici, prima di morite si siano uniti, e molto più della conversione di doi Armeni, e scole, e stampa suppressa nella lor Metropoli, il che giova ivi e nell'altri lochi ove è questa setta, e dà da pensar all'altri settarii, molti de quali si spera che siano per ridursi con quel decreto, che dalli Heretici in poi fà, che da tutti si diano mille benedittioni a Sua Maestà et a chiunque v'ha havuto parte, et io, che sono qui presente e sul fatto vedo et odo che non s'è in alcuna Dieta a memoria d'homini giudicato causa con maggior applauso della sopradetta. Ricordo fra tanto con questa occasione a V. E. le mie infinite obligationi, et caetera.

Varsavia, 24 Aprile 1638.

2439.

(Venetiis, 24. IV. 1638).

*Classis turcica in Mari Nigro ad debellandos cossacos.*BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 69.

. . . . .  
Di Costantinopoli si ha ... E che d'ordine di detto Gran Turco erano state inviate alcune galere del Mar Negro per opporsi à danni de Cosacchi.

. . . . .

---

<sup>399</sup> Agitur de quodam Praelato romano, cui Nuntius refert de eventibus Varsaviensibus.

2440.

*Venetiis, 24. IV. 1638.**Eiusdem argumenti.*BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 24, fol. 174.

Di Venetia, 24 detto.

Di Costantinopoli ... Che d'ordine di detto Gran Signore si fossero inviate alcune galere nel Mar Negro per opporsi a Cosacchi.<sup>400</sup>

\* \* \* \* \*

2441.

*Varsavia, 1. V. 1638.**Protectio cuiusdam Legati germanici a molestiis militum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 68v.

Varsavia, primo Maggio 1638.

(f. 68v)...

Il Sig. Conte di Mansfelt nel ritorn'in Germania si fermò tre giornate lontano per avviso che soldati Polacchi in numero di 200 cavalli lo cercassero per ritenerlo, sin'che havessero sodisfattione dello stipendio, che pretendono per la guerra nella quale servirno a confini di Germania doi anni sono.<sup>401</sup> Onde datone qui avviso a 20 Cosacchi, che haveva di guardia nel partire, s'aggiunsero altri 40 mandati dal Gran Generale con la sua livrea, con i quali è già passato sicuramente.

\* \* \* \* \*

2442.

*Venetiis, 1. V. 1638.**Paratur incursio turcarum in Mare Nigrum contra cosacos Donenses.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7733, fol. 8.

Di Venetia, il primo Maggio 1638.

(f. 8)...

Scrivono di Constantinopoli delli 9 Marzo ... Che 'l Bichir Bassa de Rodi, et alcuni Beghi del Mar Bianco con le loro galere dovevano tro-

---

<sup>400</sup> Fortasse contra cosacos Donenses, in regione Asoviensi.

<sup>401</sup> In bello s. d. « triginta annorum » (1618-1648), ex parte Imperatoris.

varsi per Pasqua in Constantinopoli per andar esso Bassa per mare, et il Tartaro Cham per terra contro li Cosacchi, alla recuperatione d'Asach.<sup>402</sup>...

## 2443.

Varsavia, 8. V. 1638.

*Conversio ad fidem catholicam pseudo Episcopi Luceoriensis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6591, fol. 48.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 153v-54 (reg.).

Di Varsavia, da Mons. Arcivescovo di Larissa, Nuntio, li 8 di Maggio 1638.

Deciferato li 9 di Giugno.

In questa Dieta la Religion cattolica non solo non ha ricevuto pregiuditio alcuno, ma si è avanzata in due punti. Primo, con l'Unione de già Pseudo Vescovo Rutheno Luceoriense<sup>403</sup> si è conservato quel Vescovado per i Ruteni uniti, et suppresso un Vescovado scismatico, non surrogandosi altro in suo luogo, et circonscritta per questa via la concessione, che i Scismatici ottennero da Sua Maestà di quella Chiesa, alla sua elettione e coronatione.<sup>404</sup>

. . . . .

## 2444.

Varsavia, 15. V. 1638.

*Expeditio Legatorum Moscoviae et de novo sublevatione cosacorum contra Regnum Poloniae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 73-73v.

Varsavia, XV Maggio 1638.

Li doi Ambasciatori di Moscovia, dopo esser stati trattati lautamente col loro seguito tutt'il tempo che sono stati qui, partirno a 13 del corrente, spediti de loro complimenti e negotii; tra qual'il principale consiste nel timore che hanno d'esser attaccati da Turchi, per più cause, et in spetie perchè i loro Cosacchi<sup>405</sup> hanno hora nel Mar Nero attaccato, spo-

<sup>402</sup> Asov, ad ostium fluminis Don (Tanais).

<sup>403</sup> Athanasius Puzyna (1633-1650).

<sup>404</sup> Anno 1632-1633, in s. d. « punctis pacificationis hominum religionis graecae ».

<sup>405</sup> Cosaci s. d. Donenses, ad flumen Don, qui erant in dominio Moscoviae.

gliato, et ucciso un'Ambasciatore ch'il Gran Turco li mandava ... (f. 73v)...

S'ode ch'i Cosacchi seismatici habbino di novo preso l'armi per vendicare le rotte passate, e la morte data qui al loro Generale,<sup>406</sup> et altri già decapitati. E ch'in gran numero, e con molto danno habbino invaso, e preso la città di Chiovia, e ch'all'incontro il Gran Generale del Regno v'habbi già mandato soldatesca per reprimerli.

. . . . .

## 2445.

*Venetiis, 22. V. 1638.*

*Notitia antiqua de clade cosacorum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 24, fol. 218.

Di Venetia, li 22 detto.

(f. 218)...

Di Polonia intendesi, che li Cosacchi in numero di m/20 sollevati havessero eletto tra di loro un Re,<sup>407</sup> ma che il Generale di quel Regno gli havesse assalito all'improvviso con l'essercito et disfattogli con haver poi condotti prigionii in Varsavia tre principai di detti sollevati.<sup>408</sup>

## 2446.

*Venetiis, 29. V. 1638.*

*Expeditio classis turcarum contra persas et cosacos.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 89.

Di Venetia, li 29 detto.

Di Constantinopoli si ha, che dopo la partita del Gran Turco fosse stata divisa l'armata di mare parte sotto il comando del Bassa di Rodi, che consiste in 20 galere, per portare arteglie et altre monitioni a Baia, per la guerra di Persia, et altre 20 galere s'inviaranno nel Mar Negro, seguitate per terra da un'essercito per fare l'impresa di Asach,<sup>409</sup> fortezza presa ultimamente da Cosacchi e Moscoviti.<sup>410</sup>

. . . . .

<sup>406</sup> Paulus But dictus Pavluk, et Tomylenko.

<sup>407</sup> Agitur de nova iam fortasse sublevatione, sub duce Demetrio Hunja et Jacobo Ostrjany.

<sup>408</sup> Agitur de pugnis et victoriis anni 1637, speciali modo apud Kumejky et Borovyja, ubi quaedam pacificatio facta fuit et duces cosaci extraditi duci generali exercitus polonici, Stanislao Koniecpolski.

<sup>409</sup> Asov, ad ostium fluminis Don.

<sup>410</sup> S. d. Donenses.

2447.

Venetiis, 29. V. 1638.

*Expeditio classis turcicae contra persas et cosacos, nec non certiorantur turcae a polonis de clade cosacorum.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 21, fol. 229-29v.

Di Venetia, li 29 detto.

Qui si hanno lettere di Costantinopoli ... (f. 229v) ... Che parte di quell'armata maritima si mandarebbe ... in Persia, et parte nel Mar Nero, per impedire le scorrerie de Cosacchi. Che anco si doveva spedire un essercito per ricuperare con l'aiuto de Tartari, adherenti a Turchi, la fortezza de Asach,<sup>411</sup> che l'anno passato fu presa da Cosacchi et Moscoviti. Et che in Costantinopoli era gionto uno Ambasciatore spedito, dal Generale di Polonia, per dar conto d'haver disfatto un numero di Cosacchi, che trasgredivano gli ordini Regii,<sup>412</sup> danneggiando il paese Ottomanno, et che però anche li Turchi dovessero raffrenare conforme le capitulationi della buona vicinanza.

.....

Di Venetia, li 19 Giugno 1638.

Di Vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore  
Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.

2448.

Venetiis, 26. VI. 1638.

*Eiusdem argumeni ac supra.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7733, fol. 22.

Di Venetia li 26 Giugno 1638.

(f. 22)...

Oltre lo scritto di Constantinopoli s'ha ... Che per il Mar Negro fossero usciti li Cosacchi d'Asach con 60 saiche à danni d'Ottomani. E ch'appresso il Tartaro Cham si trovasse un Ambasciatore Moscovito con tributi e promesse grandissime del suo Signore di non voler dar aiuto alli Cosacchi d'Asach...

2449.

Venetiis, 26. VI. 1638.

*IncurSIONES COSACORUM IN MARI NIGRO.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 25, fol. 9v.

<sup>411</sup> Asov.

<sup>412</sup> De non incurrendis terris turcarum et in Mari Nigro.

Di Venetia, li 26 detto.

Di Costantinopoli scrivono ... Et che li Cosacchi scorrendo per il Mare Negro nel paese Ottomanno vi facevano gran danno.

.....

2450.

Varsavia, 3. VI. 1638.

*Transmittitur Breve gratiarum actionis pro Cancellario Regni ob defensionem Eparchiae Luceoriensis.*

ASV, *Nunz. di Polonia*, vol. 47, fol. 480.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 157v-58 (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Ho reso in persona et accompagnat'in voce il Breve di Nostro Signore e lettera che Vostra Eminenza scrive à Mons. Vescovo di Premisla, Gran Cancelliero del Regno,<sup>413</sup> in lode dell'operato con me et a mia istanza, acciò si conservasse, come seguì, nella Religione Cattolica il Vescovo di Luceoria Rutheno Unito.<sup>414</sup> Ricevè S. S. Ill.ma l'un e l'altro con segni di particolare rispetto et obbligo, e con aggiungermi in spetie che sodisfarà sempre nell'occorrenze et al giuramento dato come Vescovo et alle sue proprie inclinazioni et obligationi non solo in quel che concernerà il servitio della Religione Catholica, ma anco l'esecutione de particolari comandamenti di Sua Santità e di Vostra Eminenza.

.....

2451.

Varsavia, 5. VI. 1638.

*Nova sublevatio cosacorum cotra Regnum Poloniae.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 75.

Varsavia, 5 Giugno 1638.

.....

Nonostante le doi rotte, che con gran loro occisione riceverono i Cosacchi l'anno passato, hanno di novo preso l'armi e combattuto già una volta con i nostri, con danno d'ambo le parti, ha però Sua Maestà dat'ordine che s'invia a quella volta bon numero de soldati, per impedir i progressi di questa nova motione.

.....

<sup>413</sup> Petrus Gembicki (1638-1643).

<sup>414</sup> Athanasius Puzyna, qui professionem fidei catholicae tunc temporis emisit.

2452.

Varsavia, 12. VI. 1638.

*Victoriae cosacorum super exercitu polonorum.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 76.

Di Varsavia, 12 Giugno 1638.

Continuano ad haversi cattive nove del progresso de Cosacchi scismatici, quali aumentano ogni giorno di gente (unendosi particolarmente con essi i rustici et altri mal contenti de loro padroni) e dopo haver disfatta quasi tutta la fanteria catolica hanno formato doi corpi d'esercito. Uno di m/8, col quale trattengono il residuo de nostri, che li sono incontro. Con l'altro ch'è di m/12 scorrono fin hora senz'ostacolo et hanno principalmente invaso e fatto gran danno ne beni della vedova Palatina di Vilna catolica.<sup>415</sup>

Con questo esercito s'intende che pensino d'impedire, combatter e disfare se possono avanti che si congiungan'i soldati che da diverse parti del Regno devon'unirsi per oppors'ad essi.

Fece Sua Maestà a 9 del corrente dar mostra e far gl'esercitii a diverse compagnie delle sue guardie a piedi, ch'è tutta gente eletta per valersen' anco bisognand'in questa occorrenza.

. . . . .

2453.

Varsavia, 19. VI. 1638.

*Nova clades cosacorum et vastatio Ucrainae ex parte polonorum in punishmentem audaciae cosacicae.*BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 78v.

Varsavia, 19 Giugno 1638.

(f. 78v)...

S'è havut'avviso per diverse bande con la confirmatione per lettere del Gran Generale della rotta grande, ch'i nostri hanno dat'a Cosacchi e villani rebelli, de quali n'hanno amazzato m/2 al passo d'un fiume; preso un grosso convio di palle, polvere, viveri con morte di chi l'accompagnava, et occiso a 22 del passato un soccorso di 3500 soldati, ch'andavano in loro aiuto, tra quali erano 2500 Circassi, homini forti e

---

<sup>415</sup> Anna Ostrožska, filia Alexandri Ostrožskyj, dein uxor Joannis Caroli Chodkiewicz (1620), Palatini Vilmensis (1616-1621). Cfr. IGN. STEBELSKI, *Genealogia viażat Ostrogskich*, in *Chronologia*, Vilnae 1783, pag. 87 sq.

di valore, ch'attaccati da nostri a mezza notte, non potendo resistere si resero a misericordia con dare cinque loro capi e con tuttociò furno tutti tagliat'a pezzi.<sup>416</sup>

Gli hanno di più i nostri dat'altre rotte, preso e rovinato da 15 delle loro città senza perdonare ne a donne, ne alli figlioli.

Si scrive ch'il numero de loro morti in queste fattioni arrivi a m/16 con morte del loro Generale <sup>417</sup> e poco danno de nostri; e che havevano mandato da Moscoviti e Tartari per aiuto, et eccitarli a pigliar l'armi contro questo Regno, ma non hann'ottenuto cos'alcuna.

## 2454.

Venetiis, 19. VI. 1638.

*Res gestae cosacorum Donensium.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7665, fol. 60v-61.

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

Per ordine degl'inquisitori ... (f. 60v) ...

Con dispaacci di Costantinopoli de 8 del caduto s'è havuto avviso ... (f. 61)...

Che per il Mar Negro fossero usciti li Cosacchi d'Asach con 60 scaicche, e che appresso il Tartaro Can si trovasse un Ambasciatore Moscovita con tributi et promissione del suo Principe di non voler dare aiuto alli Cosacchi d'Asach.

.....  
Varsavia, 3 Luglio 1638.

Di Vostra Eminenza Rev.ma humilissimo et obligatissimo servitore  
M. Arcivescovo d'Avignone.

## 2455.

Varsavia, 3. VII. 1638.

*De negotiis Armenorum et de vindicta polonorum contra cosacos ucrainos, qui sua ex parte iterum armantur contra Regnum Poloniae.*

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 158 (reg.).

---

<sup>416</sup> Agitur de pugna inter polonos et cosacos, inter quos erant etiam cosaci Donenses, qui in auxilium venerunt cosacorum Jacobi Ostrjanyn. Extraditi fuerunt duces Putyvlecj et Ripka, sed inutiliter. Cfr. de hac pugna quae habet M. HRUŠEVSKYJ, in *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, pag. 296.

<sup>417</sup> Agitur de pugnis mense maio 1638. Cfr. M. HRUŠEVSKYJ, *Istorija Ukrajiny-Rusy*, vol. 8, pag. 297 sq.

Al Sig. Ingoli.<sup>418</sup>

Ho ricevuto la lettera di V. S. S. de 22 di Maggio e della Congregatione de 24 d'Aprile col'instruttione di quel che si dovrà trattare nell'affare dell'Armeni. Il che io eseguirò subito che Sua Maestà darà audienza essend' hora impedito d'un poco d'indispositione, che si spera sia presto per cessare affatto. Et all' hora risponderò alla sudetta Congregatione.

Qui fratanto s'è cominciato un'altra sorte di missione per estirpar lo scisma (non però d'Armeni, che non sono in consideratione) ma de Rutheni, che fanno gran parte del Regno et havendo ribellato e preso l'armi l'anno passato, ne furno da nostri occisi in doi battaglie da 12 mila et i capi condotti qui prigionii, per essersi dichiarati Uniti furno decapitati nella Dieta passata. Et havendo ripreso hora di novo l'armi e disfatto quasi del tutto la nostra fantaria catholica, rotti finalmente nel passo d'un fiume et assediati di poi in campagna, in più fattioni i nostri n'hanno occiso da sedici mila con haver preso e messo a sangue e foco de 15 delle loro città.<sup>419</sup> Con tutto ciò s'ode in questa settimana ch'a confini s'uniscano di novo e già havessero un grosso di dieci in dodici mila.

.....  
(Varsavia, 3 Luglio 1638.)

2456.

*Varsavia, 3. VII. 1638.*

*Nova sublevatio cosacorum non obstante sanguinosa vindicta sumpta a polonis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 79-79v.

Varsavia, 3 Luglio 1638.

.....  
Nonostante l'occisione de Cosacchi seguit'in diverse fattioni già accennat'in (f. 79v) numero di m/16 si scrive da i confini, che di novo si vadino riunend'et ingrossando e che già passino il numero di m/12.

.....

2457.

*Varsavia, 17. VII. 1638.*

*Querelae tartarorum contra cosacos et de damnis resarciendis.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 6598, fol. 80v.

<sup>418</sup> Secretarius S. Congr. de Prop. Fide (1622-1649).

<sup>419</sup> Cfr. HRUŠEVSKYJ, *Istorija*, vol. 8, pag. 293 sq.

Varsavia, 17 Luglio 1638.

(f. 80v) E qui un novo Ambasciatore de Tartari, et ha già havuto la sua prima audienza, e si dice che presto sarà spedito, ne sia per altro che per dolersi, et instare che si rifaccino i danni patiti da Cosacchi, ch'amazzorno a confini gl'ultimi Ambasciatori loro stat'in questa Corte, e spogliorno chi era in loro compagnia.

. . . . .

2458.

Venetiis, 17. VII. 1638.

*Clades cosacorum in secunda sublevatione cosacorum et vindicta polonorum in Ucraina.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7733, fol. 28.

Di Venetia li 17 Luglio 1638.

(f. 28) ...

Di Constantinopoli avisano... Et che li Cosacchi Moscoviti con le lor saiche continuavano a danneggiare li luochi Ottomani nel Mar Negro.

Con lettere di Polonia avisano, che la soldatesca Regia habbia finalmente combattuto li amuttinati ribelli Cosacchi, li quali siano restati rotti e disfatti con morte d'essi di m/16, et in particolare del loro Generale, sendosegli anco dalli Regii abbruggiate 15 città, che dimoravano.

. . . . .

2459.

Venetiis, 17. VII. 1638.

*Incursiones cosacorum in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 25, fol. 73v.

Di Venetia, li 17 detto.

. . . . .

Di Constantinopoli avisano... Et che li Cosacchi con le loro barche continuavano a fare scorrerie per il Mare Nero a danni del paese Ottomano.

. . . . .

2460.

Roma, 24. VII. 1638.

*Iterum de nota iam clade cosacorum et Ucrainae.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 120v.

Di Roma, li 24 Luglio 1638.

(f. 120v) ...

Per lettere particolari di Varsavia de 20 passato si è havuto avviso, che da Polacchi fosse stata data una notabil rotta alli Cosacchi e ribelli di quel Regno, con rovina de 15 loro città, morte di m/16 persone e morte del loro Generale, senza speranza, che ne il Tartaro, ne il Moscovita, a quali havevano fatto ricorso, fossero per prender l'armi contro Polacchi.

. . . . .

2461.

Venetiis, 31. VII. 1638.

*Cosaci in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7733, fol. 43v.

Di Venetia, li 31 Luglio 1638.

(f. 43v) ...

Con l'ultime di Constantinopoli s'è inteso ... Che li Cosacchi nel Mar Negro continuavano le lor scorrerie contro li luochi Ottomani, ancorche controlli fossero state spinte alquante galere e bergantini.

. . . . .

2462.

Venetiis, 31. VII. 1638.

*Incursiones cosacorum in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 25, fol. 102-02v.

Di Colonia, li 18 detto.

Qui s'hanno lettere di Costantinopoli con avviso ... Et che non ostante fussero state mandate da Costantinopoli nel Mar Nero alquante galere et altri (f. 102v) vascelli armati, con tutto ciò li Cosacchi non tralasciavano con le scorrerie di danneggiare il paese Ottomanno.

. . . . .

2463.

Varsavia, 28. VIII. 1638.

*De statu rerum in Ucraina et de professione fidei catholicae ex parte Episcopi Luceoriensis.*

APF, *Scritt. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 137, fol. 274rv.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 163 (reg.).

Ill.mo e R.mo Signor mio Oss.mo, Monsignor Ingoli.

Con l'ultima di V. S. Ill.ma de 17 Luglio, ricevo doi lettere dell'istessa data di cotesta S. Congregatione, un Breve per S. Maestà, e'l resto enunciato nel piego spettant'all'Unione Generale de Rutheni Scismatici. Per l'assenza di S. Maestà for del Regno, ove non s'aspetta che vers'il fine d'Ottobre, cessa questo negotio, com'ogn'altro che ricerca la sua Real presenza; anzi questo ha mutato faccia; poiche credendosi finita la ribellione di detti Scismatici con la strage fattane l'anno passato, e morte seguita per giustitia di tre loro Capi, quali prima si dichiarorno Uniti, in questa estate s'è accesa più che mai, nè è estinta, ancorch'in più fattioni ne siano da Catholici stat'ammazzati da sedici mila; Risponderò io dunque al detto Piego, com'haverò trattato con S. Maestà e con Monsignor Metropolita di Russia,<sup>420</sup> che non sarà quì prima di quel tempo, e fatto l'altre diligenze che comanda la S. Congregatione e richiede la qualità dell'affare, e l'informatione che devo darne. Intant'ho per via sicura ricapitato il piego dirett'al sudetto Monsignor Metropolita. E per quel che tocca la professione della fede fatt'avant'il detto Metropolita da Monsignor Vescovo di Luceoria,<sup>421</sup> ultimamente unito, testifico che fu fatta secondo la forma prescritta da N. Signore per l'Orientali, stampata costì l'anno 1634, et io stesso n'accomodai l'esemplare al detto Monsignor Metropolita, che haveva lasciato i suoi nella sua Residenza.

(f. 74v) Devo per ultimo aggiungere che le lettere di cotesta S. Congregatione fori dal Piego di Palazzo giungono sempre qui una, e più settimane più tardi. Conche bacio a V. S. Ill.ma con ogn'affetto le mano.

Varsavia, 28 Agosto 1638.

Di V. S. Ill.ma e R.ma devot.mo servitore

M. Arcivescovo d'Avignone.

2464.

*Venetis, 28. VIII. 1638.*

*Turcae et cosaci Donenses.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7733, fol. 51v.

Di Venetia, li 28 Agosto 1638.

(f. 51v) ...

Oltre lo scritto di Constantinopoli avisano ... Che dell'armata navale, che si trova in Mar Negro non si sentiva alcuna novità, ne manco delli Cosacchi d'Asach, correndo voce, che'l Tartaro Chan sia andato a Circassia, et uscendone di là anderà sopra Asaco, et che molti Tartari

<sup>420</sup> Raphaël Korsak, Metropolita Kioviensis et totius Russiae (1637-1640).

<sup>421</sup> Athanasius Puzyna (1633-1650).

sotto'l comando di Sultan, fratello di detto Cham, si trattengono verso Trabisonda per andar alla guerra di Persia.

. . . . .

2465.

Venetiis, 11. IX. 1638.

*Recuperatio civitatis Asov et assuranceones Poloniae de impediendis incursionibus cosacorum.*

BIBL. VAT., Barb. lat., vol. 7665, fol. 100, 101v.

Emin.mo e Rev.mo Sig. mio Padrone Col.mo.

È qua comparso in questa settimana ... (f. 100) ...

Per la medesima via di Costantinopoli s'ha ... (f. 101v) ...

Le medesime lettere non danno dell'armata navale, che dal Mar Nero s'era incaminata verso Hasach,<sup>422</sup> come anche del Tartaro Can, avviso alcuno. Ben si riferiscono, ch'il Re di Polonia havesse spedito un Nuntio alla Porta con lettere al Gran Turco, contenenti l'assicurazione dell'opra sua nel castigare i Cosacchi disobedienti e che danneggiavano i Turchi. E che però pregava, che dalla sua parte si dovesse fare il simile contro li Tartari che scorrevano nel suo Regno.

... (f. 102v) ...

Di Venetia, li XI Settembre 1638.

Di vostra Eminenza humilissimo et obligatissimo servitore  
Francesco, Arcivescovo di Tessalonica.

2466.

Venetiis, 18. IX. 1638.

*De obitu Patriarchae Constantinopolitani, de punitione cosacorum nec non de inhibendis incursionibus tartarorum in Regnum Poloniae.*

BIBL. VAT., Barb. lat., vol. 7733, fol. 58.

Di Venetia, a 18 7-bre 1638.

(f. 58) ...

Di Constantinopoli de primo Agosto avisano, che'l Patriarca de Greci, Cirillo Lucari,<sup>423</sup> di setta Calvina, di ordine del Gran Signore fosse stato strangolato da Turchi. Ch'in Constantinopoli si trovi un Nuntio di Po-

<sup>422</sup> Asov, ad ostium fluminis Don.

<sup>423</sup> Septies Patriarcha Constantinopolitanus inde ab anno 1612; ultima, septima vice, anno 1637-1638.

lonia, qual'ha portato per il Gran Signore una lettera del suo Re con dar conto al Gran Turco, che non cessa di castigare e perseguitare i Cosacchi disobedienti, da quali vengono danneggiati li Turchi, e fa istanza a Sua Altezza, che debbi parimente perseguitare li Tartari, e non permettere le scorrerie, che fanno in Polonia.

. . . . .

2467.

*Venetiis, 18. IX. 1638.*

*Eiusdem argumenti.*

BIBL. VAT., *Urb. lat.*, vol. 1106, fol. 154v.

Di Venetia, li 18 detto.

(f. 154v)...

Di Constantinopoli. Che di ordine del Gran Turco era stato strangolato il scritto Patriarca Cirillo.<sup>424</sup> Che Sua Altezza col'essercito continuava tuttavia il viaggio di Persia. Che li Cosacchi nel Mar Negro, stante la lontananza dell'armata Turchesca, facevano del continuo gran danni a quelli confini, non ostante che il Re di Polonia procuri non si danneggino li Ottomani, per continuare la pace con essi.

2468.

*Venetiis, 18. IX. 1638.*

*Res gestae cosacorum in damnum Imperii turcici.*

BIBL. VAT., *Capponiani*, vol. 25, fol. 232.

Di Ventia, li 18 detto.

(f. 232) ...

Di Constantinopoli ... E che li Cosacchi nel Mar Negro, stante la lontananza dell'armata Turchesca, faceano del continuo gran danni a quelli confini, non ostante che il Re di Polonia procuri non si danneggino gli Ottomani, per continuare la pace con essi.

. . . . .

2469.

*Varsavia, 11. XII. 1638.*

*De Synodo communi cum Schismaticis ad obtinendam Unionem Univer-*

---

<sup>424</sup> Cfr. notam praecedentem.

*salem, de professione fidei Episcopi Luceoriensis, de propensione aliorum non Unitorum ad hanc Unionem.*

APF, *Scr. rif. n. Congreg. Generali*, vol. 81, fol. 354-5.

BIBL. VAT., *Vat. lat.*, vol. 8472, fol. 170-70v (reg.).

Emin.mo e Rev.mo Signor mio Padron Col.mo,

Em.mo Sig. Cardinal Antonio Barberini.

Nella prima Audienza datami da S. Maestà la settimana passata, dop' il suo ritorno di Germania, mi chiese da se, se v'era il Sinodo per il qual haveva scritto da tenersi da Rutheni Uniti, e Disuniti. Io le diede per risposta il Breve di N. S. de 17 di Luglio,<sup>425</sup> ricevuto con la lettera di V. E. della medesima data, et espos'in voce le ragioni per le quali non si pol permetter la detta Sinodo, alle quali mostrò S. Maestà di quietarsi, e restar sodisfatto; mi soggiunse però che haveria lett' il Breve, parlatone con i suoi, e visto in che stato si trav' hora questo negotio per premetter diligenza alcuna in promoverlo, il ch'io con mancarò di ricordar, e sollecitare con quella premura che richiede l'importanza dell'affare.

Intanto per informatione d'alcuni de punti, sopra quali m'ordina V. E. di dar conto, devo dire, che nella Dieta ultima non sò, e l'effetto mostra non essers'in ciò fatto cos'alcuna, ne il tempo era oportuno, perche all' hora più che mai havevano l'arme in man'i Cosacchi Scismatici contro i nostri.

Dopo la Dieta il Vescovo Luceoriense,<sup>426</sup> già scismatico, dopo diverse conferenze havute con Monsignor Metropolita unito in materia de Dogmi, contenuti (f. 354v) nella Professione della fede prescritta da N. Signore all'Orientali, fece la detta Professione di fede in mano di detto Monsignor Metropolita, secondo quella forma; et io gli ne accomodai un'esemplare, del quale si valsero in tutto quel tempo; se poi sia veramente Unito, essendo ciò occulto, come la Chiesa non ne giudica, molto meno posso giudicarlo io, massime trattandosi de Greci. È vero ch'egli s'era intruso in quel Vescovato vacante per morte dell'ultimo Vescovo unito,<sup>427</sup> in vigore delle concessioni estese da Scismatici all'Elettione, e Coronatione di S. Maestà,<sup>428</sup> e per gl'uffici, ch'efficacemente interpos'in quel tempo con i Signori Cancellero, e V. Cancellero,<sup>429</sup> non haveria esso havut'il

<sup>425</sup> Cfr. *Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia*, vol. I, pag. 512, nr. 450, sub dat. 17. VII. 1638.

<sup>426</sup> Athanasius Puzyna (1633-1650).

<sup>427</sup> Hieremias Pocapovskyj (1621-1636).

<sup>428</sup> Ann. 1632-1633, in sic dicta « pacificatione hominum religionis graecae ». Cfr. de hisce concessionibus quae habentur in *Epistolis Metropolitanarum Kioviensium Catholicorum* vol. I, et II, Romae 1956, nec non in *Acta et Litterae S. Congreg. de Prop. Fide*, vol. I, Romae 1953 et 1954.

<sup>429</sup> Agitur de Thoma Zamoycki et Petro Gembicki.

Privilegio, che n'hebbe da S. Maestà, se non si fusse unito. Ricordai ben al detto Monsignor Metropolita d'andar'osservando le sue attioni, e confirmandolo nell'Unione, ne da S.S. R.ma ho inteso altro, ne per altra via ho di quel Prelato udito cos'in contrario.

Circa la propensione dell'altri Prelati scismatici all'Unione, come che non trattano con me, ne meno con compimenti esterni, non posso dirne cosa di certo; è ben'evidente dal successo, che non vi sia gran propensione, perche essendovi, l'effettuario dependendo d'essi, che sono seguitati dall'anime, che hanno in cura quasi tutt'idiote, e che non hanno lettere, ne studiano.

(f. 355) Della propensione de Signori Vescovi latini non s'ha dubitare, et in specie del Signor Cancelliero<sup>430</sup> che promove il negotio. Però le conversioni dell'anime vengono dal Signore, che per quelle vie che meno e quando meno pensano, le conduce a quel fine che li pare.

Del Sinodo mi parlò una volt'il Signor Cancelliero, e più volte Monsignor Metropolita predeito, e da loro discorsi vedevo non esserv'altro fine, se non dar occasione a Vescovi scismatici d'esser instrutti: al che andai sempre replicando, ciò farsi meglio privatamente in camera con discorsi familiari, e con l'opera di persone dotte latine, e Ruthene; mi disse ben l'istesso Monsignor Metropolita alcune volte, che quand'anco si permettes' il Sinodo, i Vescovi scismatici forsi non verriano. Che quanto posso dir per hora, rimettendomi a quel di più che potrà occorrere, come m'abboccarò col detto Monsignor Metropolita, e la Corte sarà più frequente, non essendovi hora più de due Senatori. E à V. E. faccio humilissima riverenza.

Varsavia, XI. Xbre 1638.

Di V. E. R.ma humilissimo et oblig.mo servitore.

M. Arciv. d'Avignone.

2470.

*Venetiis, 25. XII. 1638.*

*Incuriones cosacorum Donensium in Mari Nigro.*

BIBL. VAT., *Barb. lat.*, vol. 7733, fol. 83-83v.

Di Venetia, li 25 Xbre 1638.

.....

L'ultime di Constantinopoli portano ... (f. 83v) ... Et che si diceva, che li Cosacchi Moscoviti continuano ad invadere li luoghi d'Ottomani nel Mar Negro.

.....

---

<sup>430</sup> Petrus Gembicki, Episcopus simul Peremyliensis.



**I N D I C E S**



## INDEX NOMINUM ET RERUM

R.P. Hlib G: KINACH, OSBM

*Numeri referuntur ad paginas praesentis voluminis.  
Signati «n», referuntur ad notas earundem paginarum.*

- ABALIENATIO bonorum Ecclesiae Ruth.  
7. 8. 68. 145. 149. 216. 244.  
ABASI Bassa 177.  
ABAZA Bassa di Osa 163.  
ABBAS OSBM. 214.  
ABBATIA 99.  
ABSOLUTIO ab excommunicatione 73 - in  
Paschate 68.  
ABUSUS sacerdotum lat. 26. - sacerdotum  
ruth. 8.  
ACCADEMIA in Bialla (Bila) 89. - Kioviae  
83n. 144.  
ADRIANOPOLIS, op. 252.  
AGENS dissidentium loo. - Unitorum 8. 9.  
10. 29. 64. 65. 80. 85. 86. 88. 89.  
AGUCCHIA Joan. Bapt., AEp. Amasiae,  
Nuntius Venetiis 3. 6. 7. 16. 17. 23. 34.  
41. 43.  
ALBERSTADT, op., Episcopatus 283.  
ALBERTUS, P. Ord. Min. Convent. 65. 67.  
68. 69.  
ALELGI Ungarus, Centurio Imper. 55.  
ALEXANDER, princeps (Waza) 113. 182.  
183.  
ALEXIUS S. 189.  
ALICIA v. Halicia  
ALUMNI Collegiorum Pont. 40n. 82. - ju-  
ramentum 160. 219.  
AMASIA, Aepiscopus v. Agucchia Joan. B.  
AMBASCIATORI (Legatus) Galiae, Polo-  
niae, Hispaniae 115., Tartar., Turchiae.  
AMBURGH (Hamburg) op. 242.  
ANNA, uxor Sigismundi III. 195n.  
APOSTASIA 27.  
APPROBATIO Apostolica 146.  
ARCHIEPISCOPUS v. Amasia, Avignone,  
Bremen, Gnesnen., Hierapolitanus, Ico-  
nic., Larissae, Leopoliens., Paranaxien.,  
Patrassen., Polocen., Seleucia, Thessalo-  
nicen.,  
ARCHIVUM Vaticanum 78n.  
ARCHIPELAGUS 5. 6. 23. 43. 170. 191. 208.  
ARCHIMANDRIA Kioviensis Pečeren. 121.  
265n.  
ARCHIMANDRITA Kiovien. 83. 93. 94.  
120. - Suprasliensis 86n. - Unioviensis 120.  
- Zidicinensis 10. 28. 29. 30. 117.  
ARMENI 26. 70-75. 87. 89. 144. 147. 156.  
180. 193. 201. 228. 233. 240. 243-247. 253.  
261. 262. 284. 292.  
ARGIMAN, prov. 258.  
ARNEN, centurio Imperat. 18.  
ARNOLDINO, internuntius Imperat. 192.  
193. 197. 203.  
ARSENALE Constantinopol. 6.  
ASACH, v. Asov 255 (Asacco). 257. 265. 286.  
287-289.  
ASOV, fort. 251. 255. 259n. 265n. 268n.  
ASTRACAN 104.  
ASTRADAM 279.  
AULA Caesarea 168. - Poloniae 8. 18. 19.  
39. 46. 47. 54. 64. 65. 74. 83. 85. 110. 126.  
129. 134. 141. 157. 183. 198. 207. 218. 220.  
232. 293. 299.  
AUSTRIACI 197. 226.  
AVIGNONE, Aep. v. Filonardi Marius  
ASIA 209. 268.  
BACCOVIA, Ep. v. Fredro Gabriel, Zamojski  
Joannes  
BACHCISIRAY op. 252.  
BAGLIONE Malatesta, Nuntius Viennensis  
3. 219.  
BAIA 287.

- BAILO** Veneto 164.  
**BAKOVECKYJ**, Josephus Mokosij, archimandrita Zidičinensis et Ep. Volodimiriensis 10n. 28n. 30.  
**BALCANICA** penisola 252n.  
**BANDINUS**, Card. Octavius, Praef. Congr. Prop. F. 9. 10. 11. 13. 14. 22. 24. 25. 41.  
**BAR**, op. 63. 69.  
**BARBARIGO** Hieremias, AEp. Parana-xiensis 165.  
**BARBERINUS**, Card. Antonius, S. Onuphrii 161. 219n. 253. 254. 298.  
**BARBERINI**, Card. Antonius (junior) Praef. Congr. Prop. F. 155. 156. 160. 168. 187. 219. 226. 234. 235n. 244. 265. 271.  
**BARBERINUS**, Card. Franciscus 6. 7. 16 17. 23. 34. 41. 43. 61. 63. 64. 70. 75. 76. 77. 78. 81. 83. 84. 87. 116. 124. 126. 129. 131. 156. 186. 187. 195. 203. 213.  
**BARDINO** Cyprianus, Officialis Nuntii Var-sav. 52.  
**BARNABEUS** Alexander, Notarius 207.  
**BARNOWSKI** Miron, voivoda Moldaviae (Barnosi) 83.  
**BARTAN**, op. 22.  
**BASILIANI** (Monachi) 10. 59n. 64n. 79. 85n. 187. 214. 290n. - monasteria 10. 28. 30. 36. 59. 79. 86. 117. 120. 121. 122. 152n. 206. 237n. 253n.  
**BASSA** 162. 168. 255. - del mare 20. 22. 23. 53. 76.  
**BASSA** Bosnaensis 63. 69.  
**BATHORY** Stephanus, rex Polon. 126n.  
**BEGHI** 285. (Officiales turcarum)  
**BELLUM** moscoviticum 31. 33. 83. 148. 150. 154. 166. 168. 169. 172. 196. - polono -sue-cicum 21n. - cum Turcis 175.  
**BELZ**, op. Ep. un. 155n. - palatinus 209.  
**BENTIVOGLIO**, Msr. 136. 138. 135. 140.  
**BEREST**, op. Unio 243n.  
**BERNARDINI**, religiosi 199.  
**BERNARDINO**, Fra Ord. Observant. 27. 51.  
**BERNATOWICZ** Zacharias 74. 75.  
**BETHLEMME** op. 183.  
**BETHLEN** Gabor, princeps Transylvaniae 20n. 226.  
**BIALLA**, op. 89. 169. Accademia 89.  
**BIBLIOTHECA** Vaticana 164n.  
**BIBONI** residens 129. 131.  
**BICHR** bassa di Rodi 285. 287.  
**BOHEMIA** (Boemia) 141. 194. 197. 209n. 229. 248.  
**BOLOGNA** op. 74.  
**BONA** ecclesiastica Ruthenorum 11. 64. 88. 91. 93. 96. 100. 103. 112. 113. 114. 116. 117. 119. 122. 135. 136. 248. 283. - Ep. va-cantium 64. - Metropolitana 120. 265. - Regni 254.  
**BORECKYJ** Hiob, Metrop. Kiov. non un. 29n.  
**BORISTENES** fl. v. Dnipro 218.  
**BOROVYCIA**, op. 263n. 287.  
**BOSNA**, Bassa di 63. 69.  
**BRANDEMBURG**, Ambasciatore del Mar-chese di 109. - Elector 133. 254.  
**BRANDEBURGICA** Marca 254.  
**BRASLAVIA**, Palatinatus 136.  
**BRESLAVIENSIS** Ep. 132n.  
**BREM**, AEp. 283.  
**BRESTA**, op. 209.  
**BREVE** 13. 27. 32. 36. 45. 49. 56. 90. 92. 111. 125. 135. 182. 183. 184. 186. 202. 206. 216. 217. 218. 222. 225. 228. 239. 273. 283. 289. 295. 298.  
**BRUNSBURG**, Collegium Pontif. 82. 247.  
**BUH** fl. 209n.  
**BULGARIA** 22n. 258n.  
**BULLA** 62n.  
**BUSKOWSKI** Nicolaus 81.  
**BUT** Paulus (Pavjuk) 259n. 269n. 281n. 287n.  
**CACCIDOR** (Christophorus) nuntius 72. 75.  
**CAELIBATUS** 68.  
**CAERIMONIAE** ruth. 12.  
**CAFFA**, op. 5. 6. 16. 17. 24. 53. 255. 257. 258. - Bassa 255. - Rex di 45.  
**CALABRIA** 20.  
**CALVINISTI** 80. 82. 91. 164. 210. 236. 296. - Calvinismus 101. 102. 167. - Confessio Calviniana 82. 104. 279.  
**CAMALDOLESI**, Padri 265.  
**CAMENEZ**, op. 58. 71. 162. 177. v. Kamjanec Podilskij  
**CAN** (Cham, Chan, Han Tartarorum) 20. 25. 250. 252. 256. 257. 286. 288. 291. 295. 296. - Gran Can di Tartaria 251. 257. 258. 260. 261. 268.  
**CANONISATIO** S. Josaphat AEp. Polocen-sis 62. 68.  
**CANCELLARIA** Poloniae 145. 191. 235.  
**CANCELLARIUS** Magnus Pol. 29. 31. 33. 64. 65. 72. 73. 84. 86. 89. 111. 143. 173. 226. 269. 271. 273. 274. 282. 289. 298. 299. - Svetiae 84.  
**CANDALMIR** (Cantalmir, Canthimir, Can-timiro), princeps Tartar. di Caffa 6. 16. 17. 33. 45. 189. 251. 252. 257. 261,  
**CANDIA**, ins. 51n. 164n.

- GAPPELLA pro Unitis Varsaviae 208. 213.  
- B. V. M. Annuntiatae Vilnae 13.
- CAPITANEUS Generalis Maris 23.
- CAPITULUM Basilianorum Vilmense (1636) 214.
- CAPPUCINI 130. 161n. 253n. - v. Magni Valerius Ord. Cap.
- CARASATI, corsarus Maltaensis 20.
- CARIOFILUS, Joannes Matthaëus, scriptor 51n. 164.
- CARMELITANI Discalceati 35 (Leopoli). 38.
- CAROLUS Ferdinandus Waza, Ep. Breslaviensis 132n. 237.
- CASALE, op. 15.
- CASANOSCHI 186.
- CASIMIRUS S. 214. 217.
- CASIMIRUS (Waza), princeps 110. 183.
- CASIMIRUS, rex Poloniae 70n.
- CASIMIRUS IV, rex Polon. 214n.
- CASSOVIA, op. 55.
- CATHEDRA Ep. 121. 122.
- CATHOLICI 31. 32. 91. 92. 94. 96. 97. 103. 106. 107. 108. 133. 141. 171. 181. 223. 225. 235. 236. 295.
- CAYMECAMO Turco 210. 252.
- CECCA, Msr. 216. 232. 284.
- CHELM, op. Ep. un. 36n. 40. 59n. 155n.
- CHIAUS turcarum 185. 205. 269.
- CHIOVIA, op. v. Kiovia
- CHMELNYCKYJ Bohdan, dux cosacorum 272n.
- CHMIELECKI Stephanus 42. 44. 45.
- CHODKIEWICZ Joannes Carolus, palatinus Vilmensis 290n.
- CHODKIEWICZ, nobilis 86.
- CHOTYN, arx 179.
- CHRISTOFORO, nuntius 72.
- CIRCASSIA 25. 295.
- CIRCASSI 290.
- CIVITAS regalis (Polonia) 99. 101. 105. 106. 122.
- CLEMENS VIII. PP. 224. 225. 248. 273.
- CLERUS ruth. 214. 218. - schism. 37. 68. - unitus 11.
- CLEVANEN. ecclesia 79.
- COADIUTOR Metropolitae v. Korsak Raphael
- COADIUTORIA Kioviensis 45n. 49. 51. 62. 139. 147. 237. 238. 249.
- COBRIN, monasterium 50 (Synodus)
- COCCIN, arx 179. 180 (Cocino) v. Chotyn
- COLLEGIUM Pontificium 49. 82. 160. 219. v. alumni - Brunsberga 82. 247. 253. - Leopoli (armenorum) 89. - Lublin 100. - Vienna 40n. - Vilno 82. 100. 160. 213. 247. 253. - Roma - Graecorum 164n.
- COLONIA, civ. 294.
- COMMISARI 122. 140. 209. 215. 217. 236.
- COMMISSIONES 98. 122.
- COMITIA Regni 66. 67. 68. 91n. 97. 103. 107. 108. 121. 122. 127. 135. 151. 179. 184. 185. 187. 231. 232. 236. 248.
- CONCILIUM 57. - generale 270.
- CONFOEDERATIO 91. 279.
- CONFESSARIUS regis Polon. 115. 116. 198. 240. 241. 282. 283.
- CONFRATERNITAS eccl. 120. 121. 152. 153. v. Minsk, Vilno
- CONGREGATIO S. Officii 161. - Propaganda Fide 7. 8. 9. 10. 11. 13. 14. 18. 19. 21. 22. 24. 26. 27. 28. 29. 32. 33. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 45. 46. 47. 48. 49. 51. 57. 58. 59. 60. 62. 64. 65. 67. 68. 70. 73. 75. 77. 79. 81. 82. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 92. 95. 102. 108. 147. 155. 156. 167. 181. 193. 211. 220. 222. 235. 245. 248. 254. 255. 261. 265. 269. 271. 273. 292. 295. - Religiosorum 265. - Rituum 14. 25. 26.
- CONSTANTINOPOLIS 5. 6. 7. 14. 15. 16. 17. 18. 20. 21. 22. 23. 25. 33. 34. 41. 43. 44. 52. 54. 71. 76. 81. 102. 104. 110. 142. 159. 163. 170. 174. 176. 179. 181. 189. 191. 192. 194. 201. 207. 208. 210. 224. 226. 229. 230. 250. 251. 252. 253. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 264. 265. 267. 268. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 291. 293. 294. 295. 296. 297. 299.
- CONSTITUTIONES Dietae 231. 232.
- CONTRIBUTIONES sacerdotum un. 66.
- CONVENTUALES PP. 24. 65. 67. 68. 69.
- CONVOCATIO Varsaviensis 97. 108. 114. 196.
- CORCINENSES paragraphi 93.
- CORONA Franciae 193. - Ottomanica 18. - Poloniae 64. 70. 78. 83. 84. 88. 93. 141. 151.
- CORSAK Raphael, Ep. Pinscen. 158. v. Korsak
- COSACCHI 5. 6. 7. 14. 15. 16. 17. 18. 20. 21. 22. 23. 25. 31. 32. 33. 34. 35. 37. 41. 42. 43. 44. 45. 47. 48. 52. 53. 54. 55. 56. 58. 61. 63. 64. 69. 75. 76. 77. 78. 80. 83. 92. 93. 94. 95. 96. 103. 107. 110. 111. 112. 114. 116. 119. 123. 124. 127. 131. 133. 135. 136. 141. 142. 145. 150. 151. 154. 157. 159. 160. 161. 162. 163. 165. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 176. 178. 179. 180. 181. 185. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 197. 201. 203.

204. 205. 209. 210. 214. 224. 226. 227. 229.  
233-236. 239. 242. 248. 251. 252. 256. 257,  
258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 266. 267,  
269. 272. 273. 275. 276. 278. 281. 282. 284,  
285. 286. 287. 289. 290. 292. 293. 294. 296,  
297. 298. - Asovienses 257. 265. 286. 287.  
288. 289. 291. 295. - Donenses 255. 256.  
258. 260. 291n. - Moscoviti 24. 25. 76. -  
Zaporożenses 109.
- COSTANZA d'Austria, regina Pol. 195.
- CRACOVIA, civ. 36. 53. 54. 55. 60. 131. 132.  
134. 136. 137. 138. 139. 141. 142. 145. 150,  
172. 173. 177. 180. 182. 192. 196. 203. 209,  
210. - Ep. 64n. 72n. 129n. 243. 253. 274. -  
Castellanus 239. 246. 274. - Palatinus 222.  
- Vicarius Gener. 253.
- CREPITZ 64.
- CRETA 164n.
- CRIM 258 (Crimea)
- CROATI 21. 131.
- CRUCIFERI 146.
- CUIAVIENSIS Ep. 274.
- CULMENSIS Ep. 29n. 72n.
- CURIA regia 99. 100. - Romana 19n.
- CURLANDIA 100. 247. 248.
- CYRILLUS Lukaris, Patriarcha Constanti-  
nopolitanus 37. 41. 51. 81. 82. 89. 101.  
154n. 164. 167. 183. 193. 247n, 296, 297,  
CYRILLUS II. Kontaris, Patriarcha Con-  
stantinopolitanus 193n.
- ČERKASY, op. 264n.
- ČERNYHIV, op. 63n.
- CESTOCHOVIA (Czenstochowa) 64.
- ČETWERTYNSKI, dux 209.
- ČYHYRYN, op. 264n.
- DAMASCENUS, P. Dominicanus 220. 221.  
235. 255. 261.
- DANIEL, princeps 70.
- DANZICA, op. 263.
- DANUBIUS, fl. 6. 16. 20n. 169. 170. 172. 256.
- DECIMAE 65. 68.
- DECRETA 98. 122. 133. - Congreg. Prop. F.  
47. 60. 66. 77. 82. 88. 90. 103. 182, - re-  
gia 89. 98. 145. - Tribunalitia 98.
- DEGRADATIO 98.
- DERMAN, monasterium 36. 237n.
- DESSEN, op. 230.
- DIAETA regni Poloniae 9. 10. 11. 23. 28. 35.  
36. 37. 40. 55. 56. 58. 60. 66. 72. 87. 91,  
92. 95. 103. 105. 108. 111. 113. 114. 117,  
118. 124. 126. 127. 128. 129. 130. 133. 135,  
136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144,  
145. 149. 171. 172. 174. 175. 176. 178. 179,  
181. 182. 183. 184. 185. 186. 192. 196. 204,  
209. 213. 215. 216. 217. 222. 223. 224. 225,  
228. 231. 232. 234. 235. 236. 241. 242. 243.  
244. 248. 250. 263. 266. 269. 270. 272. 273.  
274. 276. 277. 278. 281. 282. 283. 284. 286,  
292. 293.
- DIGNITATES 100.
- DIPLOMATA 144. 248. - regia 215. 216.
- DISPENSATIO 27. 160.
- DISSIDENTES 97. 98. 99. 100. 101. 126.
- DISUNITI 246. 298.
- DNIPRO, fl. 157n. 169n. 218. v. Boristenes
- DNISTER, fl. 179n.
- DOMINICANI PP. 46. 85. 219. 220. 221.  
235. 255. 261. 262.
- DON, fl. 76. 251n. 255n. 258n. 265n. v. Ta-  
nai
- DOROBUŻ (Dorohobuś) arx ad Smolensk  
127. 166.
- DUBOWICZ Joannes, OSBM. 187.
- DUBROYCI, pag. 272n.
- DUCATUS Severiensis 63.
- DUX, Magnus D. 54n. 56.
- ELBINGA 34.
- ELECTIO Episcopi 72.
- ELECTOR Branderburg. 133. 254. - Sao-  
niaensis 131.
- EPISCOPI Baccovia, Belz, Chelm, Cuiavia,  
Culmen., Halicia, Kiovia, Leopoldis, Luc-  
ceoria (Lusk), Methonen., Mohilovia, Msti-  
slav, Orša, Ostrog, Pinsk, Plock, Premi-  
slia, Samogitia, Smolensk, Vilno, Vladimi-  
ria. - Ep. poloni 25. 36. 67. 97. 101. 103.  
105. 106. 107. 108. 109. 125. 126. 135. 141,  
178. 179. 185. 200. 216. 218. 221. 222. 248,  
253. 276. 282.
- ERBACI Niceforo 26.
- EUROPA 22n.
- EXACTIONES 68.
- EXCOMMUNICATIO 68. 73.
- EXERCITUS Imperialis 55. 64. 192. - Po-  
lonorum 34. 61. 83. 100. 141. 159n. 293. -  
Svetiae 34n. - Turcarum 258. 296.
- FACULTATES Sedis Ap. - Episcopis 29.  
30. 40. - Missionariis 46.
- FALETRIO, Mons (Feletrio) 36. 40n. 155.
- FEDOROVYČ Tarasius, dux Cosacorum 61n.  
112n.
- FERDINANDUS II, Imperator 150n. 197n.  
203n.
- FERDINANDUS III, Imperator 242n.
- FERENCZOWICZ Metrofanus, OSBM 187
- FIANDRA, 279. - Nuntius 143.

- FILONARDI Marius, Aep. Avignoniensis, Nuntius Varsaviensis 3. 195n. 213. 216. 219. 220. 221. 222. 224. 225. 226. 228. 232. 234. 236. 237. 238. 242. 243. 247. 248. 250. 251. 254. 255. 260. 262. 263. 266. 271. 276. 291. 295. 299.
- FIRLEJ Henricus, Ep. Premisl. 98. 198n.
- FORUM compositum 99. - mixtum 99. - temporale 29. 66. 68.
- FRANCIA (Gallia) 7. 15. 21. 194. 211. 242. - Legatus 102. 104. 164. - Corona 193. - Rex 15. 242 (Christianissimus).
- FRANCISCUS Xaverius S. 67.
- FREDRO Gabriel Ord. Min. Observantium, Ep. Baccoviensis 23n. 24.
- FRIDLAND, Dux 110.
- GABOR, v. Bethlen 20. 226. 227.
- GALATA Constantinop. 261.
- GALITIA 70n.
- GALLIA (Francia) 214n. - Nuntius 7n.
- GEMBICKI Petrus, Ep. Premisl. 212n. 271n. 274n. 289n. 298n. 299n.
- GENERALES Ordinum Poloniae 136.
- GENERALIS (Dux) campester 61. 63. 64. 69. 75. 78. 80. 84. 162. 180. 181. - Regni 110. 172. 234. 239. 246. 249. 250. 256. 263. 264. 273. 274. 285. 287. 289. 290.
- GEORGIUS II. Rex ruth. 70n.
- GERGANO Galoiero da Itaca 46. 51.
- GERMANIA 77. 119. 133. 135. 168. 197. 209n. 242. 255. 285. 298. - Nuntiatura 219. - Nuntius 53. 77. 106.
- GIAMBECHIR 20.
- GIORGIO S. 22. (Georgius)
- GLOSSOSOTTI Stephanus 187.
- GNESNA, op., Aep. 80. 92. 106. 108. 111. 119. 124. 126. 140. 165. 210. 221. 222. 231. 233. 236. 239. 243. 247. 248. 253. 274n.
- GONZALO D. 15.
- GRAECIA 101. 165.
- GRAECI 13. 22. 183. 240. 298.
- GREINSFELAW Alexander 193.
- GRIMALDI, Msgr. 130.
- GROCHOWSKI Stanislaus, Aep. Leopold. 221n. 233n. 243n. 246n. 247. 253.
- GRODNO, op. 117. 225. 235. - monasterium 117. 122.
- GUSTAV Adolphus II. 21n. 34n. 64. 76. 78. 81. 113. 129.
- HAEBREI 26. 68. 99. 106. 210. 225. 235. 244. 246. 247.
- HAERETICI 13. 35. 37. 41. 67. 68. 80. 91. 92. 94. 95. 96. 97. 98. 103. 105. 106. 108. 109. 113. 114. 119. 123. 126. 133. 140. 141. 144. 156. 178. 193. 199. 225. 235. 236. 239. 241. 248. 276. 278. 279. 284.
- HALICIA, op. (Alicia) Ep. 45. 47. 49. 50. 51. 62. 79. 90. - v. Korsak Raphael
- HANNOVERIA, op. 51n. 164n.
- HASACH 257. 258. 268. 296. v. Asov
- HENRICUS de Valois, Rex Polon. 126.
- HIERAPOLITANUS Aep. 8n. 49n. - v. Smotryckij Meletius
- HIEROSOLYMA 183.
- HORAIN Joannes 182. 202.
- HUNGARI 21. 227.
- HUNGARIA (Ongaria) 20. 55. 83. 105. 110. 197. 226. 227. - Palatinus 55. - rex 192.
- HUNJA Demetrius, dux Cosacorum 264n. 266n. 269n. 287n.
- ICONIENSIS Aep. 82. 89. 102.
- IGNATIUS Loyola S. 277.
- IGNORANTIA populi ruth. 10. - sacerdotum ruth. 8.
- IMMUNITAS ecclesiastica 10. 30. 68.
- IMPEDIMENTA Unionis 7. 8. 13. 66. 68. 69. 79. 88. 92. 93. 94. 97-101. 102. 103. 105. 107. 108.
- IMPERATOR (Germaniae), Maestà Caesarea 15. 18. 21. 22. 55. 129. 130. 131. 140. 150. 154. 191. 192n. 193. 194. 197. 203. 283. 285n. 292. - Aula 168. - exercitus 55. 64. 192.
- IMPERIUM ROMANUM 21. 95.
- INDULGENTIAE 67. 69. - plenariae 13. 69.
- INFLANDIA 100.
- INGHILTERRA (Anglia) - Legatus 258.
- INGOLI Franciscus, Secretarius Cong. Prop. F. 18. 27. 28. 35. 39. 46. 51. 80. 82. 85. 102. 104. 125. 162. 167. 182. 193. 202. 207. 228. 235. 245. 248. 253. 254. 261. 272. 292. 295.
- INNOCENTIUS IV, PP. 70n.
- INQUISITIO S. 67. 69.
- INSTRUCTIO Congr. Prop. F. 33. 36. 38. 40. 49. 211. 245. 271. 273. 292.
- ISMAIL, op. 20.
- ITACA 46. 51.
- ITALIA 74. 165. 195. 214. 218. 222. 223. 255.
- JANUSIUS, dux Masoviensis 106.
- JASLOVECZ, op. 71.

- JOANNES Albertus, Card., Ep. Cracovien.  
129. 137n. 165. 182. 196.
- JOANNES Casimirus, Rex Polon. 183n.
- JOANNES, patriarcha Armen. 89.
- JOSAPHAT S. (Kuncevyč), Aep. Polocen.  
14. 62. 68. 207. 208.
- JURAMENTUM 162. - alumnorum 160.  
219. - iudicum 99. - Cancellarii 100. 101.  
- Regis Polon. 100. 133. 215. 280.
- JUS nominationis Ep. 84.
- JUS patronatus monasterii 86.
- KAMJANEC Podilskyj, op. 63n.
- KARAKOWSKI Joannes, Palatinus Plocensis  
106n.
- KAZANOWSKI Martinus, dux campester  
61n.
- KIOVIA (Chiovia) civ. 9. 37. 71. 117. 121.  
144. 198. 239. 243n. 287. 299. - Academia  
83n. 144. - Archimandrita Peczerensis 83.  
93. 94. 120. 121. 265n. - ecclesia S. So-  
phiae 98. 117. 120. - Ep. lat. 198. 276. -  
v. Metropolita. - Monasterium S. Michaelis  
121. - Palatinatus 37. 120. 136. - Pala-  
tinus 11. 42n. 199. - Synodus 9. 35n.
- KOBRIŃ, Synodus 50n.
- KODAK, arx 204n.
- KONIECPOLSKI Stanislaus 54n. 169n. 172n.  
181n. 234n. 239n. 246n. 249n. 256n. 259n.  
263n. 269n. 272n. 273n. 287n.
- KOPYNSKYJ IsaaciŃ Boryskovyč, Ep. Pre-  
misł. non un. 243n.
- KOPYSTENSKYJ Michael, Ep. Premisl. non  
un. 243n.
- KORSAK Raphael, Ep. Haliciensis 45n. 47n.  
49. 50. 51n. 62. 79. 90. - Coadiutor Me-  
tropolitae 45n. 139. 155. 156. 242n. Ep.  
Pinscensis 146n. 147. 155. 156. 158. 160.  
161. 163. 165. 207. 220. 232. 237. 238. 242.  
245. 249. - Suffraganeus Metrop. 49. 147.  
- Metropolita Russiae 242. 245. 246. 249.  
250. 253. 260. 261n. 265. 271. 272. 281. 283,  
295n. 298. 299.
- KORSUN, op. 264n.
- KRASNE, pag. 42n.
- KRUPECKYJ Athanasius, Ep. Premisl. un.  
95n. 120. 121. 243n.
- KUMEJKY, loc. 259n. 272n. 287n.
- LANCELLOTTI Joannes Franciscus, Aep.  
Nolan., Nuntius Varsavien., 24n.
- LANCELLOTTI Msgr. 146.
- LARISSA Aep. - v. Visconti Honoratus
- LASKI, nob. 203.
- LATINI 271.
- LAVRIV, monasterium S. Onuphrii 121.
- LEGATUM 59.
- LEGATUS v. (Ambasciatore)
- LEGES regni Polon. 84. 182.
- LEGITIMATIO prolis 182.
- LEO I, Rex Galitiae 70.
- LEO X, PP. 214n.
- LEOPOLIS, op. 9. 18. 19n. 29n. 35. 36. 38,  
40. 70. 71. 72. 87. 100. 167. 176. 177. 178,  
180. 208. 223. 244. 245. 246. 261. 262, -  
Aep. armenus v. Torosowicz Nicolaus. -  
Aep. lat. v. Próchnicki Joannes, Grocho-  
wski Stanislaus. - Ep. non un. 120.
- LESZCZINSKI Raphael, palatinus Belzensis  
209.
- LEUKOW Joannes 226. 248. 254. 262.
- LIBERTAS 67. 97. 98. 100. 101. 144. - ec-  
clesiastica 29. 60. 231. 232.
- LIBRI 9n. 36. 40. 46. 48. 51, 80, 82, 89,  
104. 164. 167.
- LINGUA italiana 247.
- LINGUADOCA, prov. Galliae 214.
- LIPSIA, op. 230.
- LITTERAE 86. 156. - Patriarchales 187.  
189. - Regis Pol. 128.
- LITHUANIA 56. 83. 86. 91n. 98. 99. 100,  
101. 112. 122. 126. 127. 142. 145. 147. 148,  
149. 151. 157. 165. 183n. 196. 211. 214. 216,  
225. 226. 234. 235. 244. 248. 272. - Ma-  
gnus Cancellarius 106. 143. 144. 152. 173.  
176. 211. 218. 219. - Magnus Ducatus 98.  
99. 117. 120. 121. 122. 123. 152. 209. 215,  
- Cancellaria 191. 221. - Rota maior (Tri-  
bunal) 98. 99.
- LIVONIA 80. 83.
- LORENA, dux 193. 242.
- LOWICZ, op. 111. 165.
- LUBECCA, op. 20.
- LUBIENSKI Matthias, Ep. Cuiaviensis 274n.
- LUBLIN, op. 42. 44. 100. - Collegium 100
- LUBOMIRSKI Raphaël 209n.
- LUBOMIRSKI Stanislaus, Palatinus Russiae  
42n. 44n. 83n. 193n. 197n. 199.
- LUCEORIA, op. 71. 280. - Dioecesis 117. 278.  
280. 284. - Ep. un. 121. 259. 260. 275. 280,  
289. 295. 298. - Ep. non un. 117. 120.
- LUDOVISI, Card. Ludovicus, Praef. Congr.  
Prop. F. 37n. 46-49. 51. 53. 54. 57. 58. 59,  
60. 62. 64. 65. 70. 77. 79. 81. 82. 84. 88,  
90. 95. 103. 108.
- LUTETIA Parisiorum, op. 183n.
- LUTHERANI 210.

- MAGISTRATUS civiles 100. 120.  
MAGNI Valerianus, Ord. Capuccin. 130. 131.  
137. 139. 145. 148. 150. 161. 175. 180, 181,  
186. 190. 215. 217. 248. 280.  
MALTA, ins. 58. 205. - Corsaro 20.  
MANSFELT, Conte di 285.  
MANTOVA, op. 21.  
MARCA Brandenburgica 254.  
MARE Asoviense (M. Zabacche, Palus Maeotis) 256n.  
MAR Bianco (Mare Mediterraneum) 5. 6.  
17. 20. 22. 34. 76. 189. 190. 210, 229, 285,  
MAR Maggiore (Pontus Euxinus, Mare Nigrum) 20. 25. 52. 208. 257. 258.  
MAR NEGRO (Mare Maius, Pontus Euxinus) 5. 6. 14. 16. 21. 22, 23, 33, 34, 41, 43,  
44. 52. 53. 56. 63. 64. 76. 142, 170, 174,  
189. 190. 191. 194. 197. 201. 205. 207, 209,  
210. 224. 226. 229. 251. 252. 256. 258, 259,  
263. 264. 265. 267. 268. 284. 285. 286, 287,  
288. 289. 291. 293. 294. 295. 296. 297, 299,  
MARIENBURG, op. 34.  
MARTINUS S. 78.  
MASOVIA 211. 225. - Palatinus 106. 109.  
MASOVITI 106.  
MASTRUCH, comandante 169.  
MATRIMONIUM 50. - clandestinum 49.  
50. 90. - dispensatio 27. - Regis Vladislai  
178. 190.  
MEHEMET, offic. turcarum 20. 25. (Me-  
met).  
MELCHISEDEK, patriarcha armenus 71.  
MELENDIA S. J. 231.  
MELEŠKO Theodorus, Ep. Chelmenensis 59.  
MEMET 25. v. Mehemet  
MEMORIALE 7. 8. 48. 65. 95.  
MENSA episcop. 59. - Metropolitanae Russiae  
86.  
MERCATOR 71.  
MEREZ, pos. 42.  
METROPOLITAE Kiovienses: Rutkyj J.  
8-10. 13. 18. 19. 25n-29. 31-33, 35, 36, 38,  
39. 40. 47. 49-51. 53. 57. 59, 62, 64, 65,  
77. 81. 82. 85-90. 93. 95. 96, 103, 107, 111,  
117. 120. 140. 147. 155. 156. 158, 167, 175,  
176. 182. 187. 188. 200. 202. 206, 211, 212,  
218. 220. 222. 224. 233. 235. 237, 238, 239,  
261. 270. 271. 273. 275. - Korsak R. 242,  
245. 246. 249. 250. 253. 260. 265, 271, 272,  
281. 283. 295. 298. 299. non unitus 83n.  
120. 122. 198.  
MILANO, op. 15.  
MINISTRI Regis 35. 39. 111. 216. 273. 277.  
- turchi 58.  
MINSK, op., Confraternitas 121.  
MISSA 69. - Armenorum 245. 246. - laica 69.  
MISSIONARIUS 67. - Armenorum 261. 262.  
- in Valachia 36. 40n.  
MOHILOVIA, op. 218. 221. - ecclesiae:  
Ascensionis 122. - Assumptionis BMV.  
122. - Trinitatis 122. - Ep. non un. 121. -  
Magistratus 218. 221. - monasterium S.  
Salvatoris 121. 122.  
MOISES, Patriarcha Armenor. 75.  
MOHYLA Hieremias 83n.  
MOHYLA Moises, voivoda Moldaviae 83n.  
MOHYLA Petrus, Archimandrita Pečerenis  
83n. 93n. 94.  
MOILOVIA v. MOHILOVIA  
MOLDAVI 163. 229. - voivoda 25n. 83n. 84.  
MOLDAVIA 23. 25. 83. 84.  
MOLENDIA P. 226. 231.  
MONACHI 19. 50. 79. 165. 214. 254.  
MONASTERIA 10. 28. 30. 36. 59. 79. 86.  
117. 120. 121. 122. 152n. 165, 206, 207, 212,  
237n. 253n. - Derman, Grodno, Lavriv,  
Mohilovia, Novogrodek, Roma, S. Salva-  
toris ad Sambor (Busovisko), Smolnica,  
Suprasl, Torokan, Vidubičense (Kiov.),  
Vilno, Volinia 79. - Žydyčyn, Zyrovice.  
MONFERRATO, op. 15. 21.  
MONS FALETRIUS (Vallachia) 36. 40n. -  
Coadiutor Ep. 155.  
MONS POLITIANUS 7n.  
MORAVIA, prov. 230. 231.  
MORSADI 252.  
MOSCOVIA 42. 62. 63. 66. 83. 140. 148. 151,  
197. 198. 213. - v. bellum, - Cosaci 24.  
76. 104. 230. 251. 255. 256. 259. 260, 265,  
268. 286. 287. 288. 289. 293. 299. - Legati  
(ambasciatori) 185. 213. 286. 288. 291. -  
Magnus Dux 151. 168. 208. 210. 213. 214.  
251. 260. 263. - Ordines Senatorii 168. -  
Patriarcha 224n.  
MOSCOVITI 20. 61. 62. 83. 93. 104. 119.  
126. 135. 141. 142. 151. 154. 161. 163, 166,  
168. 169. 172. 186. 208. 210. 213. 214, 243,  
247. 257. 258. 260. 261. 268. 287. 289, 291,  
294.  
MSTISLAVIA, op. ecclesiae: S. Salvatoris,  
S. Trinitatis - Ep. non un. 120. 121. 122,  
MUTATIO ritus 66. 68. 149. - v. Transitus  
ad ritum  
NATIO armena 253. 262. - ruthena 120.  
254. 255. 260. 272.  
NEIS, op. 47.  
NEUBESCHI Stephanus, OSBM 187.

- NIEBORSKI Stanislaus, Ep. Methonen. Suf-  
 fraganeus Vilnen. 218n.  
 NISSIN (Niżyn) op. 63.  
 NOBILES 23. 65. 66. 70. 87. 88. 91. 92, 93,  
 103. 168. 169. 200. 222. 249. 276. - schi-  
 smatici 37. 94. 100. 105. 120. 141. 149. -  
 uniti 141. 247.  
 NAGAIENSES Tartari 251n. 257. 258.  
 NOLA, Aep. 24. - v. Lancellotti Jo.  
 NOMINATIO Ep. 84.  
 NOVOGRODEK, monasterium, OSBM. 59.  
 NOWAK Nicolaus, OSBM. 64n. 85n.  
 NUNTIUS terrestris 91.  
  
 ODER, flum. 231.  
 OGGIACH, prov. 258.  
 OGIATH Sultan Galga, frater Chani Tart.  
 252.  
 OLANDA 183. 279.  
 OPALINSKI Lucas 274n.  
 OPPIDA regia 71. 105. 106.  
 ORANGES, Princeps 279.  
 ORANSKYJ Jacobus, alumn. 134. (Oran-  
 schi).  
 ORANSKYJ Pachomius, Ep. Pinscensis 242n.  
 ORDINES ecclesiastici 92. 94. 186. 199. 222.  
 - saeculares 10. 40. 98. 112. 186. 280.  
 ORDO Cavalieri della Beata Vergine 146. -  
 Cappucinatorum 161n. 253n. - Fr. Min. Os-  
 servantium 27. 51. - Praedicatorum 85n.  
 ORSI, Abbas 216.  
 ORSA, op. 117. 122. 157. 159. 169. - ecclesiae  
 S. Heliae 122. Resurrectionis 122.  
 OSSOLINSKI Georgius, Legatus Regis, 130.  
 139. 143. 146. 153. 157n. 159. 184. 190,  
 199n. 253. 280n. 282.  
 OSTRJANYN Jacobus, dux Cosacorum 264n.  
 266n. 269n. 287n. 291n.  
 OSTROG, op. - Dux 12, 188. 238. - Ep. 117.  
 OSTROŹSKA Anna 290n.  
 OSTROŹSKYJ Alexander 290n.  
 OSYA 163. 177.  
 OTTOMANI 16. 17. 20. 21. 23. 25. 33. 43.  
 44. 52. 58. 95. 110. 163. 168. 172. 173. 174,  
 176. 178. 181. 189. 190. 192. 194. 197. 201.  
 204. 205. 207. 209. 224. 226. 229. 251,  
 257. 261. 264. 265. 267. 268. 275. 288. 289,  
 293. 294. 297. 299. - Porta 6. 16. 17. 22.  
 34. 53. 83. 185. 210. 268. 296.  
  
 PACIFICATIO hominum religionis graecae  
 215. 217n. 248. 298n.  
 PADOVA, op. 74.  
  
 PALATINATUS 108. - Braslaviae 136. - Kio-  
 viae 37. 120. 136. - Podlachiae 136. - Vo-  
 liniae 91. 111. 136. 183  
 PALATINUS Belzensis 209n. - Kioviae 11.  
 42n. 199. - Masoviae 106. 109. - Plocen-  
 sis 106. 109. - Podoliae 11. 12. - Ravae  
 106. 109. - Russiae 42. 44. 83. 193. 196n,  
 197, 199, 274. - Smolenscensis 127. - Tro-  
 censis 198. - Vilmensis 152. 153. 198n. 236.  
 290. - Volinensis 11n, 199. 220.  
 PALOTTO Joannes Bapt. AEp Thessalo-  
 nicensis, Nuntius, Viennensis 3. 15n. -  
 Card. 45. 49.  
 PALUS MAEOTIS 76. 256n, 257. 265n.  
 PARANAXIENSIS AEp. 165.  
 PARIGI, op. 15. - v. Lutetia.  
 PAROCHI ruth. 50. 66.  
 PAROCHIAE in Valachia 23. 24.  
 PATRAS, AEp. v. Rocci C.  
 PATRIARCHA Armenus 71. 72. 73. 75.  
 89. 246. - Constantinopolitanus 13. 37n.  
 38. 41n. 97. 98. 102. 120. 154. 164, 167,  
 193. 224. 228. 247. 296, 297. - Hierosolymi-  
 tanus 188. - in Polonia 193. 224. -ruth. 13.  
 PAULINI (S. Pauli, primi Eremitae) 202.  
 208. 250.  
 PAULUS V, PP. 74.  
 PAVLJUK 274n. 281n. 287n. - v. But  
 PAX cum Turcis 178- 182. 204.  
 PECZERENSIS Archimandrita 120. - Ar-  
 chimandria 121. 265n.  
 PERA 24. 53.  
 PEREJASLAV, op. 61n.  
 PERSIA 6. 208. 218. 258. 268. 287. 289. 296,  
 297.  
 PERSIANI 209. 250. 268.  
 PESTIS 54. 258.  
 PINSK, op. Episcopatus 242. - Ep. v. Kor-  
 sak R.  
 PIROMALO Paulus, Ord. Praedicatorum,  
 missionarius Armenorum 261. 262.  
 PLICHTA Constantinus, Palatinus 106n.  
 PLOCK, op. Palatinus 106. 109.  
 PLOSCA, Ep. 109.  
 POZAPOVSKYJ Hieremias, Ep Luceorien-  
 sis 121. 260n. 275n. 280n. 298n.  
 PODLACHIA, Palatinatus 136.  
 PODOLIA, prov. 20. 63n. 91. 136. 177n.  
 265n. - Palatinus 11. 12.  
 POLOCENSIS AEp. 62. 121. 122. 123.  
 POLONI 20. 24. 54. 63. 65. 71. 84. 91, 93  
 105. 110. 113. 127. 146. 158. 162, 163, 195,  
 197. 203. 224. 226. 227. 229. 230, 231, 261,  
 267. 275. 285.

- POLONIA 25. 27. 44. 47. 64n. 123. 130, 165. 168. 171. 192. 196. 201. 210. 211, 214. 224. 238. 246. 256. 275. 287, 293, 294. 297. - Regnum 7. 9. 11. 19. 25. 35, 36. 42. 44. 47. 54. 60. 63. 64. 68. 70, 72. 77. 82. 84. 88. 93. 98. 99. 100. 104. 105, 106. 108. 110. 119. 120. 122. 123. 127, 135, 136. 139. 140. 145. 154. 158. 159, 162, 168, 169. 172. 173. 176. 181. 185. 193, 195, 197. 220. 255. 283. 290. 291. 292, 294, 295, 296. - Respublica 58. 72. 85. 92. 93. 97. 98. 103. 104. 105. 107. 109. 114. 116, 117. 119. 120. 121. 128. 138. 142. 143, 187. 195. 197. 199. 204. - v. Aula, - Cancellarius - interregnum 91. 96. 97. 102. 109. 169. 196. 199. - Legatus Constanti-  
nopoly 179. 185. 256. 266. 289. 296. - Ro-  
mae 126, 138. 139. 143. 145. 146. 147.  
149. 153, 155. 156. 157. 158. 161. 163.  
199. 280. - Senatores 10. 11. 28. 74. 91,  
99, 216. 240. 247. 253. 269. 274. 299, -  
Senatus 11, 135. 141. 198. 221. 273.
- POLONIA MINOR 145.
- POMERANIA, prov. 18. 254. 262.
- PONTIFEX Romanus (Sua Santità, Santità  
di N. Signore.) 12. 13. 14. 29. 30, 38, 73,  
90, 92. 111. 116. 128. 233. 239, 269, 273,  
POPI ruth. 66. 68. 102. 112. 114. - uxores 69,
- POSSONIA, op. 55.
- POSTA 57. 145. 255.
- PRAECEDENTIA 25.
- PRAGA, op. 21. 45. 131. 203. 229. 283,  
PRAEMISLA, op. 198. - Coadiutor Ep. 95.  
243. - Ep. 85n, 198. 247. 274. 283. 289,  
- non un. 120. 247. - unitus 120. 121. 243,  
247.
- PRIMATUS Papae 35. 38. 51n. 270.
- PRINCEPS Moldaviae 25. - Poloniae 42. 63.  
64. 77. 92. 94. 96. 109. 120. 196, - Tartar.  
251. - Transylvaniae 20n. 209. 226. 229.  
230.
- PRINCIPISSA del Reno 199.
- PRIVILEGIA 66. 71. 72. 86. 100. 116. 153.  
- Ep. 121. 299. - sacerdotum 66. 67. 89.  
98. - schismaticorum 11. 56. 143. 144. 152.  
176. 244. 279. 282. 283.
- PROCESSUS 98. - pro coadiutoria 51. -  
beatificationis 14. - canonisationis S. Jo-  
saphat 207. 208.
- PRÓCHNICKI Joannes Andreas, Aep. Leo-  
polsiensis 18. 46. 72. 73. 74.
- PROFESSIO Fidei 9. 72. 73. 87. 273. 283.  
295. 298.
- PROTESTANTES 248.
- PROTOARCHIMANDRITA Basilianorum  
59n. - v. Basiliani
- PRUSSIA, prov. 27. 71. 100. 146. 164. 203.
- PUNCTA Pacis 120.
- PUTYVL, op. 291n.
- PUZYNA Athanasius, Ep. Luccoriensis 260n.  
277n. 278n. 283n. 286n. 289n. 295n. 298n.
- RADZIWILL Albertus Stanislaus, Magnus  
Cancellarius Lithuaniae 106. 144n. 149.  
173n. 183. 218. - familia 253.
- RADZIWILL Christophorus, dux exercitus  
Lithuaniae 91. 113. 212. 236n. 275.
- RAGOZZI v. Rakoczy 226. 227. 229.
- RAGUSA, op. 208.
- RAKOCZY Georgius I. princeps Transylva-  
niae 209n. 226n.
- RATIFICATIO pacis 186 (cum moscovitis).
- RATISBONA, op. 171. 229.
- RAVA, op. Palatinus 106. 109.
- RAZIVIL, dux 7. 8. - v. Radzivil
- REBACCI Nicephorus 18.
- REFERENDARIUS Regni Poloniae 211.
- REFORMATI PP. 240.
- REGINA Polon. 278. 281.
- REGULA S. Basilii Magni 79.
- RELIGIOSI lat. 60. 67. 183.
- RELIGIO catholica 67. 97. 108. 111. 114.  
133. 134. 139. 140. 149. 150. 155. 164, 199,  
235. 241. 279. 280. - graeca 97. 98. 99.  
120. 121. 123. 248. - ruthena 109. 112.
- RENUS, Palatinatus 190n.
- RESIDENS Caesareus 193. - regis Polon.  
269. 273.
- RESIDENTIA Ep. 24. 85. - Metropolitae  
Russiae 85.
- REX Galliae 15. 242. - Poloniae (Sigismun-  
dus III.), Vladislaus IV.
- RIGA, op. 80.
- RINALDUCCIUS Joannes Bapt. Secretarius  
Nuntii Pol. 165.
- RIPKA, dux cosacorum 291n.
- RITUALE Ruthen. 48.
- RITUS armenus 71. - graecus 7. 12. 68. 122.  
- lat. 61. 219. - ruthenus 88. 93. 219, 272,  
ROCCI Ciriacus, Aep. di Patras, Nuntius  
Viennensis 3. 53. 77. 106. 130. 131. 154.  
162.
- RODI, ins. 20. 285. 287.
- RODOVICZ Isaias, OSBM 187.
- ROMA 8. 26. 29. 30. 37. 61. 64n. 70, 74,  
75. 78n. 83n. 84. 96. 99. 133. 141, 143, 150,  
161. 164n. 172. 179. 195. 199. 206. 215,

228. 246. 248. 253n. 254. 255. 267. 276, 280.
- ROMAGNA, praesidens 223.
- ROMANOV Michael, M. Dux Moscoviae 210n. 214n. 268n.
- RONCALLI Dominicus 146. 190. 216.
- RORTET, Baron di 242.
- ROTA Antonius, Aep., Nuntius Venetiis 3. 76.
- RUSSIA 18. 24. 26. 31. 33. 42, 54. 58, 59. 61. 63. 65. 68. 70. 71. 75. 76, 78, 83, 87, 90. 100. 120. 122. 145. 162. 196. 197, 201.
- RUSSIA ALBA (Bianca) 169n. 214. 218. 221.
- RUSSIA NIGRA 214.
- RUSSIA RUBRA 214.
- RUTHENI 11. 12. 29. 31. 60. 65. 66. 67, 68, 70. 90. 113. 115. 118. 124. 126, 128, 130. 133. 134. 136. 137. 139. 143, 145, 146, 147, 149. 167. 171. 175. 181. 184. 186. 190, 199, 211. 223. 224. 228. 233. 240. 243. 253, 254, 272. 292. - Disuniti 298. - Schismatici 19. 88. 102. 244. 248. 269. - uniti 7. 32, 47, 50. 57. 64. 79. 88. 90. 92, 96, 129, 130, 157. 183. 210. 213. 216. 218. 219, 221, 223, 225. 231. 236. 238. 246. 265. 269, 271, 281, 286. 298.
- RUTSKYJ Josephus Velamin, Metropolitae Russiae 8n. 25n. 29n. 85n. 86n. 153n. 165n. 175n. 182n. 200. 214n. 235n. 237n, 249n. 261n. 273n.
- SABINSKI, capitaneus 188.
- SACCHETTI 15.
- SACERDOTES lat. 24. 26. - schismatici 11. 38. 60. 66. 68. - uniti 8. 11. 66, 67, 89, 98.
- SACRAMENTA - administratio 120.
- SAHAJDAČNYJ Petrus, dux cosacorum 272n.
- SANGIRAN, Saimgeram, (Schahin Girai) 5. 6. 7. 16. 17. 20. 24. 25,
- SAMOGITIA, prov. 100. 211.
- SANGUSZKO Alexander, princeps, palatinus 199. 220n. - Adamus 11n.
- SANTA Casa 76.
- SANTACROCE Antonius, Aep. Seleucia, Nuntius Varsaviensis 3. 8. 9. 10. 13. 14. 18. 19. 22. 24. 26. 27. 28, 32, 35, 36, 38, 41. - Cardinalis 46. 47. 48. 49. 50. 51, 234n.
- SAPIA Leo (Sapieha) 152.
- SAPIEHA Leo, Cancellarius Lithuaniae 152n.
- SASSONIA, Duca 283. - Elector 131. 203.
- SAVOIA 15. 21.
- SCHISMA 9. 10. 41. 60. 68. 111. 116, 136, 138. 176. 200.
- SCHISMATICI 8-12. 28-32. 35-41. 58. 60. 65. 66. 68. 73. 79. 91. 92, 94-97, 99, 100-103. 105. 106. 108. 111. 112. 114. 115-120, 122. 124. 126. 129. 130. 131. 135. 137, 138, 140. 141. 143. 144. 145. 147. 149. 150, 151, 156. 164. 181. 183. 184. 188. 191. 193, 198, 199. 200. 209. 210. 215-225. 231. 234-239. 241. 244. 247. 248. 264. 265. 271. 273, 276, 277. 279. 280. 282. 283. 284. 286. 295, 298,
- SCYTHAE 99.
- SEDES Apostolica 27n. 30. 39. 57. 68. 69. 95. 150. 182. 240. 280. 282.
- SELEUCIA, Aep. 8. - v. Santacroce
- SELISOIA, op. 252.
- SEMINARIUM Ruth. 8. 36. 50. 59. 89, - non unitorum 99. 120.
- SENATORES Regni Polon. 10. 11. 28. 74, 91. 99. 216. 240. 247. 253. 269. 274, 299,
- SENATUS Pol. 11. 135. 141. 198. 221. 273.
- SEVERIA, Ducatus 63.
- SICILIA, prov. 20.
- SIEDLCE, op. 209n.
- SIELAWA Antonius, Aep. Polocensis 121
- SIGILLUM Regni 98. - Magni Ducatus Lithuaniae 98.
- SIGISMUNDUS III. Rex Polon. 10. 11. 12. 14. 18. 23. 27n. 28. 29-37. 39. 42n, 45, 53-56. 59. 60. 65. 66. 70-73. 75, 78, 80, 81n, 84-86. 88. 89. 90, 91n. 92n. 94. 95, 96, 99, 102. 103. 105. 113. 114. 115. 116. 118. 119, 120. 121. 123. 124. 125. 127. 213n, 271, 277. 278.
- SIGISMUNDUS AUGUSTUS II, Rex Polon. 136.
- SILISTRIA 258.
- SIMON, Ep. de Monte Faletrio 155.
- SKYDAN 274n.
- SLESIA (Silesia) 45. 47. 48. 64. 132n. 133. 211. 227. 251.
- SLOVER, op. 203.
- SMOLENSK, op. 66. 83. 117. 127. 141. 148. 151. 157. 166. 211. 214. 247. - Ep. lat 253, - Ep. ruth. 211. - Palatinus 127.
- SMOLNICA, monasterium 121.
- SMOTRYCKYJ Meletius, Aep. Hierapolitanus 8. 36. 39. 40. 48. 49. 54. 60, 77, 175, 176. 187-189.
- SOCIETAS Jesu 29. 60. 67. 69, 130n. 188.

189. 198. 205. 213. 231. 247.  
**SOKOLOWSKI** Alexander, Ep. Kioviensis  
 198. 276n.  
**SPAGNA** (Hispania) 15. 21. 77. 191.  
**STEBELSKI** Ignatius, OSBM. 290n.  
**STEPHANUS**, Rex Polon. 126.  
**SUPFRAGANEUS** Ep. 25. Gnesnen. 190. -  
 Metropolitae 49. 147. - Vilnae 12. 218n.  
**SUJSKIJ** Basilius, Magnus Dux Moscoviae  
 208n. 213n.  
**SULTAN** 296 (Imperator turcarum)  
**SULYMA** Joannes, dux Cosacorum 204n.  
 205n.  
**SUPRASL**, Archimandrita 86n. - monaste-  
 rium OSBM. 86.  
**SUSA**, op. 21.  
**SUSPENSIO** 98. 122.  
**SUETESI** 150. 203.  
**SUETIA** 20. 64. 81n. 82. 84. 140. - princeps  
 haereditarius (Vladislaus Waza) 94. 107.  
 108. 111. 113. 114. 118. 120.  
**SYNODUS RUTHENORUM** 9. 10. 19. 22.  
 28. 29. 36. 47. 49. 50. 271. 272. 273: 298:  
 299. - communis 35. 36. 38. 39. 40. 270.  
 271. - dioecesana 29. 31. - generalis 27.  
 29. 31. 32. 33. 36. 39. - particularis 28. 30.  
 - non un. 9. 31. 32. 35. 37. 270. 271. -  
 provincialis 29. 32. 36. 40. - Kobrinensis  
 50n.  
**SZOLDRSKI** Andreas, Ep. Premislen. 198.  
**TANAI** (Don) fl. 76.25ln. 255. 257. 258n.  
 259. 265n.  
**TAISA** (Tysa) fl. 227.  
**TARTARI** 5. 6. 7. 15. 16. 17. 18. 20. 23.  
 25. 33. 42. 43. 44. 45. 52. 53. 54: 58: 63.  
 65. 67. 68. 70. 78. 83. 87. 90. 93: 104.  
 105. 109. 113. 142. 146. 151. 154. 159. 162.  
 173. 179. 180. 181. 185. 189. 192. 194. 197.  
 198. 199. 201. 205. 210. 227. 229. 230. 234.  
 244. 250. 251. 252. 255. 256. 257. 258. 260.  
 261. 264. 265. 268. 269. 276. 288. 289. 291.  
 293. 294. 295. 296. 297. - di Astracan 104.  
 - Nogaiensis 251n. 257. 258. - Bassa 255-  
 - Legatus 142. 205. 250. 293. - Rex 16.  
 17. 33. 45. 230. 252.  
**TARTARIA** 17. 20. 24. 54.  
**TERLECKYJ** Methodius, Ep. Chelmensis  
 36. 40. 47. 155.  
**TESTAMENTUM** Ep. 79. 103.  
**TEUTONICI** 71. 146 (di Prussia).  
**TITULI** Ep. 253. - saecularium 253.  
**TOMŠA** Leo, voivoda Valachiae 83n.  
**TOMYLENKO**, 274n. 281n. 287n.  
**TOROKAN**, villa 59.  
**TOROSOWICZ** Nicolaus, AEp. Leopoliensis  
 Armenorum 71. 72. 73. 74. 75. 89. 144.  
 147. 156. 208. 221. 223. 228. 232. 233. 235,  
 240. 241. 244. 245. 246. 253. 254. 262.  
 284.  
**TRABISONDA** 296.  
**TRANSILVANI** 176.  
**TRANSILVANIA** 55. 226. 227. 229. - prin-  
 cepts 20n. 209. 226n. 229. 230.  
**TRANSITUS** ad ritum lat. 60. 61. 90.  
**TRIBUNAL** 182. - regium 74. 98. 99.  
**TRISNA**, Referendarius Lithuaniae 144.  
**TRJASYŁO**-v. Fedorovyč 61n. 112n.  
**TROKY**, Palatinus 198.  
**TROPAU**, op. 230.  
**TRYZNA** Marcianus, coadiutor Vilnen.  
 217n.  
**TURCAE** 14. 20. 22. 23. 42n. 52. 55. 56. 58,  
 63. 75. 76. 83. 84. 104. 159. 162. 163. 168,  
 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176.  
 177. 178. 196. 197. 201. 204. 210. 224. 227,  
 229. 234. 250. 251. 252. 255. 257. 258. 259,  
 260. 263. 266. 285. 286. 287. 289. 296. 297,  
 - Altezza 258. 260. 297. - Ambasciator 173.  
 179. 287. - Bassa 162. 168. 255. - Bassa del  
 mare 20. 22. 23. 53. 76. - Bey 23. - Gene-  
 rale 5. - Generale del mare 33. 34. 41. 43.  
 229. 258. - Gran Signore 14. 33. 41. 205.  
 229. 252. 256. 257. 258. 268. 285. 296. 297,  
 - Gran Turco 93. 179. 180. 181. 189. 208.  
 260. 261. 268. 284. 287. 296. 297. - pax  
 178. 179. 180. 181. 182. 204.  
**TURGHIA** 71.  
**TYPOGRAPHIAE** 120.  
**TYSA**, fl. 227n.  
**TYSZKIEWICZ** Georgius, Ep. Methonensis  
 12n. 35n. 38n. 151n. 218n.  
**TYSZKIEWICZ** Joannes Skumin 198. 199.  
**UBALDINUS**, Card. Robertus 7.  
**UCRAINA** 19n. 29n. 42n. 63n. 70n. 83n,  
 196n.  
**UNIO** Armenorum 72-75. 228. - Beresten-  
 sis 243n. - Lublinensis 136n. - Rutheno-  
 norum 8. 9. 10. 11. 28. 29. 35. 36n. 37,  
 38. 40. 49. 60. 65. 66. 69. 85. 89. 92, 94,  
 107. 108. 112. 113. 114, 115, 116, 118,  
 119. 129. 131. 136. 137. 138. 139. 146.  
 147. 148. 149. 152. 153. 155. 156. 158. 159,  
 163. 174. 175. 183. 186. 193. 200. 234. 242,  
 243n. 270. 278. 283. 284. 299. v. impedi-

- menta. - schismaticorum 235. 271. 272.  
 - universalis 8n. 19n. 27n. 30n. 33. 35.  
 119. 135. 138. 150. 158, 193, 220, 224,  
 225. 228. 244. 261. 269. 272. 278. 295.  
 UNIOVIENSIS Archimandrita 120.  
 UNITI 7-11. 12. 13. 19. 22. 26. 28-31. 35-40.  
 45. 66. 88. 91. 92. 93. 96. 98. 99, 101, 103.  
 107. 211-119. 121. 122. 130. 131. 133. 137.  
 140. 145. 153. 171. 174. 178. 179. 181.  
 183. 191. 200. 208. 209. 220. 222. 225. 295,  
 URBANUS VIII, PP. 3. 129n. 206. 213n.  
 219n. 242n.  
 VADIA 98. 122.  
 VALLACHI 155. 229.  
 VALLACHIA 23. 24. 54. 83. 84. 155. 179.  
 180. 219. - missionarius 36. 40n. - paro-  
 chiae Catholicorum 23. 24. - voivoda 23.  
 83. 84.  
 VALOIS, Henricus de 126n.  
 VAN COLLEURS, Gubernator 242.  
 VARNA 22. 258.  
 VAROZELLI Sigismundus, 188.  
 VARSAVIA, civ. 8-10. 13. 14. 18. 19. 22. 24.  
 26. 27. 30. 32. 34. 35. 38. 39. 41. 42. 44,  
 46-52. 54. 56-60. 62-65. 69. 75-85. 87-91.  
 93-97. 99. 102. 103. 104. 106. 107. 109.  
 111. 112. 114-118. 124-129. 144-149. 165.  
 167-176. 178. 179. 181. 182. 184-187. 189-  
 191. 193. 194. 202. 203. 205. 207. 208. 209,  
 213. 225. 226. 228. 232-234. 236. 237. 238.  
 240. 242. 243. 247. 248. 250. 251. 254. 255,  
 259. 260. 262. 263. 264-267. 269. 271. 272,  
 273. 276. 284. 286. 287. 289. 290. 291. 292,  
 293. 294. 295. 299. - cappella pro unitis  
 208. 213. - ecclesia ruth. 243. - Nuntia-  
 tura 24. 74. 160. 191. 195. 219. 222. 223.  
 226. - Nuntius - v. Santa Croce, Visconti,  
 Filonardi.  
 VASZECKI Ramult, dux 188.  
 VENETIA, civ. 6. 7. 14-18. 20. 21. 23. 25.  
 33. 34. 41. 43-45. 47. 48. 52. 53. 55. 76,  
 110. 131. 142. 164. 168. 170-172. 174. 176.  
 181. 192. 194. 201. 202. 205. 207. 208. 214,  
 224. 226. 227. 229. 230. 251. 252. 255-261.  
 264. 265. 267. 268. 275. 285. 287. 288. 293-  
 297. 299. - Internuntius 76n. - Nuntius -  
 v. Agucchia, Vitelli. - Legatus Polon 164.  
 VERTABET 261.  
 VERTEMBERGH, comes 155.  
 VESUVIUS 87.  
 VIENNA, civ. 15. 21. 48. 55. 77. 110. 123.  
 128. 130. 131. 154. 162. 191. 192. 194. 208.  
 227. 229. 230. 231. 268. - Legatus polon.  
 229. - Nuntiatura 219. - Nuntius 15. 53.  
 77. 106. 154. v. Palotto, Rocci, Baglioni.  
 VIDUBIČENSE monasterium 120. 121.  
 VILNO, civ. 11 (schola schismat.). 13. 82.  
 100. 122. 147. 151. 152. 153. 154. 155. 157.  
 158. 159-163. 165. 209. 210. 211-214. 216.  
 217. 219. 220. 221-225. 232. 240. 243. 271.  
 - cappella Anuntiationis BVM 13. 212. -  
 Collegium 82. 100. 213. 247. - Confrater-  
 nitas 121. 152. 153. - ecclesia S. Georgii  
 121. - ecclesia S. Joannis 121. - ecclesia  
 Resurrectionis 121. 122. - ecclesia S. Spiritus  
 121. - ecclesia SS. Trinitatis 121. - Ep.  
 lat. 38n. 211. 218. - Ep. Suffraganeus 25.  
 35. 37. - monasterium SS. Trinitatis 152n.  
 165. 212. - Palatinus 152. 153. 198n. 236.  
 290. - Universitas 211.  
 VIRTEMBERGIA 192n.  
 VISCONTI Honoratus Aep. Larissae. Nun-  
 tius Varsaviensis 3. 53. 54. 56. 57. 59. 61-  
 63. 65. 67. 68. 75. 77-85. 87. 88. 90, 91,  
 94. 95. 97. 99. 102-104. 106-112. 114-118.  
 124-132. 134. 136-138. 139. 145-149. 151-  
 163. 165. 167-171. 173-187. 189-191. 193-  
 196. 202. 203. 205-208. 215. 217. 222. 223.  
 231. 234. 247. 248. 254. 271. 272. 273. 280.  
 286.  
 VISITATOR Apostolicus 69.  
 VISNIA, poss. 199.  
 VITEBSCENSIS Aepiscopatus 121.  
 VLADICA, titulus Ep. ruth. 241.  
 VLADISLAUS IV, Rex Poloniae 124. 125.  
 126. 127. 129-131. 133-146. 148-151. 153.  
 157. 158. 164. 166. 168. 169. 170. 172. 173,  
 175-184. 186. 189. 192-194. 196-199. 201.  
 205n. 208-210. 213-227. 232. 233-243. 248.  
 250. 253-256. 259. 261. 265-269. 271-274,  
 278-282. 289. 290-292. 295-299. - Electio  
 regis 88. 89. 91-98. 103. 107-109. 111. 116.  
 117. 119. 123. 126. 282. 283. 298. - coro-  
 natio regis 116. 119. 121. 122. 123. 127.  
 133. 196. 260. 279. 280. 282. 283. 298.  
 VLODAVIA, op. 209.  
 VOIDOVA Moldaviae 25n. 83n. 84.  
 VOLA, villa 105.  
 VOLHINIA, prov. 11n. 42. 79. 91. 121. 214.  
 237n. 265n. - monasterium 79. - Palati-  
 natus 91. 111. 136. 183. - Palatinus 11n.  
 199. 220.  
 VOLODYMYRIA, op. (Vladimiria) 70n. -  
 Episcopatus 89. 90. Ep. 10n. 28n.  
 VRATISLAVIA Ep. 132.  
 VYNNYCIA, op. 63n.

- WAZA Carolus Ferdinandus, Ep. Vratislav. 132. 237. - Vladislaus, Princeps haereditarius 42. 63. 64. 77. 92. 94. 96. 109. 120. 196.
- WOJNA Abrahamus, Ep. Vilnen, 25n. 21n.
- WOLLOWICZ Eustachius, Ep. Vilnen 38n.
- WOLUCKI Philippus, Palatinus 106n.
- WEZYK Joannes, Aep. Gnesnen. 92n. 124n. 165n. 221n. 233n. 243n.
- WIENZOWNA, loc. 177. 178. 180. 181.
- XENODOXIMUM 120.
- ZABACCHE, Mare 256n. 265n.
- ZADZIK Jacobus, Ep. Culmen., Cancellarius 29n. 64n. 111n. 173n. 274n.
- ZAMOISKI Joannes, Ord. Praed., Ep. Baccov. 85. 219.
- ZAMOYSKI Thomas, Vicecancellarius, Palatinus Kiov. 11n. 42. 106. 144. 298n.
- ZASLAV, op. 21n. 238.
- ZASLAVSKYJ Alexander, dux 12n.
- ZASLAVSKYJ Vladislaus Dominicus, dux 238n.
- ZELANDA 279.
- ZYDYČYN, Archimandrita 10. 28. 29. 30. 117. - monasterium 121.
- ZYROWICE, monasterium 206. 207. 253n.

**ELENCHI PONTIFICUM, PATRIARCHARUM, IMPERATORUM,  
REGUM, NUNTIORUM, METROPOLITARUM, EPISCOPORUM,  
PALATINORUM, ETC.  
(1629-1638)**

|                                               |           |                                                    |           |
|-----------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Pontifices Romani</b>                   |           | Krupeckyj Athanasius                               | 1610-1652 |
| Urbanus VIII                                  | 1623-1644 |                                                    |           |
| <b>2. Patriarchae Constantinopolitani</b>     |           | <b>b) Leopolienses-Camenecenses</b>                |           |
| Cyrillus I Lukaris (3 v.)                     | 1623-1630 | Tyssarovskij Hieremias                             | 1607-1641 |
| Isaac                                         | 1630      |                                                    |           |
| Cyrillus I Lukaris (4 v.)                     | 1630-1633 | <b>c) Chelmenses-Belzenses</b>                     |           |
| Cyrillus II Kontaris                          | 1633      | Terleckyj Methodius                                | 1629-1649 |
| Cyrillus I Lukaris (5 v.)                     | 1633-1634 |                                                    |           |
| Athanasius III Patellaros                     | 1634      | <b>d) Volodymyrienses-Berestenses</b>              |           |
| Cyrillus I Lukaris (6 v.)                     | 1634-1635 | Morochovskij Joachim                               | 1613-1631 |
| Cyrillus Kontaris (2 v.)                      | 1635-1636 | Bakoveckyj Josephus                                | 1632-1650 |
| Neophytus                                     | 1636-1637 |                                                    |           |
| Cyrillus I Lukaris (7 v.)                     | 1637-1638 | <b>e) Luceorienses-Ostrogienses</b>                |           |
| Cyrillus Kontaris (3 v.)                      | 1638-1639 | Požapovskij Hieremias                              | 1621-1636 |
| <b>3. Nuntii Apostolici Varsavienses</b>      |           |                                                    |           |
| v. supra, pag. 3.                             |           | <b>f) Pincenses-Turovienses</b>                    |           |
| <b>4. Nuntii Apost. Viennenses</b>            |           | Mychalovyč Gregorius                               | 1626-1632 |
| v. supra, pag. 3.                             |           | Korsak Raphaël                                     | 1632-1637 |
|                                               |           | Oranskyj Pachomius                                 | 1637-1653 |
| <b>5. Metropolitae Kiovien. catholici</b>     |           | <b>g) Polocen.-Vitebscen.-Mstislavienses</b>       |           |
| Josephus Velamin Rutskyj                      | 1613-1637 | Sielava Antonius                                   | 1624-1655 |
| Raphaël Korsak                                | 1637-1640 |                                                    |           |
| <b>6. Metropolitae Kiovien. non catholici</b> |           | <b>8. Archiepiscopi Gnesnen.-Primates Poloniae</b> |           |
| Hiob Boreckyj                                 | 1620-1631 | Weżyk Joannes                                      | 1626-1638 |
| Isaac Boryskevych                             | 1633      |                                                    |           |
| Petrus Mohyla                                 | 1633-1647 | <b>9. Episcopi latini in Ucraina et Bielarusia</b> |           |
| <b>7. Episcopi Ucrainae et Bielarusjae</b>    |           | <b>a) Archiepiscopi Leopolienses</b>               |           |
| <b>a) Peremyslienses</b>                      |           | Pr'chnicki Joannes                                 | 1614-1633 |
|                                               |           | Grochowski Stanislaus                              | 1633-1645 |

**b) Episcopi Vilnenses**

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Wołłowicz Eustachius | 1615-1630 |
| Wojna Abrahamus      | 1630-1649 |

**c) Episcopi Kłowienses**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Radoszewski Boguslaus | 1618-1633 |
| Szoldrski Andreas     | 1633-1636 |
| Sokołowski Alexander  | 1636-1645 |

**d) Episcopi Kamenecenses**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Piasecki Paulus | 1627-1640 |
|-----------------|-----------|

**e) Episcopi Luceorienses**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Grochowski Achacius   | 1627-1633 |
| Radoszewski Boguslaus | 1633-1638 |

**f) Episcopi Peremyslienses**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Nowodvorski Adamus | 1628-1632 |
| Firley Henricus    | 1633-1635 |
| Szoldrski Andreas  | 1635-1637 |
| Gembicki Petrus    | 1637-1642 |

**g) Episcopi Chelmenses**

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Konieczpolski Remigius | 1626-1640 |
|------------------------|-----------|

**h) Episcopi Cracovienses**

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Szyszkowski Martinus    | 1616-1630 |
| Lipski Andreas          | 1630-1631 |
| Waza Joannes Albrechtus | 1631-1634 |
| Zadzik Jacobus          | 1634-1642 |

**10. Imperatores S. Romani Imperii**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Ferdinandus II  | 1619-1637 |
| Ferdinandus III | 1637-1657 |

**11. Reges Poloniae-Lithuaniae**

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Sigismundus III Waza | 1587-1632 |
| Vladislaus IV Waza   | 1632-1648 |

**12. Magni Duces Moscoviae**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Michael Romanov | 1613-1645 |
|-----------------|-----------|

**13. Sultani (Imperatores) Turcarum**

|            |           |
|------------|-----------|
| Muratus IV | 1623-1640 |
|------------|-----------|

**14. Duces (Hetman) cosacorum**

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| Michael Dorożenko             | 1623-1628 |
| Gregorius Cornyj              | 1628      |
| Tarasius Fedorovyč (Trjasylo) | 1629-1630 |
| Joannes Sulyma                | 1633-1635 |
| Paulus But                    | 1637-1638 |
| Jacobus Ostrjanyn             | 1638-1639 |

**15. Voivodae Valachiae**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Ilias Alexandru | 1627-1629 |
| Leon Tomşa      | 1629-1632 |
| Radu            | 1632      |
| Mathias Basarab | 1632-1654 |

**16. Voivodae Moldaviae**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Miron Barnovski       | 1626-1629 |
| Alexander VII Coconul | 1629-1630 |
| Moises Mohyla         | 1630-1631 |
| Ilas Alexander VI     | 1631-1633 |
| Miron Barnovski       | 1633      |
| Moises Mohyla         | 1633-1634 |
| Basilius Lupul        | 1634-1653 |

**17. Principes Transilvaniae**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Bethlen Gabor      | 1613-1629 |
| Bethlen Stephanus  | 1630      |
| Rakoczy Georgius I | 1630-1648 |

**18. Cancellarii Magni Poloniae**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Zadzik Jacobus  | 1629-1635 |
| Zamojski Thomas | 1635-1638 |
| Gembicki Petrus | 1638-1643 |

**19. Vicecancellarii Poloniae**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Zadzik Jacobus  | 1627-1629 |
| Zamojski Thomas | 1629-1635 |
| Gembicki Petrus | 1635-1638 |

**20. Cancellarii Magni Lithuaniae**

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Radziwiłł Stanislaus | 1623-1656 |
|----------------------|-----------|

**21. Vicecancellarii Lithuaniae**

|                |           |
|----------------|-----------|
| Sapieha Paulus | 1623-1635 |
| Pac Stephanus  | 1635-1640 |

**22. Mareschalci Regni Poloniae**

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Wolski Nicolaus | 1615-1630 |
| Opalinski Lucas | 1630-1649 |

**23. Mareschalci Lithuaniae**

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Sapieha Joannes Stanislaus | -1635     |
| Wiesiołowski Christophorus | 1635-1638 |

**24 Mareschalci Comitiorum Regni**

|                         |      |
|-------------------------|------|
| Maniecki Mathias        | 1629 |
| Pac Stephanus           | 1629 |
| Ossolinski Georgius     | 1631 |
| Zegocki Martinus        | 1632 |
| Radziwiłł Christophorus | 1632 |
| Sobieski Jacobus        | 1632 |
| Ostrorog Nicolaus       | 1633 |
| Tryzna Gedeon Michael   | 1634 |
| Ossolinski Georgius     | 1635 |
| Lopacki Nicolaus        | 1635 |
| Jabłonowski Joannes     | 1637 |
| Sapieha Casimirus Leo   | 1637 |
| Opalinski Lucas         | 1638 |

**25. Mareschalci Tribunalis Regni**

|                      |      |
|----------------------|------|
| Bykowski Joannes     | 1630 |
| Vacat ob Interregnum | 1632 |
| Grodziecki Adamus    | 1637 |
| Plichta Valentinus   | 1638 |

**26. Mareschalci Tribunalis Lithuaniae**

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Fraczkiewicz Georgius     | 1628 |
| Sapieha Leo               | 1630 |
| Słuzka Alexander          | 1631 |
| Vacat ob Interregnum      | 1632 |
| Sapieha Nicolaus          | 1634 |
| Chodkiewicz Christophorus | 1635 |
| Dorohostajski Vladislaus  | 1636 |
| Kiszka Nicolaus           | 1637 |

**27. Duces magni exercitus Poloniae**

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Konieczposki Stanislaus | 1620-1646 |
|-------------------------|-----------|

**28. Duces magni exercitus Lithuaniae**

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Sapieha Leo             | 1623-1633 |
| Radziwiłł Christophorus | 1633-1640 |

**29. Duces campestris exercitus Poloniae**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Kazanowski Martinus | 1624-1636 |
| Potocki Nicolaus    | 1637-1646 |

**30. Duces campestris Lithuaniae**

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Radziwiłł Christophorus | 1603-1633 |
| Kiszka Joannes          | 1633-1640 |

**31. Palatini in terris Ucrainae et viciniis****a) Berestensess**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Tyskevyc̃ Joannes   | -1631     |
| Radziwiłł Alexander | 1631-1635 |
| Rakowski Joannes    | 1635-1638 |

**b) Belzenses**

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Leszczynski Raphael       | -1637     |
| Wisniowiecki Constantinus | 1637-1638 |

**c) Braclavienses**

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Zasławskij Alexander | -1629     |
| Potocki Stephanus    | 1629-1631 |
| Potocki Stanislaus   | 1631-1636 |
| Zółkiewski Lucas     | 1636      |
| Potocki Nicolaus     | 1637-1647 |

**d) Czernihovienses**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Tantummodo ab anno  | 1635      |
| Kalinowski Martinus | 1635-1652 |

**e) Cracovienses**

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Teczynski Joannes | 1620-1638 |
|-------------------|-----------|

**f) Kiovienses**

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Zamojski Thomas      | 1617-1629 |
| Zasławskij Alexander | 1629      |
| Chmielecki Stephanus | 1629-1630 |
| Tyskevyc̃ Joannes    | 1630-1648 |

**g) Mscislavienses**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Chreptowicz Georgius  | 1626-1632 |
| Kiszka Nicolaus       | 1632-1636 |
| Sapieha Christophorus | 1636      |
| Gedroic Martinus      | 1636-1640 |

**h) Podlachiae**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Chadzynski Andreas | 1626-1632 |
| Szczawinski Paulus | 1632      |
| Niemira Stanislaus | 1633-1641 |

**i) Podoliae**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Sanguško Adamus     | 1618-1629 |
| Krasicki Martinus   | 1629-1632 |
| Kazanowski Martinus | 1632-1636 |
| Potocki Stanislaus  | 1637-1655 |

**J) Polocenses**

Zienowicz Christophorus

**k) Russiae (Ucrainae occid.)**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Lubomirski Stanislaus | 1624-1638 |
|-----------------------|-----------|

**l) Sandomirienses**

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Konieczpolski Stanislaus | 1623-1633 |
| Firlej Nicolaus          | 1633-1635 |
| Ossolinski Georgius      | 1635-1638 |

**m) Smolensecenses**

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Gosiewski Alexander | 1619-1641 |
|---------------------|-----------|

**n) Vilmenses**

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Sapieha Leo             | 1623-1633 |
| Radziwiłł Christophorus | 1633-1640 |

**o) Volhiniae**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Zasławskij Joannes | 1603-1629 |
| Sanguško Adamus    | 1630-1648 |

**32. Castellani in terris Ucrainae et viciniis**

**a) Belzenses**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Lesniowski Mathias | -1633     |
| Firlej Andreas     | 1633-1642 |

**b) Berestenses**

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| Massalski Andreas | -1632     |
| Kopec Alexander   | 1633-1648 |

**c) Camenecenses**

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Potocki Stanislaus     | -1631     |
| Piaseczynski Alexander | 1631-1634 |
| Herburt Nicolaus       | 1634-1639 |

**d) Chelmenses**

Zamojski Stanislaus

**e) Cracovienses**

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Zborowski Joannes        | 1620-1631 |
| Firlej Nicolaus          | 1631-1633 |
| Konieczpolski Stanislaus | 1633-1646 |

**f) Halicienses**

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Kazanowski Martinus | -1632 |
| Gołogórski Nicolaus | 1632  |
| Bełzecki Joannes    | -1638 |

**g) Kiovienses**

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Hoscki Romanus         | -1632     |
| Kalinowski Martinus    | 1632-1635 |
| Piaseczynski Alexander | 1635-1646 |

**h) Peremyślienses**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Grochowski Felicianus | 1616-1638 |
|-----------------------|-----------|

**i) Podlachiae**

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Loknicki Marianus  | -1630     |
| Niemira Stanislaus | 1630-1638 |

**J) Sanocenses**

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Boguski Andreas               | -1632 |
| Belzecki Alexander Stanislaus |       |

**k) Vilmenses**

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Chichowicz Nicolaus       | 1616-1633 |
| Radziwiłł Adalbertus      | 1633-1636 |
| Chodkiewicz Christophorus | 1636-1642 |

**l) Volhiniae**

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Korecki Carolus      | 1622-1633 |
| Czartoryski Nicolaus | 1633-1638 |

Aliique quam plurimi Palatini, Castellani Officialesque Regni Poloniae et Magni Ducatus Lithuaniae nec non terrarum finitimarum inveniuntur in notis praesentis voluminis aliorumque voluminum nostrae Collectionis Documentorum Romanorum.

## INDEX GENERALIS

|                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>Dedicatio</i> . . . . .                                                    | V   |
| <i>Praefatio</i> . . . . .                                                    | VII |
| <i>Introductio</i> . . . . .                                                  | IX  |
| <i>De Provincia Americana Congreg. Ancillarum B. V. Immaculatae</i> . . . . . | XI  |

### LITTERAE NUNTIORUM APOSTOLICORUM TEMPORE

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Urbani PP. VIII . . . . . | 5 |
|---------------------------|---|

### INDICES

|                                                                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Index nominum et rerum . . . . .                                                                              | 303 |
| Elenchi Pontificum, Patriarcharum, Imperatorum, Regum, Nuntiorum, Metropolitanarum, Episcoporum, etc. . . . . | 316 |

### TABULAE

|                                                                                                                                                  |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| « Descriptione della Moscovia per Giacomo Castaldo, piemontese, Cosmographo in Venetia, MDL »<br>(Ex Bibl. Vat., Stamp. Barb. VII, 36) . . . . . | 96  |
| Pars Europae orientalis; saec. XVII.<br>(Ex Bibl. Vat., Geogr. I, Stragr. 10, tav. XXIV, 2) . . . . .                                            | 112 |
| Ex « Orbe terrarum magno » Joannis Bapt. Homann (1663-1724) editi an.<br>1716 . . . . .                                                          | 240 |

# “ ANALECTA ORDINIS S. BASILII M. ”

---

Ex Sectione tertia « DOCUMENTA ...ex ARCHIVIS ROMANIS »

## **Monumenta Bio-Hagiographica**

*S. Josaphat - Hieromartyr. Documenta Romana Beatificationis et Canonizationis*  
vol. I: 1623-1628, Romae 1952;      vol. II: 1628-1637, Romae 1955;  
vol. III: 1637-1867, Romae (paratur).

## **Documenta Pontificum Romanorum**

*Documenta Pontificum Romanorum historiam Ucrainae illustrantia,*  
vol. I: 1075-1700 (pp. 708), Romae 1953;  
vol. II: 1700-1953 (pp. 680), Romae 1954.

## **Acta S. Congregationum**

*Acta S. C. de Prop. Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantia,*  
vol. I: 1622-1667, Romae 1953;      vol. IV: 1740-1769, Romae 1955;  
vol. II: 1667-1710, Romae 1954;      vol. V: 1769-1862, Romae 1955;  
vol. III: 1710-1740, Romae 1954;

*Litterae S. C. de Prop. Fide Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantes,*  
vol. I: 1622-1670, Romae 1954;      vol. V: 1758-1777, Romae 1957;  
vol. II: 1670-1710, Romae 1955;      vol. VI: 1771-1790, Romae 1957;  
vol. III: 1710-1730, Romae 1956;      vol. VII: 1790-1862, Romae 1957;  
vol. IV: 1730-1758, Romae 1957;

*Congregationes Particulares Ecclesiam Catholicam Ucrainae et Bielarussiae spectantes,*  
vol. I: 1622-1728, Romae 1956;      vol. II: 1729-1862, Romae 1957;

## **Epistolae Metropolitaram et Episcoporum**

*Epistolae Josephi Velamin Rutzkyj (1613-1637), Romae 1956.*  
*Epistolae R. Korsak, A. Sielava, G. Kolenda, (1637-1674), Romae 1956.*  
*Epistolae C. Zochovskyyj, L. Zalenskyj, G. Vynnyckyj (1674-1713), Romae 1958.*  
*Epistolae L. Kiszka, A. Szeptyckyj, F. Hrebnyckyj (1714-1762), Romae 1959.*

## **Litterae Nuntiorum Apostolicorum**

*Litterae Nuntiorum Apostolicorum historiam Ucrainae illustrantes (1550-1850).*  
vol. I: 1550-1593, Romae 1959;      vol. V: 1629-1638, Romae 1961;  
vol. II: 1594-1608, Romae 1959;      vol. VI: 1639-1648, Romae 1962;  
vol. III: 1608-1620, Romae 1959;      vol. VII: 1649-1651, Romae 1962;  
vol. IV: 1621-1628, Romae 1960;

*Supplicationes Ecclesiae Unitae Ucrainae et Bielarussiae*

vol. I: 1600-1699, Romae 1960;      vol. II: 1700-1740, Romae 1962;

## **Diplomata Imperatorum, Regum, Principum (parantur)**